

శ్రీ ర స్తు.

వ సు చ రి త్ర వి మ ర్శ న ము

శ్రీవిజయనగరమహారాజావారి సంస్కృతకళాశాలాపండితు లగు

వజ్జల చిన సీతారామస్వామిశాస్త్రిలవారిచే

ర చి ం పఁ బ డి న డి.

మ. ధనమే పావన మంచు నొచ కధికద్రవ్యంబు వెచ్చించి జే
వనముం గూర్చుచు సత్కపీంద్రులకు గీర్వాణాంధ్రసద్వాఙ్మయం
బురు దాఁ బెంచుచు దాని సుస్థిరముగా ముద్రించు వావిళ్ల వం
శ్యు నధీతాగమ మేకటేశ్వరునిఁ బ్రోచుం గాక శ్రీశుం డిలన్.



చె న్న పు రి:

వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ వారి చే

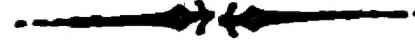
బ్ర క టి త ము.

1965

All Rights Reserved.

PRINTED BY
V. VENKATESWARA SASTRULU TRUST
FOR V. RAMASWAMY SASTRULU & SONS
AT THEIR VAVILLA PRESS
MADRAS.

ఉ పో ధ్వా త ము



సాహిత్యరసపోషణుఁ డగు రామరాజభూషణునిచే రచింపఁబడిన ప్రబంధరాజ మగు వసు చరిత్రమునకు విమర్శనమును వ్రాయ నన్ను సంతానించి ప్రేరించిన శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిల వారియెడల నెంతయుఁ గృతజ్ఞుఁడ నయి యున్నాను.

మహారాజశ్రీ గురుజాడ అప్పారావుపంతులుగారు, బి. యే., యెమ్. యే. పరీక్షల కిచ్చిన పత్రికలు విమర్శనరూపము లయి గ్రంథవిమర్శనమునకు దారిచూపుచున్నవి. శానిలో నీ వసుచరిత్ర విషయమునఁ గొన్ని ప్రశ్నములు గలవు. వానిలోని గొన్నివిషయముల నిందు సంగ్రహించినందుల కయి వారియెడలను గృతజ్ఞుఁడ నగుచున్నాను.

గ్రంథవిస్తరభీతిచే నిందుఁ గొన్ని ముఖ్యవిషయములు మాత్రమే విమర్శింపఁబడిన వని గ్రహింపఁ జదువరులను బ్రార్థించుచున్నాను.

గుణగ్రహణపారీణు లగు పండితు లిందలి గుణలేశములను గ్రహించి నన్నుఁ గృతార్థునిఁ జేయఁ బ్రార్థించుచున్నాఁడను.

విజయనగరము.
20-8-1915. }

ఇట్లు సుజనవిధేయుఁడు,
వజ్ఞుల చిన సీతారామశాస్త్రి,
శ్రీవిజయనగరమహారాజావారి సంస్కృతకళాశాలాపండితుఁడు.

—ॐ సుందరీవృత్తము ౪—

శ్లో. సుధియాపరిపూతమానసా

కలయేఽహం జగతః ప్రియంకరా,

పితరా మమ వేంకటాంబికా

ముఖలింగేశ్వరజంపతీహృది.

—ॐ ఉపజాతివృత్తము ౫—

శ్లో. పితామహభారతృసుతం స్వపిద్యా

గురుం చ చింతామణిసత్సమాఖ్యమ్,

శ్రీవత్సగోత్రోద్ధరణ ప్రశస్తిం

నమామి నారాయణ సత్కవీంద్రమ్.

—

శ్రీ రస్తు.

వసుచరిత్రవిమర్శనము

మొదటి భాగము

వసుచరిత్రకథావిషయము

మహాభారతములోని యాదిపర్వమునఁ గల యుపరిచరవసువుచరిత్రములోఁ గొంతభాగమును మూలముగాఁ జేసికొని మహాకావ్యలక్షణలక్షిత మగు “వసుచరిత్ర” మను నీశ్వంగారప్రబంధము ప్రబంధాంక రామరాజభూషణమహాకవి రచించెను. భరతవంశకర్తయు, సంస్కృతమహాభారత కృతి కర్తయు నగు వేదవ్యాసమునీంద్రునిమాతామహులు డగు నుపరిచరవసు వీప్రబంధమునకుఁ గథా నాయకుండు.

“ఇతిహాసోద్భవం వృత్త మన్య ద్వా సజ్జనాశ్రయమ్,
చత్వారస్తస్య వర్గా స్స్య స్తే ష్వేకం చ ఫలం భవే.”

త్తను విశ్వనాథపంచాననుని సూక్తిచొప్పన మహాభారతప్రసిద్ధ మగు కథను దృతీయవర్గఫలకముగను, శృంగారరసప్రధానముగను, గవి వర్ణించియున్నాఁడు.

మహాభారతములోని యుపరిచర వసువుచరిత్రమునకు సారము

“చేదిదేశాధీశుఁ డగు వసురా జొకప్పుడు వేటకై యడవి కేఁగి యొక తపోవనమునఁ దపం బొనరించుచుండ నింద్రుఁ డేతెంచి యాతని రాజ్యపాలనమునకును దపఃప్రభావమునకును మెచ్చితి ననియుఁ దనతోఁ జెలిమి చేసి స్వర్గంబునకు వచ్చుచుం బోవుచు నుండు మనియుఁ జెప్పెను. మఱియు నాతనికిఁ గనకరత్నమయంబును గామగమనంబును నగు విమానంబును, దేవత్వంబును, సకలప్రహరణ నివారకం బగు నింద్రమాల యను కమలమాలయు, దుష్టశిక్షణ శిష్టరక్షణ క్షమం బయిన వేణు యష్టియు నుచ్చెను. వసురా జావిమానము నెక్కి యుపరిలోకములఁ జరించుటం జేసి యుపరిచరవసుం డనఁబరఁగె. మఱియు నింద్రమాలాలాంఛితుఁ డై యవ్వేణుయష్టి కేటేట నింద్రోత్సవము చేయుచు నీశ్వరునకు నింద్రాదిదేవతలకును నర్చిప్రియుం డయ్యె. అది మొదలుగ రాజు లెల్లఁ బ్రతివత్సరంబు నింద్రోత్సవము చేయుచుందురు.

అతఁ డట్లర్చిప్రియుం డగు వింద్రుని వరంబున నేవురు పుత్రులం గాంచి రాజ్యంబు చేయుచు నుభయం బుండె.

అంత నిజపురసమీపమునఁ బ్రవహించు శుక్తిమతీమహానదిం గామించి నిరోధించి హిమవత్స్వతుం డగు కోలాహలుండు తత్పార్శ్వజనపదంబుల కుపప్లవంబు చేయ వసురాజు తన పాదంబున నక్కొండను దలఁగఁ ద్రోసె.

పిదప శుక్తిమతి తనకుఁ బర్వతనిరోధంబుం దప్పించినందులకుఁ గాన్కగాఁ దత్పర్వతసమాగమంబునఁ దనకుఁ గల్గిన వసుపదుఁ డను పుత్రుని, గిరిక యను కూతును సమర్పింపఁగా నాతఁ డావసుపదునకు నైన్యాధిపత్య మిచ్చి గిరికను భర్తృపత్నిగాఁ బరిగ్రహించె.” నను మహాభారతకథ మన వసుచరిత్రకథకు మూలం బై యున్నది.

వసుచరిత్ర కథాసారము

1-వ యాశ్వాసము

“చేదిదేశాధీశ్వరుఁ డగు వసురా జధిష్ఠానపురమును రాజధానిగాఁ జేసికొని ధరాతలమును బరిపాలించుచుండెను. ఒకానొకసమయమున నుద్యానపాలకులు వచ్చి ఫలపుష్పాదులు రాజునకుఁ గాన్కలిడి వసంతర్తువిలసిత మగు నుద్యానమురామణీయకమును వర్ణించిరి. అప్పు డాయుద్యానమున విహరించు నభిలాష పొడమి యా మహిపాలుం డచ్చోటికి విచ్చేయ నచటి మహిజంబులు దగుసపర్యలానరించె. అంత నచ్చట విహరించుచుండు సకలవాగ్విశారదుఁ డగు వసురాజున కాసన్న మగు కల్యాణము నొక కిన్నరమిథునము స్వజాతీయోక్తుల విన్నవించి యాసమీపమున నున్న కోలాహలగిరి కేఁగెను.”

2-వ యాశ్వాసము

“వసురాజు తన క్రీడాశైల మగు నక్కోలాహలమున కరుదెంచి నర్తసఖునితోఁ గలసి యద్దానివర్ణించుచు విహరించుచుండ మధుర మగు సంగీతధ్వని యొకటి వినవచ్చెను. దాని కచ్చెరువడి యాతఁ డాసంగీత మెవ్వరిదో యారసి రమ్మని నర్తసఖునిం బనుచుటయు నతఁ డేఁగి యొక దివ్యభవనంబునఁ జెలులచేఁ బరివేష్టించుబడి వీణవాయింపుచున్న యొక త్రిలోకసుందరిం గని యబ్బురపాటుతో వచ్చి యామె రామణీయకమును వర్ణించి యాసంగీత మాకలభాషిణిదే యని విన్నవించెను. వసురా జాహితవాక్యము నాలించి సోత్కంఠం డై మును దా విన్న కిన్నరమిథునసూక్తిఁ దలంచి ముదమందుచు నామెయున్న కోనకు నర్తసచివునితోఁ జనియె. చని యక్కన్యారత్నముం గాంచి యానందాశ్చర్యముల నోలరాడి యమ్మహికాంతుఁ డక్కాంతారత్నవృత్తాంతం బరయఁ దన మిత్రునిం బిలిచె. నర్తసఖుండును బనివిని యతివేషంబున వెడలి యక్కాంతలతోఁ జనవునఁ బ్రసంగించుచు గిరికావృత్తాంతము నరయఁ గోరిన నామెచెలికత్తె యగు మంజువాణి యిట్లు చెప్పఁదొడఁగె. వసు మహారాజు రాజధానియఱుత శుక్తిమతి యను నది ప్రవహించుచుండును. అత్తరంగిణి పద్మజుం గొల్చి మరలి వచ్చుచుండ నొక్కనాఁడు హిమవత్పుత్రుం డగు కోలాహలుం డను పర్వతరా జెదురుపడియ్యె. అప్పు డాశుక్తిమతి యార గాఁ దొలగిపోవుచుండ నక్కోలాహలుఁ డాయాపగయొప్పిదముం గని మన్తధవళంపదుఁ డై చని వేటొక సమయమున నానదిలో వ్రాలి తన యభిప్రాయ మెఱింగింప నామె కుచినయముగఁ బ్రత్యాఖ్యాన మొనరించెను. అంత నతం డామె నడ్డగించి బలాత్కరించుటయు నవ్వాహిని పొంగి పొరలుటఁ దత్పార్శ్వస్థజనపదంబులు సోపద్రవంబు లయ్యె. పిమ్మట దజ్జనపద

వాసులచే బ్రాధ్రితుండై యవ్వసు మహినాథుండు తన కాలిబొటవ్రేల నక్కొండ నెగమిటి జన పదంబులం బ్రోచి యవ్వుహిధరంబుం దనక్రిడాశైలంబుగ ననుగ్రహించి మన్నించె.”

3-వ యాశ్వాసము

“అపుడు దేవేంద్రుం డరుదెంచి తన వజ్రాయుధముచేయు పర్వతశాసన మవ్వుహిపాలుని క్కాలివ్రే లొనరించుటకు మెచ్చి యాతని చెల్లి గోరి యొక దివ్యవిమాన మిచ్చి యద్దాని నారోహించుచు దినం బునకు నచ్చుచుం బోవుచుండు మనిన నప్పార్థివుం డవిమానంబుఁ బరిగ్రహించె. అంతఁ గోలాహ లుని సమావేశంబున శుక్తిమతి గర్భముం దాల్చి వసుపదుఁ డను కుమారుని నిక్కన్యనుం గనియె. ఈమె గిరిక యను పేరఁ బరఁగుచుండు” నని మంజువాణి విన్నవించిన నవ్వుహిహినియుఁ గొంతతడవు మిథ్యాధ్యానంబు నటించి ‘యక్కన్యను వసురాజు పరిగ్రహించు’ నని చెప్పి యక్కాంతల నలరించె. అంత వారు మిగుల సంతసించియు “నవ్వుహికాంతుం డిప్పాంతంబున కెప్పు డేల వచ్చు? వచ్చి యిక్కాంత నెట్లు పరిగ్రహించు?” నని సోత్కంఠలై యడిగిరి. అప్పు డక్కపట జటిలుండు తన మంత్రశక్తి ‘నిప్పుడ యవ్వసురాజు నిచటకు రప్పింతు’ నని పల్కిమాయాజపం బొనరించి ‘మర్షూ’ యని వచించుటయు నంతవఱకు లతాంతరితగాత్మండై యావృత్తాంతమెల్ల నారయుచున్న వసురా జిదియ యద నని యచ్చోటున కేగుదెంచె. అపుడు పరస్పరముచు సానురాగముగ నీక్షించుకొనుచున్న గిరికావసురాజుల మంజువాణి ప్రభృతులు సరసముగఁ బ్రశంసించుచుండ నక్కపటమాని వారి దీవించి యకాలఁ జని ఋషి వేషంబు డించి నర్త సఖుని రూపంబున మరల రాజునొద్ద కేతెంచెను. అంత కలహంసి యను చేటి యొకతె యరుగుదెంచి ఋషిదత్తంబు లగు కల్పకుసుమంబు లొసంగ శుక్తిమతి నీరాకం గోరియున్న దని విన్నవించి యగ్గిరికం దోడ్కొనిచనియె. గిరికయు సానురాగంబుగ నేమేమో మిషలను గల్పించుకొని రాజువై పు చూచుచు నేఁగెను. అపుడు వసురాజు విరహాకులుఁ డయి గిరికా కేళీభవనాదులకుం జని పరిపరివిధంబుల విరాళి నొందుచుండఁ గేళీసచివుం డూరడించి యాతనిం దోడ్కొని పురంబునకుం జనియె. గిరికయు వసురాజువియోగంబున నెంతయుం బొగులుచు నొంటిగ నుపవని కేఁగి యచ్చట విరహాగ్నికిం దాళఁజాలక మేచు దొఱఁగంగ నెంచి సాహసంబు లొనరించు చుండ నామె నన్వేషించుచుఁ జెలు లచ్చటి కేతెంచి యామెం గని యోదార్చిరి. పిదప నెచ్చెలు లవ్వనరామణీయకము పర్ణించియుఁ, బుష్పాపచయజలక్రీడాదు లొనరించియుఁ గాలంబు గడపుచు నామెం బ్రోవు మని మన్తధు నారాధించిరి. అపు డామదననేవాసమయంబున నచ్చపలాక్షికిఁ బుష్పాయుధుండు పొడకట్టి నట్లగుట నమగువ సొమ్మసిలినఁ దొట్టుపడి చెలులు శీతలోపచారాదులం దేర్చి కేళీభవంబునకుం దోడ్కొని చనిరి.”

4-వ యాశ్వాసము

“అపుడు సూర్యుఁ డస్తమింపఁ గ్రమ్మిన యిరులు విరియ సుధామరీచి యేతెంచి గగనరంగంబు నలంకరించె. ఆచందమామ వెలుంగుల యంపజల్లున కోర్వఁజాలక యారాజీవలోచన శీతమరీచి మల యానిల మదనుల నుపాలంభించుచు విరాళి దూలి యెల్లెత్తి యేడువసాగెను. అప్పు డత్తన్నిని మంద లించి మంజువాణి వసురాజుమనం బరయఁ గోరి యాకాశగమనంబున నధిష్ఠానపురి కేఁగి విరహాకులుం డగు వసున్మపాలుం గని సంతసించి తన్మంచపాంచాలికలలోఁ దా నొకటియై యప్పార్థివుమాటలు వినఁజొచ్చెను. అపు డాధరాధినాథుం డయ్యచలాత్త జామనకికాతన్యంబు నెంతయు నుపాలంభించు చుండ నవ్వుహిహి గిరికదగ్గఱనుండి తాను దెచ్చిన హరముచే నాన్మపాలుకంతము నలంకరించి నిజ

రూపమున నిల్చి గిరికావిరహావస్థను విన్నవించి గురువరవశ యగు నక్కన్య యుపాలంభార్హాగానేర దని ప్రసంగించెను. అప్పు డవ్వసుంధరారమణుం డెంతయు నానందించి తన మిత్రుం డగు గోత్రశాసనుం డెల్లి వివాహసంఘటనార్థంబుగఁ గోలాహలునొద్దకు రాఁగలం డని వచించి యాత్మానురాగసూచకం బుగ నొక పద్మరాగమణిఖచితం బగు నుంగరం బొసంగె. మంజువాణియు నయ్యంగుళీయకముం గొనివచ్చి యాత్మవృత్తాంత నివేదనపూర్వకంబుగ గిరిక కొసంగ నామె యెంతయు నూరటఁ గాంచి సంతోషపరవశ యయ్యె. శుక్తిమతీకోలాహలులును నీవృత్తాంతము సొంతముగా నాళీముఖంబున విని యానందసాంద్రు లయిరి. అంతఁ బ్రభాతం బగుటయు నరవిందబాంధవుండు ప్రాచీదిశాముఖంబు నలంకరించె.”

5-వ యాశ్వాసము

“అంత నిం ద్రుండు సపరివారంబుగఁ గోలాహలునొద్ద కరుదెంచి యాతనిచేఁ బూజితుండయి పరస్పరోపసర్పణానంతరమున వసురాజునకు గిరిక నిచ్చి వివాహము చేయు మనుటయుఁ గోలాహలుం డంగీకారపురస్కరంబుగ నపరిమితానందసుఖంబు ననుభవించె. పిదప నానానదులును గిరులును దద్ది వాహ మహోత్సవ దర్శనమున కేతేర నిం ద్రుండు కోలాహలున కచట నొక దివ్యపురంబు నిచ్చా పశంబునం గల్పించె. మఱియు నమ్మహేంద్రుండు కోలాహలు నామంత్రణంబుచేసి వసురాజు నొద్దకుం జని య వివాహవృత్తాంతమున నాతనికి శ్రోతపర్వ మొనరించుటయుఁ దద్వసురాజా మాత్యుల యనుజ్ఞచేఁ బురం బలుకృతం బయ్యె. నానాదేశరాజులు నాహూతు లై యరుదెంచిరి. పిదప నింద్రానుమతిని సురాంగనలు వచ్చి వసురాజుం బెండ్లికొమరుం జేసిరి. దేవతలు బహువిధాభరణంబు లొసంగ గిరికాసనుండు నగ్గిరికాసనునకు దివ్య మగు కమలమాల నొసంగి యలంకరింప దేవదుం దుభులు మొరసె. అటఁ గోలాహలపురంబునఁ దద్ధ్వనిశ్రవణంబునఁ బ్రేరితలయి యంగనలు గిరికం బెండ్లికూతుఁ గావించిరి.”

6-వ యాశ్వాసము

“అనంతరము శత్రువులు గిరికకు నానావిధభూషణము లొసంగి యలంకరింప సూర్యాస్తమయం బగుటయు వసురాజు సపరివారంబుగ గిరిప్రజంబునకుఁ దల్లి వెడలెను. గిరిప్రజపురస్త్రీలు వసురాజుం గని యానందించుచుండఁ గోలాహలుం డెదురేఁగి సబహుమానంబుగఁ దోడ్పొనిపోయి యథా విధిగ గిరిక నిచ్చి వివాహ మొనరించెను. పిమ్మటఁ బ్రభాతం బగుడు దేవత లనేకవరంబు లొసంగిన నిం ద్రుండును నవ్వసురాజునకు దుష్టశిక్షణ శిష్టరక్షణ త్నమం బగు నొక దివ్యవేణుయష్టి నొసంగెను. వివాహమహోత్సవమున కరుగుదెంచిన బంధుమిత్రాదు లందఱును గోలాహలునిచే నత్కృతులయి తమ తమ యిక్కలకుం జనిరి. పిదప శుక్తిమతీకోలాహలులు గిరికకు బుద్ధులు గఱపి గారవించి పలువిధంబు లగు నరణంబు లొసంగి వసురాజుతో నధిష్ఠానపురంబున కనిపిరి. అధిష్ఠానపుర స్త్రీ లద్దంపతులను సప్రేమ బహుమానంబులం గని యానందించిరి. వసురాజును గృహప్రవేశానంతర మున బంధువులను సత్కార పురస్కరంబుగ ననుపుటయు నొకదివ్యముహూర్తంబునఁ జెలులు కేళీగృహ మలంకరించి గిరికావసురాజులకు సమాగమమహోత్సవం బొనరించిరి. వసురాజును గిరికతోఁ బలువిధం బులగు సౌఖ్యంబు లనుభవించుచు లోకహితంబుగ రాజ్యపాలనం బొనర్చుచు సుఖం బుండెను.”

అని యిట్లు రామరాజభూషణునిచేఁ గథ రచింపఁబడినది.

మొత్తముమీఁద నరయఁగా గ్రంథములోని పర్ణనలయుఁ గల్పనలయుఁ జాతుర్యము మిగుల శ్లాఘ్యముగ నున్నయది గాని కథాసంవిధానమం దంతఁగాఁ బస కానరాదు. ఇందు రసపోషణమునకై మూలకథయందుఁ గొన్ని యలంకారములు చేయఁబడినవి. ఇంద్రుండు వసురాజుతపంబునకు మెచ్చి

విమానాదు లిచ్చె ననుటకంటె వసురాజు కోలాహళు నెగమిటిన యద్భుతకృత్యమునకు మెచ్చి దివ్య విమానంబు నిచ్చె ననుట నాయకప్రతాపసూచక మై సరసముగ నుండునుగదా? ఇట్లే వసురాజు వివాహకాలమున నలంకరణార్థమయి దివ్యమాలయు, వరము లిచ్చుసమయమున వేణుయష్టియు, నిచ్చుట నైతము సరసముగనే యున్నది. వసురాజునకు వేటుగ సంతానాదికము గల దను మొదలగు విషయములు కథ కంతగా నుపచరింపకుండుటచే విడువఁబడినవి. వసురాజు వేట కేగుట యచ్చట గిరికా స్తరణమున రేతఃస్థలన మగుట మొదలగు భారతములోని యంశములు కథానాథుని స్థిరీ దాత్తతకు భంగము గలిగించునవియు గిరికాసమావేశానంతరభావులును నగుటచే విడువఁబడినవి. కవి శాకుంతలమునందలి కాళిదాసుని రీతి ననుసరించి చెలికత్తెచే గిరికాజన్మవృత్తాంతము చెప్పించెను. అందును రాజుతోఁ జెప్పించుటకన్న సరసముగ నుండునట్లు ప్రచ్ఛన్నుడై రాజు వినుచునుండ మునివేషధారి యగు నర్కసచివునితోఁ జెప్పించెను.

కేవలము కల్పింపఁబడిన కథలు బొంబాయిముత్యములు మొదలగువానివలె విలువ లేని వనియు, గేవలపురాణకథ లనలంకృతము లగుటంజేసి వంకలు తీర్చి బాగుచేయని మంచిముత్యములవలె హృద్యములు కానేర వనియు, మహాకవులు మూలకథల నిట్లు సందర్భానుసారముగ మార్పుచుందురు. ఈయభిప్రాయమునే రామరాజభూషణుఁడు వసుచరిత్రమున వెల్లడిచేసి యున్నాఁడు.

ఉ. కేవలకల్పనాకథలు కృత్రిమరత్నము లాద్యసత్కథల్
వావిరి పుట్టురత్నము లవారితసత్కవికల్పనావిభూ
షావహపూర్వవృత్తములు సానలఁ దీరిన జాతిరత్నముల్
గావున నిట్టి మిశ్రకథ గా నొనరింపుము నేర్పుపెంపునన్.

ఆ. 1. ప. 19.

సంస్కృతభాషయందు శ్రవ్యకావ్యములు రచించుటలో నిట్టి మార్పులు లేకున్నను గ్రమక్రమాగత నాగరకతావిశేషంబున దృశ్యకావ్యములందు విపులముగా నగపడుచున్నవి. మఱియు నిట్లు మార్పుట యావశ్యక మని నాటకలక్షణకర్తలు చెప్పియున్నారు.

“య త్స్యా దనుచితం వస్తు నాయకస్య రసస్య వా,

విరుద్ధం త త్పరిత్యాజ్య మన్యథా వా ప్రకృల్పయే.” త్తని సాహిత్యదర్పణమునఁ జెప్పఁబడియున్నది. ప్రబంధములు రచించుటలో సంస్కృతభాషయందు సయితము కవికిఁ గేవలము స్వేచ్ఛనీయక మనపూర్వులు కొన్ని నిబంధనములు చేసియున్నారు. ఈనిబంధనము లప్పటికిఁ బ్రసిద్ధములుగా నుండు మహాకావ్యములలోని రీతుల ననుసరించి లక్షణకర్తలు చేసియుందురు. కాని యట్టి విమర్శనము లేక యిటీవలివారి కవి యనుల్లంఘనీయము లగు విధు లైనవి.

“సర్వే నాటకసంధయో” యను సూక్తిచొప్పన

“ముఖం ప్రతిముఖం గర్భ విమర్శ ఉపసంహృతి”

యను సంధిపంచకము వెలయునట్లు కథ సందర్భపఱుపవలయును గానఁ దఱచుగా నన్ని శృంగారకావ్యములందును మొదట నాయికానాయకుల యనురాగోత్పత్తియుఁ బిదపఁ గొంతవఱకుఁ దదభివృద్ధియు వర్ణింతురు.

“న వినా విప్రలంఘన సంభోగః పుష్టి మశ్నుతే.”

యను సూక్తి ననుసరించుచు నడుమ నాయికానాయకుల కేదో యొకరీతి వియోగమును వర్ణించి విమర్శసంధిని నిర్వహించెదరు. తుద కుపసంహృతసంధిరూప మగు నాయికానాయక సమావేశము వర్ణింపబడును. ఈరీతిని సుఖపర్యవసాయికావ్యములేగాని యాంగ్లకావ్యములవంటి దుఃఖపర్యవసాయికావ్యము లుండుటకు వీలుపడకుండుటచే నట్టి యద్భుతకావ్యములు కొన్ని మన వాఙ్మయమున లేక పోవలసివచ్చెను.

“సంధ్యా సూ ర్యేందు రజనీ ప్రదోష ధ్వాంత వాసరాః,
ప్రాతర్తథ్యాహ్న మృగయా శైల ర్తు వన సాగరాః;
సంభోగ విప్రలంఘౌ చ ముని స్వర్గ పు రాధ్వరాః,
రణ ప్రయాణోపయమ మంత్ర పుత్రోదయాదయః,
వర్ణనీయా యథాయోగం సాంగోపాంగా అమీ ఇహ.”

యను కావ్యలక్షణముచొప్పున సంధ్యా సూర్యోదయాది వర్ణనములును బుర శైలాదివర్ణనములును, “సాంగోపాంగా” యనుటచే రథగజతురగాదివర్ణనములును మహాకావ్యమున నుండవలయును.

“అదౌ నమస్క్రియాఽఽశీ ర్వా వస్తు నిర్దేశ వివ వా,

క్వచిన్నిందా ఖలాదీనాం సతాం చ గుణకీర్తన” మ్మను సూక్తిచొప్పున గ్రంథాది నిష్పదేవ తాస్తుత్యాదికమును, సుకవిస్తుతి కుకవినిందలును, కృతిపతి కృతికర్తృప్రభృతుల వర్ణనంబులును సర్వ ప్రబంధసామాన్యము లై యున్నవి.

పయి నుదాహరించిన విషయములే గాక యనేకము లగు మఱికొన్ని వర్ణనములును నాంధ్ర ప్రబంధములం దన్నిటియందును సాధారణముగా నొక్కరీతినే యగపడుచున్నవి. ఇట్టి ప్రబంధ రచనా మార్గములు పురాణకవుల ప్రబంధములందును గన్పట్టుచున్నను శ్రీనాథుని శృంగారనైషధము తరువాతి కవులకుఁ బ్రబంధరచనావిషయమున మార్గదర్శక మయిన ట్లగపడుచున్నది. పిమ్మట మఱి కొన్ని ప్రబంధము లున్నను బిల్లలమఱ్ఱ పినవీరభద్రుఁడు శ్రీనాథుని మార్గముల ననుసరించి కొన్ని చోట్ల వానికి వన్నెఁ దెచ్చుచుఁ గొన్ని నూతనమార్గములను ద్రొక్కి శృంగారశాకుంతలమును రచించెను. పిదప నల్లసాని పెద్దనార్యుఁడు పయి రెండుకావ్యముల మార్గముల ననుసరించి యందును ముఖ్యముగాఁ బినవీరభద్రుని శృంగారశాకుంతలములోని కథపట్టులను, వర్ణనములను ననుసరించి మను చరిత్రమను మహాప్రబంధమును రచించెను. పయి నుదాహరించిన ప్రబంధములకు, నందును ముఖ్యముగా స్వారోచిషమనుసంభవమునకుఁ బ్రతిబింబముగా మన వసుచరిత్రము రామరాజభూషణునిచే రచింపఁ బడెను. అయిన నిట్టి యనుసృతి యొక్క రామరాజభూషణుఁడే చేసి యుండకుండుటచే నిది యాతని కొక గొప్పలోపముగఁ బరిగణింపఁబడలేదు. అట్లయినను బయిగ్రంథములందుఁగల యనుసృతు లిటఁ గొంతవఱకుఁ జూపుచున్నాను.

రెండవ భాగము

అనుస్మతులు

శృంగారనైషధము జ్యోతిష్మతీ ముద్రాక్షరశాల.	శృంగారశాకుంతలము కాకినాడ సరస్వతీ ముద్రాక్షరశాల. ఇందులోమాత్రము రెండవది పేజీసంఖ్య.	స్వారోచిష మనుసంభము. ఆదిసరస్వతీనిలయ ముద్రాక్షరశాల.	వసుచరిత్రము ఆదిసరస్వతీనిలయ ముద్రాక్షరశాల.
ఇష్టదేవతాస్తుతి 1-1	ఇష్టదేవతాస్తుతి 1-1	ఇష్టదేవతాస్తుతి 1-1	ఇష్టదేవతాస్తుతి 1-1
... ..	గురుస్తుతి 1-2	గురుస్తుతి 1-6	... ..
సుకవిస్తుతి 1-7	సుకవిస్తుతి 1-2	సుకవిస్తుతి 1-7	సుకవిస్తుతి 1-9
... ..	... ..	కుకవినింద 1-9	కుకవినింద 1-11
కృతిపతివర్ణనము 1-9	కృతిపతివర్ణనము 1-2	కృతిపతివర్ణనము 1-11	కృతిపతివర్ణనము 1-13
పతి కృతిచేయుమని కోరుట 1-13	పతి కృతిచేయుమని కోరుట 1-1	పతి కృతిచేయుమని కోరుట 1-14	పతి కృతిచేయుమని కోరుట 1-16
కృతిప్రశంస 1-16	కృతిప్రశంస 1-3	కృతిప్రశంస 1-14	కృతిప్రశంస 1-18
... ..	చంద్రవర్ణనము 4-8	చంద్రవర్ణనము 1-18	చంద్రవర్ణనము 1-22
వంశావతారము 1-18	వంశావతారము 1-4	వంశావతారము 1-19	వంశావతారము 1-22
షష్ఠ్యంతములు 1-10	షష్ఠ్యంతములు 1-9	షష్ఠ్యంతములు 1-43	షష్ఠ్యంతములు 1-86
వస్తునిర్దేశము 1-44	వస్తునిర్దేశము 1-9	వస్తునిర్దేశము 1-19	వస్తునిర్దేశము 1-92
పురవర్ణనము 2-36	పురవర్ణనము 1-9	పురవర్ణనము 1-49	పురవర్ణనము 1-94
... ..	చాతుర్వర్ణ్యవర్ణనము 1-10	చాతుర్వర్ణ్యవర్ణనము 1-50	చాతుర్వర్ణ్యవర్ణనము 1-97
రథగజతురగాది వర్ణనము 2-37	రథగజతురగాదివర్ణనము 1-11	... ..	రథగజతురగాదివర్ణనము 1-101
... ..	నాట్యవర్ణనము 1-11	... ..	నాట్యవర్ణనము 1-104
పురస్త్రీలు 2-37	పురస్త్రీలు 1-11	పురస్త్రీలు 1-50	పురస్త్రీలు 1-107
పూదోటలు 2-37	పూదోటలు 1-11	పూదోటలు 1-50	పూదోటలు 1-108
... ..	పుష్పలావికలు 1-11	... ..	పుష్పలావికలు 1-109
... ..	పుళిందవర్ణనము 1-15	పుళిందవర్ణనము 4-15	... ..
... ..	వసంతఋతువు 2-37	వసంతఋతువు 6-27	వసంతఋతువు 1-125
... ..	పుళిందు లడవిని వర్ణించుట 1-15	ఎఱుకురా జడవిని వర్ణించుట 4-15	వనపాలు రుద్యానమును వర్ణించుట 1-134
నలుఁ డుద్యానమున కేఁగుట 1-87	దుష్యంతుఁడు వేట కేఁగుట 1-16	స్వరోచి వేట కేఁగుట 4-26	వసురా జుద్యానమున కేఁగుట 1-143

మొదటిసంఖ్య యాశ్వాసముది. రెండవసంఖ్య పద్యముది.

శృంగారనైషధము	శృంగారకాకుంతలము	స్వారోచిష మనుసంభవము	వసుచరిత్రము
...	...	రథవర్ణనము 4-28	గుఱ్ఱము వర్ణనం 1-144
ఉపవనమున వృక్షాదులు	...	...	వనిలో రాజునకు సప
రాజునకు సపర్యలు	...	...	ర్యలు 1-151
చేయుట 1-97	...	...	...
కృతిపతిసంబోధన	కృతిపతిసంబోధన	కృతిపతిసంబోధన	కృతిపతిసంబోధన
ములు 1-109	ములు 1-20	ములు 1-81	ములు 1-164
ఆశ్వాసాంతగద్యము	ఆశ్వాసాంతగద్యము	ఆశ్వాసాంతగద్యము	ఆశ్వాసాంతగద్యము
1-112	1-20	1-84	1-166
కృతిపతిసంబోధన	కృతిపతిసంబోధన	కృతిపతిసంబోధన	కృతిపతిసంబోధన
ములు 2-1	ములు 2-21	ములు 2-1	ములు 2-1
...	...	మనోరమరోదనము వినఁ	గిరికాగానము వినఁ
...	...	బడుట 4-67	బడుట 2-13
...	...	ప్రవరుఁడు కోన	నర్తనఖుండు కోన
...	...	కేఁగుట 2-19	కేఁగుట 2-20
...	...	వరూధినీగృహవర్ణ	గిరికాగృహవర్ణనము
...	...	నము 2-22	2-23
...	...	ప్రవరుఁడు స్త్రీలను జూ	నర్తనచివుఁడు స్త్రీలను
...	...	చుట 2-25	జూచుట 2-25
...	...	మాయాప్రవరవేషము	నర్తనఖుని యతివేషము
...	...	3-71	2-79
...	...	యతిప్రవరుల సంవా	కపటయతి గిరికాదులతో
...	...	దము 1-61	ప్రసంగించుట 2-80
...	వటుఁడు శకుంతలాజన్మ	...	మంజువాణి గిరికాజన్మ
...	వృత్తాంతమును	...	వృత్తాంతము చెప్పుట
...	జెప్పుట 2-34	...	2-97
...	విశ్వామిత్రుఁడు మేన	వరూధిని ప్రవరునిజూచి	కోలాహలము శుక్తిమతి
...	కను జూచి మోహిం	మోహించుట 2-51	ని జూచి మోహిం
...	చుట 2-40	...	చుట 2-110
...	విశ్వామిత్రుఁడు మేనక	వరూధిని ప్రవరునిపైఁ	కోలాహలము శుక్తిమతి
...	తో రమించుట	బడుట 2-67	ని బలాత్కరించుట
...	2-40	...	2-137
...	...	స్వరోచి కాక్షసుని	వసురాజు కోలాహలుని
...	...	వధించుట 4-116	జిమ్మివేయుట 2-153
...	...	దేవదుంధుభులు మ్రోఁ	దేవదుంధుభులు మ్రోఁ
...	...	గుట 4-118	గుట 2-156
...	శకుంతలా గర్భవర్ణ	వరూధినీ గర్భవర్ణ	శుక్తిమతీ గర్భవర్ణనము
...	నము 4-87	నము 3-118	3-19

శృంగారనైషధము	శృంగారశాకుంతలము	స్వరోచిష మనుసంభవము	వసుచరిత్రము
...	భరతజన్మము 4-88	స్వరోచిజన్మము 4-5	వసుపద గిరికల జన్మము 3-22
...	నామకరణము 4-88	నామకరణము 4-6	నామకరణము 3-25
...	భరతుని బాల్యవర్ణనము 4-89	మనోరమ బాల్యవర్ణనము 4-76	గిరికా బాల్యవర్ణనము 3-27
నలుని దమయంతి చూచుట 4-2	దుష్యంతుని శకుంతల చూచుట 2-33	ప్రవరుని వరూధిని చూచుట 2-28	వసురాజును గిరిక చూచుట 3-49
దృష్టివర్ణనము 3-146	దృష్టివర్ణనము 2-33	దృష్టివర్ణనము 5-81	దృష్టివర్ణనము 3-19
దమయంతి తెరచాటున కేగుట 4-97	...	వరూధిని పోకబోదెను జేరుట 2-29	గిరిక తెరచాటున కేగుట 3-67
నలవిరహవర్ణనం 1-83	దుష్యంతవిరహం 2-43	...	వసురాజువిరహం 3-79
దమయంతివిరహవర్ణనము 2-109	శకుంతలావిరహవర్ణనము 3-54	వరూధినీవిరహవర్ణనము 3-6	గిరికావిరహవర్ణనము 3-99
...	...	వరూధిని వని కేగుట 3-29	గిరిక యువవని కేగుట 3-116
...	...	వరూధిని శరీరమువిడువ సాహించుట 3-31	గిరిక శరీరమువిడువ సాహించుట 3-117
...	...	చెలులు వరూధిని నోదార్చుట 3-32	చెలులు గిరిక నోదార్చుట 3-121
...	...	చెలులు వనవర్ణనము చేయుట 3-74	చెలులు వనవర్ణనము చేయుచు జొడ్డు వుచ్చుట 3-133
...	పుష్పాపచయము 2-39	పుష్పాపచయవర్ణనము (రగడ) 3-84	పుష్పాపచయము (పుష్ప భగతిరగడ.) 3-149
...	...	జలక్రీడ 3-85	జలక్రీడ 3-156
దమయంతిమూర్ఛ 2-139	శకుంతలమూర్ఛ 3-72	వరూధినిమూర్ఛ 3-52	గిరికమూర్ఛ 3-179
శిశిరోపచారములు 2-140	శిశిరోపచారములు 3-72	శిశిరోపచారములు 3-52	శిశిరోపచారములు 3-180
...	సూర్యాస్తమయవర్ణనము 3-66	సూర్యాస్తమయవర్ణనము 3-10	సూర్యాస్తమయవర్ణనము 4-4
...	...	చక్రవాకవర్ణన 3-16	చక్రవాకవర్ణనము 4-9
సాయంసంధ్య 8-152	...	సాయంసంధ్య 3-17	సాయంసంధ్య 4-7
చీకటి 8-164	చీకటి 3-66	చీకటి 3-18	చీకటి 4-10
చుక్కలు 8-158	చుక్కలు 3-67	చుక్కలు 5-34	చుక్కలు 4-15
...	...	తూర్పు తెల్లపడుట 3-20	తూర్పు తెల్లపడుట 4-16

శృంగార్ద్రనైరుధము	శృంగార్ద్రకామంతలము	స్వారోచిష మానుశంభవము	వసుచరిత్రము
చంద్రోదయవర్ణనము 3-167	చంద్రోదయవర్ణనము 3-67	చంద్రోదయవర్ణనము 3-21	చంద్రోదయవర్ణనము 4-17
...	...	వెన్నెలవచనము 3-28	వెన్నెలవచనము 4-23
చంద్రోపాలంభము 2-121	చంద్రోపాలంభము 3-70	చంద్రోపాలంభము 3-35	చంద్రోపాలంభము 4-26
మన్మథోపాలంభము 2-134	మన్మథోపాలంభము 3-71	మన్మథోపాలంభము 3-45	మన్మథోపాలంభము 4-37
...	మలయానిలోపాలంభము 3-71	మలయానిలోపాలంభము 3-49	మలయానిలోపాలంభము 4-44
దమయంతినిద్వంద్వము 4-87	...	వరాధినియేద్వంద్వము 2-70	గిరికారోదనము 4-52
...	అకాశయానము (సం)	...	అకాశయానము 4-59
భీమరాజునంతిపురమున నలుని తిరస్కరింపఁ గెడి వేకువ 3-82	...	...	వసురాజు నంతిపురమున మంజువాణి తిరస్కరింపఁ గెడి స్థితి 4-88
కోడిమాత 7-198	కోడిమాత 3-72	కోడిమాత 3-53	వేకువ 4-125
సూర్యోదయము 3-8	సూర్యోదయము 3-73	సూర్యోదయము 3-59	కోడిమాత 4-126
దమయంతిని జూచి దే వతాస్త్రిలు లజ్జించుట 3-36	...	...	సూర్యోదయము 4-130
హంస పెండ్లిమాటలా డుట 2-50	...	...	గిరికను జూచి దేవతా స్త్రిలు లజ్జించుట 5-14
...	...	...	ఇంద్రుడు పెండ్లి మాట లాడుట 5-22
నలుని బెండ్లికొమరుని జేయుట 6-48	...	...	పెండ్లి కాహూతు లయి రాజులు, నదులు, కొం డలు వచ్చుట 5-68
దమయంతిని నలంకరించు ట 6-38	...	...	సురాంగనలు వసురాజు ను బెండ్లికొమరుని జేయుట 5-73
సూర్యాస్తమయము 8-152	...	...	గిరిక నలంకరించుట 5-106
చీకటి, చుక్కలు, చం ద్రోదయము 8-158	...	...	సూర్యాస్తమయము 6-3
పురస్త్రిలు నలుని జూ చుట 6-63	...	...	చీకటి, చుక్కలు, చం ద్రోదయము 6-4
...	...	పురస్త్రిలు స్వరోచిని జూచుట 5-60	వసురాజును గోలాహళ పురస్త్రిలు చూచుట 6-10

శృంగారనైషధము	శృంగారకామతంత్రము	స్వారోచిష మనుసంభవము	వసుచరిత్రము
లాజలు చల్లుట 7-20	...	లాజలు చల్లుట 5-71	లాజలు చల్లుట 6-17
దముఁ డెదురేగుట 6-85	...	ఇందీవరాక్షుఁ డెదురేగుట 5-74	కోలాహలుఁ డెదురేగుట 6-18
మధుపర్కపారణము 6-88	...	మధుపర్కపారణము 5-77	మధుపర్కపారణము 6-22
...	...	మనోరమను వివాహ వేదికకుఁ దెచ్చుట 5-73	గిరికను వివాహ వేదికకుఁ దెచ్చుట 6-23
...	...	తెరతీయుట 5-79	తెరతీయుట 6-24
...	...	కన్యాదానము 5-78	కన్యాదానము 6-26
...	...	మంగళసూత్రము 5-88	మంగళసూత్రము 6-27
...	...	తలంబ్రాలు 5-81	తలంబ్రాలు 6-28
హోమవర్ణనము 6-101	...	తాజహోమము 5-89	లాజహోమవర్ణనము 6-30
...	...	సప్తపాదములు 5-93	సప్తపాదములు 6-32
అరుంధతి 6-101	...	అరుంధతి 5-95	అరుంధతి 6-33
...	...	అశీర్వాచనములు 5-95	అశీర్వాచనములు 6-34
కన్యాదానకాలమునఁ గట్టుములు 6-92	...	కట్టుములు 5-96	కట్టుములు 6-35
సూర్యోదయము 8-9	...	సూర్యోదయము 5-40	సూర్యోదయము 6-41
దమయంతికి బుద్ధులు చెప్పట 7-7	శకుంతలకుఁ గణ్ణుండు బుద్ధులు చెప్పట 4-90, 92	...	గిరికకుఁ దండ్రి బుద్ధులు చెప్పట 6-54
దంపతులను బురస్కీలు చూచుట 7-21	పురస్కీలు వధూవరుల సీక్షించుట 6-64
గృహప్రవేశము 7-25, 145	...	గృహప్రవేశము 5-71	గృహప్రవేశము 6-70
కేళీగృహము 7-148	...	కేళీగృహము 6-2	కేళీగృహము 6-72
దమయంతి కేళీగృహము చేరుట 7-145	...	మనోరమ కేళీగృహము చేరుట 6-5	గిరిక కేళీగృహమును చేరుట 6-75
...	...	చెలులు వెడలుట 6-7	చెలులు వెడలుట 6-77
సరసప్రసంగములు 7-160	...	సరసప్రసంగములు 6-8	సరసప్రసంగములు 6-83
రతివర్ణనము 7-177	రతిక్రీడలు 3-75	రతివర్ణనము 3-115	రతివర్ణనము 6-91
ఉపరతి 7-181	ఉపరతి 6-94
విహారములు 8-32	...	విహారములు 3-111	విహారములు 6-97

ఈరీతినే వసుచరిత్రమార్గముల ననుసరించి యిటీవల రచింపబడిన ప్రబంధము లనేకములు గలవు. ఈయనుసృతిలోఁ దొలుదొల్తఁ బూర్వపూర్వప్రబంధముల కుత్తరోత్తరప్రబంధములు వన్నె చెచ్చుచుండుట నిజమే గాని యెప్పటికి నదేరీతిగ ననుసరించుచుండుట ప్రబంధవాఙ్మయమున కొక గొప్ప లోప ముటకు సందేహము లేదు. అన్ని ప్రబంధములు నొక్కమార్గముననే రచింపబడుటచే జదువరులకు విసువుపుట్టి యొకటి రెండు చదివిన వెనుక నితరములఁ జదువువేడుక పుట్టనేరదు.

మఱియుఁ గథపట్టులు పయిరీతిని బరస్పరము ననుచరించి యుండుటయేగాక కొన్నికొన్ని వర్ణనములును బరస్పరానుసారులై యగపడుచున్నయవి. పూర్వపూర్వకవుల వర్ణనములకు వన్నెచెచ్చుటకుఁ గావలయుఁ దద్వర్ణనములే యుత్తరోత్తరకవులును జేయుచు వచ్చిరి. కొన్నియెడల సంస్కృత కావ్యములలోని వర్ణనము లాంధ్రీకరింపబడియున్నవి. ఇట్లు సంస్కృతకావ్యములలోని వర్ణనము లధికముగా స్వగ్రంథమున మొదటఁ జొనిపినవాఁడు పిల్లలమఱ్ఱి పినవీరభద్రుఁడు మొత్తముమీఁద మన యాంధ్ర ప్రబంధకర్తలకు స్వపూర్వగ్రంథస్థము లగు కథపట్టులు, కల్పనములు, స్వగ్రంథములఁ జొనుపునట్టియు నాంధ్రీకరించునెడల సంస్కృతగ్రంథస్థసమాసాదులునైతము స్వగ్రంథమునఁ జొనుపునట్టియు వాడుక కల దని చెప్పట నిర్వివాదాంశము. ఈ విషయము స్పష్టపఱచుటకయి యీక్రింద వట్టి యనుసృతులను జూపుచున్నాను.

శృంగారనైషధమునందుఁ గల యనుసృతులు

“గమికర్తృకృతనైకసీవృతా”

(నైషధము. స. 2. శ్లో. 41.)

“గమికర్తృకృతనైకసీవృతుఁడ నై”

(శృం. నై. ఆ. 2. ప. 21.)

“ఈశాణి మైశ్వర్యవివర్తమధ్యే”

(నై. స. 3. శ్లో. 65.)

“త్రైయతూణిమభూతిసూక్ష్మతరమధ్యా”

(శృం. నై. ఆ. 8. ప. 193.)

“అశ్రాంతశ్రుతిపాఠ పూతరసనావిర్భూత భూరిస్తవా

జిహ్వా బ్రహ్మముఖౌఘ విఘ్నిత నవస్వర్గక్రియా కేళినా.”

(నై. స. 2. శ్లో. 103.)

“శా. వేదాభ్యాసవిశేష పూతరసనావిర్భూత భూరిస్తవా

సాద బ్రహ్మముఖౌఘ విఘ్నిత నవస్వర్గక్రియా కేళిచే”

(శృం. నై. ఆ. 2. ప. 41.)

పద్యములలోఁ గవి తన కవితాపాటవమును జూపుటకై యట్లునువదించినాఁడంద మన్నను గద్యములలోఁసయితము నిండియున్న యిట్టి యనువాదముల కేమి లాభమో తెలియకున్నది.

“స యయా ధుతపక్షతిః క్షణం క్షణ మూర్ధ్వానదుర్విభావనః,

వితతీకృతనిశ్చలచ్ఛదః క్షణ మాలోకకద త్తకాతుకః.”

(నై. స. 2. శ్లో. 69.)

“ఒక్కొక్కమాటు విధూతపక్షతియును, నొక్కొక్కసారి యూర్ధ్వానదుర్విభావనంబును, నొక్కొక్కమాటు వితతీకృతనిశ్చలచ్ఛదంబును నగుచు.”

(శృం. నై. ఆ. 2. ప. 35.)

“వేలాతిగ నైగ్రాగుణాబ్ధివేణి”

(నై. స. 3. శ్లో. 50.)

“వేలాతిగ కాంతకాంతాగుణాబ్ధివేణి వగు నీవు”

(శృం. నై. ఆ. 2. ప. 57.)

ఇట్లు మూలగ్రంథములోనివాని ననుసరించుటయేగాక గ్రంథాంతరవాక్యములనునైత మనుసరించియున్నాఁడు.

“యా కుందేందుతుషారహారధవళా”

“వ, కుందేందుతుషారహారధవళంబును నగు దివ్యరూపంబు” (శృం. నై. ఆ. 6. ప. 13)

“శ్లో. అనిర్భిన్నగభీరత్వా దుతర్హాధఘనవ్యధః,

పుటపాకప్రతీకాశో రామస్య కరుణో రసః.”

(ఉత్తరరామచరిత్ర.)

“వ. సఖులార! యే ప్రకారంబునం బుటపాకప్రతీకాశం బైన కరుణరసంబునఁ బురపురం బొక్కెదరు.

(శృం. నై. ఆ. 1. ప. 108.)

“నా దయ్యము నెత్తికోలు తుదిఁ దాఁకుట గాదె భుజంగభంజనా!”

(భార. ఉద్యో.)

“నా దయ్యము నెత్తికోలు తుదిఁ దాఁకుట గాదె సరోజలోచనా!” (శృం. నై. ఆ. 5. ప. 21.)

శృంగారశౌకుంతలమునందలి యనుసరణములు

“తదోజస స్తద్యశస స్థితా విమా వృధేతి చిత్తే కురుతే యదా యదా,

తనోతి భానోః పరివేషకైతవా త్తదావిధిః కుండలనాం విధో రసి.” (నై. స. 1. శ్లో. 15.)

“ఉ. ఆజననాథయూధమణియం దుదయంబును బొంది దిగ్జయ

వ్యాజమునం బ్రతాపనశినాపుండ్రు కీర్తివిధుండు రాఁ దదు

ద్వేజితు లాటఁ గాదె పరివేషమిషంబున నాత్మగుప్తికై

యోజ నమర్చికొండు రవియుం గమలారియు నింగి వప్రముల్.” (శృం. శా. ఆ. 1. పేజీ. 13.)

(ఇచట శ్లోకార్థ మొకరీతిని మార్పబడెను.)

“అ స్త్యుత్తరస్యాం దిశి దేవతాత్తా హిమాలయో నామ నగాధిరాజః,

పూర్వాపరౌ వారినిధీ విగాహ్య స్థితః పృథివ్యా ఇవ మానదండః.” (కుమారసంభ. స. 1. శ్లో. 1.)

“గీ. అలరి పెంపొందుఁ బూర్వాపరాంబునిధుల, నడుమ ధరణికి మానదండంబువోలె

దేవతాత్మధరాధీశదిగ్విభూష, పుణ్యనిలయంబు సీహారభూధరంబు.” (శా. ఆ. 2. పేజీ. 34.)

“అస్యా స్సర్గవిధౌ ప్రజాపతి రభూ చ్ఛంద్రోను కాంతిప్రద

శ్చిత్తోన్మాదరసః స్వయం ను మదనో మాసో ను పుష్పకరః,

వేదాభ్యాసజడః కథం ను విషయవ్యావృత్తకౌతూహలా

నిర్దాతుం ప్రభవే న్ననోహర మిదం రూపం పురాణో మునిః”

(విక్రమోర్వశీయము.)

“శా. అదిం జంద్రుఁడు చంద్రికారుచుల నయ్యబ్జాస్యఁ గల్పించెనో

లేదేఁ గంతుఁడు చెల్వము లె్వరఁజి యాలీలావతిం జేసెనో

కాదేఁ జైతుఁడు తావు లెల్లఁ గొని యాకాంత నివినిర్మించెనో

వేదాభ్యాసజడుం డజుం డెటులఁ గావించుం దదీయాకృతికొ.” (శృం. శా. ఆ. 2. పేజీ. 45.)

“శ్లో. గ్రహై స్తతః పంచభి రుచ్చసంస్థితై రసూర్యై స్సూచితభాగ్యసంపదమ్,

అసూత పుత్రం... ..

... (రఘువంశము.)

“క. భానుని బొందక యుచ్చ స్థానంబున గ్రహము లైదు దనరంగ ఫలదం

బైన శుభయోగమునఁ దేజోవిధి భాగ్యోన్నతుండు సుతుఁ డుదయించె.

(శృం. శా. ఆ. 4. పేజీ. 88.)
నాంపల్లి, హద్దాబద్ది, మం.

❧ మనుచరిత్రమునందలి యనుసరణములు ❧

- “నీ. బండికందెనతోడఁ బ్రతివచ్చు మైచాయ.” (శృం. నై. ఆ. 7. ప. 93.)
- “నీ. బండికందెనచాయ బైసిమాలిన మేన.” (మను. ఆ. 4. ప. 73.)
- “నీ. భోగించువారలఁ బుల్కుపుల్కునఁ జూచి, మెల్లనఁ గ్రుక్కిట్లు మ్రింగువారు” (శృం. నై. ఆ. 7. ప. 53.)
- “చ. కనలుచు నీరు దేటు తెలికన్నుల నాతనిఁ బుల్కుపుల్కునన్ గనుఁగొని.....” (మను. ఆ. 2. ప. 66.)
- “నీ. అచ్చవెన్నెలచాయ నవఘళింపఁగఁ జాలు” (శృం. నై. ఆ. 6. ప. 22.)
- “నీ. ఆరకూటచ్చాయ నవఘళింపఁగఁజాలు.” (మను. ఆ. 1. ప. 59.)
- “ఉ. ఓమిహిరాంశువంశకలశోదధికౌస్తుభరత్న.” (శృం. నై. ఆ. 3. ప. 63.)
- “ఉ. ఓచతురాస్యవంశకలశోదధిపూర్ణశశాంక” (మను. ఆ. 1. ప. 79.)
- “మ. సనిక ల్దాఁచినఁ బెండ్లి మాను నొకొ” (కాశీఖండము.)
- “కా. గుండ్ర డాఁచినఁ బెండ్లి యేమిటికిఁ జిక్కున్” (మను. ఆ. 5. ప. 17.)
- “చ. ముల్లువుచ్చి కొఱ్ఱడఁచినచంద మయ్యె.” (ఉత్తరహరివంశము. 5. 98.)
- “చ. ముల్లువుచ్చి కొఱ్ఱడఁచినచంద మాయె” (మను. ఆ. 3. ప. 34.)
- “నీ. నలినసంభవ వాహనమువారువంబులు, కులముసాములు మాకుఁ గువలయాక్షి !
చదలేటి బంగారు జలరుహంబుల తూండ్లు, భోజనంబులు మాకుఁ బువ్వుఁబోణి !
సత్యలోకముదాఁక సకలలోకంబులు, నాటపట్టులు మాకు నబ్జవదన !
మధురాక్షరము లైన మామాటలు వినంగ, నమృతాంధసులు యోగ్యు లనుపమాంగి !
గీ. భారతీదేవి ముంజేతి పలుకుఁజిలుక, సమదగుజయాన ! సబ్రహ్మచారి మాకు ;
వేదశాస్త్రపురాణాది విద్యలెల్ల, తరుణి ! నీయాన ఘంటాపథంబు మాకు.” (శృం. నై. ఆ. 2. 49.)
- “నీ. చిన్నివెన్నెలకందు వెన్నుఁ దన్ని సుధాబ్ధి, బొడమిన చెలువ తోఁబుట్టు మాకు ;
రహిపుట్ట జంత్రిగాత్రములరా ల్గరించు, విమలగాంధర్వంబు విద్య మాకు ;
ననవిత్తుశాస్త్రంపుమిచుకు లావర్తించు, పని వెన్నతోడఁ బెట్టినది మాకు ;
హయమేధ రాజసూయములు నాఁ చేర్పడ్డ, సవనతంత్రంబు లుంకువలు మాకుఁ ;
గీ. గనకనగసీమఁ గల్పవృక్షముల నీడఁ, బచ్చరాచట్టుగమి రచ్చపట్టు మాకుఁ,
బద్ధసంభవ వైకుంఠ భర్గ సభలు, సాముగరిడీలు మాకు గోత్రామరేంద్ర !” (మను. ఆ. 2. ప. 43.)
- “నీ. గిరినికుంజములఁ గుంజరపుంజు మను శంకఁ, గంఠీరవంబు లుత్కంఠ నెగయఁ ;
బల్వలంబుల గిరిప్రకరంబు లను శంక, నెఱుకురాజులు విండు లెక్కుపెట్టఁ ;
గడలిమధ్యంబునఁ గాకోల మను శంక, జలదేవతలు భీతి సంభ్రమింప ;
నదములఁ గువలకాననవాటి యనుశంక, నిందిదిరశ్రేణు లెదురుకొనఁగ.....

గీ. రజతగిరియందుఁ దాండవారంభ రభస, భంగి పతిత పరశ్వధపాణి వికట
కంధరారుద్ధ గజకృత్తికంతశంక, ప్రమథులకుఁ దోష నంధకారంబు ప్రబలె.” (భీమఖండము.)

“సీ. ఉరుదరీకుహర సుప్తోత్థ శార్దూలముల్, ఝరవారి శోణితశంకఁ ద్రావ;
వనకుంజమధ్యశాద్వల చరన్తుగపంక్తి, దాపపావకభీతిఁ దల్లడిల్ల;
నాశ్రమాంతరభూరుహగ్రమముల్ మునికోటిఁ బద్ధకాషాయవిభ్రాంతిఁ జూడ;
ఘనసాను శృంగశృంగాటకంబులఁ గాంచి, యమరులు హేమాద్రి యనుచు వ్రాల;

గీ. గానఁ బేశలరుచిఁ గింశుకప్రవాళ, ఘుస్పణకిసలయ కంకేళికుసుమగుచ్ఛ
బంధుజీవ జపారాగ బాంధవంబు, లన్నగంబున జరతారుణాతపములు.” (మను. ఆ. 3. ప. 11)

“సీ. పతిపాణిపల్లవచ్యుతనీవిబంధన, వ్యగ్ర బాలాహస్తవనరుహంబు;
ధవకృతాధరబింబదశనక్షతివ్యధా, భుగ్నలీలావతీభూలతంబు;” (శృం. నై. ఆ. 7. ప. 177.)

“సీ. సహసానఖంపచస్తనదత్తపరిరంభ, మామూలపరిచుంచితాధరోష్ఠ
మతిశయప్రేమకల్పితదంతసంబాధ, మగణితగ్లానిశయ్యానిపాత; ము...”

(మను. ఆ. 3 ప. 116.)

“మ. జననీస్తన్యము గ్రోలుచుం జరణకంజాంతంబునం గింకిణీ
స్వన మింపారంగఁ దల్లిమేన మృదులస్పర్శంబుగాఁ దొండ మ
ల్లన యాడించుచుఁ బొక్కు విఘ్నపతి యల్లాసంబుతో మంత్రివె
న్ననికి న్నన్నన లొప్పమిఱి నొసఁగున్ భద్రంబు లెల్లప్పుడున్.” (శృం. కా. ఆ. 1. పేజీ. 1)

“ఉ. అంకముఁ జేరి కైలతనయాస్తనదుగ్ధము లానువేశ బా
ల్యాంకవిచేష్టఁ దొండమున నవ్వలిచ న్నబళింపఁ బోయి యా
వంకఁ గుచంబు గాన కహివల్లభహారముఁ గాంచి వే మృణా
ళాంకురశంక నంటెడు గజాస్యునిఁ గొల్తు నభీష్టసిద్ధికై.” (మను. ఆ. 1. ప. 4.)

“సీ. పులిమల్లఁ డడవిపోతులరాజు గరుడుండు, గాలివేగంబు పందేలపసిఁడి;
విష్ణుప్రసాదంబు వెండిగుండులపరి, పచ్చిమిరియము వెట్టిపుచ్చకాయ;
వేటమాణిక్యంబు విరవాది మెడబల్లి, పెట్టుఁగాఁడు వకారిపిడుగుతునుక;
జిగురుండు చిత్రాంగి శ్రీరామబాణంబు, పులియండు కస్తూరి బొండుమల్లె;

గీ. యనఁగ మఱియును బెక్కుతోయములపేళ్లు, దారకులు దేర వచ్చె నుద్దండవృత్తి
వేటకుక్కలు మృగరాజవిగ్రహములు, వటుకనాథుని వాహ్యాళి వాహనములు.”

(శృం. కా. ఆ. 1. పేజీ. 16.)

“చ. పులియండు బూచిగాఁ డసురపోతులరా జనుమంతిగాఁడు చెం
గలువ సివంగి కైరవుండు గత్తెర సంపంగి వెండిగుండు మ
ల్లేలగుది వాయువేగి చిటిలింగండు సాశ్వండు వత్సనాభి యే
కలములమిత్తి గబ్బి యనఁ గాఁ గలవాని గ్రహించి యుద్ధతిక్.” (మను. ఆ. 4. ప. 32.)

“సీ. జడ లల్లి ముడిచి పాగడఁ జొల్లెములు దీర్చి, కలముల్లు బలువుగా నెలవుకొల్పి;

... ..

కుఱుచగాఁ గట్టిన కఱకదట్టిదిండు, నంతరమ్మనఁ బిడియాలు దోడి;

... ..
 గీ.
 వచ్చి రలర, రక్షకులు తాతతరములప్రాంతవారు. ”

(శృం. శా. ఆ. 1. పే. 17.)

“చ. జడలు మలంచి చొల్లెముగ సన్నపుఁ బాగ లడంగఁ జుట్టి చ
 ల్లడములు పూని మీఁదఁ బదిలంబుగఁ గట్టిన మట్టికానెలం
 బిడియము లంటదోపి పృథుభీషణబాహుల సాశువంబులకొ
 దడవి కెరల్చుచుం జనిరి నాథుని మ్రొల నృపాలనందనుల్.” (మను. ఆ. 4. ప. 30.)

“మ. పురికిం బోయెద నన్నమాత్రమున నంభోజాస్య ! యిట్లాదురే
 ధరణీనాథులు భూమిపాలనము చేత ల్లాని క్రీడారతిన్
 సర వింటం గొనియున్నఁ బూజ్య యగు రాజ్యశ్రీ కొనల్ సాగు నే
 యరయంగా మెడఁబెట్టు కొయ్యఁ దిరుగన్ హారంబులే భామియల్.”
 (శృం. శా. ఆ. 3. పే. 80.)

“శా. ధీరస్వాంతపు వంత నీకుఁ దగునే దివ్యాంగనల్ కోవిదల్
 గారే యోగవియోగముల్ సతములే కర్తవ్యముల్ సేయరే
 పోరే రారె ప్రియంబు గల్గిన జనుల్ పోరామి పోఁ బోవునే
 పోరాకుండఁగ నేమి కాళ్లు చెగెనే పుల్లంబుజాతేక్షణా.” (మను. ఆ. 3. ప. 138.)

“నీ. గిరిజావిభుండు ముంగిటి పెన్నిధానంబు, కృత్తివాసుండు తంగేటిజున్ను;
 గోరాజగమనుండు, గుఱ్ఱమామిడిపండు, కుసుమాస్త్రహరుండు ముంగొంగుపసిడి;
 శీతాంశుధరుఁ డఱచేతిమాణిక్యంబు, కద్రూజకటకుండు గాచెకొలుచు;
 కరటిదానవవైరి పెరటికల్పద్రుమం, బసమనేత్రుండు సిద్ధరసముచెలువ;
 గీ. విషగళుండు గాఁడిఁ గట్టిన వేల్పుటాపు, హాటకాచలధ్వని సిద్ధాంజనంబు
 పురహరుండు పెట్టెలో నున్న పరశువేది, ప్రమథభర్త చింతామణి భక్తులకును.”
 (శృం. శా. ఆ. 4. పే. 82.)

“నీ. కెలకులనున్న తంగేటిజున్ను గృహమేధి, యజమానుఁ డంకస్థితార్థపేటి;
 పండిన పెరటికల్పకము వాస్తవ్యుండు, దొడ్డిఁ బెట్టిన వేల్పుగిడ్డి కాఁపు;
 కడలేని యమృతంపునడబావి సంసారి, సవిధమేరునగంబు భవనభర్త;
 మరుదేశపథమధ్యమప్రప కులపతి, యాఁకటి కొదవు సస్యము కుటుంబి;
 గీ. బధిర పం గ్వంధ భిక్షుక బ్రహ్మచారి, జటి పరివ్రాజ కాలిథి త్సపణ కావ
 ధూత కాపాలికా ద్యనాథులకుఁ గాన, భూసురోత్తమ! గార్హస్థ్యమునకు సతియె.”
 (మను. ఆ. 1. ప. 66.)

గ్రంథవిస్తరభీతిచే విరమించితిని గాని యిట్టి యనుస్మృతు లనేకములు పూర్వప్రబంధములం గలవు.
 కొందఱు పండితులు మనుచరిత్రములోని వర్ణనములును, గథపట్టులును వసుచరిత్రమున నగపడుచుండు
 టచే నది రామరాజభూషణున కొక లోప మని యుదాహరించి చర్చించి యుండుటచే నీలోప

మాంధ్రప్రబంధకర్తృసామాన్య మనియు, నిది యొక కవిసమయమువంటిదిగాఁ బరిగ్రహింపఁబడి యందఱచేతను నవలంబింపఁ బడి యుండె ననియుఁ జదువరులకు విశద మగుటకై యిచ్చట నితర గ్రంథముల విషయమును వ్రాయఁబడెను. ఇట్లే ముందును వ్రాయుచున్నాఁడను. వసుచరిత్రమునకుఁ బూర్వమున నున్న ప్రబంధములలో నివి మిగులఁ బ్రసిద్ధము లగుటచే వీనినుండిమాత్ర ముదాహరించితిని.

❧ వసుచరిత్రములోని యనుసరణములు ❧

పయి నుదాహరించిన వాడుకచొప్పుననే రామరాజభూషణుఁడును వసుచరిత్రమునఁ బూర్వ గ్రంథస్థము లగు ననేకవర్ణనములు జూనిపియున్నాఁడు. కాని కొన్నిచోట్లయందుఁ బూర్వవర్ణనము లకు వన్నె దెచ్చియున్నాఁడు.

మహాభారతమున వర్ణింపఁబడిన మయసభాదర్శనమునందలి దుర్యోధనుని యవస్థ మనంబున నిడికొని వసురాజు గృహమున మంజువాణీస్థితి వర్ణింపఁబడిన దని తోచుచున్నది.

“ప. అట దుర్యోధనుండు... వివృతంబైన ద్వారదేశంబు సంవృతంబుగా వగచి చొరనొల్లక సంవృత ద్వారంబు వివృతం బని చొరఁబోయి తత్కవాటస్ఫటికశిలాఘట్టితలలాటుం డయి సమప్రదేశం బున్నతంబుగా వగచి యొక్క సమకట్టి, నీలాశ్మస్థగితంబైన విమలమణిస్థలంబు జలాశయంబుగా వగచి పరిధానంబు నెగఁద్రోచికొని, స్ఫటికదీప్తిజాలపరివృతం బయిన జలాశయంబు స్థలంబుగా వగచి కట్టినపుట్టంబు తడియం జొచ్చి.....” (భార. సభా. ఆ. 2.)

“నీ. ఒకవంక నిర్మలాదకశంకసంకుచ, త్పరిధాన నై రిత్తఁ బాఱఁ దలఁతు ;
నొకచోట విఘటితోరుకవాటగృహవాట, మని మిన్నకయ తూటి చనఁ దలఁతు ;
నొకయిక్క యిది వితర్దిక నిక్క మని పదా, గ్రము నిక్క రహి నెక్కఁ గాఁ దలఁతు ;
నొకచాయఁ జీత్రభిత్తిక గా యనుచు సోయ, గమునఁ బాయక డాయఁ గాఁ దలఁతు ;

గీ. నిట్లు గృహరాజకీలితానేకరత్న, వివిధరుచివై భవంబులు వెగడుపఱుప
... ..” (వసు. ఆ. 4. ప. 73.)

❧ సంస్కృతశాకుంతలమునుండి సంగ్రహించినవి ❧

గిరిక తల్లియాజ్ఞచొప్పునఁ గలహంసికవెంట నేగుచు నేవో మిషలను గల్పించుకొని సానురాగ ముగ వసురాజు నీక్షించుటయుఁ బిదప వసురా జట్టి చర్యలఁ దలంచి గిరికను స్వామరక్తఁ గా నూహించుటయుఁ గాళిదాసుని శాకుంతలనాటకములోని వర్ణనముల ననుసరించి యున్నవి.

“(శకుంతలా.) అనసూయే ! అభినవకుశసూచ్యా పరిక్షతం మే చరణమ్, కురవకశాఖాపరిగ్నం చ పల్కులమ్; తావ త్పరిపాలయ మాం యావ దేనం మోచయామి. (ఇలి రాజాన. మవలోక-యంతీ సహసభిభ్యాం నిష్క్రింతా).” (అభిజ్ఞానశాకుంతలము. ఆం. 1.)

“చ. కల్లికియు నాన్మృతాకుని గ్రమ్మఱఁ జూచుచు నేగె నేర్పుతో
నలఘుపదాంగదధ్వనికి నంచలు మూఁగివ నిల్చి నెయ్యపుం

జేలువలఁ గూడఁ బిల్చుగతిఁ జిల్కఁకుఁ బార్శ్వలతాంచలంబులన్

ఫలము దెమల్చు రీతి నళిపంక్తికి మోము మలంచుకైవడిన్.” (వసు. ఆ. 3. ప. 78.)

“(రాజా). సహ సఖభ్యాం మిథః ప్రస్థానే పునః శాలీనతయాపి,

మయి భూయిష్ఠ మావిష్కృతో భావ స్తత్రభవత్యా. తథాహి:—

శ్లో. దర్శాంకురేణ చరణః క్షత ఇ త్యకాండే తస్మిన్ స్థితా కతిచి దేవ పదాని గత్వా,

ఆసీ ద్వివృత్తవదనా చ విమోచయంతీ శాఖాసు వల్కల మనక్త మపి ద్రుమాణామ్.”

(ఆభి. శాకుం. ఆం. 2.)

“చ. అశులకు మోము ద్రిష్టగతి నంచలు రాఁ జేలిఁ బిల్చురీతి రా

చిలుకకుఁ బండ్లు గోయుక్రియఁ జిత్రగృహంబుననుండి పోవుచున్

సొలపున నీవు న న్నరలి చూడఁ ద్రిశుద్ధిగ నేలి తంచు నే

నలరితిఁ గాని భావజుని కగ్గముసేయు బెఱుంగఁ గోమలీ!”

(వసు. ఆ. 4. ప. 84.)

గిరికాజన్తవృత్తాంతము కాళిదాసునిశాకుంతలమార్గము ననుసరించి మంజువాణిచేఁ బ్రాథముగ నర్తసచివునితోఁ జెప్పించెను. అయ్యది ప్రచ్ఛన్నం డగు రాజు వినునట్లు సందర్భపఱచెను. ఇంత వఱకు మిగుల సారస్యముగనే యున్నది. కాని స్త్రీచేత యతీశ్వరునితో నాయుకయెదుటఁ జెప్పించు చున్న విషయము మఱచినాఁడేమో యనునట్లు కవి యాచిత్యమును విడిచి బట్టబయలుగ సంభోగ శృంగారమును వర్ణించుట సరసముగా నుండలే దని కొందఱ యభిప్రాయము.

“మాటిమాటికిం గూటములం బాటింపు మని.....మాక్తికంబులు జడియం బయోధ రంబులం బట్టుచు, విశదాంశుకాంతస్థితి దొరలంగ నతివిపుల పులినజఘనారోహణంబుల నుత్పల పత్తంబుల నెఱపుచు”

(వసు. ఆ. 2. ప. 140.)

[నని యిట్లు కోలాహలుఁడు శుక్తిమతిని బలాత్కరించినతెఱంగు మంజువాణిచేఁ జెప్పింపఁ బడెను. ఇట్టియెడలఁ గాళిదాసుఁడు శాకుంతలమున నతిమృదువుగా వర్ణించియున్నాఁడు.]

“తతో వసంతావతారసమయేఽస్యా ఉన్మాదయితృరూపం ప్రేక్ష్య (ఇ త్యర్థోక్తే) లజ్జయా విరమతి. (రాజా) పురస్తా దవగమ్యత యేవ, సర్వ ధా స్సరస్సంభ వైషా” (ఆభి. శాకుం. ఆం. 1.)

కాని మహాభారతమునందు శకుంతలాజన్తవృత్తాంతము రాజుతో శకుంతలచేతనే చెప్పింపఁ బడెను. అందును నాచిత్య మేమియుఁ బాటింపఁబడలేదు.

“చ. అలసత యొప్పఁగాఁ దరుణి యమ్మనివల్లభుమ్రాల నున్న నా

మిళితసుగంధబంధురసమీరవశంబునఁ దూలి బాలపై

వలు వెడలన్ బయల్పడియె వల్లకుచంబులు కక్షయుగ్గమున్

లలితకృశోదరంబుఁ దరలత్రివళీయుతరోమరాజియున్.

.....మేనకియు విశ్వామిత్ర నిష్టంబునకుం దగిన కామోపభోగంబులఁ బెద్దకలంబు రమించిన”

(భార. ఆది. ఆ. 4. ప. 7.)

పిల్లలమఱి పినవీరభద్రుఁ డిక్కఱను మార్చి యొక బ్రహ్మచారిచే రాజునకుఁ జెప్పించెను. కాని యట్టి శృంగారవర్ణనమునకు బ్రహ్మచారియు ననర్హుఁడే యని చెప్పవచ్చును.

ఈపట్టున రామరాజభూషణుడే నిజముగాఁ గొంతవఱకు నొచితిని బాటించె నని చెప్పవలసి యున్నది. ఇచ్చట నదీరూపశుక్తిమతిని బర్వతరూపకోలాహలుఁడు బలాత్కరించి యుపభోగించె నను నర్థమే ముఖ్యార్థము. ఈయర్థమున నశ్లీల మంతగాఁ గానరాదు. నాయికానాయకవ్యవహార రూపార్థము వ్యంగ్యార్థ మగుటచే నందలి శృంగారము బట్టబయలు కానేరదు.

కాళిదాసుని శాకుంతలనాటకమున రథ మాకాశమునుండి క్రిందికి దిగునపుడు రథస్థులయచుభవ మును వర్ణించియున్నాఁడు. అయ్యది మనంబున నిడికొనియే రామరాజభూషణుఁడు మీఁది కెగిరినపు డుండు ననుభవముల నిట్లు వర్ణించియుండు నని తోచుచున్నది.

“(రాజా.) వేగావతరణా దాశ్చర్యదర్శన స్థలక్ష్యతే మనుష్యలోకః; తథాహి:—

శ్లో. శైలానా మవరోహ తీవ శిఖరా దున్తజ్జతాం మేదిసీ
పర్ణాభ్యంతరలీనతాం విజహతి స్కంధోదయా త్పాదపాః,
సంతానా త్తనుభావనప్తసలిలా వ్యక్తిం వ్రజం త్యాపగాః
కే నా ప్యుత్తి పతేవ మర్త్యభువనం మత్పార్శ్వ మాసీయతే.” (అభి. శాకుం. ఆం. 7.)

“సీ. బడివాయ కిల నగప్రతతితో టివ్వున, నెగిరినట్లై తోచు మగువలార !

పైపై సమీరణార్భటి నింగి భోరున, నఱచినట్లై తోచు నతివలార !

నిఖిలభూములు జవనికవాప దారున, నెదిరినట్లై తోచు నింతులార !

చనఁజన వెడఁదయై శశిమేను గ్రక్కునఁ, బెరిగినట్లై తోచుఁ దరుణులార !

గీ. కొండ లచ్చనగండ్లయి నిండుచెఱువు, లెల్ల నద్దంపుబిల్లలై యేర్లు ముత్తి
యంపుసరులై యరణ్యంపుగుంపులెల్ల, నారులై తోచుఁ బొడవున నారులార !”

(వసు. ఆ. 4. ప. 59.)

కథపట్టులు మార్చుకొనియుండుటచే నిట్టిరసవంతము లగు రచనలు వినవీరభద్రుఁ డాంధ్రీకంప లేదు.

— నైషధ కావ్యమునుండి సంగ్రహించినవి —

“శ్లో. య దంబుపూరప్రతిబింబితాయతి ర్తరు త్తరంగై స్తరళస్తటద్రుమః,
నిమజ్య మైనాకమహీభృత స్సత స్తతాన పక్షాన్ ధువత స్సపక్షతామ్.” (నై. స. 1. శ్లో. 117.)

“సీ. ప్రతిబింబితోపాంతబహుళపాదపములు, గర్భస్తలైలసంఘములు గాఁగ...”

(శృం. నై. ఆ. 1. ప. 96.)

“తే. నృపునెదుట తేనెవాఁకలో నిబిడవిచల, దతనుపత్రాళిఫలసాంద్ర మగుచు నొక్క
నగము కైవ్రాలి యేటిలో నాటియున్న నాటి యున్నతనగరాజు నలువుఁ దెలిపె.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 161.)

“శ్లో. క్షణనీరవయా యయా నిశి శ్రితవప్రావళి యోగపట్టయా,

మణివేశ్మమయం సనిర్మలం కి మపి జ్యోతి రబాహ్యా మిజ్యతే.” (నై. స. 2. శ్లో. 79.)

దీనిని శ్రీనాథుఁ డాంధీకరింపలేదు.

“ఉ. సాలము యంత్రపీఠము విశాలకవాటికఘట్టనంబు దృ
క్షీలన మ్రొందవామృతసమేతపతాకిక జిహ్వా చంద్రికా
జాలము భూతిపూత నవచంద్రశీలాంబువు లశ్రుధారగాఁ
బ్రోలు ప్రశాంతఘోష మయి పూర్ణసమాధిఁ జెలంగె నయ్యెడన్.” (వసు. ఆ. 4. ప. 61.)
ఇందు నైషధశ్లోకము బాగుగా వివరింపబడినది.

“శ్లో. అస్తి త్వం కార్యసిద్ధేః స్ఫుట మథ కథయన్ పక్షయోః కంప్రభేదా,
దాఖ్యాతా వృత్త మేతన్నిషధనరపతౌ సర్వ మేకః ప్రతస్థే...” (నైష.స.3.శ్లో.133.)

“శా. ఆచార్యోదితలగ్నమంగళ మహార్యస్వామికిం దెల్పి యా
ప్రాచీపాలుఁడు చేదిభర్త కెఱిగింప న్వచ్చెఁ జంచత్వతా
కాచాంచల్యము కార్యసిద్ధియు సురీగానంబు కల్యాణచ
ర్యాచారంబును దూర్యఘోషము వరాహ్వనంబు సూచింపఁగాన్.” (వసు. ఆ. 5. ప. 54.)

“ఉ. ఆదిమశక్తి యైన తుహినాచలరాజతనూజవోలె ను
త్తైదువ వై నిజేశ్వరుని యర్థశరీరము పాలుగొమ్ము నీ
పాదసరోరుహంబు లతిభక్తి భజింతురు గాక యెట్లు బ్ర
హ్మదికదేవతాసదృశు లైన మహామహిమండలేశ్వరుల్.” (శృం. నై. ఆ. 6. ప. 14.)

“మ. చరణాగ్రానమితాచలేశ్వరునిఁ గా సన్తార్థసంచారిఁ గా
స్థిరకల్యాణసమాఖ్యుఁ గా హరికృపన్ శీఘ్రంబ చేపట్టియో
గిరికన్యా! యరలేక నీ వతఁడు నేకీభావముం జెందు మా
గిరికన్యామణికన్నధన్య వయి యక్షీణానుమోదంబునన్.” (వసు. ఆ. 5. ప. 16.)
శ్రీనాథునికల్పన మిందుఁ బ్రాథముగా నలంకరింపబడెను.

“శ్లో. సా నిర్తలే తస్య మధూకమాలా హృది స్థితా చ ప్రతిబింబితా చ,
కియ త్యమగ్నా కియతీ చ మగ్నా పుష్పేషుబాణాళి రివ వ్యలోకి.” (నైష.స.14.శ్లో.42.)

“తే. ధారుణీపతి నిద్దంపుఁ బేరురమున, నమరె బ్రతిబింబమును దాను నలరుచుండ
బాహ్యమునఁ గొంత గొంత యభ్యంతరమునఁ, గీలుకొనియున్న మదనబాణాళివోలె.”
(శృం. నై. ఆ. 6. ప. 5.)

“ఉ. మానవనాథుఁ డయ్యమృతమాక్తికహారము పేరురంబునం
బూనె నగాత్మజాభజనభూరిసుఖాచిరలాభహర్షసం
ధానవిశల్యకౌషధ మన న్నది నాటిన్ పంచసాయకా
నూనలతాంతకోరకసముత్కరము ల్వలె బర్వెనో యనన్.” (వసు. ఆ. 5. ప. 89.)

నైషధకావ్యమున నేడవసర్గమునందు రెండవశ్లోకము మొదలుగ దమయంతిని జూచు నలు
దృష్టులు వర్ణింపబడినవి. వసుచరిత్రమునందును దచ్చాయల ననుసరించి గిరికావసురాజుల పరస్పర
లోకనములు వర్ణింపబడినవి.

“శ్లో. విభ్రమ్య తచ్చారునితంబచక్రేదూతస్య దృక్తస్య ఖలు స్థలంతీ,
స్థిరా చిరా దాస్త తదూరురంభాస్తంభా వుపశ్లిష్య కరేణ గాఢమ్” (నైష. స. 7. శ్లో. 7.)

“క. రమణీనితంబచక్ర, భ్రమణంబునఁ జిఱ్ఱఁ దిరిగి పడఁబాటియొ భూ
రమణునిచూపు పరిష్కంఁగ మొనర్చెఁ దదూరుకదళికాస్తంభములన్.”

(శృం. నై. ఆ. 3 ప. 151.)

“ఉ. ఆమనుజేంద్రుచూపు తిలకాంచిత మై నెఱదావి చల్లు నా
రామముఖంబున న్నెరయ వ్రాలుచు హాసమరందచిక్కణం
బై మెఱుఁగారు గండఫలకామృతభానుశిలాతలంబులన్
వేమఱుఁ జాటి యూతగొను నిద్దవుఁ బెన్నెఱివజొంపముల్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 67.)

“శ్లో. శ్రితపుణ్యసర స్సరి త్కథం న సమాధిక్షపితాఖిలక్షపం,
జలజం గతి మేతు మంజుళాం దమయంతీపదనాన్ని జన్త ని.” (నైష. స. 2. శ్లో. 40.)
(శ్రీనాథుఁడు దీని నాంధ్రీకరింపలేదు.)

“శా. నానాసూనవితానవాసనల నానందించు సారంగ మే
లా న న్నొల్ల దటంచు గంధఫలి బల్గానం దపంబొంది యో
షానాసాకృతిఁ బూని సర్వసుమనస్సౌరభ్యసంవాసి యై
పూనెం బ్రేక్షణమాలికామధుకరీపుంజంబు లిర్వంకలన్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 47.)

ఈపద్యము ముక్కుతిమ్మన దను నైతిహ్యమును జరిత్రకారు లెవ్వరును నంగీకరింపలేదు. అది
యుక్తముగనే యున్నది. నైషధకల్పనములను నలంకరించుచుండుట రామరాజభూషణునకు స్వభావ
మగుటచే నిది యీతనిదే యని స్పష్టముగాఁ జెప్పవచ్చును. పద్యము తపస్సు చేసి దమయంతీపాదరూప
జన్మాంతరమున మంచిస్థితిని బొందె నని వర్ణించిన నైషధకల్పనము ననుసరించి చంపకము సారంగనిరా
కృత మై తపం బొనరించి గిరికానాసికారూపజన్మాంతరము నంది యిరుప్రక్కలను వీక్షణసారంగము
లచే నలరాలుచున్న దని వర్ణించె ననుట యుక్తముగానుండును. ఈక్రింద నుదాహరించు నైషధతపశ్చ
రణవర్ణనమును నైతము రామరాజభూషణుఁడు సంగ్రహించుట నరయఁ గా నీమీఁదిపద్యమునైత
మీతఁడే రచించె ననుట సరిగా నుండును.

“శ్లో. విదర్భసుభ్రాస్తనతుంగతాప్తయే ఘటా ని వాపశ్య దలం తపస్యతః,
ఫలాని ధూమస్యధయానధోముఖాన్ సదాడిమే దోహదధూపినిద్రుమే.” (నై.స.1.శ్లో.83.)

“మ. దమయంతీస్తనకుంభవిభ్రమముఁ బొందం గోరుటన్ ధూమపా
నముఁ గావించు చధోముఖంబు లగు నానాకుంభముల్వోలెధూ
పములన్ దోహద మాచరింపఁ గఁ గడుం బక్వంబు లై యున్న దా
డిమముల్ సూచి నృపాలకుండు మదిఁ బాటించె న్న హాత్మక్యమున్.”

(శృం. నై. ఆ. 1. ప. 95.)

“మ. అలినీలాలక ! కంటె చిల్క భవదీయాలాపలీలాష్టి నిం
పలరం గోరి విపక్వదాడిమతరువ్యాలంబిశాఖాఫల
జ్వలనావాఙ్ముఖ మై తపంబు సవరింపన్ సాఁగె నే లబ్ధిడిన్
దలక్రిందైన ననూనవాగ్గ్రహణమేథాశక్తి బింబాళికిన్. (వసు. ఆ. 3. ప. 143.)
వసు-విమ-4

“శ్లో. అన్యేన పత్యా త్వయి యోజితాయాం విజ్ఞత్వకీర్త్యాగతజన్తనో వా,
జనాపవాదార్జన ముత్తరీతుం విధా విధాతుః కతమా తరి స్స్యాత్.” (నైష.స.3.శ్లో.52.)

“ఉ. నిర్ణయ మాన్యపాలునకు నీకును సంగతి యెల్లినేటిలోఁ
దూర్ణము సేయఁ గాఁ గలఁడు తోయఁజూతి తదన్యధావృధా
దుర్ణయవృత్తికి న్ననసు దూర్చినయేని జగజ్జనాపవా
దార్జన ముత్తరించుటకు నాతని కెయ్యది చెప్ప చెప్పమా.” (శృం. నై. ఆ. 2. ప. 59.)

“వ. మఱియు.....తమికంటి! యకుంతభువననిర్మాణచాతురీధురీణుం డగు పితామహుం
డేతాదృశయోగ్యవస్తుయోజనంబునం బొగడు వడసి, యపారపరీవాదపారావారభంగంబుల
మునుగఁడ సుమీ.... ...” (వసు. ఆ. 3. ప. 62.)

“శ్లో. బుధాయ దివ్యేన తిరశ్చి క శ్చి త్పాశాది రాసాదితపారుష స్స్యాత్,
ఏకం వినా మాదృశి తన్నరస్య స్వరోగభాగ్యం విరళోదయస్య.” (నైష.స.3.శ్లో.21.)

“వ. నేను దివ్యతిర్యక్తాతిని; మముబోంట్లు పాశాదికంబులు గట్టువడుదురే గుణపాశంబులం గాక.”
(శృం. నై. ఆ. 2. ప. 50.)

శ్రీనాథుఁడు పైశ్లోకమును చెనిఁగించుటలోఁ గొంతవఱకు స్వేచ్ఛగాఁ బ్రవర్తించినాఁడు. మఱియు నీపయ్యశ్లోకమునందు “విరళోదయస్య నరస్య” యనుచోట విశేషార్థమును జెప్పదురు. నర శబ్దములోని “ర” వర్ణము పోయి యాచోట ‘ల’ కారోదయము కాఁగా ‘నల’ యని సిద్ధించును గాన నిచట నలునకుఁ దప్ప నితరులకు మేము లభింప మని యిందు స్వారస్యము గలదు. ఈరీతి శబ్ద చిత్రము శ్రీనాథుఁడు చూపియుండలేదు. ఇట్టి శబ్దచిత్రములను సరసముగా రామరాజభూషణుఁడు వసుచరిత్రమునఁ జూపియున్నాఁడు.

“ఉ. స్వైరవిహారధీర లగు సారసలోచన లున్నచోటికిన్
భోరున లాఁతివారు చొరఁ బోయినచో రసభంగ మంచు నేఁ
జేరక పువ్వుదీవియలచెంతనె నిల్చి లతాంగిరూపు క
న్నారఁ గఁ జూచివచ్చితి నవాంబురుహంబక నీకుఁ దెల్పఁగాన్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 55.)

ఇందు ‘సారసలోచన’ శబ్దమున ‘రస’ యను నక్షరములకు భంగము రాఁగా ‘సాలోచన’ శబ్దము తేలును. కాఁగా సారసలోచన లున్నచోటికిఁ బెరివారు హతాత్తుగా నేఁగినచో రసభంగ మగు ననఁ గా వారు సాలోచన లగుదు రని యిచ్చట స్వారస్యము గలదు. ఇట్టి శబ్దచిత్ర మే యింత కంటె స్పష్టముగ వసుచరిత్రమున “జాతికి నెల్ల” యను (వసు. ఆ. 5. ప. 45.) పద్యమునఁ గలదు. అందుఁ గురంగము తురంగముగా మార్పబడినది.

శృంగారశాకుంతలమునుండి సంగ్రహించినవి

“నీ. పిలువపచ్చినఁ బోక నిలిచి యేటికి! నింతి పుట్టువుఁ దెలియ దుర్బుద్ధి పుట్టె
ట్ల న్న యతఁ డేల! పూర్వాపరంబులు సూచించి విడువక జోలివెట్టె.”

(శృం. శా. ఆ. 2. ప. 43.)

“శ్రీ. సోయగంబున వీణవాయింప మాయంపు జటిలుఁ డచ్చటికి నేమిటికి వచ్చె?
వచ్చుఁగా కేమి యవ్వసుమహీపాలబాలామనోభవుని నేలా తలంచె ?

... ..” (వసు. ఆ. 3. ప. 116.)

“శా. మత్తు ల్కూరమతుల్ నవప్రియులు కామధ్వాంతకాణుల్ మృషా
విత్తుల్ నిత్యసమస్వభావులు శతుల్ విశ్వాసహీనుల్ చల
చ్చిత్తుల్ దూరపదార్థ కాంక్షులు బహుస్త్రీలోలుపుల్ ప్రేరకా
యత్తుల్ రాజు లనంగ విందు మది సత్యం బయ్యె నీపట్టునన్.” (శృం. శా. ఆ. 4. పే. 96.)

“శా. మాయాశీలురు చంచలాత్తు లనుకంపాశూన్య లాత్తైకకా
ర్యాయత్తుల్ సమయానుకూలహృదయవ్యాపారగోపాయనో
పాయజుల్ మగవార లాపయి మహీపాలు ర్తహవైభవ
శ్రీయోగాంధులు నెప్పనేల మగవారి న్నమ్మఁ గా వచ్చునే.” (వసు. ఆ. 4. ప. 90.)

ఈపద్యమురీతి ననుసరించి చూడఁగా నీక్రింద నుదాహరింపఁబడు శ్లోకము స్ఫురణమునకు వచ్చుచున్నది.

“శ్లో. మాయాశీలాః ప్రకృతిచపలా నిర్దయా ధూర్తవాచ
స్సాన్విధాయతా స్సమయహితకృద్గోపనోపాయదక్షాః,
సాధారణ్యా దితి హి పురుషా స్తత్ర చాపి క్షీణీశా
శ్రీయోగాంధాః కి ముత పురుషా నైవ విశ్వాసయోగ్యాః.”

“శా. ప్రఖ్యాతంబును మిశ్రబంధమును నుత్పాద్యం బనం గాఁ ద్రిధా
వ్యాఖ్యాతం బగు వస్తు వందు మఱి యధ్యాహారముం జేయఁగాఁ
బ్రఖ్యాతం బితి వృత్త మైన కృతి చెప్ప న్వక్తకున్ శ్రోతకున్
విఖ్యాతిం గలిగించుఁ బుణ్యమహిమన్ విశ్వంభరామండలిన్.” (శృం శా. ఆ. 1. పే. 4.)

“ఉ. కేవలకల్పనాకథలు కృత్రిమరత్నము లాద్యసత్కథల్
వావిరి పుట్టు రత్నము లవారితసత్కవికల్పనావిభూ
షావహపూర్వవృత్తములు సానలఁ దీరిన జాతిరత్నముల్
గావున నొక్క మిశ్రకథఁ గా నొనరింపుము నేర్పుపెంపునన్.” (వసు. ఆ. 1. ప. 19.)

రామరాజభూషణుఁ డీయసుసృతిలోఁ దక్కినవారి గ్రంథములకంటెఁ దత్కాల సుప్రసిద్ధుఁ డగు నాంధ్రకవితాపితామహుని స్వారోచిషమనుసంభవము నధికముగ ననుసరించుచుఁ గొన్నిచోట్ల నద్దాని నలంకరించుచు వచ్చెను. వే యెల? పేరుపెట్టుటయందును దాని ధిక్కరించి మెఱుగుచూప సమకట్టెను.

స్వారోచిషమనుసంభవమున స్వారోచిషమనువునత్పత్తి యత్యల్పపద్యములతో మాత్రము వర్ణించుటనో మఱి యేకారణముననో దానికి మనుచరిత్ర మను పేరు రూఢమయ్యెను. “మనుచరిత్రం బందుకొనువేళఁ బుర మేఁగఁ, బల్లకి తనకేలఁ బట్టి యెత్తె” నని పెద్దనార్యుఁడే చెప్పియున్నాఁడు. ఈపేరైన నంతగా సరిపడి యుండలేదు. స్వారోచిషమనుచరిత్రమునై త మల్పముగ నే వర్ణింపఁబడెను. ఆగ్రంథమునఁ బ్రవర వరూధినీ స్వారోచిః ప్రభృతులవర్ణనమే యధికముగ నున్నది. ఇట్టి వస్త్రైక్యము లేని యా తాత్పర్యముల మనుచరిత్రమును ధిక్కరించుటకుఁ గావలయు రామరాజభూషణుఁడు దామను

నా తాత్పర్యముల ప్రబంధము రచించి “వసుచరిత్ర”మని పేరుపెట్టి సకలాత్వాసములును నాయక వసురాజ కథాగుంభితములే యగువట్లు సందర్భపఱచెను.

మఱియు నిష్పదేవతాస్తుతి వంశావతారాదులు గాక కేవల వసురాజచరిత్రము వసుశత(800) పద్యములతో వర్ణించుటచే నీ గ్రంథమునకు వసుచరిత్ర మను పేరు సార్థక మగుచున్నది. ఇతియ కాక నామైకదేశగ్రహణన్యాయమున “వ=వసురాజయొక్క, సుచరిత్రము=మంచిచరిత్రము” అను నర్థ విశేషలాభము గలిగియున్నది. ఇట్టి మెఱుఁగు లిట్లుండఁగా;

“శ్లో. సర్గబంధో మహాకావ్యం త త్రైకో నాయక స్సురః,

సద్వంశః క్షత్రియో వాఽపి... ..

ఏకవంశభవాభూషాః కులజా బహవోపి వా.” యను మహాకావ్యలక్షణము వసుచరిత్రమునకు వర్తించును గాని మనుచరిత్రమునకుఁ జెల్లదుగదా! ఇక మనుచరిత్రకు సరియగు వర్ణనముల నుదాహరించెదను.

“స్త్రీ.

గీ. సాహిణి యొకండు

కర్త యెదుటికిఁ గొనివచ్చె గంధవాహ, బాంధవం బగు నొక మహాసైంధవంబు.”

(మను. ఆ. 4. ప. 28.)

“స్త్రీ.

గీ. ఆరద మొకటి

మనసుతోనన మెలఁగు సామ్రాణికాశ్వ, రత్నములఁ బన్ని తెచ్చె సారథి యొకండు.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 144.)

ఇందు వసుచరిత్ర పద్యమునందుఁ గల “మనసుతోనన మెలఁగు” నను విశేషణము మిగుల సరసమై యున్నది. మనుచరిత్ర పద్యమునఁ గర్త యను పద ముచితముగ లేదు. ‘భర్త’ యని యుండిన బాగుగ నుండును గాని విశ్రమభంగ మగును.

క్రూరముగ వేటాడుచు మనోరమ రోదనము విని యామెం గాంచి క్రమంబున నామెను స్వరోచి పరిగ్రహించె నను మనుచరిత్ర సందర్భమునకు వన్నె వెట్టి వసంతర్తు విభాసురము, శృంగార రసోద్దీప్తము నగు నుద్యానమున నర్త సచివునితో విహరించుచుఁ గ్రీడాశైలమున కేగి యచట గిరికా మధురగానము నాలించి యామెం గాంచి తుద కామెను వసురాజు పరిగ్రహించె నని వసుచరిత్రమున వర్ణించెను.

మనుచరిత్రమునఁ బ్రవరుఁడును, వసుచరిత్రమున నర్త సచివుఁడును, నొక కోనం గని యం దొక కేళీభవనంబున వీణవాయింపు నాయికలఁ గని రను నిక్కభట్టులు మిగుల సరిగా నున్నయవి.

“స్త్రీ...గీ. కెరలు పికళారికాకీరకేకిభృంగ, సారసధ్వనిఁ దనలోని చంద్రకాంత

దరులు ప్రతిశబ్ద మీన గంధర్వయక్ష, గానఘూర్జిత మగు నొక్క కోనఁ గనియె.”

(మను. ఆ. 2. ప. 19.)

“స్త్రీ...గీ. బండిగురువిందతీగచప్పరము లెనసి, ముడిగొనిన ద్రాక్షపందిళ్ల నడుమఁ గిన్న

రీనినాదానుకారిశారీశుకాది, ఘోషఘుమఘుమితం బైన కోనఁ గనియె.” (వసు. ఆ. 2. ప. 21.)

“కా....పూవుందీవెల నొప్పు నొక్క భవనంబుం గారుడోత్కిర్ణమున్.” (మను. ఆ. 2. ప. 22.)

“స్త్రీ...గీ. నిరుపమం బైన దివ్యమందిరముఁ గనియె.”

(వసు. ఆ. 2. ప. 23.)

“క. మృగమదసౌరభవిధవ, ద్విగుణితఘనసారసాంద్ర పీటీగంధ
స్థగితేతరపరిమళ మై, మగువ పాలుపుఁ దెలుపు నొక్క మారుత మొలనెన్.”

(మను. ఆ. 2. ప. 24.)

“క. కనుఁగొని మణిమందిరమున, ముచుకొని కలధౌతభిత్తిముకురతలబహి
ర్జనితానుబింబవంబులు, వనితారత్నములు మెలఁగువల నెఱిఁగింపన్.” (మను. ఆ. 2. ప. 24.)

“సీ....గీ. ఇంపు దళుకొత్త వీణ వాయించుచుండి.” (మను. ఆ. 2. ప. 27.)

“సీ....గీ. వీణ వాయించు నొక యలివేణిఁ గంటి.” (మను. ఆ. 2. ప. 30.)

ఈ వీణావాద్యపద్యములలో వసుచరిత్రపద్యమున రామరాజభూషణుని సంగీతకళా రహస్య సిధిత్వము వెల్లడి యగుచున్నది.

వసుచరిత్రమునఁ బ్రవరుఁ డంగీకరింపకుండుటచే వరూధిని యాతనిపైఁ బడె ననియు, వసుచరిత్రమున శుక్తిమతి యంగీకరింపకుండుటచేఁ గోలాహలుఁ డామెపైఁ బడె ననియు మిక్కిలి సరిగా వర్ణింపఁబడెను.

“మ. ముచుమున్ బుట్టెడు కొంకు తొల్యము నిడన్ మోదంబు విస్తీర్ణతం
జొనుపం గోర్కులు గ్రేట్లుదిప్ప మదిమెచ్చుల్ తెప్ప లల్లార్ప న
త్యచుషంగస్థితి తిచ్చపాటొసఁగ నొయ్యారంబునం జంద్రికల్
దనుకం జూచె లతాంగి భూసురుఁ బ్రభుల్లన్నేత్రపద్మంబులన్.” (మను. ఆ. 2. ప. 30.)

“మ. అలఘుశ్రీనిధి యానగేంద్రతనయుఁ డానైకతశ్రోణియు
ప్పలు తెప్పార్పక చూచి చన్న మొదలం బొంగారి పైపై రసం
బులు జృంభించు భ్రమించు నాశయముకూర్చుల్ మించ దీపించు ను
త్కలికాచాపలముల్ మనోనిబిడచింతాతన్తయత్వంబునన్.” (మను. ఆ. 2. ప. 112.)

“మ. అని చింతించుచు మీనకేతనధనుర్జ్యము క్తనారాచదు
ర్దినసమ్మార్చితమానసాంబురుహ యై దీపించు పెందత్రణం
బునఁ బేటెత్తినలజ్జ వంఘ్రికటకంబు ల్లోయ నడ్డంబు ని
ల్చిన నయ్యచ్చరఁ జూచి చేరఁ జని పల్కెన్ వాఁడు విభ్రాతుఁ డై.” (మను. ఆ. 2. ప. 38.)

“ఉ. శైలకులేంద్రుఁ డిట్లు మదశాలిశుకాలిపికాళికారికా
జాలకనీలకంఠరవసంగతిఁ దాలిమి నిల్పఁజాల కు
ద్వేలకరాళకంఠుశరవేదన దీర నదీరసోర్తికం
దేలక యేలకల్లు? మహనీయసుఖం బని నిశ్చితాత్ముఁ డై.” (మను. ఆ. 2. ప. 117.)

“క. రుచిరాజితమణిభూషా, రుచిరాజి వెలుంగ దివ్యరూపోజ్జ్వలుఁ డై
యచలాధీశ్వరుఁ డొకనాఁ, డచలామణిహార మగు మహానదిఁ జేరెన్.” (మను. ఆ. 2. ప. 118.)

“ఉ. నిక్కము దాఁప నేల ధరణీసురనందవ యింక నీపయిం
జెక్కి మనంబు నాకు ననుఁ జిత్తజాబారికి నప్పగించెదో
చొక్కి మరందమద్యములఁ జూటలఁ బాటలువాడు తేంట్ల సొం
పెక్కిన యల్ల పూవుఁబొదరిండ్లను గొఁగిట నాదరించెదో.” (మను. ఆ. 2. ప. 51.)

“ఉ. నా విని గట్టుతోడు వదనంబున విన్నదనంబు దోష నో
తై వలినీశిఖామణి నిజంబు భవత్కమనీయకాంతి ధా
రావళిలో మునిగితి దయామతిఁ బ్రోవక సుశ్లఁ బెట్టెదో
నీ విఁక గ్రుచ్చియెత్తి ఘననిర్వృతిఁ దెప్పలఁ దేర్చెదో యనన్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 134.)

“క. అనుటయు బ్రవరుం డిట్లును, వనజేక్షణ యిట్లువలుక వరుసయై వ్రతు లై
దినములు గడపెడు విప్రులఁ జనునే కామింప మది విచారము లేదే.” (మను. ఆ. 2. ప. 52.)

“మ. మతిఁ గ్రీడారతి గల్గెనేని సకలత్తాపప్రణ్యదేశాళిఁ గాం
చి తపస్సూర్తిమెయిం గృశించి వనరాళిం జెందు మాబోంట్ల ను
ద్ధతిచేఁ గ్రమ్మఁ గ నేల? నీకుఁ గఱవే తారుణ్యలావణ్యజృం
భికరంభాదినీలింపభామ లన భూభృన్దాళి రాగాంధుఁ డై.” (వసు. ఆ. 2. ప. 136.)

“నీ. వెలివెట్టిరే బాడబులు పరాశరుఁ బట్టి దాశకన్యాకేళిఁ దప్పఁజేసి;
కులములో వన్నె తక్కువయయ్యెనే గాధిపట్టికి మేనకచుట్టటికము;
ననువుకాఁ డై వేల్పునాగవాసముఁ గూడి మహిమఁ గోల్పడియెనే మాండకర్ణి
స్వారాజ్యమేలంగ నీ రైరె సుర లహల్యాజారుఁ డైన జంభాసురారి;
గీ. వారికన్నను నీమహత్వంబు ఘనమె.....” (మను. ఆ. 2. ప. 73.)

“నీ. అతనుభూతి ఘటింప దయ్యెనే చదలేఱు సికఁ దాల్చు నింధానచిత్ర కునకు;
వరవంశవైఖరి వదలెనే రవిసుతాపతియైన దై తేయభంజనునకు;
వసులాభసంపత్తి మసలెనే జాహ్నువిఁ జేకొన్న శంతనుక్షితిపమణికి;
గమలోదయఖ్యాతి దెమలెనే నానానదీకాంతుఁ డైన రత్నాకరునకు;
గీ. వారికేలాఘవమువచ్చెవనితయెంత, మాఱుమసలెదు వట్టి నేమములుచాలు...”
(వసు. ఆ. 2. ప. 137.)

ఇచ్చట రెండు గ్రంథములయందుఁ గల కథపట్టును లోకోత్తర నీతిబోధకము లయి యున్నవి. అనుకూలకాంతావాప్తి గల్గినను గామింపక, తమ నియమము వీడక యుండవలయు నను నీతి సుబోధ మగుచున్నది.

“గీ. నేరటేటియస లైచ్చి నీరజాప్తు, సానఁ బట్టిన రాపాడి చల్లి మెదిపి
పదను సుధ నిడి చేసెనో? పద్మభవుఁడు, వీనిఁ గాకున్నఁ గలదె యీమేనికాంతి.”
(మను. ఆ. 2. ప. 36.)

“క. సురగుడోరగనర భే, చరకిన్నరసిద్ధసాధ్యచారణవిద్యా
ధరగంధర్వకుమారుల, నిరతము గనుఁగొనమె! పోలనేర్తురె వీనికొ.” (మను. ఆ. 2. ప. 37.)

“లే. మేటి జప్తేటియసటఁ గ్రొమ్మించు మించుఁ బొదివి మదనప్రతాపాగ్నిఁ బుటమునెట్టి
తమ్మిగద్దియ దాకట గ్రొమ్మి యట్టి, కొమ్మఁ గావింపఁ బోలు నెత్తమ్మిచూలి.”
(వసు. ఆ. 2. ప. 32.)

“క. సురరాజకన్యలును గి, న్నరరాజకుమారికలు ఫణాధరవిద్యా
ధరవీణాధరశోణా, ధరలును నాతరుణిఁ బోల్పఁదగరు నరేంద్రా.” (వసు. ఆ. 2. ప. 31.)

“ఉ. ఇందునిభాస్య! వాఁ డనఁగ నింద్రుఁడో! చంద్రుఁడో! యయ్యుపేంద్రుఁడో!
యిందులకై పగం బొగుల నేటికి నేటికి నందుఁ బోద మా

నందనభూమి భూమిసురనందనుఁ డుండకపోఁడు రమ్మ నీ
చందము నందముం గనిన జవ్వని యెవ్వని వెట్టి సేయదే.”

(మను. ఆ. 3 ప. 63.)

“చ. జనపతి యిట్లు పంచశరశాతశరాహతి సంచలింపఁ గాఁ
గని హితమంత్రి వల్కు మహికాంత నిరంతరచింత నింత విం
తనెగులు పూన నేల లలనానలినాస్త్రుడ వీవు నిన్నుఁ గ
న్దొనినలతాంగి యీలువు మనోభవుఁ డింతకుఁ గొల్లలాడఁడే.”

(మను. ఆ. 3. ప. 87.)

“ఉ. అంచెలుగట్టి కాలితొడునై చననీవు గదమ్మ ప్రాదిరా
యంచ లివేటిసంగడము లయ్యెను దయ్యమ ! యేటివేడ్క నా
కంచుఁ బదంబున న్దొరయు నందియ యూడఁ గఁ దన్ని పోయి వీ
క్షించె లతాంగి యోర్తు మురజిన్నిభు సాగరమేఖలావిభున్.”

(మను. ఆ. 5. ప. 61.)

“ఉ. డించఁ గఁ బ్రొద్దు లే కెద ఘటించిన రత్నవిపంచితో సువ
ర్ణాంచితమూర్తి యోర్తు ముఖరాంఘ్రిసమాశ్రితసత్కలాప యై
యంచల వచ్చు సోయగపుటంచలఁ దోలుచు మిక్కుచేడె యా
నంచు నుతింప వచ్చె వెన నాచతురాస్యునిమోము గన్దొనన్.

(మను. ఆ. 6. ప. 12.)

ఇంకను గొంతవఱకు సాజాత్యముగల పద్యము లనేకములు గలవు. గ్రంథవిస్తరభీతిచే వాని
నెల్ల నుదాహరింపలేదు. పద్యములసంఖ్యలు మాత్ర ముదాహరించెదను.

మనుచరిత్ర		వసుచరిత్ర		మనుచరిత్ర		వసుచరిత్ర	
ఆశ్వాస ముల సంఖ్య	పద్యముల సంఖ్య	ఆశ్వాస ముల సంఖ్య	పద్యముల సంఖ్య	ఆశ్వాస ముల సంఖ్య	పద్యముల సంఖ్య	ఆశ్వాస ముల సంఖ్య	పద్యముల సంఖ్య
1	18	1	21	3	17	4	7
1	28-34	2	63-69	3	16	4	9
3	90-91	3	49-51	3	19	4	12-13
3	71	2	79	3	20	4	16
5	7	2	102	3	21	4	17
3	29-34	3	116-124	3	27	4	22
3	33	3	121	3	28	4	23
3	34	3	122	3	36	4	27
3	73	3	132	3	51	4	47
3	73-82	3	133-148	3	54	4	128
3	75	3	136	5	60	6	10
3	82	3	138	5	63	6	11
3	83	3	148	5	64	6	14
3	84	3	149	1	61	2	87
3	10-14	4	4	3	74	2	26

మఱియు నొక్కొక్కకల్పనమే యనేకులు సంగ్రహించుచు నుత్తరోత్తర మలంకరించుచుందురు.

“శా. నల్లిలు గుడియు న్వనంబును నిధానంబు దటాకంబు రం
జిల్లు గొండొకకాల మేగ నవి విచ్చేదంబునుం బొందు నే
పొల్లు బోనిది కీర్తికిం గృతియ పో భూమండలిం దానికిం
దెల్లు బిప్పుడు రామభారతకథాధీనప్రబంధావళుత్.” (శృం. శా. ఆ. 1. పే. 3.)

“గీ. సప్తసంతానములలోఁ బ్రశస్తి గాంచి, ఖిలము గాకుండునది ధాత్రి గృతియ కానఁ
గృతి రచింపుము మాకు శిరీషకుసుమ, పేశలసుధామయోక్తులఁ బెద్దనార్య!” (మను. ఆ. 1. ప. 14.)

“గీ. తరుతటాకాదిసంతతుల్ ధరణి నెచట, నిలిపి రచటనె యుండు వానికిని గృతిము
ఖంబుననె విశ్వవిఖ్యాతిగానఁగృతియె, సుతతివతంసమదిమాకు సుఖుటింపు.” (వసు. ఆ. 1. ప. 18.)

“స్తీ. కాన నేక్షువుల ముక్తము లైన ముత్యాలు ముదిరి పండిన మంచివెదురుఁబ్రాలు;
దినములోఁ గ్రొత్తయై తిన కఱ్ఱజివ్వాజి ముక్కులు మురియని మొరళిపప్పు;
జంద్రికారుచి బొల్చు చమరవాలంబులుఁ బొందుగాఁ గాచిన పూతిమడుపు;
లలఁతి దంతంపుఁగామల పీలిసురఁటులు శోధించి వడిచిన జుంటితేనె;

గీ. ...నాదిగాఁ దెచ్చి పతి కుపాయనము లిచ్చి.....” (శృం. శా. ఆ. 1. పే. 15.)

“ఆ. ఒక్కయెఱుకుజేడు నక్కకొమ్మను నిట్టి, గోఱజంబు జున్నఁ జాఱపప్పు
పీలిగఱుల యంపకోలలు సెలవిండ్లు, గాను కిచ్చి కరయుగమ్ము మొగిచి.” (మను. ఆ. 4. ప. 14.)

“స్తీ....గీ. ఆనుచు నాగంధవహుని ధౌర్త్యములు దెలుపు, లీల విరిసినవిరులు రాలినరజంబు
లొలికినరసంబు లురిలినఫలములధిపు, మ్రొలనిడిపల్కిరుద్యానపాలురపుడు.” (వ. ఆ. 1. ప. 134.)
నాయికకు వివాహ మయిన వెనుక నందఱు కవులు నవసరము గల్పించుకొని వధువు నత్తవారింటి

కంపునెడల బుద్ధులు గఱపించుచుండు

“శ్లో. యాస్య త్యద్య శకుంత లేతి హృదయం సుస్పృష్ట ముత్కంఠయా
కంఠ స్తంభితబాష్పవృత్తికలుష శ్చింతాజడం దర్శనమ్,
వైక్లబ్యం మమ తావ దీదృశ మిదం స్నేహ దరశ్యోకసః
పీడ్యంతే గృహిణః కథం ను తనయా విశ్లేషదుఃఖై ర్నవైః.” (అభి. శా. ఆం. 4. శ్లో. 6.)

“శ్లో. శుక్రావస్వ గురూన్ కురు ప్రియపభివృత్తిం సపత్నీజనే
భర్తుర్విప్రకృతాఽపి రోషణతయా మా స్తప్రతీపం గమః,
భూయిష్ఠం భవ దక్షిణా పరిజనే భాగ్యే ష్వసుల్లేకినీ
యాంత్యేపం గృహిణీపదం యువతయో వామాః కుల స్యాధయః” (అభి. శా. ఆం. 4. శ్లో. 18.)

“ఉ. ఎంచ మువీంద్రులందు విజితేంద్రియుఁ డైన తపస్వి కూర్చి గా
వించి శకుంతలం బెనిచి విస్మృతి నొందిన మోహపాశముల్
త్రెంచుకొనంగ లేక తియతీపులఁ జిత్తముఁ గాసివెట్టె శీ
లించిన నెవ్వఁ డింక వదలింపఁ గ నోపెడు మోహబంధముల్.” (శృం. శా. ఆ. 4. పే. 91.)

“స్తీ. అత్తమామలకు నీయపనేమి వెట్టుచుఁ గనుసన్నఁ జేయుమీ షను లెఱింగి;
ప్రాణమిత్తములు గా భావించి యే ప్రొద్దు సవరింపుమీ ప్రేమ సవతులందు;
భర్త యొక్కొకవేళ బహుమాన మొనరింపఁ గదియ రానీకుమీ గర్వరేఖ;
పతిచిత్త మెఱిగి తత్పరిజనంబులమీఁదఁ జేయుమా మిగుల దాక్షిణ్యగరిమ;

గీ. కలక నొందకుమా ధవుఁ డలిగినపుడు, పలుకులను జేరనీకుమా పరుసఁదనము
వీని వెలి గాఁగఁ దిరుగు నేవెలఁది యైనఁ, గులమునకు నాధియాఁ జూమి కూఁతుఁగుఁజ్జి.”

(శృం. శా. ఆ. 4. పే. 92.)

వీనియందు సంస్కృతములోని సారస్యము కానరాదు. ఇంక ననేకపద్యములు మూలాల్ని క్రమణముగా నిందుఁ గలవు. గ్రంథవిస్తరభీతిచే నిట నుదాహరింపలేదు.

“శ్లో. పితృత్వనః పుణ్య మనాపదః త్తమా ధవం మన స్తుష్టి ర థాఖిలం నలః,
అతః పరం పుత్రి న కోఽపి తేఽహ మి త్యుదక్తు రేష వ్యసృజ న్నిజౌరసీమ్.”

(నై. స. 16. శ్లో. 117.)

“మ. గురు వన్నం ధన మన్నఁ బుణ్య మనినం గోత్రోదయం బన్న దే
వర యన్న న్తన మన్నఁ దుష్టి యనినక వాత్సల్య మన్న న్నిజే
శ్వరుఁ డన్నం బరమోపకార మనినక సర్వంబు నన్నం దలో
దరి! నీకు న్నిషధాధినాథుఁడె సుమీ తథ్యంబుగాఁ జెప్పితిక.” (శృం. నై. ఆ. 7. ప. 8.)

“సీ. పాటించి కొలువు మీభవనదై వతముల సవతులఁ గొనియాడు సఖులఁబోలె;
నారాధనముసేయు మత్తమామల నెట్లఁ బరిజనంబులమీఁదఁ గరుణగల్గు;
మలుగకు కోపించినట్ల నాథునితోడ మదిలోన నుబ్బకు మన్ననలకుఁ;
దోడికోడండ్రతో కూడిమాడి చరింపు దాసీజనముఁ బ్రోవు తల్లికరణి;

గీ. బ్రాహ్మణులయందు గురులందు బంధులందు, భక్తివిశ్వాససౌహార్దపరత నెరపు
భవ్యపతిదేవతాచారపరమపుణ్య, ధర్మ మేమరకుండుమీ తల్లికాన.” (శృం. నై. ఆ. 7. ప. 9.)

శ్రీనాథుఁ డిట్లు మూలాధికముగా సంస్కృతకాకుంతలమునుండి యభిప్రాయములను సంగ్రహించెను. కొన్ని క్రొత్త యభిప్రాయములను నైతము చేర్చెను. వీల్లలమట్టి పినవీరభద్రుఁడును నిట్లే యీవిషయమున మిల్కలి యధికముగా వర్ణించెను. మీఁద నుదాహరించిన పినవీరభద్రుని సీసములోని మూలాధికాభిప్రాయములీ శ్రీనాథుని సీసమునుండి గ్రహింపఁబడిన వని తోచుచున్నది.

పయిరీతిని మక్కికి మక్కిగాఁ గాక కొంతవఱకు మార్చి సరసముగా రామరాజభూషణుఁడును గిరికకు బుద్ధులు చెప్పటను వర్ణించెను. ఇందు స్వభావవర్ణనాస్ఫురణమునకు నర్థాంతరమునను సంధించినాఁడు.

శ్లో. నీతములకుభవాసన, నీతలిదం ద్రులగభీరనిశ్చలగుణవి

ఖ్యాతియును దలఁచి మెలఁగుము, నాతల్లి కులవధూజనమతల్లికవై.” (వసు. ఆ. 6. ప. 55.)

“సీ. మాటుమాటాడదు మఱచి యైనను గురువ్యాహారమున కీయహార్యతనయ;
యాన మ్రగతిఁ బూను మానంపునవతు లెట్లైన నీదివ్యరత్నానుజాత;

తాఁగ యై మేరమీఱ దొకప్పుడును ఘనశ్రీలఁ బొంగియును నీసింధుకన్య;
యేకాకృతివహించు నిరురాగవృత్తికి నపరాగవృత్తికి నబ్జసహజ;

గీ. యచ్చెరువు వింత యబ్బరం బరిది యనుచు, విశ్వధాత్రీశ్వరులు మెచ్చ వెల్లఁపము!

యవ్వు భవదీయచి త్రగుణాతిశయము, వలన మాకెల్లవన్నెరా మెలఁగవచ్చు!” (వసు. ఆ. 6. ప. 56.)

“క. బెగడవల దనుచు బెట్టిద, మగు చెవ్వగ నగడుపడుచు నాడుపడుచు
పగవారికి వల దన నా, పగవారికి నేల యెసఁగె బద్ధజుఁ డనుచుకన్య.” (వసు. ఆ. 6. ప. 57.)

వసు-విమర్శ—5

“శ్లో. భూత్వా చిరాయ చతురంతమహీసపత్నీ దౌష్యంతి మప్రతిరథం తనయం నివేశ్య,
భర్తృ తదర్పితకుటుంబభరేణ సార్థం శాస్తే కరిష్యసి పదం పునరాశ్రమేఽస్మిన్.”

(అభి. శా. అం. 4. శ్లో. 20.)

సీ. “మెదలు మిటారితుమెదలు యుమ్మని మ్రోయఁబొదలు నిచ్చటి పువ్వుఁబొదలు సూడఁ;
దేటి మాధురి గడతేటి పేరివమున వారిసేయు మదీయవారిఁ దేల;

వలనంది దరులక్రేవల నందికొనుచు నావల నగల్చు మహోర్తివలన మరయ;
గములఁ బాయక తరంగములపైఁ తగు సితాంగముల మానసవిహంగములఁ బట్ట;

గీ. నరిది వ్రతముల సరిగంగలాడఁ జైత్ర, శుచినభోబాహుల తపోవిశోభిసకల
సమయములఁ దావకప్రాణసమునిఁగూడి, యిచటనె మెలంగెదు కలంగె దేలతల్లి.”

(వసు. ఆ. 6. ప. 61.)

కాళిదాసు ముం దెప్పుడో నీభర్తతోఁ గూడి యిచ్చటికి వచ్చెద వని యోదార్పు వర్ణింపఁగా,
రామరాజభూషణుఁడు సర్వదా యిచ్చటనె విహరించుచుండు వని యోదార్పును మిగులఁ బ్రోథముగా
వర్ణించినాఁడు.

“మ. కమలేందీవరషండమండితలసత్కాంతారసేవారతిన్

గమికర్తృకృతనైకనీపుతుడ నై కంటిన్ విదర్శంబునన్
రమణిం బల్లవపాణిఁ బద్మనయనన్ రాకేందుబింబాననన్
సమపీనస్తని నస్తినాస్తివిచికిత్సాహేతు శాతోదరిన్.”

(శృం. నై. ఆ. 2. ప. 21.)

“శా. చంచత్పల్లవశోమలాంగుళకరన్ సంపూర్ణచంద్రాననన్

న్యంచచ్చందనగంధి గంధగజయానన్ జక్రవాకస్తనిన్
గించిన్తద్భ్యః దటిల్లతావిలసితాంగిం బద్మపత్రాక్షీ వీ
క్షించెన్ రాజు శకుంతలన్ మధుకరశ్రేణీలసత్కుంతలన్.”

(శృం. శా. 2. ప. 29.)

“మ. అతఁ డావాతపరంపరాపరిమిశ్వ్యాపారలీలన్ జనా

న్విత మిచ్చోటని చేరఁ బోయి కనియెన్ విద్యుల్లతావిగ్రహన్
శతపత్రేక్షణఁ జూచరీకచికురం జంద్రాస్యఁ జక్రస్తనిన్
నతనాభి న్నవల నొకానొక మరున్నారీశిరో రత్నమున్.”

(మరు. ఆ. 2. ప. 25.)

“చ. తరువులపొంతఁ బొంచి వసుధావరమిత్తుఁడు గాంచె నచ్చటం

దరుణిఁ దమోవినీలకచఁ దామరసోదరసోదరప్రభం
దరళవిలాచనం దతనితంబు దటిన్నిభగాత్రవల్లరిం
దరుణశశాంకఫాల నొకతన్విఁ దరంగవళిం దలోదరిన్.

(వసు. ఆ. 2. ప. 25.)

“శ్లో. ఆనలభావ మియం స్వనివాసినో న విరహస్య రహస్య మబుధ్యత,

ప్రశమనాయ విధాయ తృణా న్యసూన్ జ్వలతి తత్ర య దుజ్జిత మైహత.”

(నై. స. 4. శ్లో. 23.)

“సీ. చను గప్పు దొలఁగ వాసనగాలి కెదురేగు బలువొప్ప నలుగులఁ బాటుకరణి;

నిదుదవేనలి ఘానెముడి వీడఁ జిగురాకుఁ జొద దూఱుఁ గార్చిచ్చు గదియుకరణి;

బసీడిగాజులు పైకి వెనఁ ద్రోసి నునుదీగఁ దెమలించు నురిత్రాడు నెమకుకరణి;
మొలనూలు బిగియించి వెలది వెన్నెలఁ జొచ్చు బిటుదీయ కేటిలో నుటుకుకరణి;
గీ. జడియ దళులకుఁ గురియుపుప్పొడుల మునుగు, మావికడ నిల్చు విరులనెత్తావిఁ గ్రోలు
విషమసాయకు నేఁపుల విసివి విసివి, తనువుదొఱఁగంగఁ దలఁచి యవ్వనరుహాక్షి.”

(మను. ఆ. 3. ప. 31.)

“నీ. పవమానమానవప్లవమానకై రవచ్యవమానరజము పైనంటఁ దివురుఁ;
గరసారసాగ్రతామరసాదిసాంద్రసీధురసాప్తి గన్నీరు తుడువఁ గోరు;
మదనానిలప్రభాసదనామ్రకోమలచ్చదనార్చిపైఁ జూపు జరపఁ జూచు;
సలయాహితలతాకిసలయాగమలయాగనిలయానిలువ కూర్పు దెలుపఁ దలఁచుఁ,
గీ. గుంజపుటగుంజదళిపుంజశింజితంబు, వెగ్గలం బైనఁ జేవియొగ్గి వినఁ గడంగుఁ
బంచశరభూతపరిభూతపంచభూత, ములఁ దదీయస్థలంబులఁ గలుపుకరణి.” (మను. 3. ప. 118.)

“శ్లో. ఇమా గిర స్తస్య విచింత్య చేతసా తథేతి సంప్రత్యయ మాససాద సా,
నివారితావగ్రహనీరన్విర్ర రే నభో నభస్యత్వ మలంభయద్దృశా.”

“శ్లో. అభోద్భ్రమంతీ రుదతీ గతక్షమా
... .. మృదూని దూనాపరిదేవితాని.” (నై. స. 9. శ్లో. 84-87)

“నీ. ప్రవిమలాక్షీనభోనభస్యాంబుదములకు నవవృష్టిధార లై యవతరిల్లి;
... ..

గీ. వేడియశ్రులు నిగుడంగ వెక్కి వెక్కి, యేడ్వఁ దొడఁగె లతాంగి పృథ్వీశుమ్రాల
మృదులపరిదేవనాక్షరోన్మిశ్రమధుర, కంఠకాకువికారకాకలిక యలర.”

(శృం. నై. ఆ. 4. ప. 87.)

“చ. కొసరి వసంతకాలమునఁ గోయిల శ్రోల్చిన భంగి నేడ్చె న
బ్బిసరుహనేత్ర కొండచఱిఁ బెద్దయెలుంగున వెక్కి వెక్కి వె
క్కస మగు మన్యువేగమునఁ గాటుకకన్నుల నీరు సోన లై
యుసిరికకాయలంతలు పయోధరము ల్లిగువారునట్లు గాన్.” (కాశీఖండము.)

“ఉ. పాటున కింతు లోర్తురె కృపారహితాత్మక నీవు ద్రోవ ని
చ్చోట భవన్నఖాంకురము సోకెఁ గనుంగొను మంచుఁ జూపి య
ప్పాటలగంధి వేదన నెపం బిడి యేడ్చెఁ గలస్వనంబుతో
మీటిన విచ్చు గుబ్బచుమిట్టల నశ్రులు చిందువందఁ గాన్.” (మను. ఆ. 1. ప. 70.)

“ఉ. ఈసునఁ బుట్టి డెందమున హెచ్చిన శోకదవానలంబుచేఁ
గాసిలి యేడ్చెఁ బ్రాణవిభు కట్టెదుటన్ లలితాంగి పంకజ
శ్రీసఖ మైన మోముపయిఁ జేలచెఱుం గిడి బాలపల్లవ
గ్రాసకషాయకంఠకలకంఠవధూకలకాకలీధ్వనిన్.” (పారిజాతాపహరణము. ఆ. 1. ప. 133.)

“శా. ఆజాబిల్లి వెలుంగువెల్లికలు డాయన్ లేక రాకానిశా
రాజశ్రీ సఖ మైన మోమునఁ బటాగ్రం బొత్తి యెల్లెత్తి యా

రాజీవానన యేడ్చెఁ గిన్నరవధూ రాజత్కరాంభోజ కాం

భోజీమేళవిపంచికారవసుధాపూరంబు తోరంబుగాన్.

(మను. ఆ. 4. ప. 52.)

ఇట్టి యేడ్పుపద్యము లన్నియు విని తెనాలి రామకృష్ణకవి “యల్లసాని పెద్దన యటునిటు నేడ్చె. ముక్కు తిమ్మన్న ముద్దుముద్దుగా నేడ్చెను. బట్టుమూర్తి బావు రని యేడ్చె” నని పల్కె నను నైతిహ్యము గలదు.

పయి యేడ్పువర్ణనములందు నైషధమున నశ్రుధారలు వర్ణింపఁబడినవి. కాశీఖండమునందును, మనుచరిత్రమునందును, నశ్రువులును, నేడ్చునప్పటి కంతధ్వనియు సామాన్యముగ వర్ణింపఁబడెను. పారి జాతాపహరణమున నశ్రువర్ణనము విడిచి కేవలరోదనమే సకారణముగ వర్ణింపఁబడెను. ఇందుఁ బద్మసదృశ మగు మోమున గుడ్డ వేసికొని యవ్యక్తమధుర మగు కోకిలధ్వనివంటి ధ్వనితో నేడ్చె నని వర్ణింపఁబడినది. ఈవర్ణనమే రామరాజభూషణునిచే నలంకరింపఁబడినది.

రామరాజభూషణుని యేడ్పువర్ణనము నలంకరింపఁగోరి కావలయును దత్ప్రతిబింబముగా సంవరణచరిత్రమున నొక యేడ్పువర్ణనము గలదు గాని యది రామరాజభూషణునిపద్యమును మీఱఁ జాలదయ్యె.

“మ. బలవద్దర్పకశస్త్రికాహతులు సైన్యం లేక యవ్వేళ న
య్యలినీలాలక యంబరాంతపరిణితాత్మీయఖిన్నాననో
త్పలినీబాంధవ యాచు నేడ్చెఁ గడు భూపాలైకరాగంబునం
గలకంఠీకులకంతకోమలకుహూకారంబు తోరంబుగాన్.”

(సంవరణచరిత్రము.)

“ఇందు ‘బలవద్దర్పకశస్త్రికాహతుల’ కనఁ గా బలవంతుం డగు మదించిన మన్తధునియొక్క శస్త్రముల దెబ్బలకుఁ దాళఁజాలక యేడ్చె నని సకారణముగ వర్ణింపఁబడెను. మొదటనే ఖిన్నుఁ డగు ముఖచంద్రునకు మఱియు ఖిన్నత గల్గినట్లుగఁ గోకిలకలధ్వనివంటి చంద్రవిరోధి యగు కుహూధ్వని మించునట్లేడ్చె నని చమత్కరింపఁబడెను. ఇంతియకాక భూపాలునియందలి రాగముతో నేడ్చె నను నర్థాంతరము మిక్కిలి ప్రాథమ్యముగ నున్నది” యని చెప్పదురు.

కాని బలవద్దర్పకశస్త్రికాహతుల నోర్వఁజాలక యేడ్చుట వింతగాదు. నాయికాశరీరసౌకుమార్యము నంతగా స్ఫురింపదు. కాబట్టి రామరాజభూషణుఁడు వర్ణించినట్లు వెన్నెలలకు వేగుచున్నదనుటయే సారస్యముగ నున్నది. మఱియు రామరాజభూషణుని పద్యమునం దాకాశమందలి చంద్రకాంతుల కోర్వఁజాలకయున్న నాయికను ముఖచంద్రకాంతులు బిడించు నని యామె ముఖచంద్రుని బైట చెల్లెఁగున గప్పె నని సాభిప్రాయముగా వర్ణింపఁబడినది. మఱియు నాయిక రాజీవానన యనఁగాఁ బద్మమువంటి ముఖము గలది కావుననే చంద్రకాంతికి నోర్వఁజాలక యేడ్చె నను వర్ణనము మిగుల సందర్భముగా నున్నది. ఇక నామె యేడ్చుచుండఁగా నట్టి రోదనధ్వని కిన్నరస్త్రీలచే మేళింపఁ బడిన కాంభోజీరూప మగు వీణానినాదమువలె నుండె ననుట సారస్యముగా నుండును గాని భూపాల రాగముతో నేడ్చె ననుట సారస్యముగ నుండదు. రాగ మేళనముచేసి యేడ్చుట యనుభవవిరుద్ధము. అట్లేడ్చుటయు నొక యసాధ్యకార్యము గాదు. రాగజ్ఞానము స్వల్పముగఁ గలవారునైత మాపని చేయఁగలిగియుందురు. ఇచట భూపాలునియం దురాగముతో నేడ్చె నను నర్థాంతరప్రాప్తికై తుట్టి యసంగతార్థము లభింపవలసివచ్చెను.

విరహవేదన సహింసలేక మూర్ఛిల్లి నాయక శీతలోపచారములచే దేలునట్లు వర్ణించుటయు నొక కవినమయముగ నగపడుచున్నది.

“శ్లో. స్ఫుటతి హారమణౌ మదనోష్ణణా, హృదయ మ ప్యనలం కృత మద్యతే;
సఖ! హతాఽస్మి తదా యది హృ ద్యపి, ప్రియతమ స్సమ మవ్యవధాపితః.
శ్లో. ఇద ముదీర్య తదైవ ముమూర్ఛ సా, మనసి మూర్ఛితమస్తథాపావకా;
క్వ సహతా మవలంబలవచ్ఛిదా, మనుషపత్తిమతీ మతిదుఃఖితా.
శ్లో. అధిత కాఽపి ముఖే సలిలం సఖీ, వ్యధిత కాఽపి సరోజదళై స్తనా;
వ్యధిత కాఽపి హృది వ్యజనానిలం, వ్యధిత కాఽపి హిమం సుతనో స్తనా.
శ్లో. ఉపచార చిరం మృదుశీతలై, ర్జలజనాశమృణాశజలాదిభిః;
ప్రియసఖినిపహ స్స తదా క్రమా, దియ మవాప యథా లఘుచేతనామ్.”

(నై. స. 4. శ్లో. 109-112.)

“వ. అని పలికి లీలోద్ధ్యానమందు సరసరసాల కోమలకిసల యాస్వాద కషాయకంఠ కలకంఠకామిని కుహూకార కోలాహలపంచమంబు వీతెంచిన నప్పల్లవాధర యుల్లంబు జల్లన నొల్లంబోయి మూర్ఛిల్లిన.

ఉ. గొజ్జెగనీరు సల్లె నొక కోమలి ద్రిప్పె లతాంగి యోర్తు లా
మజ్జికతాశవృంత మొక మానిని చందనకర్దమంబునన్
మజ్జన మాచరించె గుచమండలి నొక్క వధూటి యెంతయుం
బుజ్జవ మొప్పఁ బాదములఁ బుప్పొడి యొత్తె విదర్భకన్యకున్.”

(శృం. నై. ఆ. 2. ప. 139-140.)

‘చెలియా! నీహృదయమందలి హారమణి విరహాన్నిచే బ్రద్దలు కాఁ గా నీహృదయ మనలంకృత మగుచున్న’ దనునర్థముగల సంస్కృతవాక్యమున నీహృదయము నలరహిత మగుచున్న దను నర్థాంతరము స్ఫురించుటచే దమయంతి మూర్ఛిల్లెనని సంస్కృతమున నుండఁగా నట్టి చమత్కారమును దెనుగులోనికి శ్రీనాథుఁడు తేలేదు. సంస్కృతముననున్న యనలంకృతశబ్దమే గ్రహించి యెప్పటివాడుకప్రకారము కవి దాఁటి పోఁ దలఁచిన పీఠవడదు గాని యిచట సంస్కృతమునఁ గల యర్థద్వయమును దెప్పించుట మాత్రమంతగా దుర్ఘటము గాదు శ్రీనాథుఁ డీసందర్భమునఁ గల సరసవర్ణనము లాంధ్రీకరింపకున్నను మూర్ఛను మాత్రము విడువక యెట్లెటో తెచ్చిపెట్టెను. ఇట్లే కాళిదాసున కవసరము లేకున్నను బిల్లల మట్టి పినవీరభద్రుఁడు మాత్రము శకుంతలకు మూర్ఛను వర్ణింప మానలేదు. ఈయాచారమునే పెద్ద నార్యుఁడును, రామరాజభూషణుఁడును నడిపిరికాని యందు రామరాజభూషణుఁడు వర్ణించిన మూర్ఛావర్ణనము సంస్కృతనైషధమునందువలె మిగుల హృద్యముగా నున్నది.

“వ. ఇట్లు బహుప్రకారంబుల అసురును రనుచు నుసురను రనుచు నుల్లం బొల్లంబోయి మూర్ఛిల్లిన నప్పల్లవాధరిం గనుగొని.

గీ. పరుష ననసూయయును బ్రియంవదయుఁ జేరి, యల్లనల్లన శిశిరకృత్యములు సేయఁ
గ్రమముతోడుత వెడవెడఁ గనులు దెఱచి, సమధికామోచతాశవృంతముల సూచి.”

(శృం. కా. ఆ. పి. పే. 72.)

“శ. అని పలికి యక్కలకంతకంతి దీపించు తాపంబుపెట్టున మూర్ఛిల్లినం దోడికల్లవోష్టు లల్లనల్లన
హల్లకంబుల హిమాంబు..... జలుప పుట్టి ప నెట్టకేలకుం దెలిసె.”

(మను. ఆ. 3. ప. 53.)

“చ. అఱిమి మామారుఁ డపు డగ్రతలంబున వచ్చి నిల్చిన
ట్లఱిముఱిఁ దోచినం గువలయాక్షి వడంకి కడంకఁ దూలి మై
మఱిచి సగంధగంధగిరిమారుతపాతితవల్లి కాభ యై
మొఱుగిన సంభ్రమించి చెలు లుద్గతబాష్పతరంగితాక్షు లై.

సీ. మోహపదేశతమోముద్రితము లైన కనుదమ్ముల హిమాంబు లునుపరాదు;
శ్రమబిలిదుతారకాగమఖిన్నకుచకోకములఁజంద్ర నామంబు తలఁపరాదు;
శీర్షదాశావృంతశిథిలతాసులతాంత మసియాడ వీవన ల్విసరరాదు;
పటుతాపపుటపాకపరిహీణతనుహేమ మింకఁ బల్లవ పుటా ర్చిడఁగరాదు;

గీ. లలన కావంగకీలకీలాకలాప, సంతతాలీఢహృదయపాత్రాంతరాళ
పూరితన్నేహపూరంబుపొంగి పొరలఁ, జల్లని పటీరసలిలంబుఁ జల్లరాదు.

క. వీ మంద మేమి సేయుద, మే ముం దని మందలింత మే మందమొ యిం
దే మందయాన నడుగుద, మే మందఱ మనుచుఁ దరళహృదయాంబుజు లై.

సీ. జఠతాతియడుగులఁ బిగురాకు లరిటించి పాలఁతియుూరు లనఁటిపొరలఁ తొదివి;
కొమ్మచేదోయి చెందమ్ముల హత్తించి లేమబాహులు మృణాళికలఁ బెనచి;
యశ్శివగుత్తపుగుబ్బు లలరుగుత్తులఁ గూర్చి కాంతచెక్కులఁ జిద్రఖండ మలఁది;
కలికిక్రేజ్జన్నలు కలువఱేకులఁ గప్పి లలనపెన్నెఱుల వాలంబు ముడిచి;

గీ. నవనోవగుణానుబంధబాంధవము లైన, చలువ లెన్నేనిఁ గ్రావించి చెలువ చెలులు
నెలఁత కీవసులాభంబు నించు మంచు, నించువిల్కాని మరలఁ ద్రార్థించుటయును.

శా. ఆవ్యాకృంబులలో సుధామయనుక్తైకాయ త్తచిత్రేశసం
జావర్ణంబు తొకింత వీను లెనయన్ సంజాతమై తన్య యై
పూవుంజోడి సుధాంశుబింజసుషమాపూర్ణాభిషేకప్రమీ
తావీతోత్పలతల్లి వోలెఁ గన్లుగల్వ ల్విష్ణు నాశీజయన్.”

(మను. ఆ. 3. ప. 179-183.)

రామరాజభూషణుని యీమూర్ఛావర్ణనము కొంతకఱికుశ్రీహర్షుని నైషధచ్ఛాయ నలంకరించు
చున్నది. నైషధకావ్యమున శ్లేషభంగిని దమయంతి కామెహృదయము నలరహిత మగుచున్నదని స్ఫురిం
చుటచే నామె మూర్ఛిలైనని వర్ణింపఁబడినది. వసుచరిత్రమున మన్తధన్వార్తిచే గరిక మూర్ఛిల్లినదనియు
‘నెలఁత కీవసులాభంబు నించుమంచు’ నను వాక్యమునఁ బదగుంభనచాతుర్యమున సభంగశ్లేషరూపముగ
ఘటించఁబడిన వసులాభశబ్దస్ఫురణముచే మూర్ఛనుండిలేతె ననియుఁ జమత్కరింపఁబడినది. మఱియు
నైషధాదులందు శీతలోపచారములు యథేచ్ఛముగా వర్ణింపఁబడినవి. ఇంద్రుణ్ణుగాక మిగులఁ జమత్కార

ముగ వర్ణింపఁబడినవి. శత్రుదుఃఖండుఁ బడ్డాదు లారోపితము అగుటం జేసి వత్సాద్యనిష్ఠహితులను సేచ నాది శీతలోపచారములు చేయ వలనుపడ దని సయుక్తికముగా నిరాకరింపఁజెను. క్షల్లవమేళనాది శీతలోపచారము లన్ననో పదాదుల కారుణ్యాది గుణసంబంధముచే నర్హతమము లని యుక్తి కల్పింపఁ బడెను.

“మోహపదేశ” యను పద్య మయ్యలరాజురామభద్రకవి దను నైతిహ్యము సకలచరిత్రకారని రాకృత మగుటంజేసి యావిషయ మంతగా నిటఁ జర్చింప నవసరము లేదు కాని యొక్క ముఖ్య విషయము మాత్రము గ్రహింపవలసి యున్నది “మోహపదేశ” యను పద్యమునఁ గొన్నివిధము లగు శీతలోపచారముల సయుక్తికముగ నిరాకరించి “జవరాలి” యను పద్యమునఁ గొన్నివిధము లగు శీతలోపచారములు సయుక్తికముగ గ్రహింపఁబడినవి. కాన నీరెండుపద్యములు నేకకవికృతములు. నేకసందర్భగతములు నని చెప్పట మిగుల యుక్తియుక్తముగ నుండును. ఇట్టిశ్లేషము లనేకముగ వసుచరిత్రమున రామరాజభూషణునిచే రచింపఁబడి యుండుటచే నీమాత్రపు శ్లేషపద్యము నతఁ డొకనివద్దఁ గొని సంగ్రహించుకొనె ననుట యనుచితము.

“నీ. గిరికన్యమేన నేకీభవించినఁ గాని తియ్యవిల్తుని నిరోధింపరాదు;
సింధుజ నెద నుంచి సిరుల మించినఁ గాని మిహికాంశుఁ గనునన్న మెఱపరాదు;
శుభవాణి యభిముఖస్ఫురణఁ జూపిన గాని పఱచుటచలఁ గ్రిందుపఱుపరాదు;
పద్మినిఁ గరముఖ ప్రాణిఁ దేల్చినఁ గాని రేల ముమ్మరము వారింపరాదు;

గీ. నేర్పున నటించు నృపతి యానెలఁతఁ దలఁచి, తలఁచి సగ మగుసాత్త్వికోదయదశాను
భావములఁ జెందు నున్నద ప్రసవబాణ, బాణమగ్నత గాంచుఁ దాపము వహించు.”

(వసు. ఆ. 3. ప. 94.)

ఇట్టి యర్థద్వయభాసురరచనములు వసుచరిత్రమున లెక్కకు మీఱియున్నవి. మఱియు నీపయి పద్యమురచనయును “మోహపదేశ” యను దానిని బోలియున్నది. ఇంతియగాక శుక్తిమతీకోలాహల సమావేశము, కపటయతిప్రసంగము మొదలగు సందర్భములు పూర్తిగ నర్థద్వయవిభాసురములగు నట్లు సఘటింపఁబడినవి. ఇట్టి మహాకవి వేటొక కవిచే బద్యము చెప్పించుకొని స్వగ్రంథమున నిలిపె ననుట మిగుల చరిహాసనీయ మగు విషయము.

ప్రకృత మనుసరింతము. వసుచరిత్రమునకుఁ బిమ్మటఁ బుట్టిన ప్రబంధము లన్నియు నిందలి యనేక రచనములతో నలరారుచున్నవి.

“మ. కమనీయాకృతియోగ్యకీర్తనముటం గన్నట్లు నాశ్యామ
యాసుమబాణాంబక యాయమూల్యమణి యాచొక్కంపుఁబూబంతి యా
సుమనోవల్లరి యాసుధాసరసి యాసొంపొందుఁజాల్దీవి యా
కొమరుంబ్రాయపురంభ యాచిగురుటాకుంబోడి నీకే తగున్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 52.)

“మ. తఱచు లేవయు నికేల యాతెఱవ యాదానిమ్మపూరెమ్మ యా
నెఱిగప్రంపుటనంటిక్రొమ్మెలక యానిద్దంపులేమావి యా
మెఱుంగుంబంగరుతీవ యాననజిరామేల్జోదు వాలారును
గఱుకుంగైదువునాకడిందినవలకన్నాకు నీకే తగున్.” (అచ్చ. రా. జాల. ప. 138.)

“మ. శలుకు లేవయు నికేల భూరమణ ! యాబంగారుకీల్పొమ్మ యా
శులికప్రంపుటనంటిక్రొమ్మెలక యావల్గంటి యాశ్యామ యా

యలివేణీఘనచూళికాభరణ మయ్యంభోజపత్తాక్షి యా

తలిదుంబ్రాయపుగల్గి రాచిలుక యాతన్వంగి నీకే తగున్.” (రసిక... రామము. ఆ.2.పే.26.)

కూచిమంచి తిమ్మకవి యిట్లు తన యితరగ్రంథములలో వసుచరిత్రపద్యముల ననుసరించుట యటుండగా రసికజనమనోభిరామ మను నీగ్రంథమును గేవలము వసుచరిత్రము ననుసరించియే రచించినట్లగపడుచున్నది. ఇందలి యనేకములగు పద్యముల నడకలు, కల్పనములు, కథవట్టులును, వసుచరిత్రము ననుసరించియున్నవి. కొన్నియెడల మనుచరిత్రాదుల యనుసృతులును గలవు. కాని తిమ్మకవికిఁ బద్యములను నింపుగాఁ జెప్పటలో నున్న చాతుర్యము కథనడపుటలో నగపడదు.

“క. అని కమలజుఁడు ఋతుధ్వజ, జనపాలకుచరిత దివిజసంయమి కెలమిన్

వినిపించిన విని యాతఁడు, మనమున నత్యంతహర్షమగున్ డయ్యెన్.”

పైపద్యము రసికజనమనోభిరామమునం దుది నున్నది. దీనినిఁ బట్టి చూడఁగా నీగ్రంథమునఁ బ్రధాననాయికానాయకులు సుశ్యామా ఋతుధ్వజులె యని తేలుచున్నది. కాని యిందుఁ బ్రధాన నాయకులగు వారి సమావేశముతోఁ గథ ముగింపక వారికి స్త్రీశిశువు పుట్టుటయుఁ బిదప సుశ్యామ యూరకయ ఋతుధ్వజుని విడిచి పోవుటయుఁ బిమ్మట నక్కన్యక పదివేలవత్సరములప్రాయమున నొక కురూపియగు వేయియేండ్లయీడుగల మునిని బెండ్లియాడుటయు మొదలగు నసంగతవిషయములు వర్ణింపబడినవి.

గీ. వనజముఖి నేను వేయేండ్లవాఁడ నీవు, బహుసహ స్రాబ్దములదాన వహహ ! వృద్ధ

వైన నీకును బాలుఁడనైన నాకు, ఘటన యిం కెవ్విధమునఁ గాఁ గలదు చెప్పు.”

అని యిట్లతివిరసముగ వర్ణింపబడెను. ఇట వసుచరిత్రములోని వస్త్రైక్యాభావమును దిమ్మకవి బాగుగఁ జూపగల్గెను.

శకుంతలాపరిణయ (పినవీరభద్రుని) వసుచరిత్రముల రీతినె యిందును ఋతుధ్వజుఁడు వేటకు వెడలినట్లు వర్ణింపబడెను. పిదప వసుచరిత్రమునందువలె వనములో విహరించుచు ఋతుధ్వజుఁ డొక సంగీతధ్వని విని యాశ్చర్యపడి యది యెవ్వరిదో యరయుటకై నర్తనచివు నంపఁగా నతఁడు చని మఱివచ్చి చెలులతోఁ గూడి యొక స్త్రీ పాడుచున్న దని యామెను వర్ణించిచెప్పటయును, రా జరురక్తుఁడయి యాతనినే యామె సంఘటనమునకై యంపుటయును మొదలగునవి వసుచరిత్ర రీతిని వర్ణింపబడినవి. తుదిదాఁక నిట్లు మక్కికి మక్కిగాఁ గథ నడపుట బాగుగ నుండదనియో, మూలకథ ననుసరించుతలంపుననో, కవి పిమ్మటఁ గొన్ని మార్పులను జేసియున్నాఁడు. అప్పుడైనను మనుచరిత్రములోని ప్రవరపరూధిసీ సమావేశసందర్భమును, వసుచరిత్రములోని కోలాహలశుక్తిమతుల సమావేశ సందర్భమును గేవలము మఱచినట్లగపడదు.

వసుచరిత్రమున నాయికయొద్దకు యతివేషముతో నర్తనఖలుఁ డేగినసందర్భ మతిమనోహరముగ వర్ణింపబడియుండ నిం దక్కఱవట్టు మిగుల విరసముగా వర్ణింపబడెను.

“గీ. దూత వగుటను నోరికిఁ దోచినట్లు, దివిరి మోమోడ కాడెదు దిట్ట వగుచు

గటకటా! ధూర్త! మేము నీకంటి కిప్పు, డింతయెల్లిదమైతి మింకేమిచెప్ప.” (రసిక.ఆ.3.పే.32.)

అని యిట్లతివిరసముగా వర్ణింపబడెను. అరయనరయ నిప్పట్టున వసుచరిత్రములోని యీ క్రిందిరీతి ననుసరింప బోవుటచే నిట్టివైరస్యము సమకూడినట్లగపడుచున్నది.

“ఉ. ఇంతలు కన్ను లుండఁ దెరు వెవ్వరి వేడెదు భూసురేంద్ర యే
కాంతమునందు నున్న జవరాండ్ర నెపం బిడి పల్కరించులా
గింతియ గాక నీ వెఱుంగవే మును వచ్చినత్రోవచొప్పు నీ
కింత భయంబులే కడుగ నెల్లద మైతిమె మాట లేటికిన్.”

(మను. ఆ. 2.)

ఈపద్య మెంత సరసముగా నున్నదో తిమ్మకవిపద్య మంత విరసముగా నున్న దనుటకు సందేహము లేదుగదా !

నర్త సఖున కీరీతి పరాభవము జరుగుచుండు మహావినోదసందర్భమున ఋతుధ్వజుని బ్రవేశ పెట్టుటయు, రాజు తన ప్రేమమును జులుకనగా వెల్లడిచేయుటయుఁ జేలులు రాజునకు బుద్ధిచెప్పి సుశ్యామను దోడ్కొనిపోవుటయు, రాజు పెంబడించి బోధించి ప్రార్థించుటయుఁ జేలులు రాజుం గసరి యచ్చటినుండి నాయకని దోడ్కొనిపోవుటయు మున్నగువిషయము లతివైరస్యముగా వర్ణింపబడెను.

“గీ. అవనినాయక ! సుశ్యామయనెడుపేర, నలరు గంధర్వరాజకన్యాలలామ
యివ్వెలందుక దీనికై యిట్లు పగలఁ, దగులఁ దగునయ్య మీవంటి తగవరులకు.”

... ..

“క. అనుమాన ముడిగి వినుమా, నను మారునిబారిఁ ద్రోచి ననఁబోడి వెసం
జనఁ జూచెద వలవిధి నెక్కొను నిక్కొల నిన్నుఁ గట్టికుడిపెడిఁ జుమ్మి!”

... ..

“క. అని పలుకు నెడలఁ జేలు లెల్ల నిడేమిటి జోలి సరి బళా ! పదపదరే !
యని చెలిఁ దోడ్కొని గొబ్బనఁ, జని రంత విభుండు గుండె ఝల్లన లీలన్.”

తుట్టతుద కుభయులను సమావేశపఱుపఁ దలఁచినప్పు డీరీతి విరసప్రసంగము చేయించుట రసికజనమనోభిరామముగా నుండునా ?

మఱియు, నీనాయక పరకీయ యనియు నిట్టిదానికై యంతవలపు తగదనియు, నర్త పచివుండును నాయకచే దిరస్కరింపఁబడినవాఁ డగుటచేఁ గావలయును రాజునకు బుద్ధిచెప్పినట్లు వర్ణింపఁబడెను.

“క. వేలాగుల నన్యవధూ, లోలుండవై నాన యుడిగి లోఁగెదు ధరణీ
పాల విను ‘కాముకస్య కు,తో లజ్జా’ యనెడు నుడువు తుది నిజ మయ్యెన్.”

... ..

“క. పురములు విడిపాఱవె ? కుల, తరుణులు వెతఱడరె ? బుధులు తప్పెన్నరె ? నీ
పరిదొరలు నగరె? ఘంతుల, గరమడలరె? ప్రజలు నీప్రకారము విన్నవ్.” (రసిక. ఆ. 3. ప. 39.)

ఏనర్త సఖుడైన రాజున కీరీతిని బుద్ధిచెప్పెనా ? వసుచరిత్రమున గిరికకై పరితపించు వసు రాజును నర్త సఖుఁ డె ట్లూరడించెనో యరయుండు.

“చ. జనపతి యిట్లు పంచశరశాతశరాహతిఁ జంచలింపఁ గాఁ
గని హితమంత్రి పల్కు మహికాంత నిరంతరచింత నింత వి
తనొగులు పూన నేల ? లలనానలినాస్త్రుండ వీవు నిన్నుఁ గ
న్గొనినలతాంగియీలువు మనోభవుఁ డింతకుఁ గొల్లలాడఁడే.
వసు-విమ—6

“చ. అతివగురుండు తావకపదానతుఁ, డంగనఁ గన్నతల్లి య
 ద్భుతభవదీయశౌర్యరసపోషితజీవన, కొమ్మనెచ్చెలుల్
 సతతము నీకథ ల్వాగడ జాణలు, బాల భవద్విలాసమో
 హిత, హితకార్యసంగతికి నియ్యెడ సందియ మంద నేటికిన్.” (వసు. ఆ. 3. ప. 87, 88.)

మఱియు నిందు సుశ్యామ విరహపీడిత యయియుండఁ జిలుకరాయబారమును గల్పించినాఁడు.
 ఇది వసుచరిత్రములోని మంజువాణిదూత్యమును బూర్తిగాఁ బోలియున్నది.

“చ. పకపకనవ్వి యోవసున్యపాలక బాలిక దూతెదేల ? సా
 రెకుఁ బరతంత్ర లింతులు వరింతురె కాంతులఁ దమ్ముఁదామ క
 న్యకలకు నేరమా ? యది యనన్యగతిన్ సుదతిన్ మనోజుబా
 రికి నెరఁజేసి లోఁ గనికరింపనివారివికాక నేరముల్.” (వసు. ఆ. 4. ప. 89.)

“ఉ. తావకశైలభేదనకథాబిరుదాంకము లేము పేర్కొనం
 దా విని వెచ్చ నూర్చి వనితామణి నిత్యకఠోరముల్ కుల
 గ్రావము లండు వానిఁ బదఘట్టనఁ గీటడఁగించినట్టి గో
 త్రావరుఁ డింక నేమిటఁ గరంగు నయో యని నించు బాష్పముల్.” (వసు. ఆ. 4. ప. 109.)

“శా. ఏమేమీ ! జగతిం గఠోరములు శైలేంద్రంబు లోఁ గాఁ దదీ
 యామేయస్తయభేది యంతకుఁ గఠోరాకారుఁ డొనే కదా
 యామేటిన్ ధృతివాపి చూపులనె యూటాడించువా రెంతవా
 రో మీనేక్షణ తా నెఱుంగదె తదారూఢప్రభావోన్నతుల్.” (వసు. ఆ. 4. ప. 113.)

“చ. కటకట రాజచంద్ర ! యిది కర్జుమే నిర్జరకన్యకామణిన్
 దటుకున ఘోరమారనిశితప్రదరంబుల పాలు చేసి యి
 చ్చటి కిటుచేరి నీవును విశంకటతాపభరాలనుండ వై
 యటమటఁ జేందెదేల ? పదమా ముద మార నెలంతచెంతకున్.”

(రసికజనమనోభిరామము ఆ. 5. పే. 70.)

“శా. నీమేమీ ! రమణీశిరోమణి భళా ! యిట్లాడి ని న్నంపెనా ?
 నామోదం గలకంతకంతి కెదలోన్గ. గూర్చి వాటిల్లెనా ?
 భామారత్నముబోటు లిప్పనికిఁ దోడ్పాటై విడంబించిరా ?
 నీమేల్ప ల్కిఁక దాఁచనేల ? చెపుమా నీరోద్భవశ్రేష్ఠమా.” (రసిక. ఆ. 5. పే. 71.)

పయిపద్యముల నరసినచో రామరాజభూషణుని కవితాధోరణికిని దిమ్మకవి కవితాధోరణికిని
 గల తారతమ్యము స్పష్టపడును. ఇంక మణిహారసందర్భములోని పద్యము లరయుండు.

“మ. కమనీయద్యుతిధామమా ! విమలముక్తాదామమా ! సేమమా !
 కమలామోదకుఁ దత్సభాసమితికిం గల్యాణమా ! తన్న రా
 శమయూరీశుకశాబళారికలకెల్లన్ భద్రమా తెల్పుమా
 ప్రమదారత్నముపేరుగా నెద నినుం బాటించి ప్రార్థించెదన్.”

“ఉ. గ్రావసుతాకుచాగ్ర పరిరంభనిగుంభసుభోపలంభనం
భావితభావిమత్కరవిమర్దన కోడకుమీ విశుద్ధము
క్తావళి! బాలికానవసమాగమయోగ్యమహోపలాలన
శ్రీ వెలయింతుఁ గాని నినుఁ జిక్కులఁ బెట్టఁ జుమీ రయంబునన్.”

“కా. శుక్తిక్రోడకుటీగుహావసతి వై సూచ్యగ్రసంస్థాయి వై
ముక్తాహారమ వై భజించితి గదా! ముగ్ధాకుచద్వంద్వసం
సక్తిం దాదృశభూతి తావకకృపాసంసిద్ధి లే కబ్బునే
ముక్తాహారత నున్నయంతనె తలంపు ల్నింపు నా కింపుగాన్.”

(వసు. ఆ. 4. ప. 100, 104, 105.)

“ఉ. సేమమె గోముమీఱు రతిచేతి నిగారపుఁబైఁడిబొమ్మ క
య్యామని పువ్వుఁగొమ్మకు నొయారపువేలుపురాచకొమ్మకుం
గామునిగీముతోట వలిగప్రపుదిమ్మకు ముద్దుగుమ్మ కు
ద్దామవచోనిరూఢి మణిదామమ! ప్రేమ మెలర్పఁ జెప్పమా.”

“ఉ. అక్కమలాయతాక్షీ నను నక్కున నొక్కి కవుంగలించుచోఁ
జిక్కులఁ బెట్టి ని న్నడలఁ జేయుదు నంచుఁ దలంపఁ బోకు నా
యక్కఱఁ దీర్చి యాదుకొనుమా మణిహారమ! పేరు మీఱ న
మ్మక్క! పరోపకారవిహితాత్తు లిలం దమసేగి యెంతురే?”

“గీ. కలికియురమున నెత్తావికలప మలఁది, విరిసరంబులు దమి నించువేళఁ జాల
వఱలఁ జేయుదుఁ గాని మే ల్తఱచి యేను, నిన్నుఁ జిక్కుల నిడఁ జుమీ బన్నసరమ!”

“ఉ. సాంకవగంధసార ఘనసార మృగీమదసార సౌరభా
లంకృతమైన వేల్పునవలాతలమిన్న యురంజుపై నిరా
తంకగలిగ్ సుఖించు నమితమ్మగు భాగ్యము నీకు నబ్బె నా
కింక మఱెన్నడబ్బు వచియింపఁ గదే మణిహారరాజమా!” (రసిక. ఆ. 5. పే. 71, 72.)

ఇంక నిట్టి కథపట్టులందలి యనుసృతులేగాక పద్యకల్పనములందును ననేకములు గనుపట్టు
చున్నవి. వానిలోఁ గొన్నిటి నిట నుదాహరించెద.

“మ. చతుతాన్యు ల్పురుషోత్తము ల్బుధగురు ల్సర్వజ్ఞమూర్తుల్

... ..

క్షీతిదేవుల్ పురి దేవతామహిమలం జెన్నొందుట ల్చిత్రమే. (వసు. ఆ. 1. ప. 97.)

“నీ. బుధవత్సలులు కళాపూర్ణులు పరచక్రహరణులు కువలయాహ్లాదకరులు;

వసుసమన్వితులు సర్వజ్ఞశిరోమణుల్

గీ. రాజు లలరుదు రష్ట్రరరాజమునను.”

(రసిక. ఆ. 1. పే. 6.)

“నీ. తాగంబు మూర్తమై రహిఁ ద్రోవఁ జూపుపెంపునఁ బదచ్ఛాయ మున్తున్న నిగుడ;

... ..

నీవిఁ జూటిన భోగి నిట్టూర్పుగమి నుబ్బి నడలెనా నొడ్డాణ మెడలి తూల.

... ..

తే. గీ. కటికరటి కంతపీతిపైఁ గంతుఁ డనెడి, బిరుదుమావంతుఁ డేసిన పీలిజల్లి.

పెంపు గను పెన్నెరులగుంపు ప్రిదిలి జాఱ, వచ్చె నొకసతి వసుమతీవరుని జూడ.”

(వసు. ఆ. 6. ప. 11.)

“చ. కులుకుమిటారి గబ్బిచనుగుబ్బలవ్రేఁగునఁ గౌనుఁదీఁగ కం

పిలి యసియాడ ముంగురులు బిట్టు మొగంబునఁ జిందులాడఁ గం

చెలముడి వీడఁ దత్తరపుఁజేయుల నించుక నీవి యూడ వి

చ్చలవిడిఁ జూడ వచ్చె నొకచంద్రనిభాస్య నృపాలమన్తఘ్నఁ.” (రసిక. ఆ. 1. పే. 12.)

“చ. తరువులపొంతఁ బొంచి వసుధావరమిత్తుఁడు గాంచె నచ్చటం

దరుణిఁ దమోవిసీలకచఁ దామరసోదరసోదరప్రభఁ

... ..” (వసు. ఆ. 2. ప. 25.)

“మ. తరుమూలంబులపొంతఁ బొంచి సచివోత్తంసంబు వీక్షించె భా

స్వరకార్తస్వరవిగ్రహఁ సమదచంచచ్చంచరీకాలకఁ

... ..” (రసిక. ఆ. 2. పే. 23.)

“నీ. ఘనులఁ గొండలపాలుగాఁ జేసిన కొఱుత ద్విజరాజు నెపుడుఁ గుందించు కొదువ;

కువలయంబు దినంబు కూల్చునాడిక

... ..

తే. నలువ వారింతుకొనియొఁ దన్నగరసతుల, నెఱికురులు ముద్దుమోములు నిడుదకన్ను

లలఁతిమోవులు బిగిగుబ్బ లరిదినాభు, లలరుదొడలుచు మృదుపదంబులు నొనర్చి.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 107.)

“స్త్రీ. చందమామకు లోనఁ గం దొనర్చినతప్ప పసిడికిఁ దావి కూర్పనికొఱుత;

దొండపంటికిఁ దీపి నిండఁజేయని రట్టు,

... ..

గీ. మలపుకొనఁ జాలు నద్దిర ! జలజభవుఁడు, పూని యిమ్ముద్దుతలిరా కుఁబోడి వదన

తను రదాంశుక లోచన స్తన కపాఱ, సక్తి పద యుగ్మ కము సొం పెసఁగ నొనర్చి.”

(రసిక. ఆ. 2. పే. 23.)

“ఉ. ఏగతి యోగిరూపము వహించెదో ? యేగతిఁ బ్రాధి మించెదో ?

యేగతి వేళ గాంచెదవా ? యేకత మున్న వధూజనంబు నీ

వేగతిఁ బల్కరించెదవా ? యిచ్చసఖా ! భవదీయనీతికా

ర్యాగతి నేడు చూతముగదా ! యని యంపిన నాక్షణంబునఁ.” (వసు. ఆ. 2. ప. 78.)

“శా. ఏచందంబున నింతిచెంత కఱలే కీవేగి ధర్మించెదో ?

యేచందంబున మాటలాడి మదిలో నింపొందఁగాఁ జేసెదో ?

యాచంద్రాననపొందు నా కెటువలె హత్తిచెదో? మేలునీ
వాచాప్రాధిమ నేడు చూతముగదా బాలేందులీలాసఖా!” (రసిక. ఆ. 3. పేజీ. 30.)

“చ. కటకట! ముమ్మ నొక్కతృటికాలముఁ బాయనిదాన వొంటిమై
నెటువలె వచ్చితమ్మ! చెలి! యిచ్చటి ప్రేకపుడేనెవాఁక నీ
వెటువలె నీదితమ్మ తెరు వెల్లను బుప్పొడి నీపదాంబుజం
బెటువలె నోర్చెనమ్మ! తరుణీ! తగునమ్మ కడిందిచైదముల్.” (వసు. ఆ. 3. ప. 121.)

“ఉ. కొమ్మరొ! ముమ్మరంపువెతఁ గుందుచు ని ల్లడఁబాసి యిమ్మెయి
న్మమ్మఱచేసి యొంటిగ వనంబున కేటికి వచ్చితమ్మ! నె
త్తమ్మలఁ గేరు నీమృదుపదంబులు కందె గదమ్మ! మేలు మే
లమ్మకచెల్ల! నీ బలుగయాళితనమ్ములు చెప్పఁ జిత్రముల్.” (రసిక. ఆ. 4. పే. 52.)

“నీ. పవమానమానవప్లవమానకై రవచ్యవమానరజము మై నంటఁ దివురు;
... ..” (వసు. ఆ. 3. ప. 118.)

“నీ. అసమానవాసనాలసమానవల్లి కాప్రసవమంజరులపై ముసరి ముసరి
... ..”
(రసిక. ఆ. 5. పే. 76.)

ఇట్లే వసుచరిత్రములోని కల్పనములను గథపట్టులను ననుసరించి చెప్పినవారిలో ముఖ్యులగ్రంథములు పిల్లవసుచరిత్రము లని ప్రసిద్ధిని జేందియున్నవి. వానిలోఁ గనుపర్తి యబ్బయామాత్యుని కవిరాజమనోరంజన మను నామాంతరము గల పురూరవశ్చరిత్రము మిగుల రసవంతముగా నున్నది. కాని వసుచరిత్రము వంటి ప్రాధిమ గలిగియుండలేదు. అడిదము సూరకవి ప్రణీత మగు కవిజనరంజనము లోని వర్ణనములును సరసముగ నేయున్నవి. కాని యిందుఁ గథాభాగ మేమియుఁ గానరాదు. పురవర్ణనము, హరిశ్చంద్రవర్ణనము, చంద్రమతీవర్ణనము, విరహావర్ణనము, చంద్రాద్యుపాలంభస్తుతులు, వివాహవర్ణనము, చంద్రమతికి, బుద్ధులు గఱపుట, కేళీగృహ రత్యుపరతి వర్ణనములు నమనవి మాత్రమే గలవు. మొత్తముమీఁద నిందుఁ గథాభాగము హరిశ్చంద్రుఁడు చంద్రమతిని బెండ్లాడి సుఖించుట. అబ్బయామాత్యుఁడు కవిజనరంజనమునకు వన్నెఁ దెచ్చుచుఁ గవిరాజమనోరంజనమును రచించెను. కాని యిందును వర్ణనాభాగము లన్నియు వసుచరిత్రమును జూచి చేసినవే యని స్ఫురింపకపోదు. కల్పనా విషయమున నిందుఁ గొన్నిచోట్ల వసుచరిత్రచ్ఛాయ లున్నను దస్థిన్నము లగు కల్పనా విశేషములును ననేకము లున్నవి. కృష్ణకవి శకుంతలాపరిణయము నైతము వసుచరిత్రముతోఁ బోల్పఁ దగి యుండలేదు. కాని యిందు వసుచరిత్రములోని పద్యములయుఁ గల్పనలయు రీతు లత్యధికముగ సంగ్రహింపఁబడుటచే దీనికిపేరు వచ్చినదని తోచుచున్నది. వైమూఁడుగ్రంథములలోని వసుచరిత్ర రీతులు కొంతవఱ కుదాహరించి యాయనుసృతి ప్రదర్శనమును విరమించుచున్నాను.

మొదట నొక్కొక్కరి యనుసరణములును, బిదప నేకాధికానుసరణములును నుదాహరించుచున్నాను.

“మ. జననాథోత్తముఁ డింతిఁ జూడ ననిమేషత్వంబుఁ గాంక్షించు న
య్యనిమేషత్వము కాలత కాంతముఖిచంద్రావేషనానరదవా

సనః బ్రాపించినఁ గోరు నప్పు డనిమేషస్వామిభావంబుఁ గ
న్దొన నెందున్ నృపు లు త్తరో త్తరపదానూనస్పృహఁచంచలుల్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 64.)

“లే. ఇంతిపాందర్యరేఖాదిదృక్షచేత, నెపుడు తెర వంతు రను వంచినపుడు గోరు
నిమిషపరికల్పితాంతరాయము విదిర్ప, భూమిపతులందు వాంఛాప్రపూర్తి గలదె?”
(కవిజనరంజనము. ఆ. 3. ప. 37.)

పయి రెండుపద్యములందును వసుచరిత్రపద్యమే మిగుల సరసముగ నున్న దని వేఱుగ వ్రాయ
వక్కఱలేదుగదా! ఇట్లే తఱచుగ నంతటను గ్రహించునది. ఈపద్యచ్ఛాయనే కొంతవఱకు సూరకవి
రెండవయాశ్వాసమునందలి పదునేనవ పద్యమును నైతము రచించెను.

“చ. ఆలికులవేణి యిట్లు వలయాంకబిసాంకురపన్నగాళికిన్
జల కురి చల్లగాలికిని జక్కెరఖాణపుఁదేజిఁ దోలు పూ
విలుతు హయాళికిం జిగురువిందుల నీలి గయాళికిన్ హలా
హలగుళికాభ దుర్త్తద ఘనాళికి నాళికి లోఁగి యాత్మలోన్.” (వసు. ఆ. 3. ప. 112.)

“క. అభుకొందె నప్పు డాతొ, య్యలి మధుకరనికరశుకపికావళికిన్ జా
బిలికిన్ జిలిబిలి వలికరు,వలికిన్ విరివిలుతునెక్కువ హళాహళికిన్.”
(కవిజనరంజనము. ఆ. 2. ప. 19.)

“నీ. నటతీశహాసవిస్ఫుటితవేధోండరేఖలఁ దోఁకు వరణాంబుకణిక లనఁగఁ;
బెల్లబ్బు నిర్లపె న్వెల్లి నెల్ల పదార్థములు మున్గఁ బొడము బుద్బుదము లనఁగఁ;
రవికి మందేహనిర్తథనసాధనము లై వచ్చిన ద్విజమంత్రవర్ణము లనఁ;
హరిపదంబును నీశుశిరము నైన నభంబున నభోగతులు నించు నన లనఁగఁ;
లే. జరమగిరి యను మరకాఁడు జలధిసరణిఁ, దరణి డించిన నతఁడు తత్సలిలమగ్న
విమలముక్తాఫలంబులు వెలికిఁ జొనిపె, ననఁగ నవతారకానికాయంబు లడరె.”
(వసు. ఆ. 4. ప. 15.)

“నీ. ధ్వాంతదంతావళోత్కరపుష్కరోద్ధూతగగనగంగాపయశకణము లనఁగఁ;
శర్వతాండవదిదృక్షాసమాగతనిర్జరహారమాక్తికశ్రేణు లనఁగఁ;
నభ్రకశిఖదజావ్రాదమున నిండా ర విరిసిన తెలి గల్వవిరు లనఁగఁ;
భావనిశాచంద్రపరిణయంబున కిడు దిక్కుడ్యముల పిండిచుక్క లనఁగఁ;
గీ. గ్రీక్కిటిసె నొక్కమొగి నెల్ల దిక్కులందు, తీర్థఘనసారపాతీరతారహార
హీరపారదనారదశారదాభ్ర, గౌరరుచి మీఱఁ దారకావార మపుడు.”
(కవిజనరంజనము. ఆ. 3. ప. 63.)

❖ కవిరాజమనోరంజనము ❖

“నీ. పొన్నపూపాడి నేల పొదివితె చెలి యది పొడమె బట్టివిపైఁ బొదువవలదె;
చెలువ మాటితి వేల? కలువచా లదియుఁ గప్పఁగ రాదె మిన్నులబావికడది;

మొగడతమ్ముల నేలమూసితే సతి మూయఁ దగదె మానసభూనిధానము లవి;
తరుణి పూరెమ్మ యెత్త వదేల యది హేమ శిఖరిదాపుది బయ లేసెయఁ దగునె;

తే. యనుచు రసమర్త సరసోక్తు లాడునట్టి, జట్టికాండ్ర యథోచితసరసవచన
రచనఁ దేల్చుచు వివిధవిభ్రమము వఱల, విరులు విలుతురు పుష్పలావికలు వీట.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 109.)

“సీ. వెలకుఁ జూపవు పొన్నవిరి యంతగోప్యమా యది యనంటులమోయ నయ్యెఁ జుమ్ము;
కప్పకో నేల బంగారమా పువుబంటు లవి సువర్ణలతోదయములు సుమ్ము;
మూసిపెట్టెదు మల్లెమొగ్గ లిం తబ్రమా? యవి సుధారాశిచేరువవి సుమ్ము;
దాఁచుకొంటివి యరుదా నల్లగలువపే రది యగాధసరోవహనము సుమ్ము;

“తే. టంచు ముసిముసి నగవు లన్యోన్యవచన, మంజులవ్యంగ్యచాతురీవ్యంజకములు
గా విటుల కమ్ముదురు విరు ల్కాముకైక, జీవికలు పుష్పలావికల్ సెలఁగి పురిని.”

(కవిరాజమనోరంజనము. ఆ. 1. పే. 3.)

“క. వీనుల విం దై యమృతపు, సోనలపొం దై యమందసుమచలదళినీ
గానముక్తం దై యాస్వన, మానందబ్రహ్మ మైన నధిపతి వల్కెన్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 14.)

“శా. ఆగాంధర్వనిశాదవైభవము బ్రహ్మనంద మై యందమై
భోగేచ్ఛాంకురకంద మై శ్రుతిసుభోద్భూతామృతస్యందమై
వాగర్థైకరసానుభూతికుతుకస్వచ్ఛందమై యొప్పుచున్
రాగాంభోనిధి ముంచి యెత్తె మునిచంద్రస్వాంతకంజంబులన్.”

(కవిరాజమనోరంజనము. ఆ. 4. పే. 33.)

“సీ. క్షణవిలాసమె కాని గజనిష్ఠపండులు సరియె దుర్గాధివాసమున మనినఁ;
బైపూతరుచిగాక ప్రతియె కిన్నరకాయ లరిది మేరువు తలయంపి నిడినఁ;
బ్రొద్దుపన్నెలె కాక యుద్దియే తమ్మిమొగ్గలు చక్రములఁ గూడి దళముకొనినఁ;
గాఁకచాయలె కాక కనకకుంభము లీడె శ్రీకరులశిరోగ్రసీమ నున్న;

తే. మిళితఘనసారమై నున్ను మిగిలి కదిసి, యంతరము సూత్రమున కీక యలరి జోడు
వదల కమితరసప్రాణి బొదలి మెఱయు, నన్నుతలమిన్న వలిగుబ్బచన్నుఁగవకు.”

(వసు. ఆ. 2. ప. 42.)

“సీ. ఘనసారసారసాంగత్యంబు నొల్లని గజనిష్ఠపండ్లచక్కందనంబు;
ముక్తామణుల గూఢముగ నణంచుకయున్న కుంభికుంభములవిజృంభణంబు;
చేరఁ బోయినను శృంగారరసాకృతిఁ గనుపించుకొండల గౌరవంబు;
చకితస్వభావచాంచల్యపత్రకము లై భ్రమియించు చక్రవాకములసౌబగు;

తే. పోల్పఁ దగు బెట్లు కలితకర్పూర మై ప్రకాశమాక్రికహార మై కదిసి చూడ
సరస మై నిస్తరళపత్రసహిత మై యెసంగు నీయంగనామణిచన్నుఁగవకు.”

(కవిరాజమనోరంజనము. ఆ. 4. పే. 34.)

శకుంతలాపరిణయము ౧౭

“మ. నను శ్రీరామపదారవిందభజనానందున్ జగత్ప్రాణనం
దనకారుణ్యకటాక్షలబ్ధకవితాధారాసుధారాశిసం
జనితైకైకదినప్రబంధఘటికాసదృశ్యతగ్రంథక
ల్పచు సంగీతకళారహస్యనిధిఁ బిల్వం బంచి పల్కెం గృహన్.” (వసు. ఆ. 1. ప. 16.)

“మ. నను రామానుజపాదపద్మయుగళీనవ్యాన్యయధ్యాసపా
వనహృద్భాగవతావతంసపదసేవాసక్తచిత్తున్ మరు
త్తనయారాధనచారులబ్ధకవితాధారున్ సదారూఢభా
సను నాస్థానకవిన్ విజ్రాశ్రితుని బిల్వం బంచి పల్కెం గృహన్.”
(శకుంతలాపరిణయము. ఆ. 1. ప. 87.)

“సీ. ఏరాజు భూరితేజోరుణాలోకంబు లోకంబు తమము నిరాకరించు;
నేధయ్య బాహుధరాధరాభోగంబు భోగంబు సవరించు భూమిసతికి;
నేపుణ్య నభిరూపరూపానుభావంబు భావంబుఁ గరఁగించు భామినులకు;
నేభయ్య శుభకీర్తిభోభావిహారంబు హారంబు దశదిశాయావతమున;
తే. కతఁడు”
(వసు. ఆ. 1. ప. 30.)

“సీ. ఏదేవదేవుని సాదరాలోకంబు లోకంబులకు సౌఖ్య మాకలించు;
నేపరాత్పరు దివ్యరూపానుభావంబు భావంబులకు మేలు పాదుకొలుపు;
నేజగజ్జనకుని యిచ్చావిహారంబు హారంబు ధారుణీచారుముఖికి;
నేమహాబలశాలి హేలావతారంబు తారంబు విప్రపత్రయమునకును;...”
(శకుంతలాపరిణయము. ఆ. 1. ప. 93.)

“సీ. మోహపదేశతమోముద్రితము లైన కనుదమ్ముల హిమాంబు లునుపరాదు;
శ్రమబిందుతారకాగమఖన్నకుచకోకములఁ జంద్రనామంబు తలఁపరాదు;
శీర్మదాశావృంతశిథిలతాసులతాంత మసియాడ వీవనల్ వినరరాదు;...”
(వసు. ఆ. 3. ప. 180.)

“మ. కనుదమ్మిన్ హిమవారిపూర మునుపం గాదంచుఁ దామృద్ధన
స్తనకోకములఁ జంద్రకాంతమణు లుంచం దాశలే దంచు మై
ననకూనం బలుమాటు వీజనము లూనన్ రా దటంచున్ సఖి
జనముల్ దేర్చిరి మెల్లమెల్లనఁ జెలిన్ సౌమ్యాపచారంబులన్.

(శకుంతలాపరిణయము. ఆ. 2. ప. 230.)

“సీ. ఈరాలఁ బోరాదు హేరాశము జవాది యీరాలనడుచక్కి నేగవలయు...”

తే. నధిప యిది మానికపుఁగోన యది లతాంత, రజముసారుప యిది కప్పరంపుటనఁటి
చప్పరం బలయది కాంతసదన మనుచు, నరపతికిఁ చెల్పె నరుగుచో నర్తసఖుఁడు.”

(వసు. ఆ. 2. ప. 58.)

“నీ. పోగూడ దీదారి ఘల్లవాల్లక సారకాసార సీసార కర్దమంబు.....

తే. నాథ! యిది కష్టరంపుటనంటికోన, మహిప! యిది గోస్తనీకాయమానసరణి
నృపకులాగ్రణి! యిది మాలినీప్రవాహ,మధిప! యిదె చూడుము శకుంతలావసధము.”

(శకుంతలాపరిణయము. ఆ. 3. ప. 29.)

ఇట్లే కొన్నిచోట్ల వసుచరిత్ర పద్యము లీ పిల్లవసుచరిత్రములలో రెండు మూడు గ్రంథము లందును ననుకరింపబడియు నున్నవి.

“నీ. తన యశోవిశద ముక్తాపాధపాళికి, నంబుదాయనము వాతాయనముగఁ;
దన శౌర్యశిఖిశిఖాతతికి జాంబూనద, భూధరం బపరాజిపూదె కాఁగ...”

(వసు. ఆ. 1. ప. 116.)

“నీ. తన పృథుకీర్తి ముక్తాచత్రమునకు స్వర్ణధరంబు కనకదండంబు గాఁగఁ
దన ప్రతాపసమగ్రదాహ్నిశిఖకు వ్యోమంబు తదగ్రధూమంబు గాఁగ...”

(కవిజనరంజనము. ఆ. 1. ప. 28.)

“నీ. తన కీర్తికర్పూరమునకు బ్రహ్మాండకటాహంబు దగు కరాటంబు గాఁగఁ;
దన భుజాకర్పూరస్తంభంబునకు ధరాసతి ఘటస్తరకతప్రతిమ గాఁగ...”

(కవిరాజమనోరంజనము. ఆ. 3. పే. 34.)

“చ. తఱు లరనిక్కఁ బూతనెఱతావియ చిక్క నపాంగమాలికల్
మెఱుగులు గ్రక్క నూరుపులమేలిమిఁ దేటులు చొక్క హారముల్
కుఱుచలుద్రొక్క ముంగుఱులు గ్రంజెమటం బదనెక్క వేలుపుం
దెఱవ యొకర్తు చేదిజగతీపతికిఁ శిర సంటె వేడుకన్.”

(వసు. ఆ. 5. ప. 75.)

“చ. జిలుగుపయంట దూల నునుజెక్కుల లేజెమ రంకురింప గు
బ్బలు నటియింపఁ దాళగతి బంగరుగాజులు మ్రోయ హారము
ల్కెలిగొన నూర్పు లుప్పతిల లేనడు మల్లలనాడ మెల్ల నే
యలికులవేణి యోర్తు శిర సంటెను గెంజిగురాకుఁ బోడికిన్.”

(కవిజనరంజనము. ఆ. 3. ప. 26.)

“ఉ. కంకణనిక్వణంబు ఘలుఘల్లన మ్రోయఁ గపోలపాళిఁ దా
టంకరుచు ల్వేలుంగ నుదుటం జిఱుచెమ్మట గ్రమ్మ హారముల్
కుంకుమగంధపున్వలపుగుబ్బలపై నటియింప నొక్క యే
జాంకనిభాస్య భూపతికి నంటె సుగంధపునూనె యత్తఱిన్.”

(కవిరాజమనోరంజనము. ఆ. 5. పే. 69.)

“నీ. లలనాజనాపాంగ వలనావసదన్యంగ, తులనాభికాభంగ దోక్తిప్రసంగము.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 126.)

“నీ. సరసాతిశయసార సరసానుభవధీర, తరసార ఝంకారకరమదాళి;...”

(కవిరాజమనోరంజనము. ఆ. 4. పే. 51.)

“నీ. ప్రసవాసవాసంగ లసమానమదభృంగ, విసరైకశృంగారరసలవంగ; ము...”

(శకుంతలాపరిణయము. ఆ. 1. ప. 110.)

“ఉ. కొం డఁట విల్లు వేదలలకుండలిరా జఁట నారి య మ్మనం
తుం డఁట బైటిపల్లియలు దున్తి నవాఁ డఁట యొండు రెండు భ
వసు-విమ—7

ర్థం డిది నిడుపారుషమోకో యని గెల్వవె ముజ్జగంబు లు
ద్దండత నొక్క తుంటవిలు దాలిచి యంటినఁ గందు తూపులన్.” (వసు. ఆ. 3. ప. 174.)

“ఉ. నా రఁట తేటి జోకనలి నా రఁట తే రఁట చిల్క సారభో
ద్దారఁట విల్లు పూతనయగా రఁట చుట్టము శైత్యపున్ నదా
చా రఁట కమ్మగాడ్పుపరిచా రఁట కోయిల కేతువాలయ
ద్వా రఁట యిట్టి నీ కొదుగు వా రఁట లోకు ల దేమిచిత్రమో?”

(కవిరాజమనోరంజనము. ఆ. 3. పే. 40.)

“ఉ. తుం టఁట కార్తుకంబు కరదొట్టిన తేం ట్లఁట వింటినారి చే
యంటిన వాడు తూపు లఁట యప్పలపా లఁట కేతనంబు వా
ల్గంటిపులుంగు గుఱ్ఱ మఁట కాయము లే దఁట నీకు లోకముల్
కొంటెతనంబునం గెలిచికో లిది యచ్చెరియంబు మన్నఘా.”

(శకుంతలాపరిణయము. ఆ. 2. ప. 179.)

ఇటులనే యనేకస్థలములందుఁ బరస్పరానుసృతులు గలవు. వాని నెల్ల నిట నుదాహరించుటయే
యావశ్యకము గాని విస్తరభీతిని విరమించితిని. ఆ ట్లయినను నిచ్చట నట్టి యనుసృతిగల పద్యముల
సంఖ్యలను మాత్రము చూపుచున్నాను.

0.)

వసు చరిత్రము		కవిజన రంజ నము		కవిరాజ మనో రంజనము		శకుంతలా పరిణయము		వసు చరిత్రము		కవిజన రంజ నము		కవిరాజ మనో రంజనము		శకుంతలా పరిణయము	
ఆ	ప	ఆ	ప	ఆ	ప	ఆ	ప	ఆ	ప	ఆ	ప	ఆ	ప	ఆ	ప
2	64	2	15					1	36					1	77
4	34	2	39					1	80					1	116
5	3	3	12					1	22					1	125
3	67			5	65			2	7					1	184
1	108			4	63			2	25					2	3
2	65-67			5	61			2	32					2	14
3	149			4	51			3	67					2	47
4	39			3	42			3	116					2	184
6	60			3	40			4	7					2	189
3	116			3	35			4	15					2	191
2	47			2	24			3	116					3	70
2	32			2	15			3	46					3	113
1	34					1	29								

మూడవ భాగము

గ్రంథవిస్తరభీతిచే విరమించితిని గాని యిట్టి యనుసృతులు లెక్కకు మీటి యున్నవి. ఇట్లే నరసభూపాలీయ వసుచరిత్రములు పరస్పరానుసృతిని గల్గి యున్నవి. అనుసృతి యన నేల? పద్యైక్యమును నభిప్రాయైక్యమును నగపడుచున్నవి. కవితారీతియు రెండిటియందును నించుమించుగ నొక్క విధముగనే వెలయుచున్నది. నరసభూపాలీయకర్త యగు బట్టుమూర్తియే రామరాజభూషణుఁ డనియు నతఁడే వసుచరిత్రమును నైతము రచించినాఁ డనియు జనశ్రుతి చిరకాలమునుండి ప్రసిద్ధ మయి యున్నది. కావుననే యనేకులు మొన్నమొన్నటివఱకును బై యభిప్రాయమునే తమ తమ గ్రంథములందు వ్రాసియున్నారు. పురాణనామచంద్రికయందును, దక్షిణహిందూస్థానకవుల చారిత్రమునందును, బ్రాణ్య నిఘంటువునందును, సుజనరంజనీ పత్రికయందును ముద్రిత మయిన వసుచరిత్రముఖపత్త్రమునందును, బాండురంగవిజయములోని దని పుట్టిన చాటువునందును, రాధాకృష్ణ సంవాద వ్యాఖ్యానము నందును, బట్టుమూర్తి రామరాజభూషణుల యైక్యము వ్రాయఁబడి యున్న దని శ్రీ గురజాడ శ్రీరామమూర్తి పంతులవారు తమ కవిదీపికములలో వ్రాసియున్నారు.

ఇట్లెల్ల యెడల నైక్యాభిప్రాయమే వెల్లడి యై యుండ మొట్టమొదట గురజాడ శ్రీరామమూర్తిపంతులుగారు బట్టుమూర్తి రామరాజభూషణులు విభిన్నులను దారి తీసిరి. అక్కడనుండి విమర్శకు లీవిషయమున సందేహింప నారంభించిరి.

శబ్దరత్నాకరమున బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులవారు “బట్టుమూర్తి. ఇతనికి రామరాజభూషణుఁ డని నామాంతర” మని యిట్లు మొదట వ్రాసియుం దుదకు “నీతఁడే కావ్యాలంకార సంగ్రహమును రచించి నట్లు నానుడి గలదు. కాని వసుచరిత్ర, హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానముల యాశ్వాసాంత గద్యప్రవృత్తియును గావ్యాలంకారసంగ్రహముయొక్క యాశ్వాసాంతగద్య ప్రవృత్తియును, భిన్న ప్రకారములుగా నుండుటం జేసి యది సందిగ్ధముగా నున్న” దని వ్రాసిరి.

శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగముపంతులవారు తమ యాంధ్రకవుల చరిత్రమునందు రామరాజభూషణునిగుఱించి వ్రాయునపు డీ కవుల యైక్యవాదమును బలపఱచి వ్రాసిరి. అయ్యది ప్రకృతవిషయమున కుపచరించునది యగుటం జేసి యిట్ల నెత్తి వ్రాయుచున్నాను. “మూర్తి యనియు, రామరాజభూషణుం డనియు నిద్దఱు వేఱువేఱుకవు లనియు నందు మూర్తికవి నరసభూపాలీయమును, రామరాజభూషణుఁడు వసుచరిత్ర హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానములను రచియించి రనియు కొందఱును, ఇద్దఱు నొక్కరే యనియు...మూర్తి యనునది నిజమయిన పేరనియు, రామరాజభూషణుఁ డన్నది రామరాజుయొక్క సభ కలంకారముగా నుండుటచేత వచ్చిన బిరుదుపేరనియు నతఁడు సూరపరాజున కారసపుత్రుఁ డయి తదగ్రజుఁ డైన వేంకటరాయభూషణునకు స్వీకృతపుత్రుఁ డనియు మఱికొందఱును చెప్పుచున్నారు. “శ్రీరామచంద్ర చరణారివిందవందనపవననందనప్రసాద సమాసాదిత సంస్కృతాంధ్రభాషాసామ్రాజ్య సర్వంకష చతుర్విధకవితానిర్వాహక సాహిత్యరసపోషణ రామరాజభూషణ ప్రణీతం” బని వసుచరిత్రములోని గద్య మొక విధముగాను “శ్రీహనుమత్ప్రసాదలబ్ధ కవితాసార సారస్వతాలంకార నిరంకుశ ప్రతిభాబంధుర ప్రబంధపతనరచనాధురంధర ప్రబంధాంకవేంకటరాయ

భూషణ సుపుత్ర తిమ్మరాజపాత్ర సకలభాషావిశేషనిరుపమావధాన శారదామూర్తి మూర్తిప్రణీతం” బని నరసభూషాలీయములోనిగద్య మింకొకవిధముగా నుండుటచుబట్టియు, హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానములో “ప్రబంధాంక సింగరాజ తిమ్మరాజప్రియతనూజ ధీరసూరపాత్రజుండ రామభూషణాఖ్యసుకవి” నని యు, నరసభూషాలీయములో “ప్రబంధాంకసింగరాజసుత తిమ్మరాజపుత్ర ప్రసిద్ధ సరసవేంకటరాయ భూషణసుపుత్ర నసుబుధవిధేయు శుభమూర్తినామధేయు” ననియు, తండ్రులరు వేటువేటుగాఁ జెప్పు టనుబట్టియు వారు వేటువేటుకవు లయినట్లు పయికిఁ గానవచ్చుచున్నచు గొన్ని హేతువులనుబట్టి రెండవ పక్షమువారు చెప్పెడియంశములుకూడ సావధానముగ విచారింపవలసినవిగానున్నవి. ఉభయపక్షముల వారును జెప్పెడు యుక్తులను జక్కఁగా గ్రహింపఁగలుగుటకయి వంశక్రమమును చెలిపెడి పూర్వోక్తము లయిన రెండు పద్యములను పూర్ణముగా నిదుదాహరించుట యావశ్యక మని తోచి యట్లు చేయుచున్నాను. మొట్టమొదటఁ బుస్తకములను జదివినప్పు డిరువురు కవులును వేటువేటుగా నే నభిప్రాయపడినను రెండవవారియుక్తులను విన్నపింపట నామనస్సుకుఁ గొంత సందేహము గలిగినందున నేతన్నిర్ణయమును దీనిని జదువువారికి విడిచిపెట్టి గ్రంథసౌలభ్యమునిమిత్త మిందుభయుల నొక్కరి గనే భావించి వ్రాసెదను. ఇరువురును భిన్నులయినను కాకపోయినను జరిత్ర భాగమునందు వేటువేటుగా వ్రాయవలసిన యంశము లేవియుఁ గానఁబడవు. మఱి యసుబుధమును జూడుఁడు.

“సీ. శతలేఖనీపద్యసంధానధౌరేయు, ఘటికాశతగ్రంథకరణధుర్యు;
నాశుప్రబంధబంధాభిజ్ఞ నోష్ఠ్యనిరోష్ఠ్యజ్ఞ నచలజిహ్వోక్తినిపుణుఁ;
దత్సమభాషావితానజ్ఞ బహుపద్యసాధితవ్యస్తాక్షరీధురీణ;
నేకసంధోచితశ్లోకభాషాకృత్యచతురు నోష్ఠ్యనిరోష్ఠ్యసంకరజ్ఞ;

తే. నమితయమకాశుధీప్రబంధాంకసింగ, రాజసుత తిమ్మరాజపుత్రప్రసిద్ధ
సరసవేంకటరాయభూషణ సుపుత్ర, నసు బుధవిధేయు శుభమూర్తినామధేయు.”

(నరసభూషాలీయము. ఆ. 1. ప. 13.)

“సీ. వనధిలంఘనకృపావర్ధితోభయకవితాకళారత్నరత్నాకరుండ;
సకలకర్ణాట రత్నాధురంధరరామవిభుదత్తశుభచిహ్నవిభవయుతుండ;
వసుచరిత్రాదికావ్యప్రీతబహువృష ప్రాప్తితానేకరత్నప్లవుండ;
శాశ్వతశ్రీవేంకటేశ్వరానుగ్రహ నిరుపాధికైశ్వర్య నిత్యయశుండ;

తే. శ్రీకరమహాప్రబంధాంకసింగరాజ, తిమ్మరాజప్రియతనూజ ధీరసూర
పాత్రజుండ రామనృపభూషణాఖ్యసుకవి, నంకిత మొనర్తు నీకావ్య మనఘభక్తి.”

(హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము ఆ. 1. ప. 46.)

“మ. నను శ్రీరామపదారవిందభజనానందున్ జగత్ప్రాణనం

దనకారుణ్యకటాక్షలబ్ధకవితాధారాసుధారాశిసం

జనితైకైక దినప్రబంధఘటికాసద్యశ్శతగ్రంథక

ల్పను సంగీతకళారహస్యనిధిఁ బిల్వం బుచి పల్కెం గృపన్.” (వసు. ఆ. 1. ప. 18.)

(క) పయిపద్యములలో నుపయోగింపఁబడిన విశేషణములు కొన్ని భిన్నములుగా నున్నను పరస్పర విరుద్ధము లయిన వేమియు లే నందున వానిని బట్టి గ్రంథకర్తలు భిన్నులని సాధించుట కాధార మేదియు లేదు.

(ఖ) రెండుగ్రంథములను జేసిన వారాజనేయప్రసాదలబ్ధ కవిత్వవైభవుల మని వ్రాసికొనుట చేతను,

(గ) రెండుకవిత్వములు నేకరీతినే యుండుటచేతను,

(ఘ) అది నుండియు నిప్పటివఱకును బట్టుమూర్తియే వసుచరిత్రమును రచించె నని జనశ్రుతి వచ్చుచుండుటచేతను,

(జ) కవికిఁ దర్వాత నల్పకాలములోనే వసుచరిత్రమునకు వ్యాఖ్యానము చేసినవారు గొందఱు భట్టుమూర్తి తాను రచించిన నానారసభాసుర మగు ప్రబంధమునందలి వివిధాలంకారములకు లక్షణగ్రంథముగ నుండునట్లు నరసభూపాలీయ మను నలంకారగ్రంథమును రచించె నని వ్రాసి యుండుట చేతను తద్గ్రంథత్రయకర్త యొక్కఁడే యయి యుండు నేమో యని యెట్టివారికిని సందేహము కలుగక మానదు. ఇంక పైపద్యములలోని యంశములనుబట్టి విచారింపవలయును. నరసభూపాలీయకృతి కర్తపే రందలి గద్యమునుబట్టి మూర్తి యనుట స్పష్టము. దానికి బట్టు మొదలైన పదములను వేసిని చేర్చినను అవి కులనామములో బిరుదనామములో యయి యుండును.

(చ) కావ్యాలంకారసంగ్రహ మనబడెడు నరసభూపాలీయములోని పూర్వోదాహృత మైన పద్యములో “శుభమూర్తి నామధేయు” నని ‘శుభ’ విశేషణ మొకటి కానబడుచున్నది. ఈ విశేషణ మెట్లు వచ్చినది? ఎవ్వరికిఁ జెందునది? అన్న విషయము నాలోచింపవలయును.

పూర్వోదాహృత మైన హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానములోని పద్యములో “రామభూషణకవి” “రామవిభుదత్త శుభచిహ్నవిభవయుతుఁడ” నని వ్రాసికొని యున్నాఁడు కాబట్టి దీనినిబట్టి చూడఁగా శుభబిరుదమును రామరా జిచ్చె ననియు, రామరాజభూషణనామము గల వాని కిది చెందు ననియు విస్పష్ట మగుచున్నది. నరసభూపాలీయకృతికర్త తనకు శుభవిశేషణమును వేసికొనుటయు, హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానకృతికర్త తనకు రామరాజు శుభచిహ్న మిచ్చె నని చెప్పకొనుటయు నీ రెంటినిగూర్చి చిరకాలమునుండి పరంపరగా వచ్చుచున్న జనప్రతీతితోఁ జేర్చి విచారించినపక్షమున నా రెండు గ్రంథములను రచించిన వా రొక్కరే యని చూపుట కది యొక ప్రబలసాక్ష్యముగాఁ గవలబడుచున్నది.

(ఛ) రామరాజభూషణపదము బిరుదనామమే యయినపక్షమున, పయిపుస్తకములయందలి నామవ్యత్యాసములనుబట్టి కవులు వే రని చెప్పుట కవకాశ ముండదు. రామరాజభూషణపదము బిరుదుపేరు గాక పేరే యయి యుండినయెడల నది యంతట నేకరూపముగనే యుండునేగాని పయి పద్య గద్యములం దున్నట్లొకచోట ‘రామరాజభూషణ’ యనియు నింకొకచోట ‘రామభూషణ’ యనియు వే టొకచోట ‘రామనృపభూషణ’ యనియు నుండ దని యొక యొక్కి చెప్పుదురు గాని యది యంత ప్రబలయుక్తి కాదు.

(జ) కట్టకడపటఁ జేసిన హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానములో “వసుచరిత్రావికావ్య” బహునృప ప్రాపితానేకరత్న” పదములను బ్రయోగించుటచే ‘నాది’ పదప్రయోగముచేత రెంటికి నడుమ నతఁడు చేసిన కావ్య మిం కొకటి యుండవలసినందున నదియే నరసభూపాలీయ మనియు, బహుపదప్రయోగముచేత నిద్దఱికంటె నెక్కువరాజు లుండవలసినందున వారే రామరాజు, తిరుమలరాజు, నరసరాజు లనియు మూఁడు గ్రంథములను రచించినవాఁడొక్కఁడే యనుట కిం కొక యుక్తిని జెప్పుచున్నారు. ఈ యుక్తి యెంత యాదరణీయమో బుద్ధిమంతులు తమలోఁ దాము నిర్ణయించుకోవలయును.

(ఝ) ఈ కవి తన జనకవీతను పాలకవీతను గూడ సంతోషపెట్టుటకయి యొక పుస్తకము నందు పెంచుకొన్నతండ్రి పేరు వేసె ననియు, ఒక పుస్తకమునందు కన్నతండ్రి పేరు వేసె ననియు,

ఒక పుస్తకమునం దెవ్వరిపేరును వేయక విడిచెననియుఁ జెప్పుచు ఆయా పుస్తకములం దుపయోగింపఁ బడిన పదములే యొకఁడు జనకపిత యనియు, నొకఁడు పాలకపిత యనియు సూచించుచున్న వని చెప్పుచున్నారు. హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానములోని “సూరపాత్తజుడ” నను వాక్యమువలన సూరప రాజున కౌరసుఁ డని యాత్మజశబ్దము దృఢపఱచుచున్న దనియు, నరసభూపాలీయములోని “వేంకట రాయభూషణసుపుత్రు” నను వచనమువలన వేంకటరాయభూషణునకు దత్తుఁ డని సుపుత్ర శబ్దము దృఢపఱచుచున్న దనియు వాదించుచున్నారు. ఈయర్థములయం దాత్మజశబ్దమునకుఁ దనవలనఁ బుట్టినవాఁడు కాని దత్తుఁడు కాఁ డనియు, సుపుత్రశబ్దమునకు పున్నామనరకమునుండి రక్షించు దత్తుఁడు కాని కన్నవాఁడు కాఁ డనియు గ్రహింపవలెను. ఈ యంశమున కనుకూలముగా నుండు కథలు కొన్ని కలవు గాని గ్రంథవిస్తరభీతిచే వానిని విడుచుచున్నాను.

—ఈరామరాజభూషణకవి మొట్టమొదట రచించిన కావ్యము వసుచరిత్రము—

(ఆంధ్రకవులచరిత్రము. మధ్యకవుల చరిత్రభాగమున 91, 92, 93, 94 పేజీలు.)

దీని కనుబంధముగా నీ భాగమునందే 194, 95, 196, 197 పేజీలలో వ్రాసి యున్నారు. అదియు నీచర్చావిషయమున నుపచరించునదే యగుటచే నిందు వ్రాయుచున్నాను.

“రామరాజభూషణుఁడు.—వసుచరిత్రకర్తయు నరసభూపాలీయ కృతికర్తయు నొక్కఁ డేమో యని నాకు సందేహము కలిగించుటకుఁ గారణము లైన యంశములను మఱి కొన్నిటిఁ గూడ నిప్పు డిందుఁ జేర్చుచున్నాను. వీనిని రామరాజభూషణకవి చరిత్రములోఁ జెప్పినవానితోఁ జేర్చి చదివి బుద్ధిమంతులు తమ యిచ్చవచ్చిన సిద్ధాంతము చేసికొనవచ్చును.

●. “గీ. తా రచించిన వసుచరిత్రమునఁ గన్న, తండ్రిసూరన వెలయించి తలఁపఁ డయ్యె
నన్ను మన శారదామూర్తి నా ఫలంబె, దత్తుఁ డగు వానిఁ జేపట్టఁ దరమె నాకు.”

అను చాటుధారాపద్య మొక్కటి రామరాజభూషణుఁడు తన వసుచరిత్రములో జనకపిత యైన సూరపరాజుపే రుదాహరించి తన్నుఁ బేర్కొనకపోవుటచేత పాలకపితయైన వేంకటరాయ భూషణునిచేఁ జెప్పబడిన దని వాడుకలో నున్నది.

౨. చతుర్భుజాభిషేకము, యావనచరిత్రము, గంగా గౌరీ సంవాదము అను ప్రబంధముల రచించి ప్రసిద్ధుఁ డయి వసుచరిత్రమునకు వ్యాఖ్యానము చేసిన సోమనాథకవి గ్రంథాదిపీఠికలో నిట్లు వ్రాసియున్నాఁడు.

“కా. ఈరీతిం గవితావితానవృత్తగౌరీశానమాశీస్థలో

దారోద్దేశుఁడ నైన నాకు వెన విద్యావంతు లెల్ల న్దనో

హరి ప్రక్రియమూర్తిచేత రచితం బై విశ్రుతం బౌ వసు

త్సారాట్టిత్రచరిత్రటికకయి యుత్సాహంబు పుట్టించినన్.

ఉ. కారణజన్తుఁ డై కవినికాయము మెచ్చఁగఁ గావ్యార్థయై

భూరికళాకళాపుఁ డయి పొల్పు వహించిన బట్టుమూర్తిచే

నీరిత మై సుఖార్థపదహీనపదాస్పద మైన యావసు

త్సారమణప్రవృత్తము సుసాధ్యము కాదు తలంచి చూడఁగన్.”

అని యిందలి మొదటిపద్యములో వసుచరిత్రము “మూర్తి” చేత రచిత మనియు రెండవ పద్యములో “బట్టుమూర్తి” చే నీరితమైన దనియు వ్యాఖ్యాత చెప్పియున్నాడు. ఈవ్యాఖ్యాత యే కాలమునం దుండినవాడో సరిగా తెలియదుగాని, అప్పకవికిని, నహోబలపతికిని దరువాత నత్యల్పకాలములోనే పదునేడవశతాబ్దాంతమున నున్నట్లు తెలియ వచ్చుచున్నది. పూర్వకాలము నందె యితఁ డిట్లు వ్రాయుటనుగుఱించి యేమి చెప్పెదరు? ఇతఁడు సావధానముగా గ్రంథమును బరిశీలించి ప్రతివాదులు తమవాదముల కనుకూలములుగా నుదాహరించెడు గద్యపద్యముల కన్నిటికిని బ్రతిపదార్థమును వ్రాసి విమర్శించినవాడే కదా?

3. అనేకగ్రంథములను జేసిన గొప్పకవులు సమానవర్ణనలు వచ్చెడుపట్టున దాము మొదట రచియించినగ్రంథములలోనుండి పద్యములను జేకొని యావశ్యకము లైన మార్పులను జేసి తరువాత రచియించెడు గ్రంథములలోఁ జేర్చుకొనెడు యాచారము కలదు. తిక్కనసోమయాజి తన నిర్వచనోత్తరరామాయణములో మూడవయాశ్వాసమున

“చ. గుణమున లస్తకంబునను గోటియుగంబునఁ గేలఁ దారభీ
షణముగ నుప్పతిల్లి రభసంబున రేఁగినమాడ్కిఁ దీవ్రమా
ర్గణనికరంబు లొక్కట నరాతిబలంబులఁ గప్ప శార్ఙ్గి
క్వణనము రోదసీకుహరకర్పరముం బగిలింప నుగ్రతఁ.”

అని రచియించిన పద్యమునే విరాటపర్వములో నైదవయాశ్వాసమునఁ గొంచెము మార్పుచేసి యిక్రిందిరీతిగాఁ బ్రయోగించియున్నాడు.

“చ. గుణమున లస్తకంబునను గోటియుగంబునఁ గేలఁ జాల భీ
షణముగ నుప్పతిల్లి రభసంబున రేఁగినమాడ్కిఁ దీవ్రమా
ర్గణనికరంబు లొక్కట నరాతిబలంబులఁ గప్ప గాండివ
క్వణనము రోదసీకుహరకర్పరముం బగిలింప నుగ్రతఁ.”

ఇందు “తార” “చాల” గను “శార్ఙ్గిక్వణ” మనునది “గాండివక్వణన” ముగను మార్పఁ బడినవి. మరియు సోమయాజులు-

“మ. కలఁగెం దోయధిసప్తకంబు గిరివర్గం బెల్ల నూటాడె సం
చలతం బొందె వసుంధరావలయ మాశాచక్ర మల్లాడెఁ గొం
దల మందెం ద్రిదశేంద్రపట్టణము పాతాళంబు ఘూర్ణిల్లె నా
కుల మయ్యెం గ్రహతారకాకులము సంక్షోభించె నవ్వేధయుఁ.”

అను పద్యమును మార్పుచేయకయే నిర్వచనోత్తరరామాయణములో నైదవయాశ్వాసములోను విరాట పర్వములో నాలవయాశ్వాసములోను గూడవేసియున్నాడు. ఈప్రకారముగనే వసుచరిత్రము ప్రథమాశ్వాసములో,

“శా. రామత్నావరు దానతోయశటినీ వ్రాతంబు కల్లోలినీ
స్వామిం జేంద యశంబు మేఘములఁ బర్వం గల్లు వర్షాశర
త్సామానాధికరణ్యలబ్ధి కచటం జక్రాయుధుం డొందు ని
ద్రాముద్రానుగతప్రబోధములఁ జిత్తం బేకకాలంబునన్.”

(ఆ. 1. ప. 78.)

అను పద్యము కొంతవఱకు మార్పబడి నరసభూపాలీయము ద్వితీయాశ్వాసములో,

శా. “ఆమోదంబున శ్రీనృసింహవిభు దానాంభోనదు ల్సాగర
స్వామిం జెంద యశంబు మేఘములఁ బర్వం గల్లు వర్షాశర
త్సామానాధికరణ్యలబ్ధి కచటం దామోదరుం డొందు ని
ద్రాముద్రానుగతప్రబోధములఁ జిత్తం బేకకాలంబునన్.” (ఆ. 2. ప. 135.)

అని ప్రయోగింపబడియున్నది. ఇద్దఱు నేకకవు లయినందుకై నిట్టిప్రయోగముల నెట్లు సాధు
వుగా సాధింపవచ్చును? ఈగ్రంథద్వయకర్త యొక్కఁడు కాఁడనెడుపక్షమున, నీమహాకవులను
గ్రంథచౌర్యముచేసెడి యల్పకవులలోఁ బరిగణింపవలసివచ్చును. ఈవిధముగనే వసుచరిత్రము
ప్రథమాశ్వాసములోని,

“శా. ఆమందాకిని మాళిఁ బూని నను నర్థాంగీకృతం జేసి తా
నా మేల్తేలని యార్య యల్లఁ బ్రణతుండై తత్పదాంభోజయో
గామర్దంబున గంగయు న్నొరయఁ జూడాభోగసమ్యక్క్రియా
సామర్థ్యంబున వేఁడు శంభుఁడు కృతిస్వామిం గృపం బ్రోవుతన్.” (ఆ. 1. ప. 5.)

అను శివస్తుతిపద్యార్థమును గొంచెము మార్చి యధికస్వారస్యము గలిగించి

“శా. గంగం దాల్చితి వుత్తమాంగమున నన్ గైకోలుగావించి త
ర్థాంగీకార మనం బురంధ్రీ! నిను వామాంగంబునం దాల్చినే
శృంగారోన్నతిఁ జూడు మంచు గిరిజన్ శీర్షాపగాబింబిత
స్వాంగానందితఁ జేయు శంభుఁడు నృసింహాధీశ్వరుం బ్రోవుతన్.” (ఆ. 1. ప. 5.)

అని నరసభూపాలీయములోఁ గవి ప్రయోగించియున్నాఁడు. మొదటిపద్యములోని కొన్ని పద
ముల శ్లేషార్థము నటుండనిచ్చినయెడల, ఉభయపద్యములలోను గంగను శిరస్సునఁ దాల్చి న న్నర్థాంగీ
కృతను జేసితి వని పార్వతి కుపితురాలు కాఁగా శివుఁ డామెకోపమును దీర్చుటకయి పాదములఁ బడె
వన్న యర్థము సామాన్యముగాఁ జెప్పఁబడినది. వీనిలో మొదటిపద్యమున శివుఁడు పార్వతికిఁ గోప
శాంతి చేయలేకపోవుటయేకాక గంగకుగూడఁ గోపముఁ దెప్పించి యామెను వేఁడుకోవలసివ
వాడయ్యెను. రెండవపద్యమున గంగాప్రతిబింబితస్వరూపమును బార్వతికిఁ జూపి తానామెనుగూడ
నుత్తమాంగముననే ధరించితి నని భ్రమ కలిగించి శివుఁ డామెను శాంతచిత్తురాలిని జేయఁగలిగెను.
ఈరెండుకావ్యములకు నొక్కరినే కర్తలుగాఁ జెప్పకపోయినపక్షమున వారియందుఁ బదార్థచౌర్య
మారోపింపవలసివచ్చును.

౪. రామభూషణుని కాలములోనే యుండి మనుమల నెత్తిన వేంకటపతిరాయల విద్యాగురు
వగు మండరామానుజాచార్యుని ముమ్మచుమని మనుమఁడగు లక్ష్మీనరసింహాచార్యులు తాను రచించిన
యాంధ్రకౌముదియందు “ముప్రత్యయాభావస్య అల్ల సానిపెద్దనార్యశిష్యేణ బట్టుమూర్తిమహాకవి
విరచితే వసుచరిత్రే” “ముప్రత్యయాభావమున కల్ల సానిపెద్దనార్యునిశిష్యుడైన బట్టుమూర్తిమహాకవి
చేత రచితమైన వసుచరిత్రమునం” దని వ్రాసి,

“నీ. రాజహంసలుగాని రాజహంసలుగారు సరిసత్కళాసారసారరుచుల”

అను వసుచరిత్రములోని పీఠపాదములు లక్ష్యముగాఁ జూపియున్నాఁడు. బట్టుమూర్తికి నూతన

సంవత్సరములలోపలనే యిట్లు గ్రంథస్థముచేసిన వ్రాతను నిరాకరించుటకుఁ బ్రబలప్రమాణము కావలసియుండునుగదా ?

గీ. అప్పకవీయములో నుదాహరింపఁబడి యించుమించుగా రామరాజభూషణునికాలములోనే రచింపఁబడిన లక్షణదీపికలో ౪౧౬-వ పద్యము తరువాత,

“మండీరశబ్దమునకు బట్టుమూర్తి వసుచరిత్రము మొదటిపద్యము ప్రథమచరణమున హల్లునకుఁ బ్రయోగము.” అని వ్రాయఁబడి,

“శా. శ్రీభూపుత్రివివాహవేళ నిజమండీరాగ్రతస్వలీ”

ఇత్యాది వసుచరిత్రపద్య ముదాహరింపఁబడియున్నది. సరికాలమువారుకూడ సుప్రసిద్ధుడైన రామరాజభూషణుని బట్టుమూర్తి యని భ్రమించుట పాసఁగనేరదు గాన నిరువురు నొక్కరేయనుట యధికవిశ్వసనీయ” మని వ్రాసియున్నారు. దీనినిబట్టి మరల నభేదవాదమే బలపడియుండ గురజాడ. శ్రీరామమూర్తిపంతులుగారు పత్రికలలో నభేదవాదఖండనరూపమగు పెద్దవ్యాసమును వ్రాసిరి. పిదప నది తమ కవిజీవితములలోఁ జేర్చిరి. ఈయంశమునే దృఢపఱచుచు మఱి కొన్ని విశేషాంశములను జేర్చి పయి శ్రీరామమూర్తిపంతులవారి వ్యాసముతోఁ గూడఁ దాము రచించిన హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యాన పీఠికలోఁ బూండ్ల రామకృష్ణయ్యపంతులుగారు వ్రాసియున్నారు. అది యంతయు నిందు వ్రాయఁట యావశ్యకమేయనునను నయ్యది మిగుల విరివిగానుండుటంబట్టి గ్రంథవిస్తరభీతిచే సాంతముగా నిట వ్రాయనైతిని గాని ముఖ్యవిషయముల నిం దుదాహరించెదను.

శ్రీవీరేశలింగముపంతులవా రభేదవాదము నుపపాదించిన గ్రంథములోఁ జెప్పఁబడిన యుక్తులు తొమ్మిది. వానికి నేను వరుసగా నిట్లు “క, ఖ, గ, ఘ, ఙ, చ, ఛ, జ, ఝ” యని గుర్తులు పెట్టి యున్నాను. మఱియు, వారు వ్రాసిన యనుబంధములో నైదు విషయములు వ్రాసిరి. వానిలో నొకటవ విషయము ఝ. గుఱుతుగలయుక్తి కనుబంధమయియున్నది. 2, 4, 5 వ విషయములు ఙ. గుఱుతుగల యుక్తి కనుబంధములు. మూడవవిషయము గ. గుఱుతుగలయుక్తి కనుబంధము. పయి యుక్తులకు గురజాడ శ్రీరామమూర్తిపంతులవారు, పూండ్ల రామకృష్ణయ్యపంతులవారు జేసిన యాక్షేపణములును వానిబలాబలములును వరుసగా నీక్రింద నుదాహరించుచున్నాను.

క. ఖ. గుఱుతులుగల యుక్తుల విమర్శనము కవులు తమ గ్రంథములలోఁ దమ్ముఁ గూర్చి చెప్పుకొను విషయములు పరస్పరవిరుద్ధములై యున్నవా ? ఎంతవఱకు సరిపోలియున్నవి ?

హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానములో “వసుచరిత్రాదికావ్యప్రీత” యని చెప్పుకొనుటచేత వసుచరిత్ర హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము లేకకవికృతము లనుట యుభయపక్షములవారికిని సమ్మతమేగదా!

— ౧౯ — క. ఖ. గుఱుతులుగల యుక్తులపై నాక్షేపణములు

నరసభూపాలీయ కవి.	వసుచరిత్ర కవి.
1. శతఘంటకవి.	ఈదిరు దీతనికి లేదు.
2. గడియకు నూఱునువ్వులు చెప్పఁగలఁడు.	ఇది యితనికి బిరుదే.
వసు-విమ—రి	

నరసభూపాలీయ కవి.	వసుచరిత్ర కవి.
3. ఆశుధారను ప్రబంధమును బంధకవిత్వమును జెప్పను.	ఈబిరుదు లేదు.
4. సోమ్యనిరోమ్యముగాఁ గవిత్వముఁ జెప్పను.	ఇదియును లేదు.
5. నాలుకకదల్చు నక్కఱియుండని కవిత్వముఁ జెప్పను.	ఇదియును లేదు.
6. తత్సమభాషాకవి.	సంస్కృతాంధ్రభాషాసామ్రాజ్యబిరుదు కలదు.
7. అనేకపద్యవ్యస్తాక్షరి చేయఁగలఁడు.	ఈబిరుదు లేదు.
8. ఏకసంధోచితశ్లోకభాషాకృత్య చతురత.	ఇదియును లేదు.
9. ఓమ్యనిరోమ్యములు గల్పి చెప్పఁగల్గుట.	ఇదియును లేదు.
10. అచలమగునట్టియు యమకముతోఁగూడిన యాశుధారగలవాఁడు.	ఇదియును లేదు.
11. హనుమత్ప్రసాదలబ్ధకవితాసారముగలవాఁడు	జగత్ప్రాణనందన కారుణ్య కటాక్షలబ్ధకవితా ధారా సుధారాశి.
12. సారస్వతాలంకారుఁడు.	ఇది చెప్పబడలేదు.
13. నిరంకుశ ప్రతిభాబంధుఁడు.	ఇదియుఁ జెప్పబడలేదు.
14. ప్రబంధపఠనరచనాధురంధరుఁడు.	ఇతఁడు ప్రబంధనిర్ణాత యగుటంజేసి యీబిరుదు లేకున్న లోపములేదు.
15. సకలభాషావిశేషనిరుపమావధాని.	ఇతని కీబిరుదు లేదు.

కాని వసుచరిత్రకవి కథికముగానున్న విశేషములు పక్కాణించెదము.

1. దినమున కొక ప్రబంధము రచించుట.
2. సంగీతకళారహస్యములం దెలియుట.
3. శ్రీరామచంద్రమంత్రోపాసన.
4. చతుర్విధకవిత్వనిర్వాహకత్వము.
5. సాహిత్యరసపోషకత్వము.

నరసభూపాలీయ కవి.	వసుచరిత్ర కవి.
ఇట్లితనికి పదునైదుప్రజ్ఞలు కాన్పించును. వసుచరిత్ర గ్రంథకర్తయెడఁ గల్గియుండిన విశేష ప్రజ్ఞలలో నాల్గుప్రజ్ఞ లీతనికి లేవు. అట్లున్నను శతఘంటకవిత్వము అష్టావధానాదిప్రజ్ఞలునుండుట చేత ననేకదేశములలో నితనిపేరు ప్రసిద్ధినందుట కును, దన ప్రాగల్భ్యముం జూపుటకును ననువైనది. ఆ కారణముచేతనే “మెట్టయిదేటిమాట” యను పద్యముఁ జెప్పుట కలిగెను.	నరసభూపాలీయకవికిఁ గల్గియుండిన పదునైదుప్రజ్ఞలలో నితనికి పదునొకండుప్రజ్ఞలులేవు. కాని యితనికి మఱినాల్గు విశేషప్రజ్ఞ లుండుట చేత నీతనికవిత్వము నరసభూపాలీయ కృతికంటె మధురమై రసవంతమయ్యెఁ గాని సభారంజనముఁ జేయునట్టి యవధానతంత్రము శతఘంటకవిత్యాది ప్రజ్ఞలు గల నరసభూపాలీయకవికిఁగల ప్రఖ్యాతి యితనికిఁ దేజాలకపోయినది.

అని యిట్లుభయములప్రజ్ఞలు విభిన్నములగుటంజేసి వీరు విభిన్నులని శ్రీరామమూర్తిపంతులు గారు వ్రాసేరి.

కాని యీవిషయమున వీరేశలింగముపంతులుగారు వ్రాసినరీతిగానే యీప్రజ్ఞలు విభిన్నతను జూపగలిగియున్నట్లుగపడదు. నరసభూపాలీయకవికిఁ గల ప్రజ్ఞలలోఁ బ్రథమ, ద్వితీయ, తృతీయ ప్రజ్ఞలు వసుచరిత్రకవితెప్పకొనిన చతుర్విధకవిత్యములలో నొకటియగు నాశుకవిత్యము, నేకైకదిన ప్రబంధముటికాసద్యశ్శతగ్రంథకల్పనము నను ప్రజ్ఞలచే నుక్తప్రాయము లయి యున్నవి. ఇట్లే నరస భూపాలీయకవియొక్క యౌవ్యప్రజ్ఞతాదులగు చతుర్థ, పంచమ, నవమ, దశమ ప్రజ్ఞలు వసుచరిత్ర కవితెప్పకొనిన చతుర్విధకవితానిర్వాహకత్వప్రజ్ఞలచే నుక్తప్రాయములేగదా! మఱియు, నరసభూపాలీయకవియొక్క సారస్వతాలంకారతానిరంకుశప్రతిభాబంధురతలను ద్వాదశ, త్రయోదశ ప్రజ్ఞలు వసుచరిత్రకవి తెప్పకొనిన సంస్కృతాంధ్రభాషాసామ్రాజ్యతాసాహిత్యరసపోషణతలచే నుక్తకల్పము లగుననుటకు సందియములేదు. నరసభూపాలీయకవి తెప్పకొనిన షష్టైకాదశ, చతుర్దశ ప్రజ్ఞలు వసుచరిత్రకవికిని గల వని శ్రీరామమూర్తిపంతులుగా రంగీకరించియేయున్నారు. ఇఁక నరసభూపాలీయకవి తెప్పకొనిన బహుపద్యసాధితవ్యస్తాక్షరీధురీణతాదులగు సప్త, మాప్తమ, పంచదశ ప్రజ్ఞలు వసుచరిత్రకవి తెప్పకొనకుండుటయు, వసుచరిత్రకవి తెప్పకొనిన సంగీతకళారహస్యనిధిత్య, శ్రీరామ మంత్రోపాసకత్వములు నరసభూపాలీయకవి తెప్పకొనకుండుటయు, విభిన్నతాసూచకము లని యంద మన్న నదియు సరికాదు. బహుగ్రంథనిర్దేశలగు శ్రీనాథాదులుమాత్ర మిట్లు స్వస్వరచితముగు ప్రతి గ్రంథమందును, స్వపూర్వపూర్వరచితములగు గ్రంథములను దమతమప్రజ్ఞలను నొక్కరీతిని బేర్కొని యుండిరా? శ్రీనాథుఁడు కాశీఖండములోఁ జెప్పకొనినట్లు తన ప్రజ్ఞలను శృంగారనైషధాదులయందుఁ జెప్పకొనలేదు. కాశీఖండమునందును, హరవిలాసము, పండితారాధ్యచరిత్రము, పల్నాటివీరచరిత్రము మొదలగు స్వకృతగ్రంథములనెల్ల వర్ణింపలేదు. “బ్రాహ్మీదత్తవరప్రభావుడవు” “దీనారటంకాలఁ దీర్థ మాడించితి దక్షిణాధీశు ముత్యాలశాల” యను నీ మొదలగు పద్యములలోఁ గల తన ప్రభావము లన్నియు స్వగ్రంథములన్నిటియందును జెప్పకొనియుండలేదు. ఈహేతువులచే శ్రీనాథుని గ్రంథములు నైత మేకకవికృతములు కావనుట సరిగా నుండునా?

మఱియు నరసభూపాలీయకవి మొదటమొదటఁ బ్రతిష్ఠాలోభియై యవధానాదిప్రజ్ఞలు నరస భూపాలీయమునఁ జెప్పకొన్నను వసుచరిత్రమువంటి మహాప్రబంధమును రచించి విశేషప్రఖ్యాతిఁ గాంచినవేదప ధారణామాత్రసూచకములగు నవధానాదిప్రజ్ఞలు తెప్పకొనుట కవసరముండదు (నరస భూపాలీయము ప్రథమగ్రంథమును, వసుచరిత్రము ద్వితీయగ్రంథమును నయియుండవచ్చు నని. జ. గోతుతువిషయమున వ్రాయఁబడును.) గాన నరసభూపాలీయమునందువలె సప్త, మాప్తమ, పంచదశ ప్రజ్ఞలు వసుచరిత్రమున లేకుండుట విభేదవాదమును స్థిరపఱుపఁజాలదు. మఱియు నరసభూపాలీయమున గ్రంథాదిని శ్రీరామస్తుతిని జేయక వసుచరిత్ర హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానములలో గ్రంథాదిని రామస్తుతిచేయుటయేకాక రామభక్తుడ నని చెప్పకొనుటయు నొకయాధారము కానేరదు. “హరి శ్చంద్రనలోపాఖ్యానమున రామరాజభూషణుడు “శాశ్వత శ్రీ వేంకటేశ్వరానుగ్రహనిరుపాధికై శ్వ ర్య నిత్యయశుఁడ” నని చెప్పకొనియున్నాఁడు. ఈవిషయము వసుచరిత్రమున లేదు. ఇంతియకాక శ్రీనాథుఁడు, పింగళిసూరన మొదలగు బహుగ్రంథకర్తలగు కవులునైతము స్వరచితములగు నన్ని గ్రంథములందును నేకరీతి విప్రదేవతాస్తుతి చేయలేదు. శ్రీనాథుఁడు శివార్చకుడ నని చెప్పకొనుచు శృంగార

నైషధమున మొట్టమొదట విష్ణుస్థితి చేసియున్నాడు. కాశీఖండమున నీశ్వరస్తుతి చేసినాడు కాశీ శ్రీరామమూర్తిపంతులుగారు వ్రాసిన “గ్రంథారంభమందు వసుచరిత్రములోవలెనే శ్రీరామునిఁ గవి వినుతించె” “నరాంకితకృతులందుఁ గవియొక్క యిష్టదేవతానమస్కారమే తఱుచుగాఁ గాన్పించును” నను మొదలగు యుక్తులు కవుల విభిన్నతను సూచింపఁజాలవు. మఱియు నరసభూపాలీయమునఁ బరమపదనాథుడైన విష్ణువు గ్రంథాదిని వర్ణింపఁబడుటయు, హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానమున “శాశ్వత శ్రీపేంకటేశ్వరానుగ్రహ నిరుపాధికైశ్వర్యనిత్యయశుఁడ” నని చెప్పకొనుటయును బరిశీలింపఁగా నీ కవికిఁ బరమపదనాథుడగు విష్ణువే యిష్టదేవ మనియుఁ దద్విష్ణునియవతారమును, స్వేష్టదేవతాంతర మగు నాంజనేయునకుఁ బూజ్యదేవతయు నగు శ్రీరామదేవతను నితఁ డుపాసించె ననియుఁ దోచు చున్నది గాన నీసందర్భము నరసభూపాలీయకవియే వసుచరిత్ర, హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానకవి యని బలపఱుచుచున్నదిగాని విభిన్న తావాదమును బలపఱుపనేరదు.

ఇక సంగీతకళారహస్యనిధి యను బిరుదము నరసభూపాలీయకవికి లేకుండుట భేదవాదమున కొక యాధారముగా శ్రీరామమూర్తిపంతులవారు విపులముగా వ్రాసినారు. ఈవిషయమున వీరు చెప్పినట్టి ముఖ్యములగు యుక్తు లీ క్రింద వివరించుచున్నాను. “వసుచరిత్రకవి తనకు సంగీతకళారహస్యనిధి యను బిరుదుగల దని చెప్పకొనుటకు సరిగా నితని గ్రంథమున (ననఁగా వసుచరిత్రమున) ననేకస్థలములందు సంగీతశాస్త్రప్రసంగసహితములగు వర్ణనములు గలవు. నరసభూపాలీయమున నంతగా నగ పడవు. నరసభూపాలీయకవి తన కీప్రజ్ఞ యున్నట్లు చెప్పకొనలేదు. మఱియు, వసుచరిత్రకవి ప్రస్తుతపువీణియలమెట్లలోఁ జేసిన విశేషాదిక మతనిసంగీతవిద్యాప్రాగల్భ్యతఁ జూపుటకును, నరసభూపాలీయకృతికర్త అయ్యలరాజురామభద్రకవి నాక్షేపించఁ బోయి “పృథులష్టస్వరోదీర్ఘభిల్లవల్లవాధరీగీతి కాకర్ణనాతిభీత పరవశాత్క పటీరకోటరకుటీర లీనఘణియగు నక్కానఁ గాననయ్యె.” అను పద్యములోని సంగీతసంప్రదాయము తెలియనివాడై సభలో నవమానింపఁబడె నను కథలోని న్యూనతయును పై వృత్తాంతములం బలపఱుచుటకుం జాలియుండును.” అని వ్రాసియున్నారు. కాని యీయుక్తు లభేదవాదమును ఖండింపఁజాలియున్నట్లగపడదు. నరసభూపాలీయమునందుఁ గల (ఆ. 1. ప. 4; ఆ. 3. ప. 129; 137; ఆ. 5. ప. 18.) సంగీతప్రసంగయుతపద్యములు నరసభూపాలీయకర్తకుఁ గల సంగీతాభిరుచిని వెల్లడిచేయఁ జాలియుండును. మఱియు వానిలో “నొకటి యక్షరవిలాసోల్లాసమున” నను సంగీతశాస్త్రసంప్రదాయపూర్ణమగు పద్యము తద్గ్రంథకర్తకుఁ గల సంగీతశాస్త్రప్రవేశమును జూపఁ గలదు. మఱియుఁ బ్రతిగ్రంథమునందును గవి తనకుఁ గల ప్రజ్ఞల నన్నిటిని జూపవలెనను నియమము లేదుగదా! ఇంతియకాక నరసభూపాలీయ మలంకారగ్రంథ మగుటచేత వందు వసుచరిత్రమునందు వలె వర్ణనములు విపులముగా నుండుటకు వీలుపడదుగదా! ఈవిషయమున శ్రీరామమూర్తిపంతుల వారును సంగీకరించియున్నారు. ఇక నయ్యలరాజురామభద్రకవిపద్యములోని సంగీతరహస్యమును నరసభూపాలీయకవి గ్రహింపలేకపోయెనుగాన నితఁడు సంగీతకళారహస్యనిధియగు రామరాజభూషణుఁడు కానేరఁ డను విషయము విచారింపవలసియున్నది.

మఱి రామభద్రకవిపద్యమునందు “శిశు ర్వేత్తి పశు ర్వేత్తి వేత్తి గానరసం ఫణి” యనుచోప్పన సంగీతము పాముల కానందదాయియై యుండఁగా సంగీతధ్వనిచే భీతిల్లి పాములు దాగియుండె నని వర్ణించుట దోషమని రామరాజభూషణుఁ డెంచె ననియుఁ గేవలసంగీతము పాములకింపుఁగొలుపున దేయె నను “షడ్జం మయూరో వదతి” యనుచోప్పన మయూరధ్వనిసదృశమగు షడ్జస్వరమును విని పాములు

భీతిల్లుట సహజమే యని రామభద్రకవి సమాధానము చెప్పె ననియు నప్పటి పుడెపునిర్ణయము చొప్పున రామరాజభూషణునకు శిరోవేష్టనమును దీయించి రామభద్రకవి సభలో నవమానించె ననియు నైతిహ్యము గల దని శ్రీవీరేశలింగముపంతులవారు వ్రాసియున్నారు. మఱియు నియ్యది యప్పకవినాటికే యున్నట్లుగూడ వ్రాసియున్నారు.

అప్పకవి పూర్వకవివర్ణనముచేయుచుఁ దన గ్రంథములో—

“రామరాజవిభూషణరత్నఖచిత, చారుమస్తకలాపాపహారివాక్య

గౌరవము పెక్కుభంగుల గణన చేసి,”

అని రామరాజభూషణునియొక్క కిరీటమును దీయించినవాఁడని రామభద్రకవికి విశేషణముగాఁ జెప్పియున్నాఁడని యిట్లాంధ్రకవులచరిత్రమున చూపబడియున్నది. శ్రీరామమూర్తిపంతులుగారి యైతిహ్యమును మార్చి విభేదవాదమును స్థిరపఱచుకొనుటకై, యీయవమానము నరసభూపాలీయకృతి కర్తకు జరిగెనని వ్రాయుట వింతగనున్నది. అరయనరయ నీమార్పు వీరివాదమునకే బాధక మగుచున్నది. నరసభూపాలీయకృతికర్త కీయవమానము జరిగిన దని వీ రంగీకరించి యుండుటచే నీయవమానము రామరాజభూషణుని దను నప్పకవినూత్తిచొప్పున నరసభూపాలీయకవి రామరాజభూషణుఁడే యని యీపక్షమువా రంగీకరింపవలసివచ్చును. ఇచట నప్పకవిపద్యమునందు ‘గలాపాపహారి’ యనుచోఁ ‘గలాపాదిహారి’ యని సవరించి శ్రీపూండ్ల రామకృష్ణయ్యపంతులవారు తత్పద్యంబునకు “రామ రాజభూషణునియొక్క రత్నకలాపాదిప్రభుబహూకృతి సంపాదకమగు మనోహరమైన వాక్యగౌర వమును గణించి” యని యర్థము చేసి యున్నారు. కాని యిచ్చట మధ్యమపదలోపసమాసము నంగీక రించి యీక్లిష్టమగు నర్థము తీయ నవసరముండునా యని యాలోచింపవలసియున్నది. ఇంతియకాక “పిక్క కూజతి పంచమమ్” “షడ్జం మయూరో వదతి” యను నీమొదలగు విషయములు తఱచుగాఁ బ్రబంధములయందుఁ జొనుపుచుండుట వాడుకయయియుండుటచే నీసామాన్యవిషయమును దెలియు టకు సంగీతశాస్త్రపండితుఁడై యుండనక్కఱలేదు. రామరాజభూషణుఁడు ప్రమాదవశముననో రామ భద్రకవికి సమయస్ఫూర్తి లేకుండిన జయము నొందవచ్చునను నాశచేతనో యట్లు పూర్వపక్షము చేసి యుండిన నుండవచ్చును. కాబట్టి యంతమాత్రమున నతనిసంగీత పాండిత్యమునకు లోపము కలుగ నేరదు. మఱియు రామభద్రకవిగ్రంథమునందుఁ బ్రతిజ్ఞాప్రకారము దోషమును జూపఁజాలకుండుటచే రామరాజభూషణున కవమానముగలిగియుండిన నుండవచ్చును. సంగీతవిషయమున నిట్టి యవమానము జరిగిన దని యప్పకవిపద్యము సూచింపఁజాలదు. మఱియు నప్పకవిపద్యమున కర్థాంతర ముండుట చేతను నీ యైతిహ్యమున కితరములగు ప్రబలనిదర్శనములు లేకుండుటచేతను, దీనిని నమ్మకతప్ప దనఁ జాలము.

— ౧౧ గ. జ. గుఱుతులయుక్తులపై నాక్షేపణములు —

రెండిటికవితారీతులు నేకవిధముగ నున్నవా?

“ఇక రెండు కవిత్వములు నేకరీతినే యున్న వనుట మే మెంతమాత్రము నిష్ప్రపంచము. ఇది యనుభవైకవేద్యము. వెండియు నొక పక్షమున రెండు కవిత్వము లేకరీతినే యున్నవనుట కిష్టపడి నను నరసభూపాలీయము లక్షణగ్రంథము” “రామరాజభూషణకవి ముందు వసుచరిత్రమును, దర్వాత నరసభూపాలీయమును రచించినాఁడని రావుబహద్దరుగా రనుచున్నారు. కాన నిది నిజమైనపక్షమున మొదటిగ్రంథముకన్న రెండవది యన్నివిధముల శ్లాఘ్యతమముగ నుండవలసినది యైయుండఁగా

బ్రథమగ్రంథమునఁ గనుపడని యప్రశస్తమగు శ - స లకుఁ బ్రాసము రెండవగ్రంథమగు నరసభూషా-
లీయమునఁ గనుపడుచుండుటే వీరు వేటువేటుకవు లనుటకుఁ బ్రబలనిదర్శనముగ నున్నది.”

“ఇమ్మాఁడు పాత్రముల రచించినకవి యొక్కఁడైనచో ద్వితీయమున రచింపఁబడెనను నరస
భూషాల్లీయమున బంధగర్భకవిత్వములు వ్రాసినకవి తర్వాత తానురచించిన హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యాన
మున నట్టి బంధగర్భకవిత్వములు వ్రాయకుండుటయు, మొదటిగ్రంథమగు వసుచరిత్రమున నిట్టికవిత్వ
చిహ్నము లగుపడకుండుటంబట్టియు నిష్పక్షపాతబుద్ధితో విచారించినఁ బ్రథమతృతీయగ్రంథకర్తయు
ద్వితీయగ్రంథకర్తయుఁ బ్రత్యేకకవులనుటకు నిది యొక గొప్ప నిదర్శనముగ నున్నది.”

“మొదటిగ్రంథమునఁ దాను రామరాజభూషణుడ నని వ్రాసుకొన్నకవి రెండవగ్రంథమునఁ
దక్కినపట్ల నెట్లున్నను నందలి చక్రబంధమునఁ గవిపే రగుపడవలసిన చక్రబంధస్వరూపమునం దాతవ
వలయుమున మూర్తికవికృతి యని కనుపడుచుండుటంబట్టియు ‘రామ (రాజ) భూషణ’ యను బిరుద
మీగ్రంథమువం దెచ్చట వ్రాయమింజేసియు, నియ్యిద్దఱు వేటువేటుకవులనుటకు నింతకన్నఁ జ్రుబలము
లగు నాధారము లేమికావలయునో యూహింపఁజాలకున్నారము. పెండియుఁ జూడుఁడు. నిక్కుముగ
నిమ్మాఁడుగ్రంథము లొక్కరే వ్రాసినచోఁ గవినప్రదాయము ననుసరించి మొదటిగ్రంథమున వ్రాసిన
కవి (రామరాజభూషణుడు) తర్వాతఁ దాను వ్రాసిన రెండవగ్రంథమున మొదటవ్రాసిన గ్రంథప్రశంసఁ
జేయక తృతీయగ్రంథమున న్వక్కాణించుటయు, దృతీయగ్రంథమునఁ బ్రథమగ్రంథమునే బే
ర్కొని ద్వితీయగ్రంథమును ప్తరింపకుండుటయు, ద్వితీయగ్రంథమున ప్రథమగ్రంథప్రశంసయే లేకుం
డుటయుఁ బ్రథమతృతీయగ్రంథ గద్యపద్యములలోఁ దద్ద గ్రంథకర్త లొక్క రనుటకు నెవ్విధ మగు
సంశయము లగపడకుండుటయు, ద్వితీయగ్రంథ గద్యపద్యములు ప్రథమతృతీయములకన్న నిష్పట్ల
భిన్నములుగ నుండుటయు, వీరిరువురు వేటువేటుని తెలుపఁజాలకున్న మఱి యేనిదర్శనములు వలయునో
యూహింపఁజాలకున్నార” మని యిట్లు మిక్కిలి విపులముగా శ్రీపూండ్ల రామకృష్ణయ్య పంతులవారు
చర్చించియున్నారు. వసుచరిత్ర మే మొదటిగ్రంథమును సుద్దేశముతో రామకృష్ణయ్య పంతులవా రట్లు
చర్చించుట కనువుపడినది. కాని వసుచరిత్రము మొదటిగ్రంథమునుటకుఁ దగిన ప్రబలాధారము గాన
రాదు. నరసభూషాల్లీయమే మొదటిగ్రంథ మని గ్రహించినయెడల విభేదవాదమునకు మూలకండఱు
లగు యుక్తు లన్నియు నున్మూలితము లగునుగదా? రామరాజభూషణుడు గర్భబంధకవిత్వములను బ్రతి
ష్ఠావాసనచే నరసభూషాల్లీయమును నలంకారగ్రంథమునఁ జూపి రసజీవితములగు ప్రబంధములం దట్టి

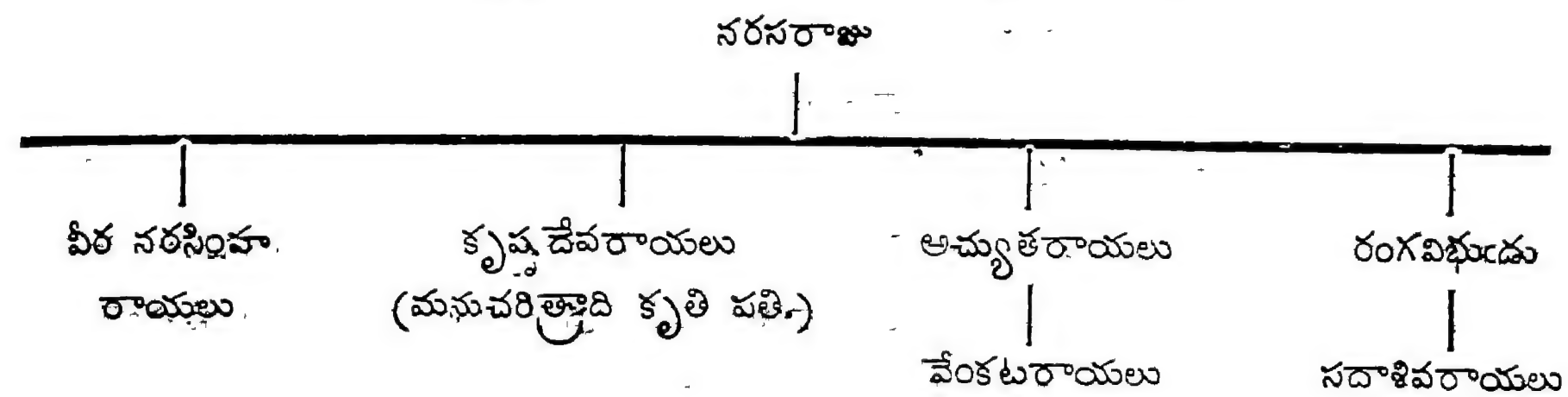
“కావ్యాంతర్గడుభూతా యా సా తు నేహ ప్రపంచ్యతే;

రసస్య పరిపంథిత్యా న్నాలంకారప్రహేలికా.”

యను విశ్వనాథపంచాననసూక్తిచోప్పనఁ జూనుపడయ్యె నని యూహింపవచ్చును. . రామరాజ
భూషణుడను బిరుదము నరసభూషాల్లీయ కృతికాలమునకు లేకపోవచ్చును. అందుచేఁ దనసామమునే
చేప్పియుండవచ్చును. వసుచరిత్ర కాలమునకు రామరాజభూషణబిరుదము వచ్చియుండును. కావుననే
ద్వితీయ, తృతీయగ్రంథములగు వసుచరిత్ర హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానములూ దట్టి యసన్యసోమాన్య
మగు బిరుదసామమునే నిలిపికొనియుండును. వసుచరిత్రమువంటి మహాప్రబంధమును రచించినపిదప నరస
భూషాల్లీయమును జెప్పికొనకుండుటయు, జక్రవర్తిప్రతినధియగు రామరాజుచే నొందఁబడిన బిరుద
మగు రామరాజభూషణ సామము వెలయుచుండ బట్టుముక్తిసామమును వేఱఁజెప్పకొనకుండుటయు

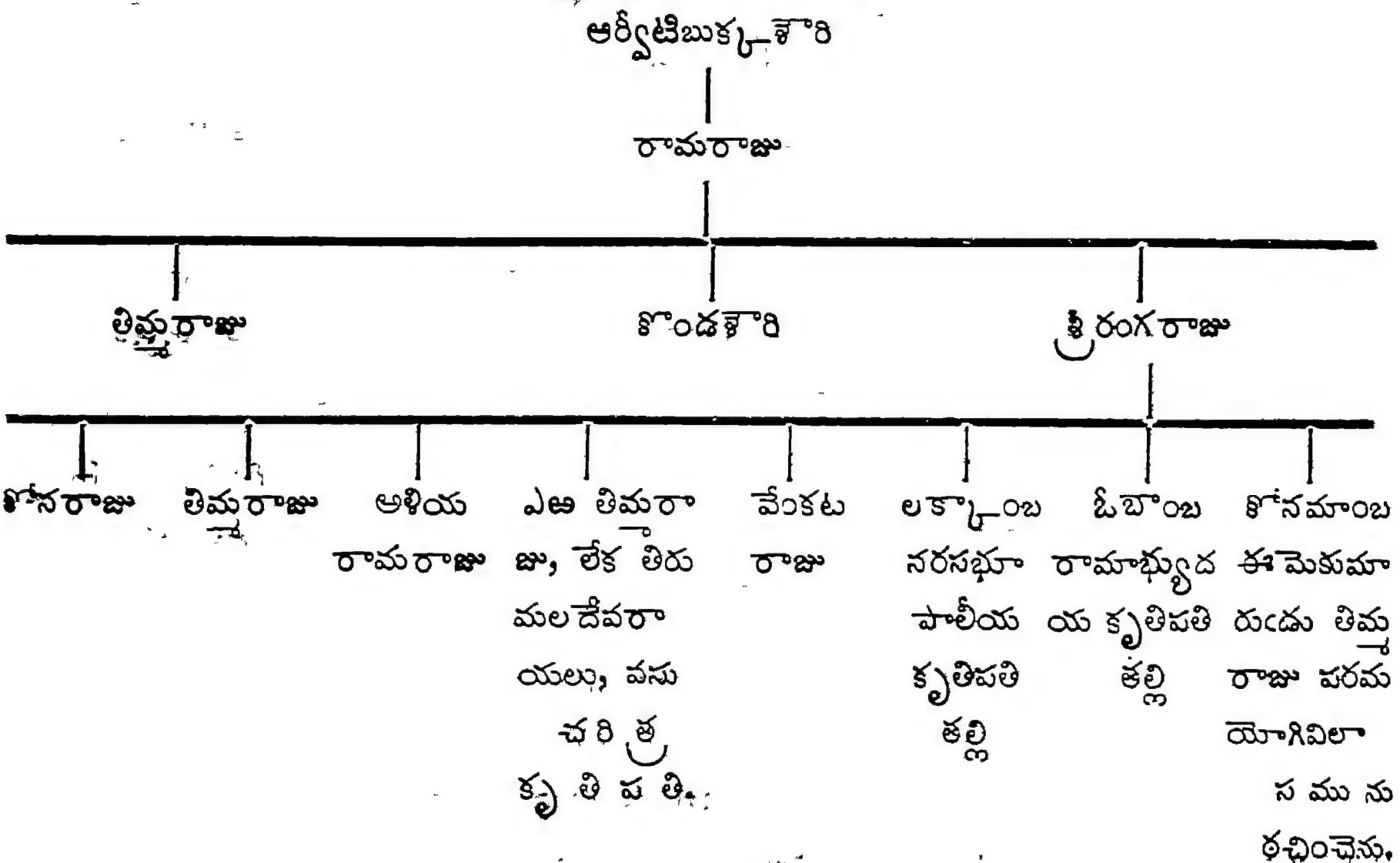
వింతకాదు. కవి యుత్కృష్టకులజుఁడు కాకుండుటచేఁ గావలయుఁ దన కులాదికము నెచ్చటను బేర్కొనలేదు. ఇట్లే కవి తన నామమును మాని ద్వితీయ తృతీయ గ్రంథములలో బిరుదనామమును జెప్పి కొనియుండవచ్చును. ఇఁక నరసభూపాలీయము మొదటి దని గ్రహించుట యుచితమా ! యను విషయము చర్చింపవలసియున్నది. వీరేశలింగముపంతులవా రీవిషయమును స్వరసముగా వ్రాయలేదు గాని కొంతవఱకు సమ్మతించిన ట్లగపడుచున్నది. “వసుచరిత్రాది కావ్యప్రీత” యను దానిలో మొదట వసుచరిత్ర శబ్దమును గ్రహించినంతమాత్రమున నది ప్రథమగ్రంథ మని గ్రహింపవలయునా ? ఆవఱకు రచించినవానిలో నది యుత్కృష్టమగుటచే దానిని గ్రహించియుండవచ్చును. “నైషధాదిమహాప్రబంధములు పెక్కు చెప్పినాఁడ” వని కాశీఖండమున నుండుటచే శ్రీనాథునిగ్రంథములలో నైషధము మొదటి దనుట యుక్తమా ? మఱియు నరసభూపాలీయమే మొదటి దనుటకుఁ గొన్నియాధారము లగపడుచున్నవి. పైనివ్రాయఁబడు నంశములు చదువరులకు బాగుగా బోధపడుటకై యిచ్చట ముందుగా వంశవృక్షముల వ్రాయుచున్నాను.

◀◀ కృష్ణ దేవరాయలవారి వంశవృక్షము. ▶▶



కృష్ణ దేవరాయలు మృతినొందినపిదప నతని తమ్ముఁ డగు నచ్యుతదేవరాయలును దత్తుత్తుఁ డగు వేంకటరాయలును వరుసగా రాజ్యాధిపతులైరి. వేంకటరాయల యనంతరమునఁ దత్పితృవృత్తుఁ డగు సదాశివరాయలు రాజ్యాధిపతి కావలసియుండఁగా నచ్యుతదేవరాయనిభార్యకు సోదరుఁ డగు సలకయ తిమ్మరాజు రాజ్యము నాక్రమించుకొనెను.

◀◀ వసుచరిత్ర కృతిపతి వంశవృక్షము. ▶▶



పయి సుదాహరించినవారిలో నళియరామరాజు కృష్ణదేవరాయలకు నల్లుం డగుటచే సలకయ తిమ్మరాజుచేసిన యక్రమము నోర్వక వాని జయించి సదాశివరాయలను రాజ్యాధిపతిగాఁ జేసి తాను దత్తప్రతినిధిగ రాజ్యము నేలుచుండెను. ఈవిషయము లీక్రిందిపద్యములవలన స్పష్టపడును.

“ఉ. ఆపటుకీర్తి రామవసుధాధిపచంద్రుడు కృష్ణరాయధా
ప్రీతిసార్వభౌమదుహితృప్రియుఁ డై వితతప్రతాపసం
తాఢితశత్రుఁ డై యల సదాశివరాయనిరంతరాయవి
ద్యాపురరాజ్యలక్ష్మీకి నిదానము తా నయి మించె నెంతయున్.”

(రామాభ్యుదయము. ఆ. 1. ప. 44.)

“సీ. ఖలు నతిద్రోహి సల్కయతిమ్మని హరించి సకలకర్ణాటదేశంబు నిలిపె

... ..

భూమి నొకరాజమాత్రుఁడై రామవిభుఁడు.” (నరసభూపాలీయము. ఆ. 1. ప. 82.)

నరసభూపాలీయకృతిపతియగు నరసరాజునకు మేనమామలగు గోనవిభు ప్రభృతులలోఁ గృష్ణ రాయనియల్లుఁడగు రామరాజు నరసభూపాలీయకృతిప్రదానకాలమున సదాశివరాయనికిం బ్రతినిధిగా రాజ్యముచేయుచు నుండవచ్చును. కావుననే నరసభూపాలీయమున నరసరాజువంశముమాత్రమే వర్ణింపబడక నరసరాజునకు మేనమామలగు రామరాజును దత్తోదరులును వర్ణింపబడిరి. సార్వభౌమ ప్రతినిధి యగు రామరాజునకు మేనల్లుఁ డని వర్ణించుటయు నరసరాజున కొక ఘనతయేకదా.

నరసభూపాలీయమునఁ గోనవిభుప్రభృతులను వర్ణించుటలో నొకరినైన భూతకాలికక్రియచే నిర్దేశింపకుండుటచేతను వసుచరిత్రమునఁ గోనవిభుప్రభృతులను వర్ణించుటలోఁ గోనవిభుని దిమ్మ రాజును రామరాజును భూతకాలికక్రియలచే నిర్దేశించుటచేతను గోనవిభు తిమ్మవిభు రామరాజులు నరసభూపాలీయకాలమునకు జీవించియున్నారనియు వసుచరిత్రకాలమునకు మృతినొంది రనియు నూహించుటకుఁ గొంత యవకాశ మున్నది. మరియు నరసభూపాలీయకాలమునకు రామరాజు తురు మ్మలచే వధింపబడుటగాని విజయనగరరాజ్యవిప్లవముగాని జరిగియున్నట్లగపడదు.

“సీ. ఖలు నతిద్రోహి సల్కయతిమ్మన హరించి సకలకర్ణాటదేశంబు నిలిపె.” నని నరస భూపాలీయమున వర్ణింపబడి యున్నది.

సలకయతిమ్మని జయించి కర్ణాటరాజ్యము కృష్ణరాయలవంశమునకు నిలిపినట్లుగ నిందు వర్ణింపబడినదిగాని విజయనగరరాజ్యవిప్లవము సూచింపబడలేదు. ఇంతియగాక రామరాజును తురుమ్మలు వధించి విజయనగరము నాక్రమించుకొనినపిదప దిరుమలదేవరాయలు మిగిలినరాజ్యమునకు రాజయి పెనుగొండను రాజధానిగఁ జేసికొనెను. అట్లు నరసభూపాలీయకాలమునకే రాజ్యాధిపతియై యున్న యెడల వసుచరిత్రమునందువలె నీకావ్యమునందును దిరుమలరాజు జీర్ణకర్ణాటరాజ్యపునరుద్ధారి యనియు దిరుమలదేవరాయ లనియు వర్ణింపబడియుండును.

“సీ. తనభుజాదండకోదండ మఖండ మై యనువేలశరవృష్టి నాచరింపఁ;
దనహేతిశతకోటి ఘనధాళధళ్య మై ప్రతిపక్షబలభిదాఢటిమ నెఱవఁ;
దనవిగ్రహంబు సజ్జనమనోహరి యై మంజుఘోషాశ్లేషమహిమఁ జెలగఁ;
దనతై భవంబు సంతానసమగ్ర మై సురభిసంభృతగుణస్ఫురణఁ జెందఁ;

“లే. రాజదేవేంద్రుఁ డితఁ డనఁ జేజిరిల్లు, ననఘచాళుక్యనారాయణాంకవివిధ
బిరుదమున్నవిభాళాదిబిరుదశాలి, ప్రాభవోపేతుఁ డెఱితిమ్మపార్థివుండు.

(నరసభూపాలీయము. ఆ. 1. ప. 84.)

అని యిట్లు సామాన్యముగా నెఱితిమ్మరాజని తిరుమలదేవరాయలు వర్ణింపఁబడెను. విజయనగర
రాజ్యపునరుద్ధరణమే యితఁడు చేసి యావఱకు సార్వభౌముఁ డై యున్నయెడల నట్టి ముఖ్యవిషయ
ములు వర్ణింపక యిట్లు సామాన్యముగా వర్ణించి యుండఁడుగదా? వసుచరిత్రమం దిట్లు గాక విజయ
నగర రాజ్యవిస్తరణమును దిరుమలదేవరాయలు చేసిన కర్ణాటరాజ్య పునరుద్ధరణమును వర్ణింపఁబడుటచే
నరసభూపాలీయముకన్న వసుచరిత్రమే వెలుకటి దని స్ఫురించును.

“సీ. జీర్ణకర్ణాటలక్ష్మీపునస్సృష్టి నెవ్వని లోకేశ్వరత్వము పొసంగు...”

“క. కర్ణాటకాంధ్రధరణీపునరు

ద్ధారికః దిరుమలదేవ మ, హారాయాగ్రణికి...” (వసుచరిత్రము. ఆ. 1. ప. 13, 90.)

నరసభూపాలీయకాలమునకుఁ దిరుమలరాజు పట్టభద్రుఁడు కాకుండుటనే యెఱితిమ్మపార్థివుఁ
డని వర్ణింపఁబడెను. పిదప కర్ణాటరాజ్యసార్వభౌముఁ డగుటచేఁ గర్ణాటసార్వభౌము లగు కృష్ణదేవ
రాయలు మొదలగువారికి వర్తించుచున్న దేవరాయ లను బిరుదముచేర్చి తిరుమలదేవరాయ లను
నామముతో వసుచరిత్రమున వర్ణింపఁబడె ననియుఁ దోచుచున్నది కాబట్టి నరసభూపాలీయము
మొదటి గ్రంథ మనియు వసుచరిత్రమే ద్వితీయగ్రంథ మనియు గ్రహించుట యుచితము.

ఇంకఁ గవితారీతియు బట్టుమూర్తియే రామరాజభూషణుఁ డనియు వసుచరిత్రము ద్వితీయ
గ్రంథ మనియు సూచించుచున్నది. ఈ విషయమున శ్రీ వీరేశలింగముపాతులుగారు గ-గుఱుతు
యుక్తుల కనుబుధముగఁ గొంతవఱకుఁ గవులచరిత్రమున వ్రాసియున్నారు. కవులు స్వపూర్వ పూర్వ
గ్రంథములలోని యభిప్రాయములు, పద్యముల నడకలరీతులు తమ యుత్తరోత్తరగ్రంథములందుఁ
జమత్కరించుచుండు రనుట నిర్వివాదాశయము. రామరాజభూషణుఁడే వసుచరిత్రచ్ఛాయలను గొన్ని
టిని ద్వ్యర్థికావ్య మగు హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానమునందు సయితము చూపియున్నాఁడు.

“సీ. ఒకచాయ ననపాయపికగేయసముదాయ మొకసీమ నానామయూరనినద,

మొకవంక నకలంకమకరాంకహయహేష లొకక్రేవ వనదేవయువతిగీతము...”

(వసుచరిత్రము. ఆ. 2. ప. 7.)

“సీ. ఒకచోట మఖవాటహుతహవ్యగంధంబు లొకచాయ ననపాయహోమవహ్నులు...

... ..

ఒకవంక నకలంకయోగివర్యసవర్య, లు...” హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము. (ఆ. 3. ప. 7.)

“సీ. స్వామి యై నిగమాతిభూమి యై సురపురోగామి యై యధిజాకామి యుండ;

హరి యై హలహలాహరి యై భవదంశుధారి యై ప్రసవాయుధారి యుండ;...”

(వసుచరిత్రము. ఆ. 4. ప. 36.)

“సీ. తల్లక యబ్బారిధరునిపైఁ బాదంబు సంఘటించిన ద్విజస్వామి యుండ;

బల్లుమహారంభేశభావంబు గని యక్షపదరూఢి నెఱుపు గీర్వాణుఁ డుండ;...”

(హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము. ఆ. 1. ప. 25.)

ఈరీతిని దుర్ఘట మగు ద్వ్యర్థికావ్యమునందును స్వభావప్రకటనము తెలియుచున్నదిగాదా! ఇట్లే నరసభూపాలీయచ్చాయలు వసుచరిత్రమున సామాన్యముగఁ గల కొన్ని పద్యములసంఖ్య నిట నుదాహరించెదను.

నరసభూపాలీయము		వసుచరిత్రము	
ఆశ్వాసము	పద్యసంఖ్య	ఆశ్వాసము	పద్యసంఖ్య
1	1	1	1
5	205	1	56
1	90, 117	1	34, 107 (ఆ. 6. ప. 69.)
1	90	1	36, 65
1	85, 92	1	57, 62, 72, 76, 82
1	78	1	73
3	141	4	111
4	78	2	88

ఇంకను బూర్తిగ నరసభూపాలీయరీతులు గల పద్యముల నుదాహరించెదను.

“సీ. ఒకటి యక్షరవిలాసోన్మేషమున మించ నొకటి తాళప్రాధి నుల్లసిల్ల;

నొక్కటి నారికేళోన్నతిఁ దాల్చి నొక్కటి గోస్తనీగుచ్చకలనఁ దనర;

నొకటి నువృత్తభావోన్మేష మొంద నొక్కటి వల్లకీతుంబికలనఁ జెలఁగ;

నొకటి భారవిశేషయుక్తిఁ బొపొంద నొక్కటి గిరీశమతానుకారి కాఁగ;

తే. ననమసాహిత్యసంగీతరసము లనెడు, గుబ్బపాలిండ్లు దాల్చి పల్కుల వెలంది

సరసగుణహారు నోబయనరసధీరు, నవ్యకృతినాయకుని గా నొనర్చు గాత!”

(నరసభూపాలీయము. ఆ. 1. ప. 4.)

“మ. సకలామోదకతాళవృత్తగతులన్ సంగీతసాహిత్యనా

మకవిద్యాయుగళంబు పల్కుఁజెలికిం బాలిండ్లజో డై సిరుల్

ప్రకటింప న్నఖరేఖలందు నలఘుప్రస్తారము లేయు స

ర్వకళాకాంతుఁడు ప్రాచుఁ దిర్తలమహారాయక్షమావల్లభున్.” (వసు. ఆ. 1. ప. 3.)

వీనిలో నరసభూపాలీయపద్యమున శ్లేషభాగిని సాహిత్యసంగీతములతో సరస్వతీస్తనద్వయమునకు సాధర్మ్య మధికముగాఁ జూపఁబడినను గల్పనములకుఁ బరస్పరైకకంఠ్యము లేదు. సంగీత రూపకుచ మొకమాటు తాటిపండుతోడను, మఱియొకమాటు వల్లకీతుంబితోడను, వేటొకమాటు పర్వతముతోడను నొక్క పద్యమునందే వర్ణించుటలో సారస్యములేదు. మఱియు సంగీతసాహిత్యములను ద్వంద్వసమాసము ప్రసిద్ధమును, శ్రుతిహితమును నయి యుండును గాని సాహిత్యసంగీతములనునది యట్లుండదు. కాబట్టి నరసభూపాలీయపద్యమును మార్చి వసుచరిత్రపద్యము చమత్కరింపఁ బడిన దని తోచుచున్నది. ఇంతియకాక సరస్వతీస్తనద్వయమును సంగీతసాహిత్యములుగా నిరూపించి

యందు బ్రహ్మదేవుని నభిక్షతాదు లుభయసాధారణముగఁ బ్రస్తారరేఖలుగా వర్ణించుట మిగులసజ్జనుల
తాత్కరముగ నున్నది. సంగీతమున స్వర ప్రస్తారమును సాహిత్యమున వృత్తాదిరూప మగు ప్రస్తారమును
ప్రస్తారమును సుప్రసిద్ధములే గదా; అందు సాహిత్యపక్షమున నలఘుశబ్దముచే స్ఫురించు గోరుపంక
వంటి గురుసంజ్ఞను నభిక్షతముగా వర్ణించుట స్వారస్యముగా నున్నది. అలఘుశబ్దముచే శుచగౌరవ
మును సూచింపబడుచున్నది. మఱియు నిందు బ్రహ్మదేవుని సర్వకలాకాంతుఁ డని వర్ణించుట సాభి
ప్రాయముగా నున్నది. కాబట్టి వైవర్ణ్యము లేక కవికర్తృకము లనియు వసుచరిత్రమై ద్విజీయ
గ్రంథ మనియుఁ జెప్పటయే యుచితము.

“శా. గంగం దాల్చితి వుత్తమాంగమున నం గైకోలుగావించి త
ర్థాంగీకార మనం బురంధ్రీ! నిను వామాంగంబునం దాల్చినే
శృంగారోన్నతిఁ జూడు మంచు గిరిజా శీర్షాపగాబింబిత
స్వాంగానందితఁ జేయు శంభుఁడు కృతిస్వామిం గృపం బ్రోవుతన్.”

(నరసభూపాలీయము. ఆ. 1. ప. 5.)

“శా. ఆమందాకిని మాళిఁ బూని నను నర్థాంగీకృతం జేసి తా
నా మేల్తే లని యార్య యల్లఁ బ్రణతుం డై తత్పదాంభోజయో
గామర్షంబున గంగయు న్నొఱయఁ జూడాభోగసమ్యక్క్రియా
సామర్థ్యంబున వేడు శంభుఁడు కృతిస్వామిం గృపం బ్రోవుతన్.”

(వసుచరిత్రము. ఆ. 1. ప. 5.)

వైవద్యములలో వసుచరిత్రపద్యమునందుఁ బార్వతికిఁ గోపము దీర్పఁబోయి యాశ్వరుఁడు
గంగకును గోపమును చెప్పించుకొనె ననియు, నరసభూపాలీయమున నట్లుగాక పార్వతికి శీర్షాపగా
ప్రతిబింబరూపమున నుత్తమాంగస్థితిని గల్పించి నేర్పుగా నోదార్చె ననియు శ్రీవీరేశలింగము
పంతులుగారు వ్రాసియున్నారు. నరసభూపాలీయము ద్విజీయగ్రంథ మను తమ యభిప్రాయమున
కిది కొంతబలముగ నున్న దని వారి యభిప్రాయము గాని నరసభూపాలీయమునఁ జెప్పినట్లు పార్వతిని
శీర్షాపగా ప్రతిబింబితను జేయుటకు నామె పాదములం దీశ్వరుఁడు వ్రాలక తటస్థింపదుగదా! అట్టి
స్థితిలో గంగ కోపించుట సహజముగనే యుండును. అట్లు వ్రాలునపుడు వ్రేలునట్టి చూడాభోగమును
సవరించుకొను మిషంబున గంగను బ్రార్థించియు నట్టి యంశము తెలియకుండఁ బార్వతికిని బ్రీతిచేసి
యిట్లుభయలను సంతోషింపఁ జేసె నని వర్ణించుట మిగుల సరసముగ నున్నది. కావున నీ వసుచరిత్ర
పద్యము నరసభూపాలీయ పద్యమును నవరణ చేయుచున్న దనుట యుచితము. మఱియు గంగను
శిరంబున ధరించితి వని యల్లిన పార్వతి నోదార్చి నామె పాదములపై వ్రాలె నని చెప్పటచే నామెను
శీర్షాపగా ప్రతిబింబితను జేసి యానందింపఁ జేసె నను నర్థము నైతము గర్భిత మయియున్నది.
ఏకారణమున నామె యల్లెనో దానికి సరిగ నోదార్చుకున్న నట్టి యలుక తీరదు గదా! పాదములపై
బడి బ్రతిమాలుటయుఁ బ్రతిబింబవళమున నుత్తమాంగస్థితిఁ జూపుటయు, గంగను నైత మామె పాద
ములపై బడునట్లు చేయుటయు, పార్వతీ కోప నివారకములును, నామెకుఁ బ్రీతిజనకములును
గాఁగా నట్టి కారణములచేతనే గంగయు నల్లినది. అప్పు డిది యంశయుఁ గవట కృత్య మనియు నీ
సవతి నెట్లు మోసపుచ్చుచుంటినో చూడు! చూడు! మనియు గంగను గోకుచు సంజ్ఞ చేసి యామెను
సంతోషింపఁ జేసె ననియు నొనరించె నను వసుచరిత్ర పద్యమునం గల చాతుర్యము మిగుల క్లాఘ్యముగ నున్నది.

మఱియు వసుచరిత్రమునందుఁ గల యార్యామందాకినీ శబ్దములయొక్క యర్థాంతరము మిగుల స్వారస్యముగ నున్నది. మఱియు నరసభూపాలీయ పద్యమునం దమర్పణజాలని కొఱుతఁ దీర్చు కొనుచు రామరాజభూషణుఁడు వసుచరిత్ర పద్యమున 'నానా మేల్తే లని యార్య యల్ల' నని ప్రయోగించినాఁడు. పయికారణములచే వసుచరిత్ర పద్యమే నరసభూపాలీయ పద్యమును జమత్కరించుచున్న దని స్ఫురింపక పోదు. ఈరీతి ప్రయోగ మీ కవికి మిగుల నిష్ట మని

“శా. వేటొక్కతం గాల్చినాఁ డౌ లే యంచుఁ దలంచునో యని...”
యను నరసభూపాలీయ ప్రశమపద్యభాగము సూచించుచున్నది.

“చ. అరుదుగ వామభాగలలనాకలనాచలనాత్తుఁ డైన యా
హరు గురుఁ గాంచి తానును దదాకృతి యాగతి నేకదంతుఁ డై
కరికరిణీగుణంబులు మొగంబునఁ దాల్చి జగంబు లేలు నాం
తరకరుణాసనాథుఁ గణనాథు మరుద్గణనాథుఁ గొల్చెదన్.”

(నరసభూపాలీయము. ఆ. 1. ప. 6.)

“సీ. ఘనఘనాఘనలక్ష్మీ నెనయు కొ ప్పిరుగడ నిరుగడఁ దరుణాబ్జకృతవతంస ;
మురుచిత్రకాగ్ని శిభోస్తేష మిరువంక నిరువంకఁ గ్షండలిస్ఫురితకర్ణ ;
ముడిపోసిమిన్ము లీనెడుమేరు లిరుదెస నిరుదెసఁ గమలబంధురకరంబు ;
నెఱిమించు చిఱుతవన్నియచేల మిరుమేన నిరుమేన రతిమనోహరవిభూతి ;

తే. యమర ననోన్యవేషభేదాసహిష్ణు, భావవిభవంబుఁ దెలుపుచుఁ బరమమైత్రి
మగనిసామేన నిలిచిన యగతనూజ, ప్రశనజయ మిచ్చుఁ దిరుమలరాయమణికి.”

(వసుచరిత్ర. ఆ. 1. ప. 6.)

వినాయకుఁడు తండ్రితో సారూప్యము నొందె ననుటకన్న నీశ్వరునకు నర్థాంగమున నొప్పు చున్న పార్వతి భర్తృసారూప్యమును బొందిన దని వర్ణించుట నరసముగా నుండును గాన నిచ్చటను వసుచరిత్ర పద్యమే నరసభూపాలీయ పద్యమును జమత్కరించుచున్నది.

“సీ. ఎవ్వఁడు మొదలు దా నిలకు భారతి డించెఁ దగ భగీరథుఁ డభ్రతటినిఁ జోతె?
భ్రమరకీటన్యాయభాతి నేకవిరాజు వాగ్దేవి తానె యై వన్నె కెక్కె ?
వరవృత్తములు మాని వాణి యెవ్వనికై వలచి నానాశ్లేషములకుఁ జిక్కె ?
నెవ్వని వాఙ్మాత్ర మినుని ధాత్రికిఁ దెచ్చి పేర్చితోఁ గరము లర్పించుకొనియె ?

“తే. నట్టి మహిమాధికులఁ గొల్చి యఖిలమునివ, చోనుపమశక్తిభృతపురాణార్థవితతు
లనుఁగుఁదెనుఁగను భవ్యదివ్యాంజనమునఁ, గనుఁగొనఁ గఁ జేయు నంద్రసత్కవులఁ దలఁచి.

(నరసభూపాలీయము. ఆ. 1. ప. 8.)

“సీ. భువిఁ గవితాకన్యఁ బుట్టించె నెవ్వఁడు? బడి నాగమములెల్ల నడిపె నెవ్వఁ ?
దేను నీ వనుమాట లెనయించె నెవ్వఁడు? కోమలపదలీలఁ గూర్చె నెవ్వఁ ?
డనఘతులాకోటి నలరించె నెవ్వఁడు? నిఖిలగుణంబుల నేర్పె నెవ్వఁ ?
డినకరసంప్రాప్తి నెసఁగించె నెవ్వఁడు? రహి వించె నర్థగౌరవము నెవ్వఁ ?

తే. డట్టి నాణీగురుత్వమహత్వఖనుల, ఘనులఁ బ్రాచేతన, న్యాస, కాళిదాస,
దండి, భవభూతి, మాఘసత్కవి, మయూర, భారవుల, భారవుల నాత్మఁ బ్రస్తుతింతు.”

(వసుచరిత్రము. ఆ. 1. ప. 9.)

ఇచ్చట నైతము నరసభూపాలీయపద్యమును వసుచరిత్రపద్యకల్పనము చమత్కరించుచునే యున్నది.

“మ. వదనాగ్రంబున వాణి యున్నది మము న్వాత్మవ్వసీ విందిరా
మదిరాక్షీమణి యున్న దత్తుల మము న్నన్నించి వీక్షింపసీ
దదియుం గాక నృసింహ! నీవిపులబాహుశ్లేష మే నొంద నో
ర్వదు భూదేవి బహుప్రియారత నినుం బ్రార్థింప నింకేటికిన్.”

(నరసభూపాలీయము. ఆ. 3. ప. 141.)

“చ. జలనిధిరాజకన్య కనుసన్న మెలంగుచు నుండు వాణియున్
మెలంగును మాటలోన నెలమిం జేయిసన్నఁ జరించు గీర్తి నీ
లలితభుజోపగూహననివాసము మానదు ధాత్రి సద్గుణో
జ్జ్వలనరసింహ మంత్ర బలవంతులకింతులు చిక్కుటబ్ర మే. (నరసభూపాలీయము. ఆ. 5. ప. 187)
ఇట్లే యీగ్రంథమున నరస్వతీవ్యభిచారము మఱికొన్ని చోట్లను

(ఆ. 3. ప. 40, 129.) వర్ణింపఁబడినది.

“నీ. అనుఁగుఁదమ్ములఁ బాసి కనుసన్నల మెలంగు నిందిరఁ దృణముగా నెంచు ననిన
గూర్తాసనాభ్యాసకర్త త యై భజించు ధర్మిఁ జూలుకగాఁ జూచు ననిన
మధురాధరస్పందవిధివశంపద యైన భాష నొండొకమాటు పల్కుఁ డనిన
నాత్మ పాణిస్పర్శనాయ త్తమగు కీర్తి నెనసి దిక్కులకడ నుచుచ్చు ననిన

“తే. జగతిఁ గొఱియోమునోఁచిన జలజముఖులఁ, గూరిమి గణించి యతఁ డేల గారవించు
వరుని బహువల్లభామనోహరునిఁ గోరు, ముదిత ముదితయై యని బాల మోము వాంచు.”

(వసుచరిత్రము. ఆ. 4. ప. 111.)

(ఇట్లే 3. ఆ. 94 వ పద్యమునందు శక్తిత్రయవ్యభిచారము గలదు.)

ఈవర్ణనములందును నరసభూపాలీయపద్యమును వసుచరిత్రపద్యగతకల్పనములు చమత్కరించుచునే యున్నవి. నైషధరీతుల ననుసరించుట రామరాజభూషణునకు న్వభావ మని యీవఱకు విశదపఱచియే యున్నాను. అట్టి యభిప్రాయము నరసభూపాలీయరచనాకాలమునకే యీతనికున్నదని తోచుచున్నది.

“శ్లో. శృణ్వ న్నదార స్తదుదారభావం హృష్య స్తుహు ర్లోమ పులోమజాయాః;
పుణ్యేన నాలాకత నాకపాలః ప్రమోదబాహువృతనేత్రమాలః.

శ్లో. సాపీశ్వరే శృణ్వతి తద్గుణౌఘాన్ ప్రసహ్య చేతోహరతోర్ధశంభుః;
అభూ దపత్నాంగుళిరుద్ధకర్ణా కదా న కంఠాయనకై తవేన.

శ్లో. అలం పజ్జ ధర్మవిధౌ విధాతా రుణద్ధి మానస్య మిషేణ వాణీమ్;
తత్కంఠ మాలింగ్య రసస్య తృప్తాం న వేద తాం వేదజడ స్సవక్రామ్.

శ్లో. శ్రీయ స్తదాలింగనభూ ర్న భూతా వ్రతక్షీతిః కాపి పతివ్రతాయాః;
సమస్తభూతాత్త తయా న భూతా తద్భర్తు రీర్వ్యాకలుషాణునాఽపి.”

(నైషధము. సర్గ. 3. శ్లో. 29,30,31,32.)

మహాకవియగు శ్రీహర్షుడును ననౌచిత్యశంక విడిచి స్వభావప్రకటనమున కై యిట్లు వర్ణించి యుండుటచేతనే గావలయు రామరాజభూషణుడు పైరీతి వర్ణించియున్నాడు. అందుఁ గొంతవఱ కొచిత్యపోషణమునకై యర్థాంతరరహితములను శచీ, పార్వతీ, పృథ్విచారరూపవర్ణనములను విడిచి యంతటను నర్థాంతర ముండునట్లుగనే రెండు గ్రంథములందును రామరాజభూషణుడు వర్ణించి నాడు. సరస్వతికిని భూదేవికిని శ్రీదేవికిని నిట్లు శ్లేషగర్భితము లగు వ్యభిచారవర్ణనములు కవినమయ సిద్ధములే యగుటచేత నంతగా నౌచిత్యహాని కల్గిన దని తలఁపఁజనదు.

“శ్లో. కన్వై చి త్కపటాయ కైటభరిపూరకపీఠదీర్ఘాలయాం

దేవి! త్వాం ప్రణివత్య కుప్యసి నచే ద్యత్కించి దాచత్సహే,

య త్తే మందిర మంబుజన్త కి మిదం విద్యాగృహం యచ్ఛ తే

నీచాన్నీచతరోపసర్పణమపామేతత్కిమాచార్యక” మ్మని యిట్లు మురారికవి వర్ణించి యున్నాడు. ఇట్లనేక కవులవర్ణనములు గలవు. గ్రంథవిస్తరభీతి నిట నుదాహరింపలేదు.

శ్రీనాథుడు పై నైషధశ్లోకముల నాంధీకరింపలేదు. ఔచిత్యహానికి వెఱచి యిట్లు విడిచి పెట్టెనని యందమన్న శ్రీనాథుడు శృంగారనైషధమున మఱికొన్నిచోట్ల నట్టినియమము పాటించ లేదు కాన నీవిషయమునను గారణము మృగ్యము.

“శ్లో. న కా నిశి స్వప్నగతం దదర్శతం జగాద గోత్రస్థలితే చ కా న తమ్;

తడాత్త తాధ్యాతథవారతే చ కా చకార న స్వస్య మనోభవోద్భవమ్.” (నైష.స. 1. శ్లో. 30.)

“తే. వానిఁ గలలోనఁ గావని పనజముఖయు, వాని మార్పునఁ జేర్కొని మానవతియు

వానిఁ గా నాత్త భావించి పరునిఁ గవయ, నప్పళింపని సతియు లేదయ్యె నెచట.”

అని యిట్లు శ్రీనాథుని శృంగారనైషధమునందును బలివ్రతల కందఱుకును వ్యభిచారము వర్ణింపఁబడి యున్నది. సరసభూపాలీయరచన కాలమునకె యిక్కవికి శ్రీహర్ష మార్గానుసృతి యంకురించె ననుటకు మఱియొక యుదాహరణము నిచ్చుచున్నాను.

“శ్లో. అపి ద్విజిహ్వభ్యవహరపారుషే ముఖానుషక్తాయతవల్లువల్లయా;

ఉపేయివాంసు ప్రతిమల్లతాంరయ స్తయే జితస్య ప్రసభం గరుత్తతః.” (నై.స. 1. ప. 64.)

“వ. వల్లువల్లనుష క్తవదనతావిడంబిత వక్త్రస్థభుజగవై న తేయంబును,
... .. అగు నౌపవాహ్యంబు నారోహంబుచేసి...” (శృం. నై. ఆ. 1. ప. 85.)

“మ. వరవల్గావిభవంబు దప్తభుజగవ్రాతంబు గా సింగిణుల్

గురుపక్షద్వితయంబుగాఁగ నరసత్వోజీశ్వరారూఢ మా

తురగోత్తంసము నిందిరాహృదయనాథుం దాల్చు ప్రత్యక్షబం

ధురపక్షీంద్రునిలీలఁ జూచు నహితస్తోమంబు భీమంబుగాఁ.” (నరసభూపాలీయ. ఆ. 5. ప. 207.)

నరసభూపాలీయమునందలి యిట్టి నైషధానుసృతులు మూర్తి రామరాజభూషణుల, యెవ వాదమునకుఁ గొంత యాధారములే యనవచ్చును.

“మ. పరవశ్రేందువిలాసకృన్నవవయోవర్ణావసానతబునం
దరుణీశైశవసింధు లింకునెడఁ దత్తత్కాలలక్ష్యంబు లౌ
సరసాతస్థితగండశైలములనం జుదోయి యంతంతకు
బరగుం దత్క్రమశోషరేఖలనఁ గన్నట్టువ్వశీపుంజముల్.” (నరసభూపాలీయము. ఆ. 3. ప. 30.)

“చ. కలికిముఖేందుకాంతి కరకాంతవయోజలదాంతవేళ వ
ర్తులకుచగండశైలములు దోఁప వశిత్రయశోషరేఖ లిం
పలరఁగ మధ్యసీమ బయలై కటిసైకత మొప్పు బాల్య మన్
బలునది యింకుచో మెఱునె నాభిగభీరజలాశయం బనన్.” (వసుచరిత్రము. ఆ. 2. ప. 39.)

ఇచ్చటను నరసభూపాలీయపద్యమునకన్న వసుచరిత్రపద్యమే విశేషకల్పనావిషయభాసురమై దానిని జమత్కరింప రచించిన ట్లగపడుచున్నది. ఇట్టి పద్యైక్యములు కవుల యభిన్నతకుఁ బ్రబలాధారము లనవచ్చును.

“క. వాలికలై వెలిదమ్ముల, పోలికలై చందమామపులుఁగులకును దా
మేలికలైన నిరీక్షణ, మాలికల నృసింహుఁ జూచె మదవతి వేడ్కన్.”
(నరసభూపాలీయము. ఆ. 2. ప. 36.)

“చ. తొలుదొలుతన్ విలొలగతిఁ దొంగలితెప్పల నాని కర్ణకుం
జలరుచి ధాశధశ్యములదాఁపున నల్లనఁ జొంచి మించులై
వెలువడి పూర్ణచంద్రపయి వెన్నెలపుల్లలచాలు వ్రాలు లీ
లల విభుమిఁద వ్రాలె నవలా నవలాలితదృష్టిజాలముల్.” (వసు. ఆ. 3. ప. 49.)

ఇచ్చట నరసభూపాలీయపద్యములోని “చందమామపులుఁగులకును దామేలికలైన” యనునది వసుచరిత్రమున నెంతసొగసుగఁ జమత్కరింపఁబడెనో చదువరులే గ్రహింతురుగాక; శ్రీవీరేశలింగము పంతులుగారు గ గురుతుయుక్తులకు వ్రాసిన యనుబంధములో నిట్లే రెండుగ్రంథములందలి వేటొక చోటఁగల పద్యైక్య ముదాహరింపఁబడెను. (ఆమోదంబున (నరసభూపాలీయము. ఆ-2. ప-135.) రామత్కావదు... (వసుచరిత్రము ఆ. 1. ప. 78) ఇట్టి యభిప్రాయైక్యపద్యైక్యము లును నుత్తరోత్తరచాతుర్యమును విమర్శించినచోఁ గవు లభిన్ను లనియు, వసుచరిత్రమే ద్వితీయగ్రంథ మనియుఁ దోచక పోదు.

ఒక పక్షమునఁ బిల్లలమఱ్ఱి పినవీరభద్రుని శకుంతలాపరిణయములో నున్న

“క. వాలికలై విరిదమ్ముల, యేలికలై భావభవుని యెలఁదూపులకుం
బోలికలై యుత్కలికల, మాలికలై యబలఁ దాఁకె నొగి నృపుచూపుల్.” (ఆ-2.)

అను పద్యము ననుసరించి నరసభూపాలీయమున (వాలికలై..... (ఆ. 2. ప. 36.) అనునది విరచింపఁబడినట్లును, శ్రీనాథ పినవీరభద్రులరీతులను బెద్దనాదు లనుసరించినట్లును, విభిన్నులైన బట్టు మూర్తి రామరాజభూషణు లిట్లు పరస్పరానుసృతిగ రచించియుండు రనఁ జనదాయని యంద మన్న నది సరికాదు. పూర్వోదాహృతములగు గ్రంథములలోని యనుసృతులు నరసభూపాలీయ వసుచరిత్ర ముల యనుసృతులవంటివి కావు. పద్యముల నడకలరీతులును, గల్పనారీతులును, గథాసంవిధానమార్గ ములును, వానిలో ననుసరింపఁబడినవి కాని యిట్లభిప్రాయైక్యపద్యైక్యములు వేర్వేరుకవులు గ్రహించి యుండలేదు. మఱియుఁ దమకుఁ బూర్వు లయి తమ గౌరవమునకుఁ బాత్రు లయి సుప్రసిద్ధు లయి యుండువారిగ్రంథముల ననుసరించుట సహజముగాని సమకాలికుఁడు విశేషించి జ్ఞాతియు మఱియుఁ

దనకంటె నప్రాధుఁడు నగు వానిగ్రంథమునుండి పద్యచౌర్యము నభిప్రాయచౌర్యమును రామరాజ భూషణునివంటి మహాకవి చేయఁగోరునా ?

“గీ. ఆసమసాహిత్యరసమును వసువుపాలు, చేసి తత్తోషణార్థంబు వాసి నరస

రాజు నుద్గతి భజించి రామరాజు, శివపదముఁ జేరెఁ బేరుచు భువిని విడిచి.”

యను చాటువువలన వసుచరిత్రరచనకుఁ బరమున నరసభూపాలీయము రచింపఁబడిన ట్లగపడు నని కొందఱు అందురు. కాని యీనిరాకరమగు చాటువు నమ్మఁదగినది కాదు. నమ్మినను దీని కర్థమే లేదు. మఱియు నిది వసుచరిత్రముచేసిన పిదపఁ దన పోషణమునకు నరసరాజునే భజించె నని స్ఫురింపఁ జేయునుగాని నరసభూపాలీయము ద్వితీయగ్రంథ మని సూచింపఁజాలదు. ఇంతియకాక సార్వభౌము లగు రామరాజ తిరుమల దేవరాయలు తన కగ్రహారాదు లిచ్చి విశేషముగ సన్మానించినట్లు కఠి చెప్పకొనియుండుటచే నిది విశ్వసనీయముగ నుండలేదు.

— ౨౭ బ గుఱుతుయుక్తి విమర్శనము. ౨౭ —

అనేకులు పూర్వగ్రంథకర్తలు పీ రభిన్ను లని వ్రాసియున్నారా ?

ఈవిషయమున నాంధ్రకవులచరిత్రములలో రామరాజభూషణునిచరిత్రము ననుబంధమునందు 2, 4, 5 వ విషయములను శ్రీవీరేశలింగముపంతులవారు ప్రబలముగ వ్రాసియున్నవిషయము లీవఱకు నుదాహరించియున్నందున నిట వేఱుగ వ్రాయలేదు. రామరాజభూషణునకు సమీపకాలమువారగు సోమనాథకవి మండలక్షీనరసింహాచార్యులవ్రాతలను, లక్షణదీపికాగ్రంథములలోని నిదర్శనములు శ్రీ వీరేశలింగముపంతులవా రుదాహరించియుండఁగా బయివానికిఁ బ్రతిపక్షులు సమాధానము వ్రాయ లేదు. కాని మఱియెవ్వరో యీయభేదమును వ్రాసినవారు చరిత్రవిషయములలోఁ దప్పలు వ్రాసిరి గనుక నిట్టివి నమ్మరాదని శ్రీపూండ్ల రామకృష్ణయ్యపంతులుగారు వ్రాసినారు. “పైవిధముగ వ్యాఖ్యా నములలో వ్రాసినవారిని మే మెఱుంగము గాని వారివలెనే వ్రాసి ప్రకటించిన యొక్కరిద్దఱి వ్రాతల స్వారస్యమును జూడుఁ” డని వ్రాసి యెనమండ్రము పేకటరామయ్యగారి వ్రాతలను రామకృష్ణయ్య పంతులవారు విమర్శించిరి.

మఱియు నప్పకవి “ఓలంబాలక” యను వసుచరిత్రములలోని పద్యమునందలి యతివిషయమున స్వగ్రంథమునఁ జర్చించునపుడు “లోలంబాలక” యను పదము రామరాజభూషణకవిహృదయ” మని వ్రాసియున్నాఁడు గాని బట్టుమూర్తికవిహృదయ మని వ్రాసియుండఁడయ్యె ననుకారణము నుదాహరించి వసుచరిత్రము మూర్తికవి విరచితము గా దని శ్రీపూండ్ల రామకృష్ణయ్యపంతులుగారు వ్రాసి యున్నారు. మూర్తికవియే రామరాజభూషణుండై యున్నప్ప డొకపే రప్పకవి గ్రహించినంత మాత్రమున రెండవపే రాతనిది కా దని యెట్లు స్థిరపడును? ఇట్టి బలహీనములగు యుక్తులు గ్రంథోదాహరణములతో వ్రాసిన శ్రీవీరేశలింగముపంతులవారి యుక్తులను ఖండింపఁజాలవుగదా ! ఇక నీ విషయమున గురజాడ శ్రీరామమూర్తిపంతులుగా రేమియు సమాధానమునే చెప్పలేదు. ఒక్కచోట నిట్టివ్రాతలు గతానుగతము లని మాత్రము వ్రాసియున్నారు.

— ౨౮ చ. ఛ. గుఱుతుయుక్తుల విమర్శనము. ౨౮ —

రామరాజభూషణునకు శుభబిరుదము గలదా ?

రామరాజభూషణుఁ డనునది బిరుదమా ?

నరసభూపాలీయమున “శుభమూర్తినామధేయ” నని కవి తన్నుఁగఱచి చెప్పకొనియుండి హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానమున “రామవిభుదత్త శుభచిహ్న విభవయుతుఁడ” నని చెప్పకొనుటచే రామరాజభూషణునకు ‘శుభ’ యను బిరుదము గల దని వీరేశలింగముపంతులవారు వ్రాసియున్నారు. ఈవాదమువలన హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యాన నరసభూపాలీయము లేకకర్తృకము లగుట స్థిరపడును గాని రామరాజ శుభచిహ్నము నిచ్చె నని వాదించుటచే రామరాజభూషణుఁ డనునది రామరాజదత్తమగు బిరుదనామమనుట కనువుపడదు కావుననే “రామవిభుదత్త శుభ చిహ్న విభవయుతుఁడ” ననుదానిచే నిక్కవికి రామరాజు “రామరాజభూషణుఁ” డను బిరుదము నిచ్చెననువాదము స్వరసోక్తిగా గ్రహింపక కేచిన్త తముగా వీరేశలింగముపంతులవా రుదాహరించిరి. కాననే రామరాజభూషణుఁ డనఁగా రామరాజున కలంకారమువంటివాఁ డని విశేషణముగా వీ రర్థము చేసిరి. అట్లయినచో నాశ్వాసాంత గద్యములందు “సాహిత్య రసపోషణ రామరాజభూషణ” యను వాక్యాంతముదనుక విశేషణ నామములే యైనఁ గృతికర్త యెవ్వరో యెట్లు తెలియు నని శ్రీపూండ్ల రామకృష్ణయ్యపంతులుగా రాక్షేపించిరి. ఆశ్వాసాంతగద్యములందైన కవినామమును బేర్కొనకుండుట యప్రసిద్ధము గాన నీ యాక్షేపణము సరిగనే యున్నది. మఱియు “రామనృపభూషణాఖ్యసుకవి” ననుచో నాఖ్యశబ్దము వీరేశలింగముపంతులవారి వాదమునకు బాధక మనియు, నీ “శుభ” యను బిరుదము నొసంగిన రామరాజునకుగాని, స్వీకరించిన రామరాజభూషణునకుఁ గాని పౌరుషాతిశయ మైనను విద్యాతిశయ మైనను, నేమైనఁ గన్పడుచున్నదా గనుఁ” డనియు నిట్లు వీ రాక్షేపించిరి. ఈ యాక్షేపణములును సయుక్తికముగనే యున్నవి. కాన వీరేశలింగముపంతులవా రస్వరసముగా వ్రాసినవాదమే సయుక్తికముగ నున్న టగపడుచున్నది. “రామవిభుదత్త శుభచిహ్న విభవయుతుఁడ” నను దానిచే రామరాజిక్కవికి రామరాజభూషణుఁ డను బిరుదము నిచ్చె నని గ్రహించుట యుచితము కావుననే రామభూషణకవి యనియు, రామనృపభూషణుఁ డనియు, రామరాజభూషణుఁడనియు నిట్లు గ్రంథమాలల దుపయోగింపఁబడెను.

కాని పూండ్ల రామకృష్ణయ్యపంతులవా రీవాదమును నైత మంగీకరింపలేదు. రామరాజభూషణుఁ డనునది “రామరాజాయొక్క యాస్థానమునం దుండుటచేత వచ్చిన బిరుదాంకము” అని వాక్రుచ్చునెడ బట్టమూర్తితండ్రిపే రగునట్టి ‘వేంకటరాయభూషణ’ శబ్దమునకును నిట్లే యర్థము చెప్పి సమర్థింపవచ్చునుగదా! ఇంతదనుక వేంకటరాయభూషణుఁ డొక యనామకుఁడుగాఁ గనుపడుచున్నాఁడు గాని యేసంస్థానమున నైన విద్యాతిశయముచే బ్రఖ్యాతినొందినట్లు గానము. గాన రామరాజభూషణుఁ డనునపుడు వేంకటరాయభూషణుఁ డనునపుడును, నిందలి “భూషణ” శబ్దములు వారివతశములోనివారు సామాన్యముగ వాడుకొను నామములని తలఁపవలయు” నని వ్రాసియున్నారు. ఇట్లే రామరాజభూషణుఁ డనుదానిలోని రాజశబ్దమును బట్రాజులకు సహజముగ నుండఁదగిన రాజశబ్దముగ సమర్థించిరి. “రామవిభుదత్త శుభచిహ్న విభవయుతుఁడ” ననుచో రామరాజుచే నీయఁబడిన మంగళకరములైన యాందోళికాదిచిహ్నములు గలవాఁ డని యర్థము చెప్పిరి. కాని “రామవిభుదత్త” యనుదానికి రామరాజభూషణబిరుదమే యియ్యఁబడిన ట్లర్థము చేయుట సరసముగా నుండునట్లగపడుచున్నది. భూషణశబ్దము వీరికి వంశనామమై యున్న టగపడదు. నరసభూపాలీయమున,

“గీ. ...ప్రబంధాంకసింగ, రాజసుత తిమ్మరాజపుత్ర ప్రసిద్ధ, పరసవేంకటరాయభూషణసుపుత్ర.” నని చెప్పఁబడినది. ఇందు వివాదస్థితవేంకటరాయ భూషణునకే భూషణబిరుదమున్నది గాని తక్కినవారికి లేదు. పద్యమునందేగాక యాశ్వాసాంతగద్యమునందును “ప్రబంధాంక వేంకటరాయభూషణ సుపుత్ర తిమ్మరాజపూత్ర” యని యున్నది గాని తిమ్మరాజునకు భూషణపదము చేర్పఁబడలేదు. ఇట్లే హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానమునందును,

“గీ. శ్రీ కరమహాప్రబంధాంకసింగరాజ, తిమ్మరాజప్రియతనూజధీరసూర, పాత్తజుడ.....”
 నని చెప్పబడినది గాని యెవ్వరికైన భూషణపదము చేర్పబడలేదు. కాన భూషణపదము వీరికి
 పంశానుగతమగుట యుక్తియుక్తముగా లేదు. వేంకటరాయభూషణుడనామకుడగుటకు బ్రబలా
 ధారములేవియు లేవుగదా! పైడిమట్టి వేంకటపతి పేర్కొనిన (చంద్రాంగ చరిత్రమున) కృష్ణ
 రాయభూషణుడప్రసిద్ధుడయి యుండలేదా? చూ. కవుల చరిత్ర. ఇట్లే వేంకటరాయల యాస్థా
 నమున రామరాజభూషణుని తండ్రియగు సూరపరాజుండుటచేత నాతనికి వేంకటరాయభూషణ
 బిరుదము వచ్చియుండును. నరసభూపాలీయమున గద్యమునందును బద్యమునందును “వేంకటరాయ
 భూషణ” యనియే వ్రాయబడినది గాని పూండ్ల రామకృష్ణయ్యపంతులు గారు చెప్పినట్లు బట్రాజుల
 కుండురీతి “వేంకటరాజభూషణ” యని లేనందున నీపేరు వేంకటరాయల యాస్థానమునం దుండు
 టచే లభించిన బిరుదమే యనియు భూషణపదము వీరికి పంశానుగతము కా దనియుఁ జెప్పట సమం
 జసముగా నున్నది.

● యు. గుఱుతు యుక్తివిమర్శనము ●

రామరాజభూషణుడు దత్తుడగునా?

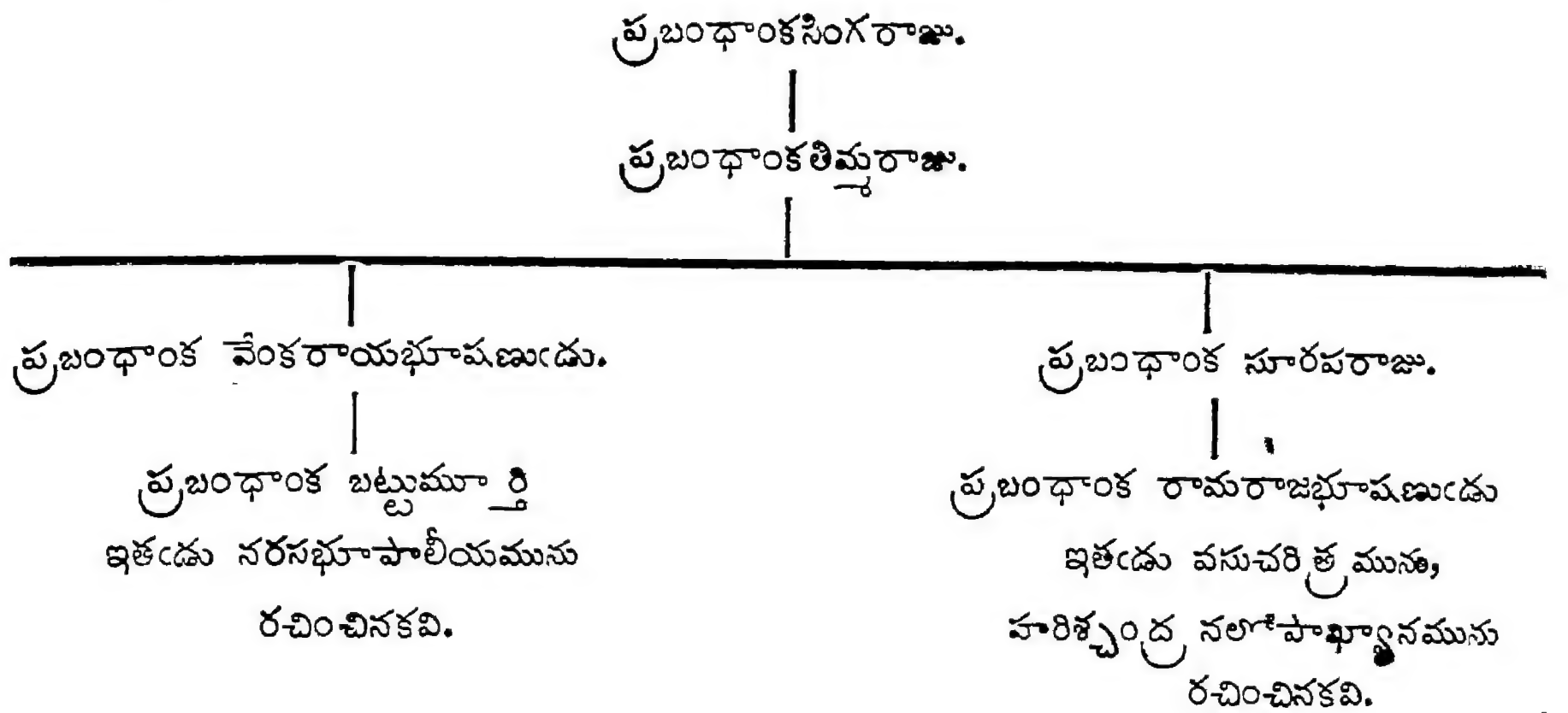
ఆశ్వాసాంత గద్యములందును, గవి తన్నుఁగూర్చి చెప్పకొనిన పద్యములందును స్వనామ పితృ
 నామములు నరసభూపాలీయమున నొకరీతిగను, వసుచరిత్ర హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానముల నొకరీతి
 గను నుండుటచే నట్టివిరోధమును సరిపుచ్చుకొనుటకయి రామరాజభూషణుడు సూరపరాజున కొరసుఁ
 డనియు వేంకటరాయభూషణునకు దత్తుడనియుఁ బాలకపితయగు వేంకటరాయభూషణుడు రామ
 రాజభూషణునకు శారదామూర్తి యని నామాంతర ముంచుకొనె ననియు శ్రీ వీరేశలింగముపంతుల
 వారు సమర్థించియున్నారు. ఇట్టికల్పనకు హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానములోని “సూరపాత్తజుడ”
 ననుదానిని, నరసభూపాలీయములోని “వేంకటరాయభూషణసుపుత్రు” ననుదానిని నాధారముగ
 గ్రహించిరి. మరియు “దా గడించిన వసుచరిత్రమున” నను చాటువుచే నీ దత్తతను స్థిరపఱచిరి
 గాని యావిషయమును శ్రీ పూండ్ల రామకృష్ణయ్యపంతులుగా రంగీకరింపక కొన్ని ప్రజలములగు
 నాక్షేపణములు చేసియున్నారు.— “ఆత్తజుడనఁగా దనవలన బుట్టినవా డనిగాని లేక తానే
 పుత్ర రూపముగ జన్మించినవా డనియు, బుత్తుడనఁగా బుం యను నరకమువలన సంరక్షించువా
 డనియు నిటుల శబ్దవ్యుత్పత్తు లుండఁగా నాత్మ జశబ్దముమాత్ర మారసునియందు నిర్ణయించి వ్రాయు
 టకు రావుబహద్దరుగారి కేమి యాధారము లున్నవో వాని నిర్వినుటకు సంతసించుచున్నారము.....
 “ఆత్తా వై పుత్ర నామాసి” యను శ్రుతి యాత్తజుడే పుత్రుడని నిర్ణయించుటంబట్టి.....సుపుత్ర
 శబ్దము దత్తునియం దన్వయించుట యనర్థకము. మరియు బున్నామ మను నరకమునుండి రక్షించు
 వాడు దత్తుడే యయి కన్నవాడు కాకపోయినయెడలఁ గొడుగుల గనియున్నవారు నరకసంరక్షణ
 మునకు నిక దత్తుజేసికొనినఁగాని పునర్గతి లేదు కాబోలు” ననియు,

“గీ. తాగడించిన వసుచరిత్రమునఁ గన్న, తండ్రి సూరన వెలయించి తలఁపఁ డయ్యె

నన్ను మన శారదామూర్తి నాఫలంబె, దత్తుడగువానిఁ జేపట్టఁ దరమె నాకు.”

అను నీపద్యములోని విషయముల నాలోచింపఁగా గన్నతండ్రియగు సూరనను వసుచరిత్రమునం
 దెచటను రామభూషణకవి యుదహరించియుండనందునఁ బాలకతండ్రియగు వేంకటరాయభూష
 ణుని యార్తధ్వనులన్నియు మిథ్యాధ్వను లని గ్రంథమునుబట్టి తీర్మానించవలసినది” యనియు నీ
 ట్లాక్షేపించి యీ చాటువు నమ్రదగినది కా దని వ్రాసియున్నారు. ఈవిషయమున శ్రీ పూండ్ల
 రామకృష్ణయ్యపంతులు గారు వ్రాసిన యాక్షేపణములలోఁ బై నుదాహరించినవి సయుక్తికముగ
 నున్నవి. కాన నీదత్తారసకల్పనము సరిగా దని విశదమగుచున్నది. కాబట్టి రామరాజభూషణ బిరు

దము విషయమున సాచే వ్రాయఁబడినట్లు వేంకటరాయభూషణశామము సూరపరాజునకు బిరుద నామముగ గ్రహించినయెడల నిట్టి దుర్బలకల్పనమున కవసరముండదు. ఇచ్చట శ్రీపూండ్ల రామ కృష్ణయ్యపంతులుగారు వసుచరిత్ర హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానములను బట్టియు నరసభూపాలీయ మును బట్టియు సంగ్రహించి వ్రాసిన బట్టుమూర్తి రామరాజభూషణుల వంశవృక్షము వ్రాయు చున్నాను.



ఇందుఁ దిమ్మరాజున కిద్దఱుపుత్తు లనుటకు బదులుగాఁ దిమ్మరాజు కుమారుఁడు సూరపరా జనియు నాతనికి వేంకటరాయభూషణుఁ డనునది బిరుదనామ మనియు, దత్తుత్తుఁడు మూర్తి యనియు నాత నికి రామరాజభూషణుఁ డనునది బిరుదనామ మనియుఁ బయిని వ్రాసిన కారణములచే నంగీకరించిన నిర్బాధకముగ నుండును. మొదట సామాన్యముగ బ్రాజగు బట్టుమూర్తి నరసభూపాలీయమును రచించిన పిదప శతన్యసామాన్యముగు రామరాజభూషణుఁ డను బిరుదము నందియుండుటచే దదభి రుచి ననంతర గ్రంథములం దట్టి బిరుదమునే వ్రాసికొనియుండును. కాఁబట్టి తద్గ్రంథత్రయమునఁగల గద్యపద్యములు విభిన్నరీతుల నున్న వని శంకింపఁ బనిలేదు. మఱియు హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానము నందలి సీసమునఁ దండ్రి పేరు సూరపరా జని చెప్పఁటకును జోటు చాలనఁడున సూరపుఁ డని చెప్పి నాఁడు. కావున నందు నామాంతరమును జెప్పకొనకుంట్ల శంకాస్పదము కానేరదు. రామరాజ భూషణుఁ డక్కాలమున మహాప్రసిద్ధుఁ డయి యుండుటచే నాతనికిఁ దన నామధేయమునకే యట్టి సంశయావస్థ దటస్థించు నని స్ఫురింపక పోవచ్చును. అట్లే స్ఫురించినచో మూఁడు గ్రంథము లందును మఱి యొక్కొక్క పద్యమును జేర్చి స్పష్టముగాఁ జెప్పనా? మఱి రెజిస్టరు (Register) చేయించునా?

— ౨౭ ఘ. గుఱుతు యుక్తివిమర్శనము ౨౭ —

బట్టుమూర్తియే రామరాజభూషణుఁ డను జనశ్రుతి నమ్మదగినదా?

ఈవిషయమునఁ బూండ్ల రామకృష్ణయ్యపంతులుగారిట్లాక్షేపించియున్నారు. “విషయమును సంపూర్ణముగా లోకము విచారింపక పోవుటయే యీజనశ్రుతి వ్యాప్తియగుటకుఁ గారణము. కారణ మున్నను లేకపోయినను రావుబహద్దరుగారు యిక్కవిపట్ల మాత్రము జనశ్రుతిని శాసనసమానముగా నెంచి నన్నయ తిక్కనాదుల చారిత్రములలో జనశ్రుతిం బరిపాటింపకుండుటకుఁ గారణ మేమి చెప్పెదరో తెలియకున్నది. ‘ఇక బట్టుమూర్తి రామరాజభూషణు’ లొక్కరే యని పండితపామరు లెల్ల నీయంశమునఁ బొరఁబడుటకుఁ గారణ మేమి యన నీ యిరువురు నేక కాలీనులగుటవలన, హనుమ దుపాసకులగుటంబట్టి పెదతండ్రి పినతండ్రి బిడ్డలగుటచేత బట్టువంశజు లగుకతమున కవితయం దించు

మించుగ సమలగుటంజేసి లోకమున కియ్యిరువురి గ్రంథము లొకపరి సలప్రాప్తములయి కవుల భేదములు సంపూర్ణముగఁ దెలియక, బట్టుమూర్తి యను నామాంతరముగలిగి రామరాజభూషణకవి వసుచరిత్రమును రచించినాఁడను పుక్కిటి పురాణమును నిఘంటువులయందును బత్రికలయందును, బండితులు ఖారాశముగ వ్రాయుటంబట్టి” యని యిట్లభేదతాత్పర్యము గారణముల నుడివిరి. కాని యివి యొక్క వాదమునే బలపఱచుచున్నవి. ఉభయుల కవిత యొక్కరీతినే యున్న దను మొదలగునవి యభేద వాదమునకే సాధకములుగదా. ఇంక వీరు విభేదవాదమునకు మూలాధారముగాఁ జూపుచున్నది మాశ్వాసాంతగద్యల విభిన్నప్రవృత్తియే. ఇది చదువరులు గ్రహింపరాని యంతటి మాఱుమూల విషయము కాదే! ఆశ్వాసాంతగద్యమును జదువనట్టియు నది యర్థముచేసికొన లేనట్టియు జదువరులుందురా? పోనిండు. తక్కిన భాగము లెట్లైనను స్పష్టముగాఁ దెలియు కవిపేరు గ్రహింప లేకుందురా? అరయనరయ నీగద్యల విభిన్నప్రవృత్తి కవుల విభేద ప్రతీతినే పుట్టింప వలసియున్నది. అట్లయినను రామరాజభూషణుఁడు సుప్రసిద్ధుఁ డగుటచే నట్లు కాకపోయె నని గ్రహింపవలసి యున్నది. ఇంక నన్నయతిక్కనాదుల చారిత్రములందుఁ గొన్ని జనశ్రుతులు ప్రబలములగు కారణాంతరములచే నమృతబడకుండుట యిచ్చట జనశ్రుతి నమ్ముటకు బాధక మగునా? లోకప్రసిద్ధము లగు జనశ్రుతుల నిరాకరించుట కిట్టి బలహీనములగు యుక్తులు సాధకములగునా? మఱియు శ్రీవీరేశలింగము పంతులుగా రుదాహరించిన రీతిని రామరాజభూషణునకు సమకాలికుల గ్రంథములందును నిటీవలివారి గ్రంథములందును బట్టుమూర్తి వసుచరిత్రమును రచించినట్లు వ్రాయఁబడియుండుట కేమి సమాధానము?

ఈ జనశ్రుతియేగాక వేఱువేఱుసందర్భములలో వాడఁబడుచున్న మఱికొన్ని జనశ్రుతులునైత మీ విషయమును సూచించుచున్నవి. ఏడుపద్యముల విషయమునఁ దెనాలిరామకృష్ణకవి పలికినట్లు ప్రసిద్ధమైయున్న “యల్లసానిపెద్దన యటునిటు నేడ్చెను. ముక్కుతిమ్మన్న ముద్దుముద్దుగా నేడ్చెను. బట్టుమూర్తి బావురనియేడ్చె” నను నైతిహ్యమునైతము బట్టుమూర్తియే వసుచరిత్రమును రచించినట్లు వెల్లడిసేయుచున్నది. వసుచరిత్రములోని “యాజాబిల్లి” యను పద్యమునకేగదా రామకృష్ణకవి యిట్టి తుభిప్రాయ మిచ్చెను.

“ప్రే. ప్రాథమీక సమాసపదములఁ గూర్చి శ్రీనాథుండు కూలార్చె నైషధంబు;
దానితల్లన వల్లసానిపెద్దన చెప్పె ముది మదిదప్పి యాముక్తమాల్య;
దూహించి తెలియరాకుండ సూరపరాజు భ్రమఁ గళాపూర్ణోదయము రచించె;
నల్లికేష శబ్దవాగాడంబరం బొప్పఁ బస ఘటించెను మూర్తి వసుచరిత్ర...” యను తెనాలి రామకృష్ణుని చాటుపద్యము నైతము వైవిషయమునే చెప్పుచున్నది.

మఱియు నల్లసానిపెద్దన కుమారుఁడు విద్యాభ్యాసమున రుచిలేక తిరుగుచుండఁగాఁ జూచి పెద్దనార్యుఁడు శిక్షించె ననియు నందుపయిని విదుషియగు పెద్దనార్యునిభార్య “మీశిష్యుఁడగు బట్టు వానిపాటి శ్లేషముక్కులు చెప్పకొనుక క్తి గలుగకపోదు. ఏల యంతకఠినముగా శిక్షించెద?” రని తర్క నని యొక యైతిహ్యము కలదు. శ్లేషకఠనమున రామరాజభూషణుఁ డావఱకే నిపుణుఁడై యుండి ననియు నితఁడే బట్టుమూర్తి యనియు నీ యైతిహ్యము సూచించుచున్నది. “ముప్రత్యయా శ్లావస్య ఆల్లసానిపెద్దనార్య శిష్యేణ బట్టుమూర్తినుహాకవిసా విరచితే వసుచరిత్రే” యను పూర్వోదాహృతమగు మండలక్షీనరసింహాచార్యులుగారి యాంధ్రకౌముదీసూక్తి పై యైతిహ్యమును గొంతవఱకు బలపఱచుచున్నది. ఇట్టివి మఱికొన్ని జనశ్రుతులుకలవు గాని గ్రంథవిస్తరభీతిచే నిట నుదాహరింపలేదు.

నాల్గవ భాగము.

రామరాజభూషణుడు నరసభూపాలీయమునఁ జెనుఁగున లక్షణములు రచించి వానికి లక్ష్యముగ వసుచరిత్రమును రచించె నను జనశ్రుతియుఁ గలదు. అయ్యది కొంతవఱ కిచ్చట విశదపఱుపఁబడు చున్నది.

“తే. ఇంకఁ గావ్యస్వరూపంబు లేర్పరింతు, విగతదోషములును గుణాన్వితము లధిక
లసదలంకారభావోపలక్షితములు, నైన శబ్దార్థములు కావ్య మనఁ జేలంగు.

కం. తనువగు శబ్దార్థంబులు, ధ్వని జీవ మలంక్రియావితానము సొమ్ముల్
తనరుగుణంబులు గుణములు, ఘనవృత్తులు వృత్తు లౌర కావ్యేందిరకు!”

(నరసభూపాలీయము. ఆ. 2. ప. 52, 53.)

“తే. వ్యంగ్యము ప్రధాన మైనను నప్రధాన, మైన నస్ఫుట మైన గావ్యము త్రిసంఖ్య
నమరు నుత్తమమధ్యమాధమత ధ్వనిగు, ణీకృతవ్యంగ్యమును జిత్ర మై కడంగి.”

(నరసభూపాలీయము. ఆ. 2. ప. 91.)

“తే. ఇంకఁ గావ్యప్రభేదంబు లేర్పరింతు, వరుస నష్టాదశవిశిష్టవర్ణనములు
గలుగవలయు మహాకావ్యతిలకమునకు, నెలమిఁ దన్నామధేయంబు లెట్టి వనిన.

కం. పుర సింధు నగర్త్విన శశి, సరసీ వన మధు రతిప్రసంగ విరహముల్
పరిణయ తనయోదయ నయ, విరచన యా త్రాజి దౌత్య విభువర్ణనముల్.

తే. ఇందు నొకకొన్నికడ మైన నెంచిచూడ,నదియు నవని మహాకావ్య మనఁగఁ బరగు...”

(నరసభూపాలీయము. ఆ. 2. ప. 165, 166, 167.)

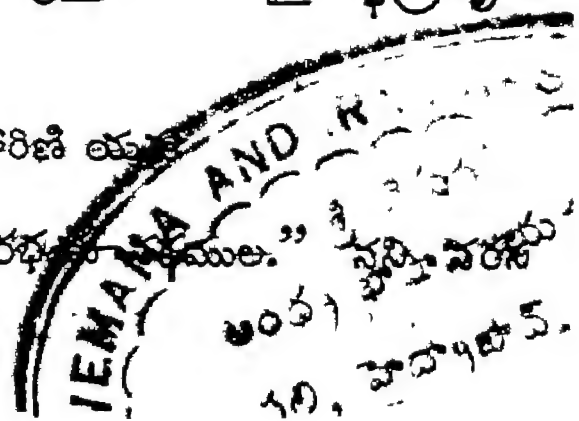
మైదుదాహరించిన మహాకావ్యలక్షణముల కీ వసుచరిత్రము లక్ష్య మనుట సర్వసమ్మతమే గదా? ఇందలి ధ్వనిప్రధానతయు వ్యంగ్యప్రాచుర్యమును ముందు వివరింపఁబడును. నగరాది వర్ణనము లీ పఱుకుఁ జూపఁబడియున్నవి.

వసురాజునం దుత్తమనాయక లక్షణములు గిరికయం దుత్తమనాయికా లక్షణములును జూపఁబడినవి. శుక్తిమతీకోలాహల వర్ణనములు వసురాజును జూచునప్పటి పురస్త్రీల వర్ణనములు నితరము లగు మఱికొన్ని నాయికా లక్షణములకు లక్ష్యభూతము లయియున్నవి. ఇక్కావ్యము శృంగారరస ప్రధాన మైన దగుటచేత నిం దోజఃప్రభృతి గుణంబులు నారభటి వృత్తియు, గౌడీరీతియు నంతగా నగపడవు. ఇంక మాధుర్య ప్రసాదాది గుణములకును, కైశిక్యాది వృత్తులకును, వైదర్భీప్రభృతి రీతులకును, నిది యాలవాలమై యున్న దనవచ్చును.

“తే. కైశికి చెలంగు శృంగారకరుణలందు, నారభటి రాద్రబీభత్సహరిణి యును”

నలరు భారతి హాస్యకాంతాద్యుత్తముల, నమరు సాత్వతి వీరభూషణముల.”

భూపాలీయమునఁ జెప్పఁబడి యున్నది.



“శ్లో. చిత్తద్రవీభావమయో హ్లాదో మాధుర్య ముచ్యతే,
సంభోగే కరుణే విప్రలంభే శాంతేఽధికం క్రమాత్.”

“శ్లో. ఓజ శ్చిత్తస్య విస్తారరూపం దీప్తత్వ ముచ్యతే,
వీరబీభత్సరాద్రేషు క్రమేణాధిక్య మస్యతు.”

అని సాహిత్యదర్పణమున నున్నది. (606, 607, 609.)

వృత్తులలోఁ గైశిక్యాభిరుచులు, రీతులలో వైదర్భిగౌడులును, గుణములలో మాధుర్యాజః ప్రసాదములును ముఖ్యములై యున్నవి. ఇందును మాధుర్య కైశికీ వైదర్భులకును, నోజ ఆరభటి గౌడులకును బరస్పరభేద మంతగా లక్ష్యవిషయమున నగపడదు.

ఈ క్రింద వ్రాయఁబడెడి సంఖ్యలు గల వసుచరిత్రములోని పద్యము లయ్యెవాని కుదాహరణము లని యెఱుంగునది.

వృత్తు లు.	రీతు లు.
కైశికీ. ఆ. 3. ప. 49.	వైదర్భి. ఆ. 3. ప. 40.
సాత్వతి. ఆ. 2. ప. 153.	పాంచాలి. ఆ. 2. ప. 151.
భారతి. ఆ. 2. ప. 152.	కాడి. ఆ. 2. ప. 102.
ఆరభటి. ఆ. 2. ప. 102.	రీతిలక్షణములు నరసభూపాలీయమునఁ (ఆ. 2. ప. 79.) జెప్పఁబడియున్నవి.
వృత్తులనుగుఱించి నరసభూపాలీయమునఁ (ఆ. 2. ప. 72) జెప్పఁబడియున్నది.	
గుణము లు.	పాకము లు.
మాధుర్యము. ఆ. 2. ప. 128.	త్రాక్షపాకము. ఆ. 3. ప. 79.
శ్లేషము. ఆ. 1. ప. 140.	నారికేళపాకము. ఆ. 3. ప. 67.
ప్రసాదము. ఆ. 4. ప. 87.	శయ్య. ఆ. 4. ప. 36.
సౌకుమార్యము. ఆ. 3. ప. 159.	నరసభూపాలీయమునఁ బాకమునుగుఱించి (ఆ. 2. ప. 85. శయ్యనుగుఱించి (ఆ. 2. ప. 88.) యును జెప్పఁబడియున్నది.
సమత. ఆ. 2. ప. 63.	
అర్థవ్యక్తి. ఆ. 2. ప. 64.	
బౌదార్యము. ఆ. 2. ప. 156.	
ఓజము. ఆ. 2. ప. 150.	
శాంతి. ఆ. 3. ప. 83.	
సమాధి. ఆ. 2. ప. 26.	
గుణములనుగుఱించి నరసభూపాలీయమునఁ (ఆ. 4. ప. 56.) జెప్పఁబడియున్నది.	

ఈ ప్రబంధము శృంగారరప్రధానము కాఁబట్టి “అద్యః కరుణబీభత్సరాద్రవీరభయానకైః
... .. ఇ త్యాఖ్యాతా విరోధితా.” యను (3. పరి. 242.)

విశ్వనాథసూక్తి చొప్పున నిందుఁ గరుణాదిరసము లంతగా వర్ణింపఁబడలేదు. అట్లయినను శుక్తిమతి
గోలాహలుఁ డాపగా నయ్యాపగ పొంగుటచే జనులు తల్లడిలి వసురాజుతో మొఱపెట్ట నాతఁ డా
సగమిటె నను సందర్భమునందును మఱి కొన్ని చోట్లను, గరుణాదిరసము లందుగ వర్ణింపఁబడినవి.

వసుచరిత్రమునందు:—

కరుణారసము. ఆ. 2. ప. 141, 142, 143; ఆ. 1. ప. 123.

భయానకరసము. ఆ. 2. ప. 155.

శౌర్యరసము. ఆ. 2. ప. 150

వీరరసము. ఆ. 2. ప. 151, 152, 153, 156; ఆ. 2. ప. 102.

బీభత్సరసము. ఆ. 2. ప. 153, 155. (దీనిలో గబంధముయొక్కయు, గోలాహలుని విశ్చిర్ణపక్షతాదులయొక్కయు, పర్జనము బీభత్సరసాత్మక మని గ్రహించునది.)

“రసా శృంగార బీభత్స.....తైరిణౌ మిథ.” యచచోష్ఠన శృంగారబీభత్సరసములు, కేవలము పరస్పరవిరుద్ధము లగుటచే నతిసూక్ష్మముగ నిందు బీభత్సము చూపబడె నని యెఱుంగునది.

హాస్యరసము. ఆ. 2. ప. 3, 4; ఆ. 3. ప. 65, 66; ఆ. 5. ప. 122.

అద్భుతరసము. ఆ. 4. ప. 96; ఆ. 3. ప. 45, 46; ఆ. 2. ప. 82, 83, 98.

శాంతరసము. ఆ. 4. ప. 64; ఆ. 6. ప. 95.

వత్సలరసము. ఆ. 3. ప. 27 మొ. 32 వఱకు.

విప్రలంఘిశృంగారము. ఆ. 3. ప. 74 మొ. ఆ. 4. ప. 123 వఱకు.

మన్తధ్వజావస్థలు. ఆ. 3. ప. 94 మొ. 99 వఱకు; ఆ. 3. ప. 106.

సంభోగశృంగారము. ఆ. 6. ప. 77 మొ. 97 వఱకు. ఆ. 3. ప. 48 మొ. 70 వఱకు. (ఇంకను నాయికానాయకుల పరస్పరదర్శనాదులును సంభోగశృంగారములోనివే గాన నిం దియ్యది పెక్కుచోట్లఁ గలదు. విస్తరభీతిచే నుదాహరింపలేదు.)

ఉద్దీపనవిభావములు. ఆ. 3. ప. 46, 102, 111; ఆ. 5. ప. 73; ఆ. 6. ప. 72, 73, 74, 106.

సాత్వికభావములు. ఆ. 3. ప. 98, 100, 106, 111; ఆ. 4. ప. 81; ఆ. 6. ప. 79.

సంచారిభావములు. ఆ. 3. ప. 82 మొ. 93 వఱకు; ఆ. 3. ప. 106, 111, 118, 119; ఆ. 4. ప. 81; ఆ. 6. ప. 11, 16.

రసాభాసము. ఆ. 2. ప. 110 మొ. 140 వఱకు.

రసాభాసశబ్దము లోకవ్యవహారమున మిగుల నికృష్టమైన యభిప్రాయమున వ్యవహరింపబడు చున్నది. కాని యిది మనుచరిత్రాది ప్రబంధరాజములందును వర్ణింపబడియుండుటచే నది నికృష్టవర్ణనము కానేరదు.

“అనౌచిత్యప్రవృత్తత్యే, ఆభాసోరసభావయోః,

ఉపనాయకసంస్థాయాం, మునిగురుపత్నీగతాయాం చ.

బహునాయకవిషయాయాం, రతౌ తథానుభయనిష్ఠాయాం,

ప్రతినాయకనిష్ఠత్యే, తద్వ దధమపాత్ర తిర్యగాదిగతే.

శృంగారేనౌచిత్య” మ్మను దర్పణసూక్తి (3-పరి. 247.) చొప్పున వసుచరిత్రములోని శుక్తిమతీశోలాహలసమాగమ పర్జనమున ననుభయనిష్ఠరతియు, దిర్యగాదిగతరతియు వర్ణింపబడెను గాన నది రసాభాస మని యెఱుంగునది. ఇట్టివర్ణనము కథానాయకవిషయమున నైనచో దుష్టమే యగును గాని యన్యవిషయమున దుష్టము కానేరదు. ఇయ్యది మూలకథలోనిదే యగుటచేఁ దదను

సరణార్థ మిందును వర్ణింపబడినది. ఇట్టివి వర్ణనీయములే కానిచో నాలుకారికులచే నేల యలుకా రములుగ గ్రహింపబడును?

“రసభావా తదాభాసౌ భావస్య ప్రశమస్తథా, గుణీ భూతత్వ మాయాతి యదాలృకృతయ స్తదా రసవత్ప్రేయఃసర్వస్య సమాహిత మితి క్రమా” తనుచొప్పున నీరసాభాసాదులు గౌణములైనచో, బ్రేయఃప్రభృత్యలంకారములగు నని సాహిత్యదర్పణమునఁ (10. పరి. 753.) జెప్పబడియున్నది. పై నుదాహరించిన రసాదిస్వరూపములు నరసభూపాలీయమున మూడవ యాశ్వాసమునఁ జెప్పబడి యున్నవి.

పైవానికి గ్రంథవిస్తరభీతిచే దిక్ప్రదర్శనముగ వసుచరిత్రములోని పద్యసంఖ్య లుదాహరించి తిని గాని శృంగారరసాలవాల మగు తత్ప్రబంధమునందలి ప్రతిపద్యము నేదో యొకదానికి లక్ష్య మయియే యుండు నని చెప్పవచ్చును.

నాటకరీతులు

రామరాజభూషణుఁ డీవసుచరిత్రమునఁ గొన్నిచోట్లను వాఙ్మోహవాక్యములతోడనే కథ పట్టు లను నాటకరంగములందువలె నడిపించెను. మఱియుఁ గిరికాదులదరిఁ గపటయతి వసురాజాదుల ప్రవేశములును మంజువాణి వసురాజున కగపడుట, హారమువేయుట మొదలైనవియును, హఠా దాక్షిప్తములుగ నద్భుతరీతిని సందర్భపఱచియున్నాఁడు. ఇంతియగాక సూచ్యార్థసూచనము, పాత్ర ప్రవేశసూచనము మొదలగు నాటకరీతు లనేకములు గలవు.

పాత్రప్రవేశసూచనము. (పాత్రప్రవేశము.)

“తే. గంధగజయాన గీతప్రబంధకలన, నలరి యతి వియ్యమై వచ్చు నరిది మగువ
లార కనుఁగొంటిరే యను నాళివాక్య, మొకటి విననైన నదె వేళ యొదవె ననుచు.

ఉ. మేలు లతాంగి ! నీపలుకు మెచ్చితి నే యతి వచ్చుజాడ యే

లీల నెఱింగి తమ బహుళీకృతచాతురి మించు నీవిపం

చీలలితారవామృతము చిత్తము సోఁకినవార లీకళా

శాలిని జూచి దీవెన లొసంగక పోవరుసుమ్ము నావుడున్.”

(వసు. ఆ-2. 81-82.)

“చ. విని కలకాకుఘోష మొదవించు మదాళిని పక్షగౌరవం

బెనయ నదల్చి మంజుగతి నీవనజాతములో మదీయభే

లనములకెల్లఁ దోడయి మెలంగఁగ నాకలహంసి రాదొఱో

జననివయస్య యంచు నగజాత మదిం దలపోయుచున్నెడన్.

ఉ. ఆకలహంసి వచ్చి యచలాత్తజఁ గాంచి కుమారి ! తాపసా

నీకము నీ కమూల్యశుభనిర్వహణంబు ఘటిల్లఁ గల్పకా

నోకహసూనరాజము లనూనమనూత్తులతో నొసంగినం

గైకొని తల్లిని నిట్లువఁగాఁ బనిచెక విరులిచ్చువేడుకన్.”

(వసు. ఆ-3. ప-71-72.)

“మ. లలనా ! యియెలనాగఁ బెండ్లియగు హాలాయంబు చేదిక్షమా

తలనాథుం డిది నమ్మవేని నిజమంక్రప్రాధి రప్పింతు నా

నలనాసత్యసమానుఁ జూడు మని పుతం బొప్ప మాయాజపా

కలనాదంభము పూని మాని దిశ లాకర్ణించి మజ్జాయనన్.

“మ. ఇది పంథిరవఁగ వేళయంచు వసురాజేంద్రుండు నీరంధ్ర నీ
రదవారప్రతిసీర వెల్వడిన తారాభర్తలీలక లతా
చ్చదసంఛాదికఁ బాసి నిల్చె నెదుటక సారంగరాగ శ్రమ
న్నదభృంగీరుతి పందిమాగధకథామాధుర్యముం దెల్పఁగాన్.” (వసు. ఆ. 3. ప. 44-45.)
కొన్నియెడల సంస్కృతనాటకచ్ఛాయల ననుసరించియున్నాఁడు. నాయకుఁడు లతాంతరిత
గా త్రుండయి నాయిక నీక్షించుచు వర్ణించుట.

“మ. లతికాసంవృతగా త్రుండై నిజకథాలాపంబు లాలించుభూ
పతి యచ్చో హితునేర్పు బోటివచనప్రాగల్భ్యముం గన్యయు
న్నతగోత్రోద్భవవైభవంబును మది న్వర్ణించి యూహించె ధ
న్యత నాశుక్తిమతీర్పురీజనితరత్నం బాత్మ విత్తంబుగాన్.” (వసు. ఆ. 3. ప. 37.)
నాయిక నాయకునొద్దనుండి వెడలిపోవునపుడు ప్రేమసూచకముగ మిషకల్పించుకొని నాయకు
నీక్షించుట.

“చ. కలికియు నాన్మౌపాలకునిఁ గ్రమ్మఱఁ జూచుచు నేఁగె నేర్పుతో
నలఘుపదాంగదధ్వనికి నంచలు మూఁగిన నిల్చి నెయ్యపుం
జెలువలఁ గూడఁ బిల్చుగతిఁ జిల్కఁకుఁ బార్శ్వలతాంచలంబులక
ఫలము దెమల్చురీతి నళిపంక్తికి మోము మలంచుకై వడిన్.” (వసు. ఆ. 3. ప. 78.)
గిరికాసంఘటనావిషయమున నర్తసఖుఁడను విదూషకునిసహాయము వర్ణించుటయు నాటక
మార్గమే యనవచ్చును.

“శృంగారస్య సహాయా విటచేటవిదూషకాద్యా స్ఫురిః,
భక్తా నర్త సునిపుణాః, కుపితవధూమానభంజనా శ్శుద్ధాః.

... ..

కుసుమవసంతాద్యభిధః, కర్తవపు ర్వేషభాషాద్యైః,
హాస్యకర, కలహరతి ర్విదూషక సాస్యత్ స్వకర్తజ్ఞః.”
అని విదూషకలక్షణము సాహిత్యదర్పణమునఁ (31 పరి. 77, 79.) జెప్పబడియున్నది.

“చ. అన మునిరాజువల్కు పనితాజనతావినుతాభిధేయుఁ డై
యొనరిన గౌతముక మునికులొత్తముఁ జెప్పఁగ విందువే కదా !
యనఘ తదన్వవాయకలశాంబుధిఁ బుట్టినవాఁడ గౌతమా
భ్య నెనఁగువాఁడ నేఁ బరమహాసరసప్రతిభానుభావుఁడన్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 91.)
నాటకములయందుఁ దఱచుగఁ గృత్యాదిని నాందియు, దుదను బ్రశస్తి యను నిర్వహణ
సంధ్యంగమును నిలుపఁబడును. ఇందును నట్లే వానిఛాయలు కొంతవఱకుఁ గలవు.

“శా. శ్రీభూపుత్రి వివాహవేళ నిజమంజీరాగ్రతన్నస్వలీ
లాభివ్యక్తి వరాంఘ్రిరేణుభవకన్యాలీల యంచు న్నదిం
దా భావింప శుభక్రమాకలనచేఁ దద్రత్నముం గప్ప నీ
తాభామాపతి ప్రోవుతం దిరుమలేంద్ర శ్రీమహారాయనిన్.”
వసు-విమ—11

ఇందుఁ దక్కిన కొన్ని నాదీలక్షణములె గాక భావ్యర్థసూచనమును గొంతవఱకుఁ గలదు. సీతావివాహవర్ణనము, గిరికావివాహమును, రత్నములుదలి కన్యకాస్ఫూర్తి కోలాహలమునకు గిరికపుట్టుటను, రామపాదక్రమణము వసురాజపాదనఖిక్షిప్త కోలాహలకథను సూచించుచున్నవి.

“సీ. ఆరాజు విమలవిఖ్యాతిచంద్రిక నిచ్చ రహి కెక్క జాతె జారప్రసంగ;
మాఘుసదానధారాపూర్ణవర్ష ముర్వరఁ బర్వ డిగియె నవగ్రహార్తి;
యాలోకహితుప్రతాపాతపం బవిరతోదయరూఢిఁ దగ నింకె దస్యపంక;
మాసద్గుణాబ్ధిచర్యామృతం బెల్లచో దయివారఁ డెరలె నామయవిభూతి;
తే. యమృహఁజైలదమను రాజ్యమున నిట్లు, ఫలము లీనెడు చెట్లతోఁ బాలవెల్లి
కాన్పుపసితో నఖండభోగములతోడఁ, బ్రజలు గాంచిరి భూరివై భవసమృద్ధి.”

(వసు. ఆ. 6. ప. 99.)

ఇయ్యది వసుచరిత్ర కథాభాగములోని తుదిపద్యము, ఇందు దేశసుఖస్థితిరూపశాంతి వర్ణింపఁబడెను.

“నృపదేశాదిశాంతిస్తు ప్రశస్తి రభిధీయతే” యని ప్రశస్తి యను నిర్వహణసంధ్యంగమునకు లక్షణము సంస్కృతనాటకములలో నాందిలోని యాశీర్వచన మేకరాజవిషయక మయియుండదు. ప్రశస్తిలోని శాంతియు, నాశీర్వచనరూపముగ నుండును. ఇం దట్లుగాక శ్రవ్య ప్రబంధరీతి కవిరుద్ధముగ నుండుటకై కృత్యాది పద్యములోని యాశీర్వాదము కృతిపతివిషయకముగ వర్ణింపఁబడెను. కృత్యంతమునఁ గథానాయకుని సామర్థ్యాతిశయస్ఫూర్తికై దేశశాంతి సిద్ధమె యయినట్లు వర్ణితమయ్యెను. మఱియు దృశ్యకావ్యములందుఁ గథావస్తువు పురాతనమే యైనను నప్పుడు జరుగుచున్నట్లు వర్ణించుట యావశ్యకము గాన నం దాశీర్వాదరూపశాంతి యుండుట సహజముగ నుండును. శ్రవ్యకావ్యమందుఁ గథావస్తువు పూర్వకాలమున జరిగినట్లు వర్ణింపఁబడును గాన నందు దేశశాంతి సిద్ధించిన దని వర్ణించుటయే సరసముగ నుండును. ఇట్లందు నాటకరీతి లనేకములు గలవు గాని గ్రంథవిస్తరభీతి నిట విపులముగ నుదాహరింపనైతిని.

అ యి ద వ భా గ ము

అ ల ల క ర ము లు

రామరాజభూషణునకు మొదటినుండియు ననఁగా నరసభూపాలీయరచనాకాలము నుండియు, శబ్దాలంకారప్రధానముగను నర్థద్వయఘటనా ప్రధానముగను గవిత్వము చెప్పట యిష్టముగా నున్నట్లు కనుపట్టుచున్నది. అట్టియభిప్రాయము క్రమక్రమముగా వసుచరిత్రరచనాకాలమునకు ముదిరి నది. శ్లేషకవనము హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానమునఁ బరిణతమయిన దనవచ్చును. విజయనగరరాజుల యాస్థానమున కలంకారభూతులగు నప్పదిగ్గజము లని పేరుగాంచిన (అల్లసాని పెద్దన, నంది తిమ్మన, అయ్యలరాజు రామభద్రుఁడు, ధూర్జటి, మాదయ్యగారి మల్లన, పింగళి సూరన, రామరాజభూషణుఁడు, తెనాలి రామకృష్ణుఁడు) మహాకవుల ప్రబంధములలో మొదటఁ ప్రబంధరాజ మగుట మను చరిత్రమును గథాసంవిధానవిషయమున నిరుపమానమగుటఁ గళాపూర్ణోదయమును ద్వ్యర్థికావ్య మగుట రాఘవపాండవీయమును మిగులఁ బ్రసిద్ధి నొందియుండ, “సమానానా ముత్తమశ్లోకోఽస్త”ను నట్లుగ లోకోత్తరప్రతిష్ఠాలోలుపుండగు రామరాజభూషణుఁడు మనుచరిత్రమునకన్న మిన్నయనఁ దగు వసుచరిత్రమును శ్లేషవిషయమున ననేకవిధముల రాఘవపాండవీయముకన్న నుత్కృష్టమగు హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానమును రచించి వాసిగాంచె నని చెప్పుదురు. మఱియు నరసభూపాలీయ మూలమున సంస్కృతాలంకారగ్రంథమార్గములను విపులముగాఁ జూపి యాంధ్రభాషకుఁ గల లోప మును దీర్చినాఁడు. కళాపూర్ణోదయమువంటి కల్పితకథ గల గ్రంథము రచింప నిష్ఠములేక “శేవల కల్పనాకథలు కృత్రిమరత్నము” లని యిట్లు నిరసించె ననియుఁ జెప్పుదురు.

సాహిత్యరసపోషణుండగు రామరాజభూషణుఁడు “ప్రాయేణ యమకే చిత్రే రసపుష్టి ర్న విద్యతే” యనుచొప్పున రసప్రతిబంధకములగు యమకచిత్రాలంకారములలోఁ జిత్రాలంకారములను రస భూయిష్టమగు నీవసుచరిత్రమునఁ జూపనేలేదు. “కావ్యాంతర్గడుభూతాయాసాతు నేహ ప్రపంచ్యతే” యని యిట్లు విశ్వనాథపంచాననుఁడు బంధములు గావ్యమునకుఁ బుండువంటి వని చెప్పి యున్నాఁడు. ఇక యమకము బంధములయట్లు రసప్రతిబంధకము గాదు గాని కొంతవఱకుఁ గవితా ధార నాపు నని చెప్పక తప్పదు. కావుననే వసుచరిత్రమునందు యమకాలంకార మంతప్రచురముగా నిలువబడలేదు. శ్రుతిహితమై రసోపస్కారకమయి వెలయు ననుప్రాసాలంకార మిం దత్యధికముగా నిలువబడినది. సింహావలోకన ముక్తపదగ్రస్తాదులు తఱచుగా నాశ్వాసాంతపద్యములలోఁ జూషణ బడినవి

“అనుప్రాస శృబ్దస్సామ్యం వైషమ్యేపి స్వరస్య.....య” త్తనుచొప్పునఁ బలుమాఱు హల్లులసామ్య ముండునట్లు చెప్పిన ననుప్రాసము.

“క. సమవర్ణయుగాధికమై, యమరిననియమంబు యమక మగు”

ననుచొప్పున నచ్చులును హల్లులును ఖూర్తిగ వచ్చినరీతినే మరల వచ్చిన యమకము. వసు చరిత్రమున నిది యధికముగాఁ గానరాదు.

“కా. నాళీకాకరతీరసారకదళీనారంగపూగావళీ

పాళీవాసిత మైన కోనఁ గని యాబల్కొనలోఁ గానలో

లాలి ప్రేరకరత్నకోరకమయూఖాశీసమాలీధ మా

కేళీధామముఁ గంటి భూరమణ ! యాకేళీనివాసంబునన్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 29.)

ఇట్టి యానుషంగికానుప్రాసములు రచనాప్రతిబంధకములు గాక మిగుల రసపోషకములై యయి యుండును గదా !

“సీ. ఏపారు పాదరిండ్ల నాపాటలాశోకదీపార్చి కనకకలాప మరనె;

సాలావళులు దాఁటి యేలాలతావారబాలాతలి పరాగపటము లూడ్చె;

నానామధుపనవ్యగానామృతము మెచ్చి నూనాసవము లెల్లఁ జూఱి లిచ్చె

శంకారహితధీరహంకారశుకభటాహంకారముల ఫలాహతి యొనర్చె;...”

(వసు. ఆ. 1. ప. 134.)

“ఉ. వేణి చలింపఁ గంపితనవీనమృణాళభుజాగ్రకంకణ

శ్రేణి నటంప లోలశఫరీనిబిరీసకటాక్షకాంతివి

న్నాణము చూప హంసకగణక్వణనంబులు మీఱి నైకత

శ్రోణి వివర్తితాబ్జముఖశోభితయై కడు సంభ్రమించినన్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 138.)

అని యిట్లు నియతములగు యతిప్రాసములను మాత్రము నిలిపియు, నతిమనోహరమగు తూఁగు వెలయునట్లు పద్యముల నడిపించు నేర్పు రామరాజభూషణునకే గల దని చెప్పవచ్చును.

“శ్లో. వాచం తదీయాం పరిపీయ మృద్వీం మృద్వీకయా తుల్యరసాం స హంసః,

తత్యాజ తోషం పరపుష్పఘోషే ఘృణాం చ వీణాక్వణితే వితేనే.”

యని యిట్లు నైషధకావ్యమున శ్రీహర్షుఁ డానుషంగికానుప్రాసములతోఁ దాండవ మాడి యున్నాఁడు. అట్టి రీతులు శ్రీనాథుని యాంధ్రీకరణమున నంతగా నగపడవు. రామరాజభూషణునకుఁ గల శ్రీహర్షుని కవితామార్గముల ననుసరించుటయందలి యభిరుచి యీవిషయమునను జూపఁ బడిన దని తోచుచున్నది.

ఇట్లై యర్థాంతరస్ఫోరకముగఁ గవిత్వము చెప్పు నభిరుచియు శ్రీహర్ష మార్గానుసరణలోలు పత్వమును వెల్లడి నేయుచున్నది.

శ్లో. ధ్వని

శబ్దమునకు నియతమయినయర్థము వాచ్యార్థము. వాచ్యార్థమున కనుపపత్తిగల్గినప్పు డాయనుపపత్తిని నివారించుటకై గ్రహించునట్టి వాచ్యార్థసంబంధియగు నర్థాంతరము లక్ష్యార్థము. “గంగాయాం ఘోష” యనునప్పుడు గంగలో గొల్లపల్లె యుండదు గాన వాచ్యార్థము సరిపడదు. అప్పుడు గంగాయా మ్మను శబ్దమునకు వాచ్యసంబంధియగు గంగాతీరమం దనునర్థము గ్రహింపవలసియుండును. అదియే లక్ష్యార్థము. వాచ్యలక్ష్యార్థములచేఁ బ్రకరణాదివశమున నొకయర్థము స్ఫురించినపిదప వేతొకయర్థము స్ఫురించినయెడల నది వ్యంగ్యార్థము. వాచ్యార్థమునకన్న వ్యంగ్యార్థము మనోహరముగా నున్నయెడల నదియే ధ్వని. వసుచరిత్రమున శుక్తిమతీకోలాహల సమాగమాదిస్థలములలో స్ఫురించు నాయికానాయకరూపాదు లగుమనోహరములయిన వ్యంగ్యములే ధ్వనులు. ఈవ్యంగ్యార్థము ప్రతిశబ్దమునకును నర్థాంతరమున్నప్పుడే గాక వాక్యసందర్భమున సయితము స్ఫురించును. పయి నుదాహరించిన “గంగాయాం ఘోష” యనుచోట గంగాతీరమున గొల్లపల్లె గలదనిచెప్పక గంగలో గొల్లపల్లె యున్నదని చెప్పుటచేత నాగొల్లపల్లె గంగ కతిసమీపమున నున్నదనియు, నయ్యది మిగులఁ బవిత్ర మైనదనియు

నందు మిగులఁ జల్లఁగానుండు ననియు నిట్లనేకార్థములు స్ఫురించును. అవి ముఖ్యార్థముకన్న మిగుల మనోహరముగ నున్నవిగాన ధ్వనులని గ్రహింపఁబడుచున్నవి. ఇట్టి ధ్వనులలోఁ గొన్ని కథాపాత్రము లకు గ్రహింపరాక వినునట్టి సభ్యులకు మాత్రము గ్రహింపఁదగియుండును. ఇట్టివి శాకుంతలాదిదృశ్య కావ్యములలో మెండుగ నున్నవి. దృశ్యకావ్యరీతులుగల మన వసుచరిత్రమునందును నట్టి ధ్వనులు గొన్ని జాతులు గలవు.

“చ. అనుపమభాగ్యశాలి కచలాధిపమాశికిఁ బుత్రుఁ డై జగ
జ్జనని కనుంగుఁదమ్ముఁ డయి శంకరు ముద్దుమఱుందికుఱు యై
మను తనభాగధేయమహిమంబున మిన్నులుముట్టి వచ్చుధ
న్యుని నతనిన్ భజించి నదియున్ వినయంబున నోర యై చనన్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 109.)

ఇందులో “మిన్నులుముట్టి వచ్చు” ననుచోఁ బర్వత మాకాశమును దాఁకుచున్న దని కవి యాచిత్యపోషణమునకై నిలిపినధ్వని శ్రోతృమాత్రగ్రాహ్య మని గ్రహింపవలెను. ఈ యర్థమును గపటయతి గ్రహింపవలసిన యవసర ముండదు.

“క. నీతమ్ముల శుభవాసన, నీతలిదండుల గభీరనిశ్చలగుణవి
ఖ్యాతియును దలఁచి మెలఁగుము, నాతల్లీ! కులవధూజనమతల్లిక వై.” (వసు. ఆ. 6. ప. 55.)
ఇచ్చట “నీతమ్ముల శుభవాసన” యను మొదలగుచోట్ల గిరికకుఁ గోలాహలుఁడు బుద్ధులు గఱపు టలోఁ దమ్ములవలె మంచిన్వభావముతోఁ బ్రవర్తింపు మను మొదలగు నర్థములె గిరికచే గ్రహింపఁదగి నవి గానఁ బద్మసౌరభాద్యర్థాంతరము లొచిత్యపోషణమునకై కవిచే నిలుపఁబడినవనియు, నవి శ్రోతృ మాత్రగ్రాహ్యము లనియు గ్రహింపవలయును.

ఇక వ్యంగ్యార్థము వాచ్యార్థముకంటె మనోహరముగా నుండక ప్రస్ఫుటమై యుండుట మొదలగురీతులతో నుండునపు డది గుణీభూతవ్యంగ్య మనఁబడును.

“కావ్యం ధ్వని ర్గుణీభూతవ్యంగ్యం చేతి ద్విధా మతమ్,
వాచ్యాతిశయిని వ్యంగ్యే ధ్వని స్తత్కావ్య ముత్తమమ్. ...
అపరం తు గుణీభూతవ్యంగ్యం వాచ్యా దనుత్తమే న్యంగ్యే,
తత్ర స్యా దితరాంగం; కాక్వాక్షీప్తం చ వాచ్యసిద్ధ్యంగమ్.
సందిగ్ధప్రాధాన్యం, తుల్యప్రాధాన్య మస్ఫుట మగూఢమ్,
వ్యంగ్య మనుందర మేవంభేదా స్త స్యోదితా ఆప్తా.”

యని యిట్లు సాహిత్యదర్పణమునఁ జెప్పఁబడియున్నది. వసుచరిత్రమునఁ గపటయతివాక్య ములలోని వ్యంగ్యములు గుణీభూతవ్యంగ్యము లని గ్రహింపవలయును.

“లే. పడఁతు లా రాజనచివుని...” అను మొదలగు (ఆ. 3. ప. 62.) పద్యములచే వ్యంగ్యార్థములు వెల్లడిచేయఁబడినవి. ఈవిషయము ముందు విపులముగా వ్రాయుచున్నాను.

రెండర్థములును గేవలము ప్రకృతములయిగాని కేవల మప్రకృతములయిగాని స్ఫురణవిషయమున సమానబలముగలవై ప్రకరణాదివశమున వాచ్యములె యయినయెడల నవి రెండును శ్లేషార్థములె యనఁ బడును. రామరాజభూషణ విరచితమగు హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానములలోని రెండర్థములును శ్లేషార్థ ములు. అదియె శ్లేషకావ్యము. అందు

“ఉ. వారిచరిత్రముల్ భువనవర్ణ్యము లైనవి వేటె పేర్కొనన్
సారె జపార్చనాసమయసంగతి తప్పెడుఁ గాన నిప్పు డో
భూరివివేక ! యాన్మృతపుణ్యకథల్ పదశక్తి నొండుగాఁ
గూరిచి తెల్పెదన్ దెలిసికొ మ్మని నేర్పు దలిర్ప నిట్లనున్.”

(ఆ. 1. ప. 5.)

అను పద్యముచే రెండర్థములును బ్రకృత విషయములె యని స్పష్టపఱపఁబడి యున్నది. ఇట్లు రెండర్థములును వాచ్యములె యగుటకంటె నొకటి ప్రకృతసందర్భమునకు సరిపడియుండఁగా వేటొక యర్థము గూఢముగా నుండుట సుందరతరముగా నుండును. కావుననే రామరాజభూషణుఁడు ధ్వని ప్రధానమగు వసుచరిత్రమునఁ గేవల శ్లేషను దఱచుగా నుపయోగింపఁ జయ్యె.

“సీ. ఘనఘనాఘనలక్ష్మీ నెనయు కొ ప్పిరుగడ నిరుగడఁ దరుణాబ్జకృతవతంస ;
మురుచిత్రకాగ్నిశిఖోన్మేష మిరువంక నిరువంకఁ గుండలిస్ఫురితకర్ణ ;
ముడివోనిమిస్కు లీనెడుపేరు లిరుదెస నిరుదెసఁ గమలబంధురకరంబు ;
నెఱిమించు చిటుతవన్నియచేల మిరుమేన నిరుమేన రతిమనోహరవిభూతి ;

తే. యమర నన్యోన్యవేషభేదాసహిష్ణుభావవిభవంబుఁ దెలుపుచుఁ బరమమైత్రి
మగనిసామేన నిల్చిన యగతనూజ, ప్రథనజయ మిచ్చుఁ దిరుమలరాయమణికి.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 6.)

అను మొదలగు కొన్ని పద్యములందుమాత్రము ప్రకృతశ్లేషాదిశుద్ధశ్లేషాలంకారము లరుదుగా నున్నవి. నవీనాలంకారికులు వ్యంగ్యార్థము నంగీకరింపరు. ముఖ్యముఖ్యవిభేదములేక యెన్ని యర్థములు స్ఫురించినను నవియెల్ల శ్లేషార్థములె యని వారిసిద్ధాంతము. మీఁద నుదాహరించిన “గంగాయాం ఘోష” యనుచోట నున్న ధ్వనులవంటి వానిని మాత్రమే ధ్వనులుగా నంగీకరింతురు.

“క. వసురా జయ్యెడ బలవ, ద్విసృమరపాదప్రసారదీర్ఘాచలఁ డై

యెఱగఁ గ వసుధాపరి కీర్ణసరిన్నిర్మలము తత్త ణంబునఁ దిగిచెన్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 154.)

అను పద్యములోని సూర్యపరమైన యర్థము నైతము శ్లేషార్థమే యని వీరి యభిప్రాయము. ప్రాచీనాలంకారికులగు కావ్యప్రకాశకారాదులమతమునఁ బయి నుదాహరించినరీతి నయ్యది వ్యంగ్యార్థమనియు నది వాచ్యార్థముకంటె మనోహరముగ నుండుటచే ధ్వని యనియు గ్రహింపవలయును.

నవీనాలంకారికులమతమున రెండర్థములును బ్రకృతములె యైనయెడలఁ బ్రకృతశ్లేష మనియు నప్రకృతములైనయెడల నప్రకృతశ్లేష మనియు నొకటి ప్రకృతము నొకటి యప్రకృతము నైనయెడల నుభయశ్లేష మనియు నిట్లు మూఁడువిధములుగ నీశ్లేషాలంకారము విభాగింపఁబడియున్నది. వీనిలోఁ బ్రకృత శ్లేషమును, నప్రకృతశ్లేషమును ప్రాచీనాలంకారికులకును సమ్మతములె యగును. ఉభయశ్లేషములోని యప్రకృతార్థము శ్లేషార్థము గా దనియు నది వ్యంగ్యార్థమనియు వారి సిద్ధాంతము. ఇదియే సమంజసముగా నగపడుచున్నది. కావుననే మల్లినాథాదులగు న్యాఖ్యాత లీ మతమునె యంగీకరించియున్నారు.

ప్రతాపరుద్రీయాది గ్రంథములలో నుభయశ్లేష మింకొకవిధముగాఁ జెప్పఁబడినది. ప్రకృతార్థ మొకటి యుండఁగా నుపమానాదివస్తుబోధకమగు విశేష్యము శ్లేషింపక తద్విశేషణ ముపమానోపమే యాది పక్షములకు రెండింటికిని సరిగ శ్లేషించునపు డుభయశ్లేష మని వీరి యభిప్రాయము. రామరాజభూషణుఁడు ప్రతాపరుద్రీయానుసారముగ నరసభూపాలీయమును రచించుటచే నిందును నట్లే చెప్పఁబడినది.

“క. నిరతము శ్లిష్టవిశ్లేష్యత, నరుదందును బ్రకృతములును నప్రకృతములున్
ధర నశ్లిష్టవిశ్లేష్యము, లరయం బ్రకృతాప్రకృతము లవి యె ట్లన్నన్.”

(నరస. ఆ. 5. ప. 162.)

నవీనాలంకారికులమతమునందువలె సుభయశ్లేషము (ప్రకృతాప్రకృతశ్లేషము) వీరిమతమున విశ్వనాథాదులధ్వనితో విరోధింపదు. ధ్వనివిషయమున విశ్వనాథాదులకును వీరికిని భేదములేదు. కాని వీరి ప్రకృతాప్రకృతశ్లేషమును విశ్వనాథాదు లుపమాశ్లేషాదికముగా చూడవారింతురు.

“శా. భావం బెక్కడ లేక వృత్తనియమాపాయంబుఁ జింతింప కెం

దే వ ర్తించి పరార్థవంచనలచే దీపించి మూర్ఖాళి సం

భావింపం గుకవిప్రణీతకృతి సామాన్యాకృతిం బూని పై

పై వన్నె ల్పచరింప దానిఁ దిలకింపం బోరు ధీరోత్తముల్.” (వసు. ఆ. 1. ప. 11.)

ఇట్టిచోట్లయందుఁ బ్రకృతాప్రకృతశ్లేష మనియె ప్రతాపరుద్రీయ నరసభూపాలీయాది గ్రంథాభిప్రాయము. మఱియు నిం దుపమాలంకారమును నుండుటచే నుపమాశ్లేషములకు నేకవాచకాను ప్రవేశరూప మగు సంకర మని వీరి తాత్పర్యము. కాని యిందలి శ్లేషోపమలు పరస్పరసంబంధము గల్గి యుండుటచేతను నందును నుపమాలంకారమే ప్రధానమైన దగుటచేతను నిట్టిచోట్లను శ్లేషోపమల కంగాంగిభావరూప సంకర మని విశ్వనాథపంచాననాదుల సిద్ధాంతము. ఇట్టిచోట్లయందు శ్లేషాలంకారము నంగీకరించినచో “నీముఖము చంద్రునివలె మనోజ్ఞముగా నున్నది” యను మొదలగు చోట్ల యందును మనోజ్ఞ తాదిసాధారణధర్మము లుపమానోపమేయములకు రెండిటికి సరిగ శ్లేషించుటచే (అర్థశ్లేషము) నిట్టిచోట్లయందును శ్లేషాలంకారమునె యంగీకరింపవలసివచ్చును. ఆ ట్లయినచో నిఁకఁ బూర్వోపమాలంకారము దృష్టాంతరహితమే యగును.

“సకల కలేత్యాదౌ చ నోపమాప్రతిభోత్పత్తిహేతు శ్లేషః; పూర్వోపమాయానిర్విషయాత్వా పత్తేః కమల మివ ముఖం మనోజ్ఞ మేత దిత్యా ద్యస్తీ పూర్వోపమా విషయ ఇతి చే న్న. యది సకలే త్యాదౌ శబ్దశ్లేషతయా నోపమా త త్కి మపరార్థం మనోజ్ఞ మి త్యాదౌ వర్థశ్లేషేణ.” యని యిట్లు సాహిత్యదర్పణమునఁ జర్చింపఁబడియున్నది. ఇట్లే,

“నీ. వరసుమనోభవ్యతరులకావాల మత్యలఘుకలాపాళికలకు జరణి...”

(వసు. ఆ. 1. ప. 94.)

మను పద్యమునందును బ్రధానమయినదగు రూపకాలంకారముచే శ్లేషము బాధింపఁబడును.

“విద్వన్తానసహంసేత్యాదౌ శ్లేషగర్భే రూపకేఽపి మానసశబ్దస్య చిత్తసరోరూపోభయార్థక త్వేఽపి రూపకేణ శ్లేషో బాధ్యతే, సరోరూప సైవార్థస్య విశ్రామధామతయా ప్రాధాన్యాత్. శ్లేషేహ్యర్థద్వయస్యాఽపి సమకక్షత్వ” మ్మని యిట్లు విశ్వనాథపంచాననునిచేఁ జర్చింపఁబడినది. కాబట్టి యిట్టిచోట్లయందును శుద్ధశ్లేషాలంకారము కా దనుటయే లెస్స యని తోచుచున్నది.

శుక్తిమతిని గోలాహలుఁడు కామించి బలాత్కారముగా నుపభోగించినసందర్భ మర్థద్వయ శిభితమయియున్నది. మనుష్యరూపనాయకానాయక సమావేశపరముగ నొక యర్థమును నదీవర్వత మావేశపరముగ నొక యర్థమును నిందు వెలయుచున్నవి. ఈరెండర్థములును శ్లేషార్థములా? లేక మొకటి వాచ్యార్థమును వేటొకటి వ్యంగ్యార్థము నయియున్నవా! ఆ ట్లయిన నం దెద్ది వ్యంగ్యము? పయి సందర్భమునఁ గొన్నిచోట్ల మనుష్యపరమైనయర్థమును, మఱికొన్నిచోట్ల నదీవర్వత రూపార్థమును బ్రధానముగ నగవడుచున్నవి. ఈవిషయ మిచట విమర్శింపవలసియున్నది.

బ్రహ్మదేవునిదర్శనమునకై మఱికొన్ని నదులతోఁ గలసి శుక్తిమతి వెడలుచుండఁగా మార్గమధ్యమున బ్రహ్మదర్శనము చేసికొనివచ్చుచున్న కోలాహలుఁ డెదురుపడి శుక్తిమతియొక్క చక్కఁదనము చూచి కామాయత్తుడై వెడలిపోయి వేటొకసమయమున విరహము నోర్వఁ జాలక శుక్తిమతీనదిలా వ్రాలి యామె నుపభోగించె నను వసుచరిత్రములోని కథాసందర్భమునందు బ్రహ్మదేవుని దర్శనమున కేగునపు డొకరికొక రెదురుపడినసందర్భమున శుక్తిమతీకోలాహలులు మనుష్యరూపములతో నున్నట్లును, బిదప వేటొకసమయమున జరిగిన సమాగమసందర్భమున శుక్తిమతీకోలాహలములు నదీపర్వత రూపములతో నున్నట్లును నగపడుచున్నది. బ్రహ్మదర్శనమునకు శుక్తిమతి యేగుసందర్భము విమర్శితము.

“సీ. అనుకూలభేలనాయ త్తజీవనమైత్రి నడరి నర్తద బోటి యై భజింప;

గీ.

అఖిలనదులును దనుఁ గొల్వ ననుచినంబు, నలువకొలుపున కేగు నన్నది యతీంద్ర!”

(ఆ. 2. ప. 106.)

యను పద్యమునుబట్టి యప్పుడు శుక్తిమతి మనుష్యరూపమున నున్నదని యొప్పుకొనకుండినచో నర్తద, బాహుద, వేత్రవతి, సరస్వతి యను నదులు సేవించుటగాని బ్రహ్మలోకమునకు వెళ్లి మరలి వచ్చుచుండుటగాని సందర్భపడదుగదా!

మ. అలఘు శ్రీనిధి యానగేంద్రతనయుం డానైకతశ్రోణి యై

ప్పులు టెప్పార్పక చూచిచన్న మొదల.....”

(ఆ. 2. ప. 112.)

నను పద్యమునుబట్టి కోలాహలుఁడును మనుష్యరూపముననున్న ట్లంగీకరింపకతీరదు. లేనిచో “టెప్పార్పక చూచి” యను మొదలగునవి సందర్భింపవుగదా! కాబట్టి యీసందర్భమున నదీపర్వత రూపార్థమే యాచిత్యపోషక మగు వ్యంగ్యార్థ మనియును మనుష్యరూపార్థమే ముఖ్యార్థ మనియు గ్రహింపవలయును.

ఇక శుక్తిమతిని గోలాహలుఁ డుపభోగించిన సందర్భములో నున్న

“కం. వసురా జయ్యెడ బలవ, ద్విసృమరపాదప్రసారదీర్ఘాచలుఁ డై

యెసఁగఁ గ వసుధాపరికీర్ణ సరిన్నిర్లు రము తత్తణంబునఁ దిగిచెన్.” (ఆ. 2. ప. 154.)

అను మొదలగు పద్యము లరయఁగా నీపట్టున శుక్తిమతీకోలాహలములు నదీపర్వతరూపములతో నున్న ట్లంగీకరింపక తప్పదు. లేనియెడల నీరుపూనుటయు, నందువలనఁ బార్శ్వస్థజనపదంబుల కుపద్రవము సంభవించుటయు వసురా జొక్కండ నెగమీటుటయు, నట్లు మీటినపిదప నీటిపూనిక తీసిపోవుటయు నను విషయములు సందర్భపడవుగదా! కాన నిచట నదీపర్వతరూపార్థమే ముఖ్యార్థ మనియు నాయికా నాయక పరమగునర్థము వ్యంగ్యార్థ మనియు గ్రహింపవలయును. అ ట్లయినచో నదీపర్వతములకు గిరికా వసుపదులు పుట్టుట ప్రకరణవిరుద్ధముగా నుండు నని శంకింపఁ బనిలేదు. మూలకథ ననుసరించి ముఖ్యార్థమును నడుపునపు డట్టివైరుధ్యము నెంచుట సరికాదు.

అ ట్లయినను ననుభవవిరుద్ధమగు నిట్టిసమాగమము పురాణములందువలెఁ గావ్యములందును జర్మించుట యంతయుచితముగా నుండదని యెంచియే కావలయును రామరాజభూషణుఁడు మనుష్యరూపమున వ్యంగ్యార్థము ననుసంధించినాఁడు. కోలాహలుఁడు శుక్తిమతినిఁ జూచుట సంభవించుటకై

దర్శనసందర్భము మూలాధికముగాఁ గల్పించినాఁడు. కావున నం దనుభవనమునకు సరిగ స్త్రీ పురుష రూపములె వర్ణింపఁబడెను. ఇట్లే కపటయతి గిరికవద్ద కేఁగినసందర్భమున యతిపరమగు నర్థ మొక టియు, నర్త సచివపరమగు నర్థ మొకటియు గలవు. వానిలో యతిపరమగు నర్థమే యా సందర్భ మున ముఖ్యార్థము. నర్త సచివపరమగు నర్థము వ్యంగ్యార్థము.

“మఱియు...ఆమ్మాని...తపోధనాకారంబు డించి యథాపూర్వవేషంబుతో రాజు నన్వేషించు క్రమంబునం గ్రమ్మతి నేతెంచి...నిల్చు నవసరమున...”

తే. పడఁతు లారాజసచివుని పలుకుబడియు, మోముచాయయుఁ గని తొంటి మునియెక్కాఁగ నరసి మందాక్షమందమందాక్ష లగుచు, నగుచు భావించి రతనివాడై పుణములు.”

(వసుచరిత్ర. ఆ. 3. ప. 62-63.)

పయి గద్యపద్యములలో నర్త సచివరూపవ్యంగ్యార్థము వెల్లడిచేయఁబడినది గాన నిది గుణీ భూత వ్యంగ్య మని యెఱుంగునది.

ఈ సందర్భమున నర్త సచివుని మరలఁ బ్రవేశపెట్టుట రాజునకుఁ జాల్కఁదనముగా నుండుటచే నయ్యది యకాచిత్యపోషకముగా లే దని కొందఱు విమర్శకు లభిప్రాయపడుచున్నారు. అట్లయినను నాయికావిషయమున నట్టి చుల్కఁదన మనాచిత్యముగా నుండక రాజునకుఁ గల నాయికావిషయక గాఢానురాగమును, దత్ప్రప్రయోపాయాన్వేషణతత్పరతను సూచించుచు సరసముగనే యున్న దని తోచుచున్నది. అట్లు వెల్లడి చేయనియెడల నుద్బోధకము లేకుండుటచే నర్త సచివాదిరూప వ్యంగ్యార్థములు గిరికా మంజువాణీ ప్రభృతులు గ్రహింపఁ జాలియుండరు గదా!

“క. కోలాహలశైలాధిప, లీలాగతుఁ డైన పతి యశీకయతీంద్రున్ .

నీలాలకావలోకక, శాలలోలత ననిపె నని తలంచిరి ముదితల్.” (వసు. ఆ. 3. ప. 64.)

అను పద్యమే వ్యంగ్యమును వెల్లడిచేయుట రాజానురాగసూచనార్థ మను రామరాజభూషణ హృదయమును స్పష్టపఱచుచున్నది.

ఇట్టి యర్థాంతరము లన్నియు వ్యంగ్యార్థము లని ప్రాచీనాలంకారికుల మతము. నవీనాలంకారి కులు వీని నెల్ల శ్లేషార్థములే యందురు. ఒక యర్థముకన్న వేఱొక యర్థము స్ఫురణవిషయమున గూఢముగ నున్నదే యన్న నది గూఢశ్లేష యగుఁగాక యని వాదింతురు. “పర్యవసితే ప్రకృతా ర్థాభిధానే పశ్చాత్సుస్ఫరతీతి చే త్కామం గూఢశ్లేషోఽభవ” త్తని యిట్లు కువలయానందమునఁ జర్చింపఁబడియున్నది. కాని యీవిషయమును ఖండించి సాహిత్యదర్పణమున నైదవపరిచ్ఛేదమున విపులముగా విశ్వనాథుఁడు చర్చించియున్నాఁడు. అర్థాంతరస్ఫురణరూప మగు నిట్టి ప్రాధరచనను గావ్యజీవిత భూతద్వనిగ సంభావించుట మాని కావ్యశరీరమున కనియతములగు నాభరణములవంటి యలంకారములలోఁ జేర్చి దాని విలువ తగ్గించుట స్వారస్యముగా నుండ దని తోచుచున్నది. చదు వరులు రెండర్థములును నియతముగఁ దెలిసికొనకున్నఁ గథాభాగము నడువనిరీతిగ నుండు సమాన బలముగల యర్థములు శ్లేషార్థము లని యనుట సమంజసముగా నుండును.

ఇట్టి శ్లేషస్ఫురణమునకు శబ్దములు ప్రధానమైవ శబ్దశ్లేష మనియు, నర్థము ప్రధాన మైన నర్థ శ్లేష మనియు, శబ్దము విఱిగి శ్లేషించినచో సభంగశ్లేష మనియు, శబ్దము విఱుగకయే శ్లేషించిన సభంగ శ్లేష మనియు ని ట్లనేకవిధములగు భేదములు సంస్కృతాలంకారికులు చెప్పి యున్నారు. మఱియు శబ్దము నొక పక్షమున నొక భాషగను వేఱొకపక్షమున వేఱొకభాషగను నుండిన నది భాషాశ్లేష

మని సాహిత్యదర్పణమునఁ జెప్పఁబడి యున్నది. అట్టి భేదము కావ్యాలంకారచూడామణి నరసభూపాలీయములలో జూపఁబడకున్నను రాఘవపాండవీయమునఁ బింగళి సూరన వివరించియున్నాఁడు.

“స్త్రీ. ఆంధ్రభాషాసంస్కృతాభిభాషాశ్లేష యొక్కొక్కచోట నొక్కొక్కచోట;

నుచితశబ్దశ్లేష యొక్కొక్కచోట నర్థశ్లేష యొక్కొక్కతఱిని ముఖ్య;

గౌణవృత్తిశ్లేషఘటన యొక్కొక్కతఱి నర్థాన్వయము వేఱె యమరుచునికి;

శబ్దాన్వయవిభేదసంగతి యొక్కొక్క తఱిని... (రాఘవపాండవీయము. ఆ. 1.)

ఈరీతిని శ్లేషవిషయమున విజృంభించి పింగళిసూరన వాసిఁగాంచుటయకాక యది దుర్ఘట

మనియు నాత్మోత్కర్షగర్భితముగా వర్ణించియున్నాఁడు.

“శా. రెండర్థంబులపద్య మొక్కటియు నిర్దిష్టపంగ శక్యంబు గా
కుండుం దద్గతి కావ్యమెల్ల నగునే నోహో! యనం జేయదే
పాండిత్యంబున నందుచుం దెరుగుఁ గబ్బం బద్భుతం బండు ద
క్షుం దెవ్వాఁ డిల రామభారతకథల్ జోడింప భాషాకృతిన్.”

(రాఘవపాండవీయము. ఆ. 1. ప. 10.)

పయిరీతిని పింగళి సూరన “రెండర్థంబుల పద్య మొక్కటియు నిర్దిష్టపంగ రా” దని చెప్పి
యాతఁడు స్వప్రమాణముకాదును, దనతోఁబాటుగ నప్రదిగ్గజములలో నొకఁడును నగు నల్లసానిపెద్ద
నార్యుని నుద్ఘాటించె ననియు నల్లసాని పెద్దనార్యుని మనుచరిత్రమున రెండర్థముల పద్య మొక్క
టియే గల దనియుఁ జెప్పదురు.

“స్త్రీ. తొలుదొల్త గమలమిత్తు నివంక రూపాట దక్షాధ్వరధ్వంసి తన్నుఁ గనుటఁ;
ఐరివేషమిషమునఁ బాశంబుఁ దాల్చుటఁ గప్ప దేహమునందుఁ గానఁబడుటఁ;
గాలవశంబునఁ గాని తోఁపకయుంట సతతనిష్ఠురగదాన్వితతఁ గనుటఁ;
బూని పాండుక్షేత్రమునఁ బ్రవర్తించుటఁ బ్రకటానురాగతారకుఁ డగుటను;

తే. సంతరం బెద్ది యాత్మలో నరసి చూడ, రాజ! నీకును నల ధర్మరాజునకును
బ్రాణిలోకంబు బాధలఁ బఱచు నపుడు, ధర్మపద మొక్క టెక్కుఁ డాధ్యునందు.”

(మ. స. ఆ. 3.)

పయిపద్యములోని యర్థద్వయఘటనావైధుర్యమును సూరన యుద్ఘాటించఁగాఁ బెద్దనార్యుని
ప్రియశిష్యుఁ డగు రామరాజభూషణుఁడు రాఘవపాండవీయమున కన్న ననేకవిధముల మిన్నయగు
హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానమును రచించి వాసిగాంచె ననియుఁ జెప్పదురు. ఇది యెంతవఱకు నిజమో
చెప్పఁజాలము గాని రాఘవపాండవీయముకన్న హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము ప్రాధతరముగ
నున్న దని మాత్రము దృఢముగాఁ జెప్పవచ్చును. దిగ్విజయము, వేట, మునిహత్య, శాపము, సంతతికై
యత్నము, వీర్యశుల్కవివాహము, వనవాసము, యుద్ధము మొదలగు ననేక విషయములు రామాయణ
భారత కథా సామాన్యము లగుటచే రాఘవపాండవీయ రచన హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానమువలె
దుర్ఘట మనఁ జనదు. మఱియు నర్థద్వయాను సంధానమునకై రాఘవపాండవీయమున రామాయణ
ములో లేని నారదాగమనాదులును గల్పింపఁబడెను. ద్రౌపదీవిషయమున నియమ మేర్పఱుప భారత
కథలో నిల్పిన నారదాగమనము నర్థాంతరఘటనకై రామాయణార్థమున రామ పరశురామ యుద్ధ
సందర్భమునఁ గవి నెలకొల్పి యున్నాఁడు. ఇచ్చట నారదాగమనవిషయమే గాక యనేక విషయ
ములు నీర్హులము లగపడుచున్నవి. హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానమునఁ గథాద్వయమున కంత

సామ్యము లేదు. అట్టి కథలకు శబ్దశక్తిని జోడించుటలో రామరాజభూషణునికి శ్లేషకవనమునఁ గల పాటవము వ్యక్తమగుచున్నది. అయ్యది విశదీకరించుటకై యిచ్చట రెండు పద్యములుమాత్ర ముదాహరించుచున్నాను. రాఘవపాండవీయమునందువలెఁ గాక పేరులకు శ్లేషించుటలో సయిత మిందు నిరంకుశప్రజ్ఞ యగపడుచున్నది.

“గీ. భువనసంత్రాణకీర్తితో బుధగణేయ, సత్కళారాజితో హరిశ్చంద్ర యుచు
దేవతావర్గములు వినుతింప నలస, మాఖ్యఁ దగు సార్వభౌమైకముఖ్యుఁ డలరు.”

(హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము. ఆ. 1. ప. 15.)

హరిశ్చంద్రపదమున కర్థాంతరసంఘటన తెలుగువాక్యమున దుర్లభమగుటచే నలపరమగు నర్థాంతరము పక్షమున దానిని సంస్కృతభాషలో నిల్పి యతిప్రాధిమ్యతో సరిపెట్టియున్నాఁడు.

“సీ. ఎన్న నేరికిఁ దరంచే గురుసంగర విజయైకనిధులయి వెలయు నీన ;
లవసుమతీశ్వరుల యరీణగుణమణు లనుచు సారెకుఁ దదీయంబు లైన ;
నానావిపక్షఖండనధుర్యచాతుర్యములు మరున్చి తతాస్ఫురణములు మ ;
హర్యమతనయభావానుభావంబులు భువనసంభరణవైభవములును బ్ర ;

తే. కామఘనసత్కరణధామతామహత్వ, విలసనంబులు నొక్కటఁ దెలియఁ బలికెఁ
గౌళికానుగగీర్వాణగణము మదికి, సంభ్రమసమాకులత్వంబు సంభవింప.”

(హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము. ఆ. 2. ప. 111.)

ఇప్పద్యంబున హరిశ్చంద్రకథాపక్షమగు నర్థమును నిర్వహించుకొనుచు నలకథాపరమగు నర్థము నందు సంస్కృతనైషధరీతి నతిప్రాధమ్యగఁ బంచనైషధీవర్ణనము చేయఁబడెను. సంస్కృతనైషధమున నీపంచనైషధీసందర్భము పదుమూడవసర్గము దంతటను బదునాల్గవసర్గమున మొదటి యిటువది రెండు శ్లోకములవఱకును వర్ణింపఁబడినది. గ్రంథవిస్తరభీతిచే వానినన్నింటి నిట నుదాహరింపక తత్కల్పనారీతి నుదాహరించుచున్నాను.

దమయంతి నలునే పరించెద ననునిశ్చయముతో నున్న దని విని యింద్రాన్ని యమవరుణులు నలుగురును స్వయంవరసభయందు నలునిరూపముతో నలునియొద్దనే కూరుచుండిరి. సరస్వతి వారిని వర్ణించి చెప్పటలో నింద్రుని వర్ణించినపు డింద్ర నలపరముగ నర్థద్వయ ముండునట్లును, నిట్లే యితర దేవతలను వర్ణించునపుడును దత్తద్దేవతాపరముగాను, నలపరముగాను నర్థద్వయ ముండునట్లును నొక్కొకదేవతను నాలుగేసి శ్లోకములతో వర్ణించెను. దమయంతి నలుని గ్రహింపలేక దేవతలకు బ్రార్థించి వారిప్రసాదమునఁ దెలివొంది నలుని వేటుపఱచుట కవకాశము గల్గియున్న సరస్వతీవర్ణనములను విమర్శింపఁ గల్గి నలుని దేవతలనుండి వేటుపఱచి గ్రహించెను. వానిలో నలవర్ణనమందును దేవతావర్ణనమందును బ్రతిశ్లోకమును నలుఁడు వర్ణింపఁబడియుండఁగా నలవర్ణనాపద్యచతుష్టయములో నొక్కొక్క శ్లోకమున నొక్కొక్క దేవతామాత్రము శ్లేషగుంభితముగా వర్ణింపఁబడుటచేత నలమహారాజితఁ డని గ్రహించుట కవకాశ మున్నది గదా! నలుఁడు లోకపాలాంశసంభూతుఁడు గానఁ బ్రతిపద్యమునందును గల లోకపాలనలపరరూపార్థద్వయము స్వారస్యముగ నుండును. దేవతాప్రార్థనానంతరమున నిట్టి విమర్శనమే దమయంతి చేసినట్లు కవి చెప్పియున్నాఁడు.

“శ్లో. ప్రసాద మాసాద్య సురైః కృతం సా సస్థార సారస్వతసూక్తి సృష్టేః,
దేవా హి నాన్య ద్వితరన్తి కిన్తు ప్రసద్య తే సాధుధియం దదన్తే.” (స. 14. శ్లో. 8.)

“శ్లో. శేషం నలం ప్ర త్యమరేణ గాధా యా యా సమర్థా ఖలు యేన యేన,
తాం తాం త దన్యేన సహాగన్తి తదా విశేషం ప్రతి సందధే సా.” (స. 14. శ్లో. 9.)

“శ్లో. శ్లిష్ఠ్యంతి వాచో య దమూ రముష్యాః కవిత్యశక్తేః ఖలు తే విలాసాః,
భూపాలహోలాః కిల లోకపాలాః సమావిశంతి వ్యతిభేదినోపి.” (స. 14. శ్లో. 14.)

యని యిట్లు రామరాజభూషణుడు ద్వ్యర్థికావ్యమగు హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానమునందు నింత విపులముగా వర్ణింపకున్నను, బయిరుదాహరించిన సీసపద్యమునందు సంస్కృతనైషధరీతిగనే శంఛనలి నతిప్రాధముగ వర్ణించెను. ప్రెసీసపద్యమునందు నలవరముగాను వేకైకదేవతాపరముగాను నర్థద్యయ ముండునట్లుగ నొక్కొకవాక్యమున నొక్కొకదేవత వర్ణింపబడెను. సత్యనలవర్తనవాక్యమున దేవతాచతుష్టయ పరముగాను నలవరముగాను నర్థపంచక ముండునట్లు వర్ణింపబడెను. ఈ యైదవవాక్యరీతి సంస్కృత నైషధరీతికన్నను బ్రాధముగా నున్నది. ఇట్లైదర్థములతో నలకథాపరార్థమును వర్ణించియు హరిశ్చంద్రకథాపరమైన యర్థమునై తము లోపములేకుండ నిర్వహించెను. ఈసందర్భమున దమయంతి యిట్టిశ్లేషగుంభితవాక్యములవల్ల మొదట నలుని గ్రహింపలేక దేవతలను బ్రార్థించి వారిదయచే బుద్ధి వికాసము నొంది సరస్వతీవాక్యముల విమర్శింపఁగల్గి నలుని గ్రహించి దేవతా కటాక్షమున నపుడు దేవతలందును నలునియందును గనబడిన దేవతా మనుష్యలక్షణ భేదములచే దృఢపఱచుకొని నలుని పఠించినట్లు వర్ణింపబడెను.

“గీ. ఆపుడవరనిశ్చయముతో నవనిజాని, మణిజనాకులవిరుతి సంపదలఁ దగ భ
జించి సుమనఃప్రసాదసంసిద్ధిచే న,నంతభూస్పర్శనవిచార మాత్మఁ బొడమ.”

(హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము. ఆ. 2. ప. 112.)

“చ. ఆమరవరక్షమావరపరాంచితవృత్తులవింగడించి నే

ర్పమరఁగ... ..” (హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము. ఆ. 2. ప. 113.)

పయిపద్యములలో “ననంతభూస్పర్శనవిచారమాత్మఁ బొడమ” ననుదానికి సరస్వతీవాక్యముల లోని నలేంద్రాదిపరార్థవిమర్శనము (అనంతభూ=అంతము సభవము లేనిదగు సరస్వతియొక్క, స్పర్శన=నలేంద్రాదులను స్పృశించువాక్యములయొక్క, విచారము=అర్థవిమర్శనము, ఆత్మ=మనస్సునందు, పొడమ= అంకురింపఁగా, ఆమరవరక్షమావరపరాంచితవృత్తుల= దేవతామనుష్యలక్షణములచే, వింగడించి = వేటుపఱచి,) మనసులో నంకురింపఁగా నని యర్థముచేసి యట్టిదేవతామనుష్యలక్షణములచేత నలుని వేటుపఱచికొనె నని తఱువాతి పద్యభాగమున కర్థము చేయవలెను. ఇందు విమర్శన ప్రకారము ద్వ్యర్థికావ్యమున దుర్లుటమగుటచే విడువబడె నని గ్రహింపవలెను. హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యాన వ్యాఖ్యాత ప్రెసపద్యముల కిట్లర్థము చేయకుండుట శృంగారనైషధమాత్రపతనాజన్యమగు ప్రమాద మని తోచుచున్నది. ఇచట “ననంతభూస్పర్శనవిచార” మనఁగా నాకాశభూమిపాద స్పర్శనవిషయకమగు విచారమని వ్యాఖ్యాత యర్థముచేసియున్నాఁడు; దేవతాప్రసాదముచే నిట్టి విమర్శనముమాత్రమే గల్గి యందువలన దేవతామనుష్యలక్షణములచే నలుని గ్రహించెననియే కవిహృదయ మైనచో దేవతలను నలుని వర్ణించిన సీసపద్యములో దేవతానలవరముగ శ్లేషించుట కేమి సార్థక్యము గలదు. అందును సత్యనలవర్తన వాక్యమున నర్థపంచక ముండునట్లు రచించిన రచన కేమి ఫలము? దేవతలను నలునిరూపముతోన యుండఁగా దమయంతి దేవతలను బ్రార్థించి తత్ప్రసాదమున దేవతా మనుష్యలక్షణములను గనుపట్టి నలుని గ్రహించె నని వర్ణించినఁ జాలునుగదా! నలుని వేటు పఱచుట కనువుగ శ్లేషల రచించియు నట్టిశ్లేషములను నిష్ఫలములుగఁ జేయునా?

ఇట్లే నూటపదుమూడవపద్యమున వ్యాఖ్యాతగ్రహించిన “యమరవరక్షమావరపరాంచితవృత్తు” లను పాఠమును విడిచి “యమరవరక్షమావరపరాంచితవృత్తుల” నని సవరించుట యుక్తముగా నున్నది. ఇట్లు సవరించినను హరిశ్చంద్రకథాపరమగు నర్థమునకు భంగములేదు. (ఆమరవరక్షమావరపరాంచిత వృత్తుల= దేవతాబ్రాహ్మణమాన్యములను, వింగడించి = వేటుపఱచి.)

సంస్కృతనైషధమును దెనిగించిన శ్రీనాథుని శృంగారనైషధమును నిఘాననీసందర్శములోని నిట్టి చాతుర్య మగపడదు. కాని సంస్కృతనైషధరీతిని శృంగారనైషధమునందును నిద్రాదిదేవతలను వర్ణించుటలోఁ బ్రతిదేవతను నొక్కొక్కపద్యముతో వర్ణించి యందుఁ దత్తద్దేవతాపరముగా నుల పరముగాను నర్థద్వయ ముండునట్లు వర్ణించెను.

(శృంగారనైషధము. ఆ. 3. ప. 166, 167, 168, 169.)

ఇట్టి వర్ణనములలో సంస్కృతగ్రంథములోని శ్లిష్టపదములె శ్రీనాథుఁడు తఱచుగా సంగ్రహించుచు వచ్చెను. అందును సత్యనలవర్ణనమున శుద్ధశ్లేషతో లోకపాలనలపరార్థద్వయమును విల్పక శ్లేషోపమలను నిల్పెను. ఇందును శ్లిష్టపదములు తఱచుగా సంస్కృతమునుండి సంగ్రహించినవే యన వచ్చును.

“శ్లో. అత్యాజిలబ్ధవిజయప్రసవస్త్వయా కిం విజ్ఞాయతే రుచిపదం న మహిమహేంద్రః,
ప్రత్యర్థిదానవశతాహితచేష్టయాసౌ జీమూతవాహనధియం న కరోతి కస్య.”

(స. 13. శ్లో. 27.)

“శ్లో. యే నామునా బహువిగాఢసురేశ్వరాధ్వరాజ్యాభిషేకవికస్వహసా బభూవే,
ఆవర్జనం త మను తే నను సాధు నామ గ్రాహం మయా నల ముదీరిత మేవ మత్ర.”

(స. 13. శ్లో. 28.)

“శ్లో. య చ్చండిమా రణవిధివ్యసనం చ త త్వం బు ధ్వాశయాశ్రిత మముష్య చ దక్షిణత్వమ్,
నైహ నలే సహజరాగభరా దముష్మి న్నాత్తాన మర్పయితు మర్హసి ధర్మరాజే.”

(స. 13. శ్లో. 29.)

“శ్లో. కిం తే తథా మతి రముష్య యథాశయ స్స్యాత్ త్వత్పాణిపీడనవినిర్మితయే న పాశః,
కా న్తానవా నవతి నో భువనం చరిష్ణు ర్నాసా వముత్ర న రతా భవ తీతి యుక్తమ్.”

(స. 13. శ్లో. 30.)

అను వీనికి శ్రీనాథుని యాంధ్రీకరణము సరిగా లే దని విశదమగుట కిచ్చట నయ్యది వ్రాయు చున్నాను.

“తే. నలిననేత్ర ప్రత్యర్థిదానవశతాహి, తాత్త చేష్టాగరిష్ఠత నరసి చూడ
నితఁడు జీమూతవాహనుఁ డింత నిక్క, మింపు పొంపిరివోవ వీక్షింపు మితని.”

(శృంగారనైషధము. ఆ. 5. ప. 172.)

“ప. మఱియు నితఁడు హుతపహుండునుబోలె బహువిగాఢమఘవదధ్వరాజ్యాభిషేకవికస్వర తేజోవిరాజితుండు, నీశానమూర్తిభేదంబును, దండధరుండునుబోలె బరప్రాణోత్కృంతి దాన సమర్థశక్తిసంపన్నుండును, సంజ్ఞానందకుండును, వరుణుండునుబోలె బ్రతికూలపాత ప్రచారచటులవాహినీసహస్ర సంసేవితుండును, బ్రచేతసుండును, నితని గమంగొను మిప్పురుష పంచకంబునందు నీకుం గన్నిచ్చకు వచ్చు నతని వరియింపుము...”

(శృం. నై. ఆ. 5. ప. 173.)

పయివానిలోని వరుణనలసమానవిశేషణమునందలి శ్లిష్టపదములును సంస్కృతనైషధములోని

“సస్యందనైః ప్రవహణైః ప్రతికూలపాతం కా వాహినీ న తనుతే పున రస్య నామ.”

యనుదానినుండి సంగ్రహింపఁబడె నని గ్రహింపవలయును. ఇందు “బ్రతికూలపాత” మ్మనుచోటఁ

“బ్రతికూలవాత” యని ముద్రితమగు శృంగారనైషధమున గ్రహింపఁబడియున్నది. అయ్యది వరుణ పక్షమున స్వారస్యముగా లేదు. ఇఁకఁ బంచనైషధవర్ణనములోని చాతుర్యమును విచారితము.

పయిగీతపద్యమునందు నింద్రనలపరములగు రెండర్థము లున్నను భేదసూచకముగ నారోపణము చేసి రూపకాలంకారముతో వర్ణింపఁబడెను. ఇట్లే పయివచనమునందును హుతపహాదివర్ణనాపరముగను

నలవరముగను నర్థద్వయ మున్నను హుతవహాదులతో నలునకు సామ్యము వర్ణింపబడెను. ఈసందర్భమున దమయంతి కెట్లు సందేహముగల్గెనో తెలియకున్నది. “తద్భిన్న త్వే సతి తద్గతభూయోధర్మ వత్త్వముపమానత్వ” మనుచొప్పున నుపమానము భేదసూచకముగదా! ఇట్టిస్థితిలో “వెలయఁగఁ బంచ నైషధివిభేదము నేర్పఱుపంగలేక... ..” (శృం. నై. ఆ. 5. ప. 176.)

అని యిట్లు నలుని గ్రహింపలేకపోయె నని వర్ణింపబడియున్నది. సంస్కృతనైషధమున రెండర్థములును సంపూర్ణముగ శ్లేషగుంభితములగుటంజేసి నలుని వేఱుపఱచుకొనలేకపోయె ననుట యుక్తముగనున్నది గాని యిట్లుపమాశ్లేషము భేదమును వెల్లడిచేయుచుండఁగా నలుని గ్రహింపలేక పోయె ననుట యుక్తముగా నుండునా?

మఱియు నట్లు మొదట శ్లేషగుంభితములగు సరస్వతీవాక్యములను విమర్శింపఁజాలక దమయంతి దేవతల స్తుతియించి వారి ప్రసాదమున బుద్ధివైశద్యము నొంది సరస్వతీవాక్యములను వెనుక వ్రాసిన రీతిని విమర్శించి నలుని గ్రహించి దేవతాప్రసాదమునఁ దత్కాలమున దేవతలందు నగపడిన భూస్పర్శనాభావాదిలక్షణములు నలునియందు లేకుండుటచే స్థిరపఱచుకొనె నని సంస్కృతనైషధమున నతిసందర్భముగ నున్నది.

“ప్రసాద మాసాద్య సురైః కృతం సా సస్తార సారస్వతసూక్తిసృష్టేః,

దేవా హి నాన్య ద్వితరన్తి కిన్తు ప్రసద్య తే సాధుధియం దదంతే.” (స. 14. శ్లో. 8.)

“శేషం నలు ప్ర త్యమరేణ గాథా యా యా సమర్థా ఖలు యేన యేన,

తాం తాం తదన్యేన సహాగన్తి తదా విశేషం ప్రతిసందధే సా.” (స. 14. శ్లో. 9.)

“వరస్య దారాన్ ఖలు మన్యమానై రస్పృశ్యమానా మమరై ర్ధరిత్రీమ్,

భక్త్యేవ భర్తు శ్చరణౌ దధానాం నలన్య తత్కాల మపశ్య దేహి.” (స. 14. శ్లో. 16.)

“సురేషు నాపశ్య దవైక్ష దక్షిన్ ర్విమేష ముర్వీభృతినమ్తుభే సా...” (స. 14. శ్లో. 17.)

“నాబుద్ధ బాలా విబుధేషు లేషు త్కోదం క్షితే రైక్షత నైషధే తు...” (స. 14. శ్లో. 20.)

“స్వేదః... ..నలే తదాలాకి న దైవతేషు.” (స. 14. శ్లో. 19.)

“సురేషు మాలా మమలా మపశ్య న్నలే తు బాలా మలిసీభవన్తి...” (స. 14. శ్లో. 20.)

“చిహ్నై రమీభి ర్నలసంవి దస్యా స్సంవాద మాప ప్రథమోపజాతా,

సా లక్షణవ్యక్తిభి రేవ దేవప్రసాద మాసాదిత మ ప్యబోధి.” (స. 14. శ్లో. 22.)

అను నీసందర్భమును శ్రీనాథుఁ డాంధ్రీకరించుటలో సరస్వతీశ్లేషవాక్యవిమర్శనశక్తి దేవతా ప్రసాదమునఁ గల్గె నని వర్ణింపలేదు. దేవతాలక్షణములగు ధరణీస్పర్శనాభావాదులు దేవతలు నలు గురయందుమాత్రము గనుపట్టుటంజేసి నలుని గ్రహించె నని చెప్పియున్నాఁడు. మఱియు నొక విశేషము గనుఁడు.

“క. మంచకమధ్యస్థితమ,ద్వంచకపంచకమునందు పరుసమయిఁ బరీక్షించెద నే నొక్కించుక, పంచజనసుపర్వలక్ష్యపర్వశ్రేణిఁ.”

(ఆ. 5. ప. 180.)

“ప. అనుచు నేవురం గలయం గనుంగొని యందు.

(ఆ. 5. ప. 181.)

“మ. ధరణిం బొందని శోమలాంఘ్రికమలద్వంద్వంబులున్ ఘర్తశీ

కరయు క్తంబులు గానిఫాలములు పక్షిక్షోణులం బత్తశే

సరము ల్గందనిపూవుదండలు నిమేషవ్యాఖ్య గైశోనిదృ

కృరసీజంబులు నల్వరందుఁ గనియెం గాంతాలరామం బొగిన్.

(ఆ. 5. ప. 182.)

“వ. కని యైదవవాఁడు నిషధరా జగుట యెఱింగి, దేవతాప్రసాదంబులేక యేకార్యంబును ఫలించ నేరదు...అనుచు...దివిజసభాజనంబునకుం బ్రారంభించి...తత్ప్రసాదలబ్ధంబైన బుద్ధివైభవం బున నమర్త్యవిలక్షణంబులగు...చిహ్నంబులను సందేహంబు వాసి...” (ఆ. 5. వ. 183.)

అని యిట్లు శ్రీనాథుఁడు శృంగారనైషధమునఁ జెప్పియున్నాఁడు. దేవతలఁ బ్రార్థించి వారి ప్రసాదమున బుద్ధివైశద్యము నొందకముందే నలునిగ్రహించి పిదప మఱిల దేవతాస్తుతి చేయ నేల? దేవతాప్రసాదమునకు ముందే యున్న బుద్ధివైశద్యమే పిదప దేవతాప్రసాదమునఁ గల్గెనని వర్ణించుటలో స్వారస్య మేమో తెలియకున్నది?

పయిరీతి ననేకస్థలములందు శ్రీనాథుఁడు సంస్కృతనైషధము నాంధ్రీకరించుటలో నందలి మెఱుఁగులను సాధ్యమగునంతవఱకైన నేకారణముననో దీసికొనిరాఁ బ్రయత్నింపఁడయ్యె. అట్టి మెఱుఁగుల నీసందర్భముననేగాక రామరాజభూషణుఁడు ఐసుచరిత్రమునం దనేకస్థలములలో యథా సందర్భముగఁ జూపియున్నాఁడు. వాని నీవఱకే యుదాహరించియున్నాను.

హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము ద్వ్యర్థి కావ్యమెయ్యిన నిందును రామరాజభూషణుఁడు శ్రీహర్ష కల్పనానుసృతియందలి యభిరుచిని జూపకపోలేదు.

“అముష్యవిద్యా రశనాగ్రనర్తకీ త్రణావసీతాఽంగగుణేనవిస్తరమ్ ..” (నై.స.1.శ్లో.5.)

అనుదాని ననుసరించి,

“స్త్రీ. ...తనరసజ్ఞామృతపాకవిద్యానిరూఢి

తే. కంగగుణజాతపరిణాహ మనువుపఱచి...”యనియు,(హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము.ఆ.1.ప.15)

“శ్లో. అచీకర చ్చారు హయేన యా భ్రూ ర్నిజాతపత్రస్య తల స్థలే నలః,

మరు త్క్రిమద్యాఽపి న తాసు శిక్షతే వితత్య వాత్యామయచక్రచంక్రమా” (నై.స. 1. శ్లో. 74) ననుదాని ననుసరించి

“ఉ. నేమ మెలర్పఁ గా గొడుగునీడ వహించు వసుంధరాస్థలీ

నీమనె యెక్కి యాడెను విచిత్రగతిం దురగోత్తమంబు నా

భూమివిభుండు తద్భ్రములువో యెడత్రైవ్యక యభ్యసించు వా

త్యామయచక్రచంక్రమవిహారములకొ సుడిగాడ్చు లీడ్చుచున్”. (శృం.నై.ఆ.1.ప.90.)

“క. పలువగ తురగముల మహాబలచిత్ర ప్రాధిఁ ద్రోలి బహుచక్రశ్రీ

వెలయు మహావిభునరుఁ డా, బలియుఁడు తనగొడుగునీడఁ బఱపుచు నడరున్.”

(హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానము. ఆ. 1. ప. 17.)

అనియు రచింపఁబడెను. వ్యాఖ్యాతమతముచొప్పున ద్వ్యర్థి కావ్యమగుటచే నిట శ్రీనాథునిపద్యము నందువలె మూలములోని యభిప్రాయము సరిగా నిమిడియుండలేదు. కాని “మహాబలచిత్ర ప్రాధి” ననుదానిచే సుడిగాలులవలె నని యర్థముచేసిన బాగుగ నుండునని తోచుచున్నది. వ్యాఖ్యాత యిట్లు చేయకుండుటకుఁ గారణ మేమో తెలియకున్నది. పయి శ్రీనాథునిపద్యమున సంస్కృతశ్లోకములోని పదములె ప్రయోగింపఁబడినవి. అది యాతని యాంధ్రీకరణమునఁ బ్రతిపద్యసాధారణమగు రీతియయి యుండుటచే నిట వింత గాదు.

ఆటవభాగము

పిల్లవసుచరిత్రములు, సంస్కృతవసుచరిత్రము

శ్రీమద్రామాయణమునకు బాలరామాయణమువలెను, సిద్ధాంతకౌముదికి లఘుకౌముదివలెను, నీ వసుచరిత్రమునకుఁ బిల్లవసుచరిత్రమును నొక యేకాశ్వాసప్రబంధము గలదు. గ్రంథము సదాపఠనీయ మను గౌరవము పండితుల కున్నప్పడుగాని యిట్టిగ్రంథము పుట్టనేరదు. వసుచరిత్రములోని 287 పద్యములతోఁ బ్రధానకథ విడువకుండ నిది కూర్పబడియున్నది. ఇయ్యది రామరాజభూషణుని చేతనే యేకాశ్వాసముగఁ గూర్పబడిన ట్లాగ్రంథములోని యాశ్వాసాంతగద్యమువల్ల స్పష్టపడు చున్నది. అందులోని మూడవగద్యయు నీవిషయమునే స్థిరపఱచుచున్నది. “అభ్యుదయపరంపరాభి వృద్ధిగా నాయొనర్పంబూనిన వసుచరిత్రం బు మహాప్రబంధంబునందు సంతేషరూపకథాక్రమం బెట్టి దనిన” నని యిట్లు గ్రంథాదియందు “నిది శ్రీమద్రామచంద్రచరణారవింద .. రామరాజభూషణ ప్రణీతంబైన మహాప్రబంధంబునందు సర్వంబును సంతేషరూపంబున నేకాశ్వాస” మని యిట్లు గ్రంథాంతమందును చుండుటం బట్టి యిట్లు రామరాజభూషణుడే సంఘటించిన ట్లగపడును కాని పద్యములను సందర్భపఱచుటలో ననేక స్థలములయందుఁ గొన్నిలోపములు గనపట్టుచున్నవి. మఱియు గ్రంథకర్తకుఁ దాను రచించిన దానిలోఁ గొంతభాగము విడువఁ దగినదను నభిప్రాయము గల్గియుండదు గదా! ఈపిల్లవసుచరిత్రమున శుక్తిమతీ కోలాహలుల సమావేశరూపమగు కథాసందర్భము సంగ్రహింపబడలేదు. 172 వ పద్యములోని సీసచరణములు నాల్గులు విడువబడినవి. ఆసందర్భములు ప్రకృతమున కనావశ్యకము లని రామరాజభూషణునకే యున్నయెడల మూలగ్రంథములోఁగూడఁ జేర్పకయేయుండును. కాబట్టి వసుచరిత్రమునందలి గౌరవముచే నెవ్వరో పండితు లిట్లు సందర్భ పఱచి లోకవ్యాప్తికయి రామరాజభూషణుడే చేసినట్లు వ్రాసియుండు రని తోచుచున్నది. ఈపిల్ల వసుచరిత్రమును తాటియాకులపుస్తకము నామిత్రులగు రావుసాహెబు గిడుగు రామమూర్తిపంతులు గారియొద్ద నున్నది. దానినుండి తీయబడిన పద్యములఁబట్టిక నీక్రింద సుదాహరించుచున్నాను. ఈ ఁట్టికయందుఁ బిల్లవసుచరిత్రపద్యసంఖ్య మొదటిగడియందును దానికి సరియగు వసుచరిత్రపద్యసంఖ్య రెండవగడియందును వ్రాయబడెను.

పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర	పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర	పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర	పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర	పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర
ఆ. 1.	ఆ. 1.	7	123	14	141	21	163	27	12
1	1	8	126	15	144		ఆ.2.	28	13
2	90	9	134	16	146	22	3	29	14
3	91	10	135	17	149	23	4	30	15
4	92	11	137	18	150	24	5	31	16
5	93	12	139	19	154	25	6	32	17
6	119	13	140	20	160	26	7	33	18

పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర	పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర	పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర	పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర	పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర
34	19	72	81	109	74	147	133	185	47
35	20	73	82	110	75	148	135	186	49
36	21	74	83	111	76	149	140	187	51
37	22	75	84	112	78	150	150	188	52
38	23	76	85	113	79	151	151	189	53
39	24	77	86	114	80	152	153	190	54
40	25	78	87	115	81	154	158	191	56
41	26	79	89	116	82	155	159	192	57
42	27	80	90	117	83	156	162	193	58
43	28	81	91	118	84	157	165	194	60
44	29	82	92	119	85	158	166	195	62
45	30	83	93	120	87	159	167	196	63
46	31	84	97	121	89	160	168	197	65
47	33	85	99	122	90	161	169	198	68
48	37	86	100	123	91	162	171	199	69
49	39		అ. 3.	124	92	163	172	200	72
50	40	87	36	125	93	164	176	201	73
51	42	88	37	126	94	165	178	202	74
52	44	89	38	127	96	166	179	203	76
53	45	90	40, 41	128	103	167	180	204	77
54	47	91	42	129	104	168	182	205	78
55	48	92	44	130	108	169	183	206	79
56	52	93	45	131	109	170	184	207	80
57	53	94	46	132	110	171	185	208	81
58	54	95	47	133	112		అ. 4.	209	82
59	55	96	48	134	116	172	3	210	83
60	56	97	49	135	117	173	10	211	84
61	57	98	50	136	118	174	17	212	86
62	58	99	55	137	119	175	24	213	87
63	62	100	58	138	120	176	25	214	88
64	67	101	60	139	121	177	26	215	89
65	69	102	63	140	122	178	27	216	90
66	71	103	64	141	125	179	30	217	91
67	73	104	65	142	126	180	36	218	92
68	75	105	66	143	127	181	37	219	93
69	76	106	67	144	130	182	39	220	94
70	78	107	69	145	131	183	44	221	95
71	79	108	70	146	132	184	45	222	96

పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర	పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర	పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర	పిల్ల వసు చరిత్ర	వసు చరిత్ర	పిల్ల వసు చరిత్ర	శసు చరిత్ర
223	97	237	116	250	10	263	18	277	84
224	98	238	117	251	24	264	21	278	89
225	99	239	119	252	27	265	22	279	91
226	100	240	120	253	28	266	23	280	95
227	101	241	121	254	31	267	24	281	96
228	102	242	122	255	55	268	26	282	97
229	103	243	124	256	57	269	27	283	99
230	104	244	127	257	62	270	29	284	100
231	106	245	128	258	63	271	33	285	101
232	107	246	138	259	106	272	63	286	102
233	108		ఆ. 5.	260	107	273	72	287	103
234	109	247	3		ఆ. 6.	274	74		
235	110	248	4	261	3	275	75		
236	113	249	9	262	8	276	83		

ఇందు శుక్తిమతీకోలాహలసమాగమాది సందర్భము చేర్పబడియుండలేదు. మఱియు బిల్ల వసుచరిత్రమున 20, 21 పద్యములనడుమ వసుచరిత్రలోని 162-వ పద్యము చేర్పనియెడల బిల్ల వసుచరిత్రములోని 60-వ పద్యమునగల “మున్ను విన్న యన్నినదముకన్న దిన్ననయి” యనునది యసంగతమగును. ఇట్లే యింద్రుడు వసురాజునకు విమానము నిచ్చుసందర్భము పిల్ల వసు చరిత్రము నందు జేర్పబడ లేదు. అందువలన బిల్ల వసుచరిత్రములోని 99-వ పద్యమునగల “సురరాడ్డత విమానచిత్రమహిమ” లను దానికి సంగతిలేదు. మఱియు గొన్ని పద్యముల నడుకుటలో సందర్భము చాలకున్నది. అట్టివాని పట్టిక నిట నుదాహరించెదను.

14, 15; 72, 73; 98, 99; 101, 102; 108, 109; 149, 150; 152, 153; 167, 168; 197, 198; 199, 200; 202, 203; 235, 236; 254, 255; 271, 272:—

మఱియు వసుచరిత్రమునకు వెనుక బుట్టిన ప్రబంధములలో సరసముగ నున్నవానికి గొన్ని టికి బిల్ల వసుచరిత్రములని పండితులు బిరుదముల నిచ్చుచు వచ్చిరి.

కనుపర్తి యబ్బయామాత్యుని పురూరవశ్చరిత్రమునకు నడిదము సూరకవి కవిజనమనోరంజ మునకును గృష్ణకవి శకుంతలాపరిణయమునకును బిల్ల వసుచరిత్రములను ప్రసిద్ధి గలదని పండితలోకమున కెల్ల విదితమే! ఈ గ్రంథములందలి వసుచరిత్రానుస్మృతు లీ వఱకే యుదాహరించియున్నాను. ఈ గ్రంథములే గాక తిమ్మకవి రసికజనమనోభిరామము మొదలగు నితరగ్రంథములును వసుచరిత్రమును విశేషించి యనుసరించుటయు సరసములగు గ్రంథములకు బండితులు పిల్ల వసుచరిత్రములను బిరుద ముల నిచ్చుచుండుటయు వసుచరిత్రమునందలి పండితుల గౌరవమును దద్దరింపజేయునట్లు చేయుచునే యున్నవి. సంస్కృతకవులలో గాళిదాసుడు క్లాఘృతము డగుటచే గదా గొప్పము మహాకవులభినవకాళిదాస బిరుదమును ధరించియున్నారు.

ఈ వసుచరిత్రము నప్పయ్యదీక్షితులవారి శిష్యుడగు కాళహస్తికవీశ్వరుడు సంస్కృత భాషలోనికిఁ బరివర్తించియున్నాఁడు.

ఇదియు వసుచరిత్రమునందుఁ బండితులకుఁ గల గౌరవమును వెల్లడిచేయ నోపును. సంస్కృత వాఙ్మయమునఁ గల మెఱుఁగు లాంధ్రమహాకవులగు శ్రీనాథాదులు సంగ్రహించి వాసిగాంచుటకయి సంస్కృతకావ్యములను దెలిగించియు సరసములగు సంస్కృత శ్లోకములలోని కల్పనములు తెనుఁగు లోనికిఁ బరివర్తించియున్నారు. ఇట్టిస్థితిలోఁ దెనుఁగుఁ బ్రబంధ మగు నీవసుచరిత్రమును సంస్కృతము లోనికిఁ బరివర్తించుట నరయఁగా నిందలి యసాధారణ సారస్యము సంస్కృతవాఙ్మయమునకుఁ జూపుటకే యని తోచకపోదు. వసుచరిత్రమునకుఁ బిమ్మట రమారమి ముప్పదియేండ్లలోనున్న కాళ హస్తికవి యిట్లు పరివర్తించుట నరయఁగా సమకాలికులగు పండితులు నైతము వసుచరిత్రమునందు గొప్ప గౌరవమును జూపుచుండిరని స్పష్టపడుచున్నది. అట్లు భాషాంతరీకరించిన శ్లోకములలో నొకటి రెండిటి నిట నుదాహరించుచున్నాను.

“శా. నానాగాయనగాయనీమణులగానం బుర్వి నాలింపమో
నానాటక్ నగభేదివీటఁ గల గంధర్వాప్సరోగీతవి
ద్యానైపుణ్యము తెన్నియేని వినమో యందైన నిండైన విం
దై నాదంబొనఁగూర్చునే మదికి నిట్లానందసందోహమున్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 16.) అనుదానికి

“శ్లో. గానం క్షితౌ గాయనగాయనీనాం నాశ్రౌషి కిం వా నగరే నగారేః,
నాశ్రావి వా గీతినయోనుసర్వ మానందబృందాశహ మాసనైవ” మ్మసియు,

“ఉ. జీవనమెల్ల సత్కవినిషేవిత మాశయమెల్ల నచ్చతా
పావనతాగభీరతలపట్టు ప్రచారములెల్ల విశ్వధా
త్రీవలయత్రికాలఫలదేశికముల్ సవకంబులెల్ల ము
క్తావళివిభ్రమాస్పదము తానదిపెంపు నుతింప శక్యమే.” (వసు. ఆ. 2. ప. 105.) అనుదానికి

“శ్లో. యజ్జీవనం కవివినోది య దంతరంగ మచ్చం గభీర మతిపావన మర్థదాయి,
ధాత్రీత్రికాలఫలదా గతయో యదీయా ముక్తావళివిభ్రమధరా హి యదబ్జలీలాః”

అనియుఁ బరివర్తనములు.

ఈ సంస్కృతకావ్యమును నాటాశ్వాసములతోడనే వెలయుచుండుటయు వసుచరిత్రములోని యాంధ్రకవిస్తుతియు నిం దుండుటయును, నియ్యది రామరాజభూషణుని వసుచరిత్రమునకుఁ బరి వర్తనమే యని చెప్పఁ జాలియున్నవి. ఇట్లు సంస్కృతములోనికిఁ బరివర్తించఁబడిన వసుచరిత్ర మొరి యంటలు లైబ్రరీలోఁ గల దని యందుఁ బండితులుగానున్న బ్ర. శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిలవారు ప్రకటించియున్నారు.

పడవభాగము

దోషములు

మహాప్రబంధములలో నుత్కృష్టములగు మను వసుచరిత్రములలో మనుచరిత్రమే శ్లాఘ్యతరమని కొందఱును వసుచరిత్రము శ్లాఘ్యతరమని మఱి కొందఱును నభిప్రాయపడుచు స్వస్వమతస్థితి కరణమునకై పై రెండిటియందును లేనిపోని దోషములను గల్పించి నిరసించుట యిటీవల నాతంఢ మయినది. ప్రబంధవాఙ్మయమునకు విమర్శన మావశ్యకమే గాని యొకరిపయిఁ బక్షపాత మూని పట్టు ధలతో విమర్శించుట మాత్రము న్యాయముకాదు. “లోకోభిన్నరుచి” యను చొప్పున కవితావిషయమున రుచిభేద ముండవచ్చును. విమర్శనవిషయమునమాత్ర మయ్యది పరిగణించుట సమంజసముగా నుండదు.

“క. కావున నీవనజానన, పావనజనన క్రమంబు భవదీయదయా

శ్రీవలన విన్నవించెద, నే విను మని యన్విలాసినీమణి పలుకున్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 101.)

అను పద్యమున మూఁడుపాదములతో నన్వయము ముగియఁగా నాల్గవపాదమున మఱి నా వాక్యములోని “నే” నను పదమును గ్రహించుటచే సమాప్తపునరాధానదోషము గల దని యందురు. కాని కర్తృపదము వాక్యమునకు ముఖ్యావయవముగాన “నే” నను పదము చేరక యన్వయసమాప్తియే లేకుండుటచే నచట నట్టిదోషము పట్టనేరదు. మఱియు “విశేషణమాత్రస్య పున రుపాదానే సమాప్త పునరాత్తత్వ” మని సాహిత్యదర్పణమునఁ (పరి. 7. 186.) జెప్పఁబడియున్నది.

“మ. బలిచూడామణులందు విష్ణుపదజుల్ పాల్గొని ధాన్యంపుడి

ప్పలు చంద్రామృతసాంద్ర సేకమునఁ బై మోసు లెత్తంగఁ ద

క్కలమాంకూరపుబంపు మేయు నెలజింకన్ సారె వారిండు వా

రల తోఁబుట్టువు గంగ పద్మముఖనిర్భద్యంగనాదార్భటిన్. (వసు. ఆ. 1. ప. 100.)

అను పద్యమునఁ జంద్రపద్మవికాసము లేకకాలికములుగా వర్ణింపఁబడుట యసంగతమని మఱి కొందఱ అభిప్రాయపడుచున్నారు. ఇచటఁ బద్మముఖములనుండి బయలువెల్లుచున్నది తుమ్మెదలధ్వనిగాని తుమ్మెదలు కావు. పద్మములు ముకుళించునపుడు వానిలో మధుపానలోలుపము లైయుండి పోయిన తుమ్మెదలు ధ్వనిచేయుచుండఁగా నట్టిధ్వని ముకుళితపద్మముఖములనుండి వెడలుట యసంగతము కానేరదు.

“నానాసూన” యను పద్యమును “మోహోపదేశ” యను పద్యమును రామరాజభూషణ రచితములై యునియు; నర్చనఖుని యతివేషమును బయలుపఱచుటయే సరసముగా నున్న దనియు శుక్తిమతీ కోలాహలుల సమాగమమునందలి రసాభాసవర్ణనము లోపముకానేర దనియు మంజువాణి, శుక్తిమతీ జన్మవృత్తాంతము చెప్పటలోని సమాగమాది శృంగారవర్ణనము లుచితముగనే యున్నవనియు నీవఱకు వాసియేయున్నాను.

ఇక జడములగు నదీవర్వతముల పరస్పరానురాగవర్ణనమును, సమాగమవర్ణనమును, స్వభావవిరుద్ధములనియు,నందును ద స్నెన్నో బాముల పాలుచేసిన తాఁగయగు శుక్తిమతియందుఁ గోలాహలుడు సంగమభంగమైన పిదప సైతము “దానికే గ్రుక్కి శ్రింగుచు” నని యిట్లు (ఆ. 2. ప. 155.) ప్రేమ

వేడువకయున్నట్లు వర్ణించుటయు, దానిని “నైయ్యంపుఁదొయ్యలి” యని వాడుటయు (ఆ. 3. ప. 24.) నసంగతముగా నుండు ననియు శుక్తిమతీకోలాహలుల సమాగమవర్ణనము మిగుల విపులముగా వర్ణించుటచే నచట నంగాతివిస్తృతిదోషముపట్టిన దనియుఁ గొందఁ ఁభిప్రాయపడుచున్నారు. కాని శుక్తిమతీకోలాహలులు ప్రధాననాయికానాయకులు కాకుండుటచే నివియేవియు నంతగా దుష్టములు కానేరవు. మఱియు నచేతనసమాగమవర్ణన మస్వాభావిక మని, మూలకథను విడిచినచో గిరికయుత్పత్తియే లేకపోవలసి వచ్చును. కావున నట్టియవర్ణనీయమగు మూలకథను వర్ణించుచు నౌచిత్యపోషణమునకై యర్థాంతరమును ఘటించుటచే నీపట్టున సారస్యమే వెలయుచున్నది. గిరికాజన్మవృత్తాంతము విపులముగానే యున్నను, నందు వసురాజు ప్రభావతిశయమును సూచించుటయకాక వసురాజునకు గిరిక దుర్లభ గా దను నంతమును మంజువాణి సూచించినట్లు వర్ణింపఁబడినందున నయ్యది దుష్టము కానేరదు. మఱియు నీసందర్భము నీతి బోధకముగా నున్న దని వెచుకను వ్రాసియుండుటని. గిరికా వసురాజులసంబంధముచేఁ గోలాహల శుక్తిమతులకు సంబంధము బలపడుట వింతకాదు. కాన శుక్తిమతిని ‘నైయ్యంపుఁదొయ్యలి’ యనుట దుష్టము కానేరదు.

“ఓయనన్యకన్యాసామాన్యలావణ్యప్రభావసువల్లభుం బెండ్లియాడు మని దీవించి” (వసు. ఆ. 2. ప. 86.) యనుచోట వసువల్లభు ననియు, సువల్లభు ననియు రెండర్థములు గలవు. విభిన్నప్రయత్నములతో నుచ్చరింపఁదగు నిట్టి విఘ్నములు సంభాషణమున నెట్లు ఘటిల్లు నని కొందఁలు విమర్శకులభిప్రాయపడు చున్నారు; కాని యిట్టివి కావ్యప్రపంచమున లేక పోలేదు.

“చేతో నలం కామయతే మదీయం నా న్యత్రకుత్రాపి చ సాభిలాష” మ్మని.

(చేతః నలం కామయతే; చేతః లంకాం నాయతే;) యిట్లు సంభాషణమున సభంగశ్లేషము నైషధకావ్యమున వాడుకచేయఁబడినది.

“సీ. కావున నుద్యానగతుఁడైన మత్స్వమితో నమేరుసమేధమానమంజు

లచ్ఛాయల కరం బలరుచువచ్చివచ్చి.” (వసు. ఆ. 2. ప. 94.)

యను మొదలగు కొన్నిచోట్ల నర్థద్వయ మున్నను వ్యర్థపదములు నౌపచారికార్థములును నగపడుచున్నవి. మఱియు నేందు వాచ్యమునకంటె వ్యంగ్యమే రూఢమై స్ఫురించుచున్నది. అని యిట్లు కొందఁలు చర్చింతురుగాని యిట్టివి యర్థద్వయఘటనావిషయమున నంతగా దోషము లనిపించుకొనవు.

“స్యాతా మదోషా శ్లేషాదౌ నిహతార్థా ప్రయుక్తతే”

యని యాలంకారికులె యంగీకరించియున్నారు.

“కా. ఆతవ్వంగి యనంగర్పూకరణవజ్ఞాముక్తచూతాస్త్రని

ర్ణాతం బోర్వక తమ్ములంచుఁ దటినీగరై కసంజాతకం

జాతవ్రాతముమాటుఁ జెంద నవి యేచక సాగె ముప్పున్నగా

‘జ్ఞాతి శ్చే దనలేన కి’ మ్మనెడి వాచారూఢి సత్యముగాఁ.” (వసు. ఆ. 3. ప. 101.)

అను పద్యమున మప్తభాధార్తయగు గిరిక సహాయార్థమై తమ్ములను జేరె నని వర్ణించుట యౌచిత్యముగా నున్న దని కొందఁ ఁభిప్రాయపడుచున్నారు. ఇచ్చటఁ దమ్ములను శబ్దముచే సహాయముచేయుఁ దగిన సంబంధిమాత్రమే లక్షింపఁ బడుచుండుట నట్టిదోషము లేదు. మఱియుఁ దమ్ములను సోచిత్రనము లగుటం జేసియు దోషమున కవకాశము లేదు.

“కాభిర్న తత్రాభినవస్తనాజ్ఞా విశ్వాసనిక్షేపవణి క్రిమేహః;
జిహ్వాతియన్నైవ కుతోఽపి తిర్యక్కశ్చ త్తిరశ్చ స్తపతేనతేన.

(నైష. సర్గ. 3. శ్లో. 43.)

యని యిట్లు తిర్యగ్గాతియగుటచే హంస (మగది) తనతో మన్తధవార్తలు చెప్పకొనుట లజ్జావహముగా నుండ దని చెప్పినట్లు శ్రీహర్షుడు పర్ణించియున్నాడు. కాబట్టి యచేతనములవిషయమున నిది యనాచిత్యము కా దనుట యుచితమేగదా! పయి నైషధశ్లోకమును సరిగా శ్రీనాథుఁ డాంధ్రీ కరింపకుండుటలో స్వారస్యమేమో తెలియకున్నది?

“భామినీజనంబులకు భావభవనవ్యాజ్ఞావిశ్వాసముద్రానిక్షేపభూమినై యుండుదు నన్నుఁ దిర్యగ్గాతిమాత్రంబుగాఁ దలంపవలదు.” (శృం. నై. ఆ. 2. ప. 57.)

“ముసలిమాను” లనుచోట (వసు. ఆ. 1. ప. 45) ముసలి యను విశేషణము ప్రాణివాచకపదముల కర్హముగాని, యచేతనముల కర్హముగానుండ దని కొందఱు అభిప్రాయపడుదురు గాని “మాట్లా ముసిలివై పోయిన” వనుమొదలగువాడుక లున్నందున నది యర్హముగనే యున్నదని తోచుచున్నది.

పయిచదాహరించినరీతి నిందుఁ బ్రబలదోషములు లేవని చెప్పవచ్చును. దోషము లేమియు లేవనిమాత్రము చెప్పఁజాలము. అర్థద్వయఘటన, ప్రాసానుప్రాసాదిరచన మొదలగువానివిషయమునఁ గొన్ని యత్యల్పములగు లోపము లచ్చటచ్చటఁ గనపట్టుచున్నవి.

గిరికావసురాజుల రత్యుపరతులవర్జనములు మొదలగు కొన్నిచోట్ల (ఆ. 4. ప. 74, ఆ. 6. ప. 86. మొ. 95. వఱకు.) సంభోగశృంగారము బట్టబయలుగా నున్నది. ఇట్టిలోపము సర్వ ప్రబంధసామాన్యమే యని చెప్పవచ్చును.

“రహిఁ గళ ల్వాను సర్వజ్ఞమాశి.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 21.)

“మ. లలితామోదలతావితానవృతలీలాచంద్రశాలాతలో

జ్వలనీలాతతవేదివై మొగులు క్రేవన్తించు క్రొమ్మించునా

నలువై యత్తతి నత్తలోదరియు వీణావాదనప్రాధిచే

జేలులక్ రంజిలఁ జేయు చున్కి నృపసంసేవాపరుం డాత్మలోక్.” (వసు. ఆ. 2. ప. 26.)

పయిపద్యములం దధోరేఖాంకితములగు పదముల కంతగా సార్థక్య మగపడదు. అయ్యవి ప్రాసానుప్రాసవిశ్రమపద్యపూరణాదులకై సంగ్రహింపఁబడినవా యని యాలోచింపవలసియున్నది. అంధ్రపద్య వాఙ్మయమునకుఁ బ్రాసవిశ్రమనియమ మలంకారార్థమే కల్పింపఁబడినను గొన్నియెడల నది శోభావహముకాక శోభాభంజకమే యగుచున్నది. సంస్కృతవాఙ్మయమునఁ బదచ్ఛేదరూపమగు విశ్రమమును, ననియతమగు ననుప్రాసమును గలవుగాని యిట్టి ప్రాసవిశ్రమనియమము లేదు.

“శబ్దార్థయో రస్థిరా యే ధర్మా శ్శోభాలికాయినః,

రసాదీ నుపకుర్వంతోఽలంకారాస్తేగదాదివత్.”

అను విశ్వనాథపంచాననుని సూక్తిచొప్పున నలంకారము లస్థిరములై యుండఁగా శబ్దాలంకారములవంటివేయైన యీప్రాసవిశ్రమము లేల నియతములై యుండవలయునో తెలియకున్నది. మఱియు నివి దుర్లుటములగుటచే నక్షరముల పరస్పరసంబంధ మీవిషయమున నంగీకరింపఁబడుట నివి కల్పించుటలోఁ గల యుద్దేశము విధ్వస్తమే యగుచున్నది. మఱియు నీనియమము కవిత్వయమువారి పద్యము

లందు నైత మనేకస్థలములందు వ్యర్థపదప్రవేశమునకు బీజ మగుచున్నది. గాన నీ వ్యర్థపదప్రయోగ దోష మాంధ్రపద్యవాఙ్మయసామాన్య మని చెప్పవచ్చును.

“శ్రీభూపుత్రివివాహవేళ” యు కృత్యాదిపద్యమునందు శ్రీ యను మొదటియక్షరమునకుఁ బరముగ ‘భూ’ యను పరుషాక్షరమును బ్రయోగించుట దోష మని యొక యైతిహ్యము గలదు. వసు చరిత్రమును గృతినందుటకై కృష్ణదేవరాయలు వినుచుండ బట్టుమూర్తి మొదటిపద్యమును జదువ సారంభించునగానే తెనాలిరామకృష్ణుడు లేచి కృష్ణదేవరాయల కభిముఖుడై “యోమహారాజా ! దీనిని గృతినంద వలదు. ఇది యేలినవారికి హానిగల్గించు” నని చెప్పి చేతిలో బూడిదపేసి శ్రీకార మును వ్రాసి వెంటనే ‘భూ’ యని వ్రాసి చదివి యపు డాబూడిదతో శ్రీకార మెగిరిపోవుటను జూతె ననియు నందుచే గృష్ణదేవరాయలు దీనిని గృతి నందలేదనియుఁ జెప్పుదురు గాని యీ స్వల్పదోష మునకు శంకించి, యిట్టి మహాప్రబంధమును గృష్ణదేవరాయలవంటి రసికుఁడు నిరాకరించె నని చెప్పట కన్నఁ బరిహాసనీయ మగు విషయము లేదు. మఱియు నరసభూపాలీయకృతి కాలమునకే కృష్ణదేవ రాయలు గతించియుండుటచే దత్తవరభావి యగు వసుచరిత్ర మాకాలమునకే రచింపబడియుండె నను టయు విశ్వసింపఁ దగియుండలేదు. ఇంతియకాక యయ్యది యంత దుష్టమైనదిగా నిరాకరింపఁబడియె యున్నయెడలఁ దిరుమలదేవరాయలు మాత్ర మెట్లు కృతినందురు!

మఱియు నిట్లు తనగ్రంథము నిరాకృతముకాఁగా రామరాజభూషణుఁడు రామకృష్ణుని బ్రతి మాలుకొనుట నతఁడు రాజును బోధించి దానిని మృతినొందిన తిరుమలరాజు పిండములపై ధార పోయించునట్లు చేసె ననియుఁ జెప్పుదురు. ఇందువలనఁ గృష్ణదేవరాయలకుముందె తిరుమల దేవ రాయలు మృతినొందినట్లు లేలుచున్నది. కాన నీ యైతిహ్యము లేమాత్రమును నమ్మఁదగినవి కావ నియు రామరాజభూషణుఁడు బట్టుకొలమువాఁ డగుటచే నోర్వలేని మత్సరు లివి కల్పించియుండు రనియు దృఢముగాఁ జెప్పవచ్చును.

“నీ. ఏరాజుభూరిలేజోరుణాలొకంబు లోకంబుతమము నిరాకరించు;” (వసు. ఆ. 1. ప. 30.)

అను పద్యములోని చమత్కారమునకు మెచ్చి యిట్టి కవి కేమి బహుమాన మియ్యనగు నని రాజు యోజించుచుండఁ దెనాలిరామకృష్ణుడు లేచి “మహాప్రభూ ! దీని కీయవలసిన బహుమా నము కవియే ముందు విశదపఱచికొనును. చిత్తగింపుఁ” డని చెప్పెననియుఁ బిదపఁ బైభాగమును జదువుచుండఁగా వచ్చిన

“కా. చేతోజాతనమానమూర్తియగు నాశ్రీరంగధాశ్రీధవుండాతిష్ఠాంబిక” (వసు. ఆ. 1. ప. 37.)

యను పద్యభాగమును విన్నతోడనే మఱల లేచి “యదిగో ! గవి తన కీయవలసిన బహుమానమును దేర్కొనె” నని చెప్పె ననియు నొక యైతిహ్యము గలదు. కాని మహారాజుసభలో రామరాజభూషణునియెదుట నిట్టి యసంబద్ధప్రలాపములు ప్రసంగింపఁబడె ననుట హాస్యాస్పదము. వసుచరిత్రమున నిట్టి యల్పదోషములనుమాత్రమే మత్సరులు నైత మెన్నుట సరయంగా నిక్కావ్యముయొక్క నిర్దుష్టత వెల్లడియగుచున్నది. ఇట్టి యల్పదోషములు దోషములు కానేర వని స్పష్టపడుటకై యిచట దోషస్వరూపమును వివరించుచున్నాను.

కావ్య మనెడు కాంతకు రసము జీవితము. శబ్దార్థములు శరీరము. గుణములు శౌర్యాదిగుణ ములు రీతు లంగసంస్థానవిశేషములు. ఉపమాద్యలంకారములు కటకకుండలాద్యలంకారములు. దోష ములు కాణత్వ భంజత్వాదులు నని యాలంకారికులు చెప్పియున్నారు.

రసమున కపకర్షముఁ గూర్చునవి దోషములని దోషసామాన్యలక్షణము. కావుననే దోషములు నిత్యము లనియు ననిత్యము లనియు రెండువిధములుగాఁ జెప్పఁబడినవి.

“శ్రుతిదుష్టాదయో దోషా అనిత్యా యే చ దర్శితాః,

ధ్వన్యాత్మ్యే న్యేవ శృంగారే తే హేయా ఇ త్యుదాహృతా.” యని ధ్వనికావ్యమునఁ జెప్పఁబడియున్నది. కొన్నిదోషము లొకప్పుడు రసాపకర్షకము లయియుండియుఁ గొన్ని యెడల నట్లు గాక రసోపస్కారకము లగుటయుఁ గలదు. శ్రుతిదుష్టాదిదోషములు శృంగారాదిరసవిషయమున రసాపకర్షకములై యైనను వీరకాద్రాదిరసవిషయమున రసోపస్కారకములై యగును. కాబట్టి యలంకార శాస్త్రమునఁ జెప్పఁబడిన దోషములన్నియు సదా దోషములే యని గ్రహించుట యాలంకారికసమయ విరుద్ధ మని యెఱుఁగునది. కావుననే యాచిత్యముచుట్టి దోషము లొకప్పు డదోషము లగును.

“వక్తరి శ్రోధసంయుక్తే తథా వాచ్యే సముద్ధతే,

రాద్రాదౌ తు రసేఽత్యంతం దుశ్శ్రివత్వం గుణో భవేత్.

సురతారంభగోష్ఠ్యాదా వక్త్రీలత్వం తథా పునః,

స్యాతామదోషోష్ణేషాదౌ.....నిహతార్థాః ప్రయుక్త తే.

... .. గ్రామ్యత్వ మధమోక్తిః

... ..

సమాప్తపునరాత్తత్వం న దోషో న గుణః క్వచిత్.

... ..

అనుకారే చ సర్వేషాం దోషణాం నైవ దోషతా

అన్యేషా మపి దోషణా మిత్యోచిత్యా న్తనీషిభిః,

అదోషతాచ గుణతా జ్ఞేయా చానుభయాత్తతా”

యని యిట్లు సాహిత్యదర్పణమునఁ జెప్పఁబడియున్నది. ఈసిద్ధాంతము ననుసరించియే కాబోలును దారానాథతర్కవాచస్పతిగారు స్వవిరచితమగు సరళ యను సిద్ధాంతకౌముదీవ్యాఖ్యానమున నపశబ్దప్రయోగము నైత మాచిత్యవశమున నదుప్తమగు నని చర్చించియున్నారు.

“హా పితః! క్వాసి హేసుభు)! ఇతిభట్టిః; ప్రామాదిక ఏవాయ మితి బహవ” యను సిద్ధాంత కౌముదీగ్రంథమునకు వ్యాఖ్యానము చేయునపుడు వాచస్పతిగారు ప్రామాదికము కవిప్రయోగము కా దనియు, దుఃఖముగ్నుఁ డగు రామున కిట్టి ప్రామాదికప్రయోగ ముచితమై యనియు సవరించిరి.

“కీటానువిధరత్నాదిసాధారణ్యేన కావ్యతా, దుష్టే ష్వపి మతా యత్ర రసాద్యనుగమస్సుభట” యనురీతిని గీటానువేధాదులు రత్నముయొక్క రత్నత్వమున కెట్లు భంజకములు గానేరవో యట్లే దోషములు కావ్యతాభంజకములు కానేర వని చర్చించి విశ్వనాథపంచాననుఁడు “త దదోషా శబ్దార్థౌ సగుణావనలంకృతీ పునః కావ్య” మ్మను లక్షణమును జెప్పియున్నాఁడు. కాబట్టి

“త దల్ప మపి నోపేక్ష్యం కావ్యే దుష్టం కథంచన,

స్యా ద్వపు స్సందర మపి స్విత్రే, జైకేన దుర్భగ” మ్మను దండ్యాచార్యుల వాక్యములు దోషహేయతావిషయకము లని గ్రహించునది. అట్లే కానిచోఁ గావ్యమునకు లక్ష్యమే లేకపోవలసి వచ్చును. కాళిదాసాది మహాకవులకావ్యములందును సామాన్యముగాఁ బ్రతిష్ఠోకమునందు నేదో యొక దోష ముండకపో దని చెప్పవచ్చును. ఉదాహరణార్థ మొకటి రెండు దోషములను జూపెదను.

“కళా చ సా కాంతిమలీ కళావత” యనుచోట ‘సా’ యను పదముతో నన్వయింపవలసిన ‘చ’ యనుపది ‘కళా’ యను పదమువెనుకఁ బ్రయోగించుటచే నక్రమత్వదోష మని యుదాహరించిరి.

“త ద్గచ్ఛ సిద్ధ్యై కురు దేవకార్య” మ్మనుచో ‘ధై’ యను పరుషవర్ణప్రయోగమున శ్రుతిదుష్ట దోష మని యుదాహరించిరి.

ఇట్టిదోషములు తేనియోక మొకటైన నుండఁజో దని నానమ్మకము. ఇక నిత్యదోషమగు చ్యుత సంస్కారతకు లక్ష్యములు వసుచరిత్రమునఁ గలవా యను విషయము విమర్శింపవలసియున్నది.

వసుచరిత్రములోని యపభ్రంశప్రయోగములును వాని శబ్దరూపములును

1. ముసలిమానులు (ఆ. 1. ప. 45)	ముసలిమ్రాకులు (బాలవ్యా. ఆచ్ఛి. సూ. 18)
2. కావుకావసువారి (ఆ. 1. ప. 56)	కావుకావు మను (బాలవ్యా. సంధి. సూ. 47)
3. కన్గోజాలక (ఆ. 2. ప. 41, ఆ. 4. ప. 136)	కన్గోనఁజాలక (క్రియా. సూ. 60)
4. మనమరాలు (ఆ. 5. ప. 35)	మనుమరాలు (శబ్దరత్నాకరము)
5. డింపఁగఁ (ఆ. 6. ప. 12)	డింపఁగఁ
6. దీపించమి (ఆ. 6. ప. 82)	దీపింపమి
7. చాలించరాదె (ఆ. 6. ప. 84)	చాలింపరాదె
8. పెంచదు (ఆ. 1. ప. 56)	పెంపదు
9. కొమ్మంచుకొ (ఆ. 6. ప. 65)	కొమ్మయంచుకొ
10. అమ్మని (ఆ. 6. ప. 80)	అమ్మ యని
11. అర్పిడఁగరాదు.	అర్పి యిడఁగరాదు

పయినుదాహరించిన యపభ్రంశప్రయోగములు లక్షణవిరుద్ధము లగుటచే గ్రామ్యములు (తేక) చ్యుతసంస్కృతులు గాన నవి ప్రయోగార్హములు గా వని కొందఱి యభిప్రాయము. ఆ ట్లయినను శబ్ద సద్వ్యవహారగతము లగుటంజేసి యగ్రామ్యములును బ్రయోగార్హములు ననుతలంపున రామరాజభూషణుఁడు ప్రయోగించియుండు నని తోచుచున్నది.

1-వ యుదాహరణమున వ్యవహారస్థమగు పదాదివర్ణ సంయుక్త రేఫలోపము చూపఁబడినది. మఱి యు నందు, ను వర్ణాంతశబ్దములకు బహువచనమునందు వచ్చు కు జాగమము రాకుండుటయుఁ జూపఁ బడినది. త్రాగు, ప్రాగు, మ్రగు మొదలగు మఱికొన్ని పదములందలి పదాదివర్ణ సంయుక్త రేఫలోపమును సైత మంగీకరించి శబ్దరత్నాకరమున బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులవా రుదాహరించియున్నారు.

2-వ యుదాహరణమున నచ్చుపరమగునపుడును మధ్యమపురుష ‘ము’ వర్ణలోపము గల్గినను వ్యావహారికాంధ్రభాషానియమము చూపఁబడినది. ‘చూడుచూడని పిలిచే’నను మొదలగు వాడుకలలో నీనియమ మగపడుచున్నది. ఇట్టివి మఱికొన్ని కవిప్రయోగములును గలవు. “అడిదె నీదుపందెము” (కళా. ఆ. 6.) “భవచ్చితైస్పితం బెద్ది చెప్పనినన్.” (మార్కం. ఆ. 1.)

3-వ యుదాహరణమునఁ బ్రథమాద్యర్థక ము డుజ్జుతే గాక మఱికొన్ని ప్రత్యయములు పర మైనపుడుసైతము ‘కొనునకు’ ‘గో’ యను నాదేశము వచ్చునను వ్యావహారికాంధ్రనియమము చూపఁ బడినది. “కన్గోకున్కి” (పొండురంగమాహాత్మ్యము) ఇట్టి మఱికొన్ని కవిప్రయోగములును గలవు.

4-వ యుదాహరణమున నచ్చులశక్తివలనఁ బౌర్వస్వములగు నచ్చులు మార్పునొందునను వ్యావ హారికాంధ్రనియమము చూపఁబడినది. నీ సాంగ్లభాషలో ‘వవత్ హర్తనీ’ (Vowel harmony)

యని యందురు. శబ్దరత్నాకరమున నుదాహరింపబడిన నడుచు, పఱుచు, తఱుచు మొదలగు ననేక పదములం దీనియమము కనుపట్టుచున్నది.

5, 6, 7, 8 సంఖ్యలుగల యుదాహరణములందు ముత్తు పరమగునపుడును నాగమచకారము నకుఁ బకారము రాకపోవచ్చు నను వ్యావహారికాంధ్రనియమము చూపబడినది.

“క. మించి మదించినరిపుల వధించక” యని యిట్లు కేతనాదులును బ్రయోగించియున్నారు.

9, 10 సంఖ్యల యుదాహరణములందు వ్యవహారస్థమగు స్త్రీవాచకాకారసంధి చూపబడినది. “నెలతిచ్చె” మొదలగు కవిప్రయోగములును గలవు. “అమ్మేది” మొదలగు వాడుకలును గలవు.

11-వ యుదాహరణమున వ్యవహారస్థమగు తత్సమేకారసంధి చూపబడినది. “లత్తేది” యను మొదలగువాడుకలు గలవు.

పయుదాహరించిన రామరాజభూషణుని ప్రయోగము లన్నియు నచ్చు తప్పలనుటకు వీలు పడదు. అయ్యవి యమకశ్లేషప్రాసాదులచే నిబద్ధములై మార్పరానివై యున్నవి. మఱియు మనవా రనేకస్థలముల దిద్దివేసినను నింక ననేకములగు వ్యావహారికాంధ్ర భాషా ప్రయోగములు గలవు గాని యవి పైవానివలెఁ గాక మార్పుటకు వీలుపడియుండుటచే నుదాహరింపలేదు. ఇవి యన్నియుఁ బ్రామా దికములనుట సరికాదుగదా? రామరాజభూషణునివంటి మహాకవి యివి లక్షణవిరుద్ధము లని యెఱు గ కుండఁడుగదా! కాన నిట్టి సద్వ్యవహారస్థములగు రూపము లగ్రామ్యములగుట గ్రామ్యములే యనియుఁ జ్యోత సంస్కృతులు కా వనియు రామరాజభూషణుఁడు తలంచిన ట్లగపడుచున్నది. ఇట గ్రామ్య చ్యుత సంస్కృతిత్వములను విమర్శింతము.

సంస్కృతాలంకారికులు చ్యుతసంస్కృతిత్వ మను నొక నిత్యదోషమును గ్రామ్య మను నొక యనిత్యదోషమును జెప్పియున్నారు. వారిమతమునఁ జ్యుతసంస్కారత యనఁగా వ్యాకరణలక్షణ శూన్యత, పామరోక్తులు గ్రామ్యములు. చ్యుతసంస్కారత సదా యగ్రాహ్యమగుటచే నిత్యదోషము. గ్రామ్యత పామరోక్తులయందు గ్రాహ్యమెయగుటచే ననిత్యదోష మని వారిసిద్ధాంతము.

ఆంధ్రవైయాకరణులు గ్రామ్య మను నొక దోషమును జెప్పియున్నారు. కేతన యను నతఁడు గ్రామ్యతకు లక్షణము. చేయలేదుగాని కొన్ని లక్ష్యముల నిచ్చియున్నాఁడు.

“నీ. పంచాకుమయ్య తోపించాకుమయ్య వాటి దెచ్చుతారు మమూ దలంచి ;
యేగఁ గొంటూరము యేదాలు వోదాలు మోసేటివా రాస సేసువారు ;
వాడివిరాళితో బాడిగ వోకుమి యాడేకదా మమ్ము యినుతిసేసె ;
పంపేరు తెంపేరు పాడేరు సూసేరు యిందాము కందాము పొందు మిస్తి ;

ఆ. మటుకు దప్పు వెగడు నపువలె నిపువలె, నాడ నీడ నేడ నచ్చ నిచ్చ ;
నేయ గాయ వేయ కూడ్డాడు బాప్తుడు, గద్ద గుద్ద నాగ గ్రామ్య మయ్యె.”

(ఆంధ్రభాషాభూషణము).

వీనిలో సంస్కృతాలంకారికులు చెప్పినరీతి గ్రామ్యతాలక్ష్యములును జ్యోతసంస్కారతాలక్ష్యము లును నగపడుచుండుటచేసి చ్యుతసంస్కృతులలో నపభ్రంశములకును పామరోక్తులకును గ్రామ్యత యను నేకదోషమునే కేతన యంగీకరించిన ట్లగపడుచున్నది. ఈయభిప్రాయమునే కాబోలు “సంస్కారార్థో నియమోఽనియమా ద్ధ్రామ్యం హి య త్వప్రభ్రంశ” యను నాంధ్రశబ్దచింతా మణిసూక్తిలో గ్రామ్యతాప్రభ్రంశతలు పర్యాయములుగఁ జెప్పబడియన్నవి. అపభ్రంశములను

బాలాదిపామరవ్యవహారముననే తఱచుగా సంభవించునుగాన నవియుఁ బామరోక్తులవలెనే గ్రామ్యములై యనుట లెస్స యని యాంధ్రవైయాకరణు లభిప్రాయపడినట్లు తోచుచున్నది. కావుననే యధర్వణుఁడు కావ్యాదర్శములోని గ్రామ్యతాలక్షణమును స్వరసముగా గ్రహించి స్వపక్షమున నన్వయించి యున్నాఁడు.

వ్యవహారవశమున శబ్దార్థముల గ్రామ్యత మార్పునొందుచుండును. ఆలంకారికులు గ్రామ్యము లని యుదాహరించిన కట్టాదిశబ్దము లనేకకవులచే గ్రహింపఁబడినవి. భగినీ భగవ త్యాదిశబ్దము లగ్రామ్యములయి యందఱచేతను బ్రయోగింపఁబడుచున్నవి. మఱియుఁ బ్రాచీనకవులు శ్లేషించి ప్రయోగించిన “విద్వజ్జనుల్ నిన్ను విషయించి వత్తు” (శృంగారనైషధము. ఆ. 6. ప. 110.) రను మొదలగు ప్రయోగము లిప్పుడు కేవల గ్రామ్యతాస్ఫోరకములై యగ్రామ్యములై యున్నవి. ఇట్లే భారతాది గ్రంథములలోఁ బ్రయోగింపఁబడియున్న యీక, యనుష్ఠించు, కుడుచు, మొదలగు పదము లిపు డసభ్యములై యున్నవి గాన మొదట గ్రామ్యములే యయినను సద్వ్యవహారములోనికి వచ్చిన యెడల నవి యనింద్యము లనియు మొదట నగ్రామ్యములై యయినను సద్వ్యవహారమున నిపుడు నింద్యములై నచో నవి గ్రామ్యములై యనియు గ్రహించునది. కొన్ని గ్రామ్యపదము లర్థవిశేషమున నగ్రామ్యము లగుచుండును.

“నిష్ఠూతోద్గీర్ణవాంతాది గౌణవృత్తివ్యపాశ్రయాత్,

అతిసుందరమన్యత్ర గ్రామ్యకఠౌ విగాహతే.” యని దండ్యాచార్యుఁడు చెప్పియున్నాఁడు.

ఆంధ్రభాషయం దపభ్రంశములకును గ్రామ్యత యంగీకరింపఁబడినట్లే సద్వ్యవహారవశమున వానికి ననింద్యతయు నంగీకరింపఁబడిన ట్లగపడుచున్నది. వ్యవహారవశమున నీ గ్రామ్యత మాటుచుండు నను నభిప్రాయమే యధర్వణునకు లేనియెడల

“ప్రతిక్రియ మడాంతత్వం ప్రతీతం తు న గీయతే,

క్వ చి దింప్వంతతాం కేచి దూచిరే నహి మే రుచి”

యని యిట్లు వ్యవహారస్థితము లగు “చేయడము జయింపు” మొదలగు లక్షణవిరుద్ధపదముల గ్రామ్యతాగ్రామ్యతలవిషయమునఁ జర్చింపనేల? అందును నట్టిపదములను దా నంగీకరింపకుండుటకుఁ “ప్రతీతం తు న గీయతే” యనియేగదా హేతువు చెప్పియున్నాఁడు. ఒకప్పు డవి ప్రసిద్ధముగా వ్యవహరింపఁబడినచో గ్రామ్యములనియేగదా యాతని యభిప్రాయము. కావుననే కేతన గ్రామ్యము లని యుదాహరించినవానిలోఁ గొన్ని మహాకవిప్రయోగములలో నగపడుచున్నవి. వానిలోఁ గొన్ని కూచిమంచి తిమ్మకవి సర్వలక్షణసారసంగ్రహమున నుదాహరించియున్నాఁడు. వైసిద్ధాంతము నంగీకరించియే కావలయును బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులవారును లక్షణవిరుద్ధములేయైనను వ్యవహారస్థితములగు “జెష్ఠ” మొదలగు ననేకములైన యగ్రాంధికపదము లనింద్యగ్రామ్యములుగ నంగీకరించి శబ్దరత్నాకరమున నుదాహరించియున్నారు.

మఱియు నపభ్రంశములన్నియు సదా నింద్యగ్రామ్యములేయైన యెడల సంస్కృతాపభ్రంశములగు ప్రాకృతభాషలోని తద్భవములును సంస్కృతప్రాకృతాపభ్రంశములగు గ్రాంధికాంధ్రము లోని తద్భవపదములును నగ్రామ్యములై కావలసియుండును.

కావున నపభ్రంశములును బామరోక్తులును గ్రామ్యములనియు వానిలో సద్వ్యవహారములోనికి వచ్చినవి యనింద్యములు లేక యగ్రామ్యములు ననియు నపభ్రంశకేతరములగు లక్షణ విరుద్ధప్రయోగములు ద్యుతసంస్కృతు లనియుఁ దేలుచున్నది. కావున వెనుక నుదాహరించిన వసుచరిత్రములోని యప

శ్రంశము లనింద్యము లని యెఱుంగునది. ఇక్కడ బయినుదాహరించిన స్వరూపము గల చ్యుత సంస్కృతి ప్రయోగములు వసుచరిత్రమునఁ గలవా యను విషయము విమర్శింపవలసియున్నది.

“ఆత్రేయగోత్రేయుఁడై” యనుచోట (వసు. ఆ. 1, ప. 23.) “నాత్రేయగోత్రీయుఁడై” యనియు, “శీతాంశో రమృతార్పణం బనుక్రియ” ననుచోట (వసు. ఆ. 3. ప. 172.) “శీతాంశో తమృతార్పణ మ్నుక్రియ” ననియుఁ గవిప్రయుక్తములైన పాతము లయి యుండును గాన నట్టి యెడలఁ జ్యుతసంస్కారత గల దని శంకింపఁజనదు.

“సీ. ప్రకటితో న్నేష కీపద్మిని కినకరకౌతుకావాప్తి వేగనెఱుఁగితిఁచు;...” (వసు. ఆ. 2. ప. 89.) ననుచోట వేగనె యనునది ద్రుతప్రకృతికముగా నుండునట్లు వ్యాఖ్యాతచే నర్థము చేయఁ బడినది.

“మ. ఆ

ధృతరాష్ట్రం డవినీతి చేసినను సంధింపంగ రాదంచు వే

గ తెగంబాట” (భార-ఉద్యో)

కను తిక్కనసోమయాజి ప్రయోగముచే నిది కళ యనక తప్పదు. లేనిచోఁ బయి భారత పద్యమునఁ దదలకుఁ బ్రాస మంగీకరింపవలసివచ్చును. కావునఁ బయి వసుచరిత్రపద్యమునఁ జ్యుతసంస్కారత గలదని చెప్పవలసియున్నది. అట్లయినను నీదోషము వ్యాఖ్యాత తెచ్చిపెట్టినదిగాని కవిదిగాదు. ఈపద్యమునఁ దక్కిన మూఁడు చరణములందును “గొబ్బున, నీక్షణమ, తోన” నని యిట్లుగ నర్థద్వయమునందును శీఘ్రతయే చెప్పినకవి యీ చరణమందు మాత్ర మట్లు చెప్పకుండునా? కాబట్టి యిచ్చట నైతము “వేగమెఱుఁగితిఁచు” ననియే కవి ప్రయోగించియుండును. అట్లయిన నిచట దోషములేదు. వ్యాఖ్యాత యిచ్చట “వేగనె యుదయముకాఁగానే” యను నర్థాంతరమును సంపాదించుటకై యిట్లు కవికి లేని దోషమును దెచ్చిపెట్టిన ట్లగపడుచున్నది కాబట్టి తక్కిన మూఁడు పాదములందువలెనె యిచ్చటను వేగ శబ్దమున కర్థాంతర మనావశ్యక మని యెఱుంగునది.

“సీ....తే....అనలుఁ డర్కజుఁ డసురేశుఁ డబ్ధిరాజు, అనిలుఁ డర్థేశుఁ డలికలోచనుఁడు గొలువ.” ననుచోట విసంధియుండుటచేఁ జ్యుతసంస్కారతగల దనవలసియున్నది. అయినను నిచట “నబ్ధిరాజు శనిలుఁ” డని యిట్లు సముచ్చయసహితముగాఁ గవి ప్రయోగించియుండు నని తోచుచున్నది. ఇచ్చట వ్యాఖ్యాత యీరీతిని సవరింపక పాదాంతముగాన సంధిలేకపోవచ్చు నని సమాధానము త్రొప్పెను. అది సరికాదు. భారతప్రయోగములలో వాక్యాంతపాదాంతములు రెండును నున్నచోటనె విసంధి యగపడుచున్నది.

“వారి పెంపు వరీక్షింపమొ”

(వసు. ఆ. 3. ప. 6.)

యనుచో వికృతిశబ్దప్రశమకుఁ బరమైన సాంస్కృతికపకారమునకు పకారము ప్రయోగింపఁబడినది. ఇది ప్రాసస్థలముగాన నచ్చు తప్పనుటకు వీలుపడదు. కాబట్టి

“న వికృతిశబ్దా త్వరత స్సాంస్కృతికానాం భవన్తి గసడదవా”

యను సూత్రము చొప్పున నిచటఁ జ్యుతసంస్కారత గలదనవలసియున్నది. అట్లయినను బయి సూత్ర మును వివరించుచు నధర్వణుఁడు

“పరుషానాస్వరూపేణ ప్రథమాంతోపరిస్థితాః, కాకా సంబోధనే చాపి హ్యవ్యయే కర్తృధారయే; అచేతనార్థకే శబ్దే ఇతి శృంగారభూషణే, కేచి దాద్యస్య పోషస్సాన్యన్న చప్రాసే యతౌతువా; కేచి ద్వయోర్వికల్పత్వం యతౌ సర్వత్ర కేచన,”

మని చెప్పియున్నాఁడు గాన నిచట నచేతనార్థకశబ్దపరకమగుటచేతఁ గాని ప్రాసస్థల మగుటచేతఁగాని పకారము వచ్చుట నిర్దుష్ట మని యెఱుంగునది కావుననే “కం. అది మొదలుగాఁగ.....యి, ట్లుదపం”

బని తేక్కయజ్వయును “కం.....ఎన్వండు వతియించెడువా....” డని శ్రీనాథుడును

“శా. వీర ల్లోపించిన” నని నాచనసోముడును బ్రయోగించి యున్నారు.

“పూవుంబోడి” (వసు. ఆ. 3. ప. 183) యనుచోట “బహువ్రీహిని స్త్రీవాచ్యం బగుచో నుపమానంబుమీది మేచునకుఁ బోడి యగు.” నను (బాలవ్యా. సమా. 23.) బాలవ్యాకరణ సూత్రము చొప్పునఁ బూర్ణానుస్వారము వచ్చుట కవకాశము లేనందున నిటఁ జ్యోతసంస్కారత గల డని చెప్పవలసియున్నది. కాని యిచ్చుటఁ జిన్నయసూరిగారు ప్రమాదపడి శబ్దసృష్టిచేసినా రనుట యుక్తము. పోడిశబ్దముతోఁ బూవుశబ్దము సమసించునపుడు “సరళే పరుషే చైవ సమాసే ను ముతో భవే” త్తను నాధర్వణికసూక్తిచొప్పున నుమాగమము రాఁగాఁ బకారమునకు సరళాదేశమును నకార మునకుఁ బూర్ణానుస్వారమును వచ్చిన వని గ్రహింపవలెను. “చిగులుంబోడి యెలుంగుదే” (కళా పూర్ణోదయము) యని యిట్లనేక కవిప్రయోగములు గలవు.

“మ. హరిమై సాదిశిరంబు సాదిమెయి జాత్యశోత్తమాంగంబు గూ
డ రణోర్విక్ రఘునాథశౌరి యసిఁ జెండక్ దివ్యమందారవృ
ష్టి రహిం బ్రాణయుతంబులై గగనవాటిం బర్వగంధర్వకి
న్నరరూపంబులు దాల్చి సారె కవి యానందించుఁ దచ్చౌర్వముక్.”

అను పద్యమునందు గంధర్వులు మనుష్యముఖులనియుఁ గిన్నరు లశ్వముఖులనియుఁ జెప్పఁబడియున్నది.

“బింబోష్ఠం బహు మనులే తురంగవక్త్ర శృంబంతం ముఖ మిహ కిన్నరం ప్రియాయాః ;

శ్లిష్యంతం ముహు రితరోఽపి తం నిజస్త్రీ ముత్తుంగస్తనభరభంగభీరుమధ్యా” మ్మనుచోట మాఘకవి కిన్నరులు మనుష్యముఖు లనియు గంధర్వు లశ్వముఖు లనియుఁ జెప్పియున్నాఁడు. రామ రాజభూషణుఁ డిచటఁ బ్రమాదపడె నని చెప్పవలసియున్నది.

ఇచట ‘గంధర్వకిన్నరరూపంబు’ లనుచోఁ గిన్నరగంధర్వరూపంబులని వ్యుత్క్రమాన్వయము గ్రహింపవలె నని వ్యాఖ్యాత చెప్పిన సమాధానము సరియైనదిగాదు. కాని రామరాజభూషణుఁ డిచ్చట మాఘునిరీతి ననుసరింపలేదు.

“కిమనేన గృహీతే నాగృహీతేన వా కిన్నరయుగళేన.....కస్తా చ్చ మయా నిష్ప్రియాజన

మిద మనుసృత మశ్వముఖద్వయ” మ్మను (కాదంబరి) బాణభట్టరీతి ననుసరించి చెప్పియు న్నాఁడు. గాన నిచట నట్టిలోపము లేదు.

“చిగురుఁగొమ్మం జేవ గాకుండునే”

(వసు. ఆ. 3. ప. 173)

యనుచోటఁ గొమ్మయు ననుదానికేఁ బర్యాయముగాఁ గొమ్మ నని ప్రయోగింపఁబడెను. కాన నీ

ప్రయోగము దుష్ట మని కొందఱు యభిప్రాయము కాని సముచ్చయార్థక యువర్ణ మొకప్పుడు లోపింప వచ్చును. “వాలిం గీలియు వాయువుత్త్రుసరియే” యని నిర్వచనోత్తరరామాయణమునందును

“మురారిం జేరలేఁ డిమ్మెయి” నని యుత్తరహరిషంశమునందును నింక నిట్లై యనేక గ్రంథములయందును బ్రయోగములు గలవు. మఱియుఁ జేవ యను పదమునకుఁ జేవగలది యని యర్థము. “చిగురుఁగొమ్మెనఁ

జేవ” యని మనుచరిత్రమునఁ బెద్దన ప్రయోగించియున్నాఁడు. “చ. సొలసి తటిల్లతాంగి జిగిసూపు వెలుంగులచేఁ గల ధ్వను” లను పద్యమున “వెలుంగులచేఁ గల ధ్వను” లనుచోట నొక యర్థమున

సార్థానుస్వారముగను, మఱియొక యర్థమున నిరనుస్వారముగను ఘటించఁబడెను. అట్లయినను “శ్లేషే సఖిండ నిర్బిందోర్వో ర్తేశనం కుత్ర చిన్తత” మ్మను నధర్వణికసూక్తిచొప్పున నయ్యది దోషము కానే

రదు. అర్థద్వయఘటనావిషయమున సవింద నిర్బిందు శబ్దసాంకర్యమును లేఫ శకటలేఫ మైత్రియు దుష్టములు కానేరవు.

“కం. విని యతనిం దనపై నిడుకొని యేగినియమికిఁ దగని ఘోరార్తి...” (రాఘవపాండసీయం.)

“స్తీ...కానలోఁ దారుమృగంబులకై వడి గైకొని యసమాస్త్రకర్త కలన;...” (రాఘవ. పాండ.)

అని యిట్టిప్రయోగములు గలవు.

“పృథ్వీ. సుపర్వగణికామణిస్ఫురణతా సుధారమ్యపాత్ర” యచచోఁ దొమ్మిదవయక్షరమున విశ్రమము నిల్పియున్నాఁడు. అప్పకవి పృథ్వీవృత్తమునకుఁ బూర్వేంద్రవయక్షరము యతిస్థాన మని చెప్పియున్నాఁడు. అట్లయినను యతి శ్రుతిసుఖమునకై కల్పింపఁబడిన దగుటచే నీవృత్తమునకుఁ దొమ్మిదవ చోటనే యతి శ్రుతిహితముగా నుండునని ప్రబంధకవు లిట్లుమార్చిన ట్లగపడుచున్నది. ఈవృత్తమునకుఁ దొమ్మిదవయక్షరమే సంస్కృతశ్లోకములందు విశ్రమస్థలముగదా!

పృథ్వీ. గదాహతికి నాత్మఁ గొంకక యెదిర్చిరాఁగా ని దొంగదా...” యని యిట్లు మనుచరిత్రమునఁ దొమ్మిదవస్థానముననే యతి నిల్పఁబడెను.

“శా. రోలంబాలక యోర్తు గ్రుంకి బిసవల్లు ట్టని తూటాడి కెం, గేలు బట్టి.....” (వసు.) యను పద్యమున రేఫలకారములకు యతి ప్రయోగింపఁబడినది. అప్పకవి దీని నప్రశస్తయతులలోఁ బరిగణించుచు నీపద్యముయొక్క రెండవచరణము మొదటిభాగమున “రోలంబాలక” యని కవిప్రయోగించియుండు నని సవరించెను. (అప్పకవీయము. ఆ. 3. ప. 277) పయి పాఠద్వయమునందును ‘రోలంబాలక’ యను పాఠమే సరసముగనున్న దని వేఱఁ జెప్ప నక్కఱలేదుగదా! అప్పకవి యిట్లు స్వరసములు కాని ప్రయోగములను దిద్దుటలోఁ గంకణము కట్టుకొనియున్నాఁడని యాతండు నెప్పిన యాక్రింది పద్యమే నొక్కి చెప్పఁగలదు.

“ఉ. నన్నయముఖ్యసత్కవిజనంబుల కావ్యములందు లేఖకుల్

గొన్నియుఁ బాఠకాధములు గొన్నియుఁ బోకడఁ బెట్టి తక్కువై

యున్నెడఁ గాంచి జానపదు లోడక దిద్దిన తప్పుత్రోవ లె

ల్ల నిజ మంచుఁ గైకొనిన లక్షణవేత్తలు సమ్మతించురే.” (అప్పకవీయము. ఆ. 3. ప. 201)

- ఈదుప్తమగు నలవాటు నేటికిఁ గ్రమక్రమముగా బలపడినది. వసుచరిత్రవ్యాఖ్యాతలు నీమార్గమునే యవలంబించి “రోలంబాలక” యనియే సవరించిరి. కాని రామరాజభూషణునకు ‘రల’ యతి యిష్టమయియున్న ట్లగపడుచున్నది. కావుననే

“స్తీ.....రాయంచకాళ్లఁ దొలకయమున్న”

(వసు. ఆ. 4. ప. 25.)

యని వేఱొకచోటనుసయితము ప్రయోగించినాఁడు. వ్యాఖ్యాత లీపట్టునను నప్పకవిగారి వేదవాక్యమునే యనుసరించి “కలహంస కాళ్ల దవులకమున్న” యని సవరించిరి. అహోబలపతి కవిశిరోభూషణము నందు “రాయంచ” యను పాఠమునే యుదాహరించియున్నాఁడు. “ఏలేన ‘రాయంచ కాళ్లఁదొలకయమున్న’ ఇత్యాది కవిప్రయోగాణాం నకించిద ప్యసామంజస్య మితిధ్యేయ” మ్మన యున్నది (138 పేజీలో)

“మ...

...

...

...

... భా

రమునకొ బుచ్చుచు పర్థమానవిరహాగ్లానికొ మదిం గుందుచుకొ.” (శకుంతలాపరిణయము)

అని పిల్లలమఱిపినవీరభద్రుఁడు ప్రయోగించియున్నాఁడు. గ్రంథవిస్తరభీతిచే విరమించితిగాని యిట్టిప్రయోగము లనేకములు గలవు. యతిప్రాసలనిర్బంధము నడలించుకొనుచు మహాకవులు కొంతవఱకు స్వేచ్ఛుచు దీసికొని యుండఁగా నట్టిలక్ష్యములె మూలాధారముగా గ్రహింపవలసివలెనని లక్షణకర్తల కవి స్వేచ్ఛానుసారముగా సవరించుటలో నేమి యధికారమున్నదో తెలియకున్నది. దుప్తమగు నిట్టి యలవాటు వ్యాపించుటచేతనే నిజమయిన కవిప్రయోగములు మృగ్యములగుచున్నవి.

ఎనిమిదవభాగము

తిరుమల దేవరాయలు - బట్టమూర్తి.

“విద్యారణ్యులు చేసిన మహత్కార్యములలో విద్యానగర మను మారుపేరుగల విజయనగర మును గట్టించుట యొక సుప్రసిద్ధ మైన చరిత్రాంశ మై యున్నది. దీనినిగుఱించి యనేకు లనేకగాథ లను జేప్పెదరు. హరిహరబుక్కరాయలు రాజ్యముచేయుచుండగా వా రొకనాఁడు వేటకై తుంగ భద్రానదికి దక్షిణపుటొడ్డున నున్న యరణ్యమునకుఁ బోయిరట. అచ్చట వేటకుక్కలు కుందేళ్లకు జుకి పారిపోవుట చూచిరట. ఆసమాచారము వారు విద్యారణ్యమునీశ్వరులకుఁ దెలుపఁగా నచోటఁ బట్టణము గట్టిన నది జయప్రదమగు నని చెప్పి వారు నూతననగరమును నిర్మించునట్లు చేసిరి. ఈ పట్టణము క్రీస్తుశకము 1336 కు సరియైన శాలివాహనశకము 1258 ధాతృసంవత్సర వైశాఖ శుద్ధ పంచమినాఁడు నిర్మింపఁబడియె. పట్టణనిర్మాణమునకై కనిపెట్టఁబడిన యభేద్యస్థలముచుట్టియే విద్యారణ్యుల బుద్ధివైభవము వెల్లడియగుచున్నది.

“రామాయణీయకాలములోఁ గిష్కింధ యనఁబడు పర్వతప్రదేశమునందుఁ దుంగభద్రానది దక్షిణతీరమున నీపట్టణము కట్టఁబడినది. ఆప్రదేశమునందుఁ దుంగభద్రానది రామాయణములో వర్ణింపఁ బడిన యంజనపర్వతము, మాల్యవంతము, మతంగపర్వతము, ఋశ్యమూకము అనఁబడు పర్వతముల నంటుకొని ప్రవహించుచుండెను. ప్రస్తుత మీప్రదేశమున హంపీవిరూపాక్ష మనియెదరు. ఈపట్టణ మునకుఁ బూర్వపశ్చిమప్రదేశములయందుఁ గృష్ణశిలాపర్వతపంక్తులును, దక్షిణమందు రామదుర్గ మను గుట్టలును, ఉత్తరమునఁ గొన్ని పర్వతమాలికలును, దుంగభద్రానదియు నుండుటవలన నాపట్టణము నైసర్గికపర్వతదుర్గముగా నుండె” నని యిట్లు కె. వి. లక్ష్మణరావుగారు హిందూదేశకథాసంగ్రహమున (మహమ్మదీయమహాయుగము. 299 పుట) వ్రాసియున్నారు. కాని విజయనగరము రామాయణకాల మునఁ గిష్కింధ యను స్థలమునఁ గట్టఁబడిన దను నిరాధారవిషయమును నిస్సందేహముగాఁ జెప్పుట సాహస మని తోచుచున్నది. పై నుదాహరించిన విద్యానగర నిర్మాణవిషయక మగు చరిత్రమున కీ క్రింది యాధార మగపడుచున్నది.

“అస్యాంబురేశేః కులతంతు రిందుః

హరిహరరాయకంపధరణీపతిబుక్కమహీపరివృధమారభూరమణముద్ధనృపాః ఖలు తే,
అనఘగుణేశు తేషు నవఖండమహీశ్వరతా మభజత పూర్వజస్య తు యుధిష్ఠిరవ న్నహసా. 18

... .. 19

కదా చి దుత్తీర్య స తుంగభద్రాం త్మమాధిపాలో మృగయాభిలాషాత్,
ఆసాద్య నైస్త్వై స్సహ తీర మస్యా న్నద్దక్షిణం కానన మొక్షతోఽస్య. 20

తస్మి న్వనే కం చన సారమేయసందంశనై కాగ్రరతాగ్ర ముగ్రమ్,
ససంగ మాసక్తశశం శశించ విసిస్త్వయే వీక్ష్య దిశా మధీశః. 21

క్షోణీపాలో హరిహర ఇతి శ్రీవిరూపాక్షదేవం

పంపాదేవీ సహచర మిమం వీక్ష్య భక్త్యా చ నమ్రః

- సన్ధ్యార్థి తం మహితతపసం తస్య దేవాలయాంతే
విద్యారణ్యం యతి మభజత శ్రీమహేశాన మన్యమ్. 22
- పణాయ్య తస్యాంతికసీమ్ని భక్త్యా తపోనిధిం జ్ఞానకళానిధానమ్,
వృత్తాంత మత్యద్భుతహేతు మేనం విజ్ఞాపయామాస విశేషవంద్యమ్. 23
- త్రికాలవిజ్ఞాననిధి ర్యతీంద్రో విహస్య కిం చిత్త మువాచ వీరమ్,
రాజన్ మహారాజకులాసికార్హా సీమేయ మత్యంతబలైకమూలా. 24
- విద్యాభిధానా మలకానపద్యాం ఇరావనం రామపురీం విదధ్యాః,
... ..
... .. భవా నితి త్వాపతి మాదిదేశ. 26
- తథా హరిహరేశ్వర స్స విరచయ్య తచ్ఛాసనం నృపాసన ముపాస్థితోఽచ్చితసితాతపత్రోఽజ్వలః,
విధాయ ఖలు షోడశాప్రతినిధీని దానా న్యహో వ్యరాజత విశాలసీమ్ని నగరే హి విద్యాభిధే.
అష్టపంచయుగతైకసంఖ్యయా (శాలివాహనశకము. 1258)
సంయుతే నృపశకస్య వత్సరే... .. (క్రీస్తుశకము 1336) 28
- పట్టాభిషేకోత్సవతః పరస్తాత్ పంపావిరూపాక్షమహేశ్వరస్య,
సత్సన్నిధౌ సత్యపరాక్రమ స్తు చక్రే మహాన్ భూపతి రగ్రహరమ్.
శంకుకేశవభట్టస్య సూనవేదనంతసూరిణే, కావలూరుం మహాగ్రామం.....
హరిహరమహారాయో... ..
సహిరణ్యపయోధారాపూర్వకం దత్తవాన్ ముదా” యని యున్నది.
(నెల్లూరుజిల్లా దానశాసనముల మొదటిభాగము 109 వ పుట.)

ఈశాసనములోని నందినాగర్యక్షరము లాకాలమునాఁటివి గాక మిక్కిలి నవీనము లగుటనుబట్టి చూడఁగా నిది కల్పితమయినట్లు లగపడుచున్న దని యీశాసనపీఠికలో ఎ. బట్టర్ వర్తుదొరగారు వ్రాసియున్నారు. కానఁ బైచరిత్రవిషయ మెంతవఱకు నమ్మదగినదో చదువరులే గ్రహింతురుగాక.

“బల్లారిజిల్లాయందు హాసుపేటకు నిరువదిమైళ్లదూరమున నిప్పటికిని విజయనగర జీర్ణప్రాకారములు కనుపించుచు దాని మహోన్నతస్థితిని బ్రకటించుచున్న” పని యూసఫ్ ఖానునికథలో సరస్వతి పత్రికలో వ్రాయఁబడియున్నది.

ఈవిజయనగరరాజ్య మీహరిహరరాయలవంశమువారిచే గొంతకాలము పాలింపఁబడి తుదకు బదునేనవశతాబ్దాంతమున వీరి సామంతరాజగు సాళువ నరసరాజు పాలనములోనికి వచ్చినట్లు సాళువ నరసరాజు కుమారుడగు నిమ్మడి నరసింహరాజుయొక్క దేవులపల్లిశాసనమువలన స్పష్టపడుచున్నది.

- “గుణాంబుధే ద్గుండవిభో స్తోఽభూ న్నల్లాంబికాయాం మహనీయకీర్తిః,
నృసింహరాయోఽయ మహోబలశ్రీనృసింహదేవస్య వరప్రసాదాత్.
మీసరగండకతారీ సాళువధరణీవరాహాబిరుదాంకః,
యఃఖడ్గైకసహాయ స్సర్వా నిర్జిత్య సార్వభౌమోఽభూత్.
ఆసీ ధరావరాహో యః ఖలాద్ధే రుద్ధరన్ ధరామ్,
సాళువ శ్శత్రు సంఘాతపక్షిఘాతం నిహత్య చ. 13
14

.....మూరురాయరగండోఽభూత్ 18

.....నృసింహరాయస్య తనయో వినయోజ్ఞ్వలః, ఇమ్మడిశ్రీనృసింహేంద్రః..... 24

.....శాకేభే పరిపంఖ్యాతే గిరినేత్రయుగేందుభిః. (శా. 1427)(శ్రీ. 1505.)

గ్రామం దేవులపల్లఃఖ్యం సహిరణ్యపయోధారాపూర్వకం దత్తవాన్ ధృవ”
మని యున్నది. (ఎపిగ్రాఫీయాయండికా. 7 వ వాల్యూము 74 వ పుట)

పిదప నీవిజయనగరసామ్రాజ్యము తుళువవంశమువారి యధీనమైనది. ఈతుళువవంశమువారిలోఁ
దుళువనరసరాజుకుమారుఁడు వీరనరసింహరాయలు సింహాసనము నెక్కిన ట్లచ్యుతదేవరాయల పోడి
పల్లి శాసనమువల్ల విశదమగుచున్నది.

“ఖ్యాత స్తస్య తు దుర్వసు ర్వసునిభః శ్రీదేవయానీపతేః. 5

తద్వంశే దేవకీజాని ర్దిదీపే తిమ్మభూపతిః; యశస్వీ తుళువేంద్రేషు 6

... .. నరసావనిపాలకః

... ..

చేరం చోళం చ పాండ్యం త మపి చ మధురావల్లభం మానభూషం,
వీర్యోదగ్రం తురుష్కం గజపతినృపతిం చాపి జిత్యా తదన్యాన్
ఖ్యాతః ఊణీపతీనాం స్రజ మివ శిరసాం శాసనం యోవ్యతానీత్. 11

... ..నృసింహేంద్రాత్జాతౌవీరనృసింహేంద్రకృష్ణరాయమహీపతీ. 13

వీర శ్రీనిారసింహ స్సవిజయనగరే రత్నసింహాసనస్థః...” 14

యని యిట్లు వీరనరసింహరాయలకే సింహాసనారోహణము చెప్పబడెను. (నెల్లూరుజిల్లా దానశాసన
ముల యొకటవభాగము 69 వ పుట.)

పైశాసనములంబట్టి చూడఁగాఁ దుళువనరసరాజు సాళువనరసరాజుకుమారుఁడగు విమ్మడినర
సింహరాజును సింహాసనమున నుంచి తానే రాజ్యమును బాలించుచుండె నని తోచుచున్నది.

హరిహరరాయలవంశమునుండి సాళువవంశమునకు దానినుండి తుళువవంశమునకును, విజయనగర
సామ్రాజ్య మేరీతిని సంక్రమించెనో? యాయావంశములవారికిఁ గల సంబంధము లెట్టివో? రూఢిగాఁ
జెప్పటకుఁ దగినయాధారము లగపడవు.

సాళువనరసరాజు తన ప్రభువును హరిహరవంశీయుఁడును నగు విరూపాక్షరాయలను బాణఁ
ద్రోలియుఁ దుళువనరసరాజు తనప్రభువైన సాళువనరసరాజుకుమారుని జంపియు రాజ్య మాక్రమించు
కొనినట్లు కె. వి. లక్ష్మణరావుగారును, జిలుకూరి వీరభద్ర రావుగారును వ్రాసియున్నారు. వెనుక నుదా
హరించిన దేవులపల్లిశాసనమును బట్టి సాళువనరసరాజుకుమారుఁ డిమ్మడిరాజు సింహాసనస్థుఁడయి శ్రీస్తు
శకము 1505 వ సంవత్సరమునకుఁ బయిగాఁ దుళువనరసింహరాజుకుమారుఁడగు వీరనరసింహరాయల
కాలమునందును జీవించియున్న ట్లగపడుచుండఁగాఁ దత్పూర్వమే గతించిన తుళువనరసరా జేవరిని
జువెనో తెలియకున్నది.

మఱియు వీరు తుళువవంశము సాళువవంశాంతర్గతమే యనియు సాళువనరసరాజు సోదరుఁడగు
తిమ్మరాజే వీరికి మూలపురుషుఁ డనియు వ్రాసిరిగాని యందుకుఁ దగిన యాధారము లగపడవు. తుళువ
నరసరాజునకుఁ దిమ్మరాజును నొక సోదరుఁ డున్నట్లు పరాహపురాణమునందును, శై మినిభారతమునం
డును నున్నదిగాని యీతిమ్మరాజే తుళువనరసరాజు పితామహుఁడగు తిమ్మరా జని యెవ్వరును జెప్పి

యుండలేదు. వసుచరిత్రాదులందు వీరివంశమును వర్ణించుటలోఁ జంద్రుని మొదలుపెట్టి యయాతి వఱకును వర్ణించి యాయయాతిపుత్రులు యదుతుర్వసు లనియు నందుఁ దుర్వసునివంశము తుళువవంశ మయ్యెననియుఁ జెప్పి యాతుళువవంశమున నీతిమ్మరాజును మొదలుపెట్టియే వర్ణించిరిగాని యాతిమ్మ రాజు తండ్రిపేరు చెప్పరైరి. పైచుదాహరించిన పోడిపల్లిశాసనమునందు నిట్లే వర్ణింపఁబడియున్నది.

కాబట్టి హిందూదేశకథాసంగ్రహమునందును జీర్ణకర్ణాటరాజ్యచరిత్రమునందును వ్రాయఁ బడిన కొన్నియంశములు సమూలములు కా వనియు నూహలును జనశ్రుతులును వీరిచేఁ బ్రమాణము లుగాఁ గైకొనఁబడిన వనియు ననుకొనవలసియున్నది.

తుళువనరసరాజుకుమారుఁడగు వీరనరసింహరాయల యనంతరమున నతనితమ్ముఁ డగు కృష్ణ దేవరాయలు సింహాసనము నెక్కినాడు.

ఈతఁడు విజయనగరసామ్రాజ్యమును సంపూర్ణాభివృద్ధినిొందించి మహమ్మదీయులచే నాక్రమింపఁబడిన యనేకస్థలములను జయించి యొకమాటును బరాజయమన్నది యొఱుగక కృష్ణానది మొదలు కన్యాకుమార్యగ్రామవఱకు నేకాతపత్రముగ నేలి యశ్వపతి గజపతి నరపతులను వశపఱచు కొని యాంధ్రభాషాపాఠకుఁ డయి పాండిత్యమునను బండితాదరమునను నాంధ్రభోజుఁ డనఁ బ్రసిద్ధి కెక్కినాడు. ఈతఁడు పారిజాతాపహరణ మను చరిత్రాది మహాప్రబంధముల కృతిపతి యగు రసిక శిఖామణి.

ఆముక్తమాల్యద యీతనిచే రచింపఁబడినట్లే యందు వ్రాయఁబడియున్నదిగాని యది వసు చరిత్రకారుఁడగు నల్లసానిపెద్దనార్యునిచే రచింపఁబడిన దని పండితులు చెప్పుదురు. గ్రంథరచనయుఁ బెద్దనార్యునిరచన ననుసరించియేయున్నది. వసుచరిత్రములోని పద్యములే కొన్ని యాముక్తమాల్యద యం దగపడుచున్నవి. ఆంధ్రశబ్దచింతామణివ్యాఖ్య యగు కవిశిరోభూషణమున నహోబలపతి, “ఏతత్సూత్ర మనుస్మృత్యైవాలసానిపెద్దనకవినా ఆముక్తమాల్యదాయామ్” “అద్ధావాగ్విబుధ మ్మహో పచనకన్యాహరమిత్యాదిపద్యే” యని వ్రాసియున్నాఁడు.

కృష్ణరాయల యనంతరమున నతని సవతితల్లి కుమారుఁడగు నచ్యుతదేవరాయలును నతని యనంతరమునఁ దత్పుత్రుఁ డగు వేంకటదేవరాయలును నతనికిఁ బిదప నచ్యుతదేవరాయల సోదరుఁ డగు శ్రీరంగరాయలకుమారుఁడు సదాశివరాయలును రాజ్యాధీశు లయిరి.

కె. వి. లక్ష్మణరావుగారు సదాశివరాయల అచ్యుతదేవరాయల తమ్ముఁ డని వ్రాసియున్నారు. “కృష్ణదేవరాయల తమ్ముఁ డగు సదాశివరాయలను ఈసదాశివరాయలును నింతకుఁ భూర్వ రా జయిన అచ్యుతరాయలును, నరసరాజున కోబాంబవలనఁ గలిగినపుత్రు” లని యిట్లు హిందూదేశ కథాసంగ్రహమున (392 పుట) వ్రాసియున్నారు. ఈవిషయము శాసనములకు విరుద్ధముగా నున్నది.

“తిప్పాజీ నాగలాదేవ్యోః కౌసల్యా శ్రీసుమిత్రయోః,

దేవ్యో రివ నృసింహేంద్రా తస్మా త్పంక్తిరథా దివ.

12

వీరా వినయిశౌ రామలక్ష్మణా వివ నందనౌ,

జాతౌ వీరనృసింహేంద్రకృష్ణరాయమహిపతీ.

13

రంగక్షతీంద్రాచ్యుతదేవరాయా రక్షాధురీణా వివ రామకృష్ణా,

ఓబాంబికాయాం నరసక్షతీంద్రా దుభా వభూతాం నరకేంద్రశౌర్యా.”

14



యని యిట్లు సదాశివరాయల కృష్ణాపురపుశాసనమందును (ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా 9 వ పుస్తకమున 332 వ పుట) బ్రిటిష్ మ్యూజియమ్ ప్లేటులందును (ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా 9 వ పుస్తకమున 1 వ పుట.) నున్న సదాశివరాయల మఱియొక శాసనమందును నచ్యుతరాయలకు సదాశివరాయలతండ్రి రంగరాయలు సోదరుఁ డని స్పష్టముగాఁ జెప్పఁబడియున్నది.

అచ్యుతదేవరాయల యనంతరమున నాతని పుత్రుఁడగు వేంకటరాయలు బాహుడయి యుండుటచే నాతని మేనమామయగు సలకముతిమ్మయ యాబాలరాజును రాజ్యాధిపతిగాఁ జేయఁజేయుటచుండఁగా సదాశివరాయలను రాజ్యాధిపతిగాఁ జేయుటకుఁ గృష్ణదేవరాయల యల్లుడగు నళియరామరాయలు యత్నించి విఫలమనోరథుఁడయ్యె ననియు సలకముతిమ్మయ యాబాలు రాజ్యాధీశునిఁజేసి తుద కాబాలునిఁ జంపి తానే రాజయ్యె ననియుఁ బిదప నళియరామరాజు కొందఱు సరదారులను వశపఱచుకొని సలకము తిమ్మయను వధించి సదాశివరాయలను రాజుగాఁ జేసె ననియు శ్రీలక్ష్మణరావు గారును వీరభద్రరావుగారును వ్రాసియున్నారు గాని పైవిషయములకుఁ జరిత్రకారుల యూహలుతప్పఁ దగినయాధారము లున్నట్లు కనఁబడలేదు. పైవానిలోఁ గొన్నివిషయములు శాసనములకు విరుద్ధము లయియున్నవి.

“క్షీతిప్రతిష్ఠాపితకీర్తిదేహే ప్రాప్తే పదం వైష్ణవ మచ్యుతేంద్రే,

అధ్యాస్య భద్రాసన మస్య సూను ర్వీరో బభౌ వేంకటదేవరాయః.

27

ప్రశాస్య రాజ్యం ప్రసవాస్త్రరూపే విద్వన్నిధౌ వేంకటరాయభూపే,

అభాగధేయా దచిరా త్ప్రజానామ్ ఆఖండలావాస మథాధిరూఢే.”

28

యను సదాశివరాయలశాసనములోని (ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా 4 వ పుస్తకము 1 వ పుట; 9 వ పుస్తకము 332 వ పుట) “విద్వన్నిధౌ; రాజ్యం ప్రశాస్య; ప్రజానా మభాగధేయాత్ వీరో” యను పదములను బట్టి చూడఁగా నితఁడు కేవలము బాలుఁ డనిగాని బలవంతముగాఁ జంపఁబడె నని గాని చెప్పటకు వీలుపడదు. స్వల్పకాలము రాజ్యముచేసి దైవవశమునఁ జనిపోయిన ట్లగపడుచున్నది.

అచ్యుతరాయల కాలమునందె సదాశివరాయలను రాజుగా లేవనెత్తుట కళియరామరాజు ప్రయత్నించినట్లును, నచ్యుతరాయలకాలమునందును సదాశివరాయల దానశాసనము లున్నట్లును 1912-వ సంవత్సరపు 919-వ నెంబ రెపిగ్రాఫిస్టురిపోర్టు (81 వ పుట) లో వ్రాసిరి. ఇట్లే సదాశివరాయ అచ్యుతరాయలకాలమునుండి తిరుమలరాయల కుమారుడగు వీరవేంకటపతిరాయలకాలము వఱకును నుండె నని 1908 వ సంవత్సరపు 574 వ నెంబరు రిపోర్టులో వ్రాసిరి.

అచ్యుతరాయలకుమారుఁ డగు వేంకటరాయల యనంతరమున నాతని మేనమామయగు సలకము తిమ్మయ యంతకుముందుఁ బ్రబలుడై యుండుటచేత నళియరామరాజు చేయునట్టి సదాశివరాయల పట్టాభిషేకమునకుఁ బ్రతిఘటించి రాజ్యము నాక్రమించుకొనినట్లును, బిదప రామరాజు వెనుగొండకుఁ బోయి కొందఱు రాజులను వశపఱచుకొని సలకముతిమ్మయను వధించి సదాశివరాయలకుఁ బట్టాభిషేకముచేసి కర్ణాటరాజ్యస్థాపకుఁ డని బిరుదుగాంచినట్లును నీ క్రిందియాధారముల నూచించు చున్నవి.

“ప్రశాస్య రాజ్యం ప్రసవాస్త్రరూపే విద్వన్నిధౌ వేంకటరాయభూపే,

అభాగధేయా దచిరా త్ప్రజానా మాఖండలావాస మథాధిరూఢే.

తిమ్మాంబావరగర్భమా క్తికమణీ రంగక్షీతీంద్రాత్తజః

క్షత్రాలంకరణేన పాతితమహాకర్ణాటరాజ్యశ్రియా,

28

శౌర్యదార్యదయాపతా స్వభగినీభర్తా జగత్త్రాయినా
రామత్పాపతినా పృమాత్యతిలకైః కృష్టాభిషేకక్రమః.
శ్రీవిద్యానగరీలకామని మహాసామ్రాజ్యసింహాసనే

29

... ..

సర్వాం పాలయతే సదాశివమహారాయ శ్చిరాయక్షమా”

30

మని యిట్లు వ్రాయబడియున్నది. (ఎపిగ్రాఫియా యిండికా. 9-వ పుస్తకము. 334-వ పుట.)

“ఉ. ఆపటుకీర్తి రామవసుధాధిపచంద్రుడు కృష్ణరాయధా
శ్రీపతి సార్వభౌమదుహితృప్రియుఁ డై వితతప్రతాపసం
తాపితశత్రుఁ డై యలసదాశివరాయనిరంతరాయవి
ద్యాపురరాజ్యలక్ష్మీకి నిదానము తా నయి మించె నెంతయున్.” (రామాభ్యుదయము.)

“సీ. పట్టాభిషేకవిపర్యయంబునఁ బ్రోలు వెడలి ప్రియానుజు ల్వెంటఁ గొలువఁ
జిత్రకూటాభిఖ్యఁ జేలఁగు పెన్దొండ సాంద్రహరిద్విపేంద్రనా దవనిఁ జేంది
ఖలజనస్థానవాసులఁ బల్కుర వధించి మహిమసలకఖరస్తయ మడంచి
హరివీరభటమహోద్ధతి నబ్ధి కంపింప దురమునఁ గడిసి తద్ద్రోహిఁ దునిమి

“తే. యనఘతరపార్థివేదిర నధిగమించి, సాధుకర్ణాటవిభవసంస్థాపనంబు
పూని శరణాగతులనెల్లఁ బ్రోచె రాముఁ, డతఁడు నిజచరితంబు రామాయణముగ.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 44.)

పయినదాహరించిన సదాశివరాయల శాసనములలోని “స్వభగినీభర్తా” యనుదానిని రామాభ్యుదయములలోని “కృష్ణరాయధా శ్రీపతిసార్వభౌమదుహితృప్రియుఁ డై” యనుదానిని నరయఁగా, రామరాజు సదాశివరాయల పెదతండ్రికొమారితమగఁ డని స్పష్టపడుచున్నది. ఆశియశబ్దమున కల్లుఁ డని యర్థము కావున సార్వభౌముని యల్లుం డగు రామరా జశియరామరా జని పిలువబడెను. ఈసందర్భము సయితము సదాశివరాయలు కృష్ణరాయలసోదరుఁ డను శ్రీలక్ష్మణరావుగారి యభిప్రాయమును బ్రతిఘటించుచునె యున్నది.

ఇక సలకముతిమయ యచ్యుతరాయలకు స్వామియగు డయిన ట్టిక్రింది శ్లోకము సూచించుచున్నది.

“మహత్తరే మానవలోకశాసితు ర్త్తనోనుకూలా మహిషీపదే తదా,

కృతాభిషేకా సలకక్షితీశితు ర్వరాత్త జాసీ ద్వరదాంబికావధూః”

(అచ్యుతరాయాభ్యుదయము. 3-వ స. 48-వ శ్లో.)

పయినదాహరించిన సదాశివరాయల శాసనముబట్టియు, రామాభ్యుదయ వసుచరిత్రములను బట్టియు నరయఁగా సదాశివరాయలను బేరునకుమాత్రము సింహాసనమున నిలిపి యశియరామరాజు విజయనగరసామ్రాజ్యము నేకాతపత్రముగ నేలిన ట్లేర్పడుచున్నది. కావుననే సదాశివదేవరాయల పట్టాభిషేక వివర్యయాదులు రామరాజువర్ణనమునందును వసుచరిత్రకారుఁ డుపయోగించెను. రామరాజుపరిపాలన మీ క్రిందిరీతిని శాసనములలో పట్టి తమయియున్నది.

“యస్మిన్ ప్రశాంతి మహిం జగదేకవీరే భంగో నదీషు పతగేషు చ పక్షపాతః,

వల్లీషు పల్లవరుచి ర్వనితారలేషు నీవీవిమోచన మభూ న్నియతః ప్రజానామ్.

90

సత్యానురక్తేరిదరావహేస్తిక్ సంపన్న కే సంభృతసర్వలాకే,
శ్రీరామరాజే..."యని యున్నది. (ఎఫ్ గ్రాఫీయాయిండికా. 9-వ పుస్తకము 333-వ పేజీ.)
మఱియు సదాశివరాయల రాజ్యపాలన వర్ణనమంతయును రామరాజుదే యనుకొనఁ దగి
యుండును గాన సదాశివరాయలవర్ణనము దిజ్ఞాత్ర మిచట నుదాహరించుచున్నాను.

“య తేనాధూళిపాళీ శకమశకసముచ్చాటనే ధూమరేఖా
రోమాళీ కీర్తివధ్వా ఇవ భువన మిదం సర్వ మంత ర్వహన్త్యా,
వేణీ నాణీయసీవ ప్రకటితవిహృతే ర్వీరలక్ష్మ్యా రణాగ్రే
శాంత్ర్యే జీమూతపంక్తిః కిల సకలఖలస్తోమదావానలానామ్.

34

... .. రాజాధిరాజబిరుదః

37

కాంభోజ భోజ కాళింగ కరహటాది పార్థివైః,

సౌవిదల్లపదం ప్రాప్తై స్సందర్శితనృపాపథః.” యని యున్నది.

42

(ఎఫ్ గ్రాఫీయాయిండికా 4-వ పుస్తకము. 1-వ పుట.)

కృష్ణరాయలకువెనుక నతనికంటెఁ బ్రబలుడై యీ రామరాజు విజయనగరరాజ్యము నభి
వృద్ధి చేసెను. రాజాధిరాజగు నీ మహాపురుషుని సభ కలంకారభూతుఁ డగుటనే బట్టుమూర్తి రామ
రాజభూషణుఁ డను బిరుదముఁ గాంచెను. ఈ రామరాయల తమ్ముడై వసుచరిత్రకృతిపతియగు తిరు
మలదేవరాయలు. ఈ సంతతివారిలో ననేకు లనేకకృతుల నందిన రసికశిఖామణులు. ఆట్టి కృతులలో
నరపతివిజయ మను నామాంతరము గల రామరాజీయము నందు వీరిమంశము పూర్తిగా వర్ణింపబడెను.
ఈ రామరాజీయమును బయి నుదాహరించిన యశియరామరాయల మనుమని మనుమఁడగు కోదండ
రామరాజునకుఁ గృతియిచ్చి యందుగుల వెంకయ్య యను కవివరుఁడు రచించెను.

రామరాజీయకృతిపతియగు కోదండరామరాజునకు నశియరామరాజునకువలెనే తిమ్మరాజు
వేంకటపతి యను తమ్ములు గలరు. మఱియు నీతఁ డశియ రామరాజువలెనే కృష్ణరాజునకు నల్లుఁడు.
ఈ సామ్యములచేఁ గావలయు విల్పచుదొరగారును, డాక్ట రావర్లు దొరగారును శ్రమపడి నరపతి
విజయకృతిపతి యశియరామరా జని వ్రాసిరి. విజయనగరరాజ్యాధీశుఁ డగు కృష్ణరాయలకూతురు
తిరుమలాంబ యశియరామరాజుభార్య. పోచిరాజువంశజుఁ డగు వేటొక కృష్ణరాజుకూతురు
నాంచారమ్మ నరపతి విజయకృతిపతియగు కోదండరాయలభార్య. ఈ విషయము నరపతివిజయమున
స్పష్టపఱుపబడి యున్నది.

“తే. అనఘుఁడౌ వై రసేని భీమాధిపేంద్రు, పట్టి దమయంతిఁ జేపట్టినట్టిరీతి

రామభూపాలకుఁడు కృష్ణరాయతనయ, యగు తిరుమలాంబ నుద్వాహమయ్యె వేడ్క.”

(నరపతివిజయము. 289 ప.)

“కా. కారుణ్యాంబుధి పోచిరాట్కులసుధాకంధీశుఁ డర్థార్థముం

దారుం డై విలసిల్లు కృష్ణమనుజాధ్యక్షేంద్రు సత్పుత్రి నాం

చారమ్మ న్వరియించె రామధరణీశస్వామి.....”

(నరపతివిజయము. 441 ప.)

ఇట్లు నరపతివిజయకృతిపతియగు కోదండరామరాయ లశియరామరాయలవంశజుఁ డని
యూగ్రంధమున స్పష్టముగాఁ జెప్పబడియున్నను రాయబహద్దరు కందుకూరు వీరేశలింగమహంతుల
చారిత్రకపుట చరిత్రమునందుఁ డిరుమలదేవరాయని ప్రజ్ఞాశ్రేష్ఠుఁ డని వ్రాసియున్నాడు.

అళియరామరాజే నరపతివిజయకృతిపతి యని శ్రీవీరేశలింగముపంతులవారు భ్రమపడి రసికె. వెంకటకృష్ణయ్యగారు నరపతివిజయపీఠికలో వ్రాసియున్నారు. కాని కవులచరిత్రములోని వీరేశలింగముపంతులవారి వ్రాతలను బరిశీలింపగా నట్టి యభిప్రాయమె యున్నట్లగపడదు.

వసుచరిత్రకృతిపతి యగు తిరుమలదేవరాయలు సయితము కృష్ణదేవరాయల యల్లుడే యని ఘర్గాటనెంపైరునందును, గృష్ణరాయలచరిత్రము వ్రాయునందర్భమునఁ గవుల చరిత్రమందును వ్రాయఁబడి యున్నది. ఇట్లే కె. వి. లక్ష్మణరావుగారు సయితము వ్రాసియున్నారు కాని యీ విషయమునకుఁ దగిన యాధారము లగపడవు. తిరుమలదేవరాయలభార్య వెంగళాంబ చక్రవర్తియగు కృష్ణదేవరాయల కూతురే యయి యున్నయెడల వసుచరిత్ర నరపతివిజయాదులలోఁ జెప్పకుందురా? తిరుమలదేవరాయలయన్న యగు నళియరామరాయలు కృష్ణదేవరాయలయల్లుడై యున్నట్లు నరపతి విజయమునందును రామాభ్యుదయమునందును జెప్పఁబడియుండలేదా? వసుచరిత్రమున నళియరామరాయల కుటుంబము వర్ణింపకున్నను తిరుమలదేవరాయలభార్య నిట్లు కవి వర్ణించి యున్నాఁడు.

“తే. ఆవిభునిదేవి శ్రీవేంగళాంబ పుట్టి, నిల్లు మెట్టినయిల్లు వర్ధిల్లు జేసె

బుట్టినింటికి మథనంబు మెట్టినింటి, కమితదోహహతియుఁ గూర్చు కమలఁ దెగడి.”

(వసుచరిత్రము. ఆ. 1 ప. 63.)

వసుచరిత్ర కృతిప్రదానకాలమునకుఁ గృష్ణదేవరాయలవంశమును విజయనగరరాజ్యమును గొంతవఱకు నంతరించుటయేగాక యావంశమునుండి పరిశిష్టమగు రాజ్యము తిరుమలరాయలకు వశపడి యుండఁగాఁ గృష్ణదేవరాయలకూతురే వేంగళాంబ యయి యున్నయెడల నామె నెత్తిపొడిచిన ట్టిరీతిగ రామరాజభూషణుఁడు వర్ణించియుండునా యని యాలోచింపవలసియున్నది.

అళియరామరాయ తిరుమలదేవరాయాదుల తండ్రియగు శ్రీరంగరాజు జీర్ణకర్ణాటరాజ్య పునరుద్ధారి యని కందుకూరి వీరేశలింగము పంతులుగారును, చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారును వ్రాసిరి. వాతిననుసరించి హెచ్. కృష్ణశాస్త్రిగారును వ్రాసియున్నారు. దానిని స్థిరపఱచుటకు శ్రీవీరేశలింగము పంతులవారును వీరభద్రరావుగారును రామరాజీయములోని యీ క్రిందిపద్యమును తిరుమలదేవరాయల తండ్రియగు శ్రీరంగరాయల ప్రతాపవర్జన మని వ్రాసియున్నారు.

“సీ. కడు విజాపురరాజ్యకామినీ గర్భముల్ జేదించు నెవ్వని భేరిరవము...

తే. జీర్ణకర్ణాట భూ పునర్జీవనుండు, రమ్యగుణశాలి శ్రీరంగరాయమాళి.”

(నరపతివిజయము. 244. ప.)

ఈ పద్యము నరపతివిజయమునఁ దిరుమలదేవరాయల కుమారుఁ డగు శ్రీరంగరాయలవర్జనముగా నున్నది గాని తిరుమలదేవరాయల తండ్రి యగు శ్రీరంగరాయలవర్జనమై యుండలేదు. తల్లికోటయుద్ధమునకు ముందుఁ గర్ణాటరాజ్యము జీర్ణింపనేలేదు పునరుద్ధరణ మేల?

ఇట్లే వసుచరిత్రము కృష్ణదేవరాయలకే కృతీయాయఁబడినదని కొందఱును గృష్ణదేవరాయల మృతినొందిన తన పూర్వులపిండములపై ధారపోయించెనని మఱికొందఱును వసుచరిత్రమును జూచిన పిదప నంతకంటెఁ బ్రాధముగ రచింపఁగోరి యాముక్తమాల్యద రచింపఁబడె నని మఱికొందఱును నిట్లనేకవిధములుగఁ జరిత్రవిషయకజ్ఞానములేక చెప్పకొనుటయుఁ గలదు. కృష్ణదేవరాయలవెనుక నంతకంటె నధికుఁ డనఁదగిన నళియరామరాజుపేరైనను నిప్పటి కాసనాదికము బయలుపడకముందు మహాయాంధ్రలోక మెఱుంగదని చెప్పవచ్చును. ఇట్లేఱుగకుండుట యొకవింతగాదు. ప్రసిద్ధకావ్యములను

గృతినందిన ప్రభువులును గవులగాఢలతో సంబంధించిన ప్రభువులును మాత్రమేగదా యాంధ్ర లోకమునఁ జేరుగలిగియున్నారు. రాజరాజనరేంద్రునికంటె నాతని పుత్రుఁ డగు కులోత్తుంగ చోళుఁడు గొప్ప చక్రవర్తియై యైనను నతనిపే రాంధ్రలోకము మఱచిపోలేదా? చోడగంగుఁడు గొప్ప చక్రవర్తియై యయినను భీమకవి గాఢలతోడనే యాతఁడు జ్ఞప్తిలో నున్నాఁడు గాని యాతనికి తక్కిన ప్రభావము ప్రసిద్ధమై యున్నదా?

తే. “తరుతటాకాదినంతతుత్ ధరణి నెచట, నిలిపి రచటనె యుండువానికిని గృతిము ఖంబుననె విశ్వవిఖ్యాతిగానఁ గృతియె, సంతతివతంస మది మాకు సంఘటింపు.”

(వసుచరిత్రము ఆ. 1. ప. 18.)

అని యిట్లు రామరాజభూషణుఁ డీ విషయమునఁ జెప్పియున్నాఁడు.

అళియరామరా జేప్రసిద్ధగ్రంథమును గృతి నందియుండకపోవుటచే నతనికంటె ననేకవిధము లను దక్కువవారైన తిరుమలదేవరాయాదులవంటిప్రసిద్ధియైన నాతనికి లేకపోయెను. అట్లయినను బట్టుమూర్తి మహాకవికిఁ గల రామరాజభూషణ బిరుదమువల్లను, రామరాజీయ వసుచరిత్రాది ప్రబంధముల వల్లను గొంతవఱి కాతని చరిత్రము గ్రహింప ననువుపడియున్నది. ఫెరిస్తా యనెడి మహమ్మదీయ చరిత్రకారుఁడు వ్రాసిన గ్రంథమును గొంతవఱికు రామరాయ తిరుమలరాయల చరిత్రములను దెలుపుచున్నది. శ్రీ కందుకూరి వీరేశలింగము పంతులవారు, చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారు, లక్ష్మణ రావుగారు మొదలగువా రీ విషయమున వ్రాసియున్నారు గాని తమ వ్రాతలకుఁ దగిన యాధారముల నంతగాఁ జూపరైరి.

అళియ రామరాజును తిరుమల దేవరాయలును, జంద్రవంశజులగు మహారాజులు వీరి వంశము లోని మహాపురుషులలో సుప్రసిద్ధులు నందుఁడు, చలిక్కుఁడు, రాజనరేంద్రుఁడు, బిజ్జలుఁడు, వీరహోమాలిరాయఁడు, తాతపిన్నమరాజు ననువారు. వీరిలో బిజ్జలుఁడు కాళచూరిరాజయి కల్యాణ నగరము నాక్రమించి కల్యాణ బిజ్జలుఁ డను బిరుదు గాంచెను. వీరహోమాలిరాయఁడు మాయాపురీ నాథుఁడు. పై విషయము లీ క్రింది యాధారములవల్లఁ దేలుచున్నవి.

“జయతి క్షీరజలధే ర్జాతంసవ్యేక్షణం హరేః..... 3

... తస్మా త్పరీక్షి త్రతః. 4

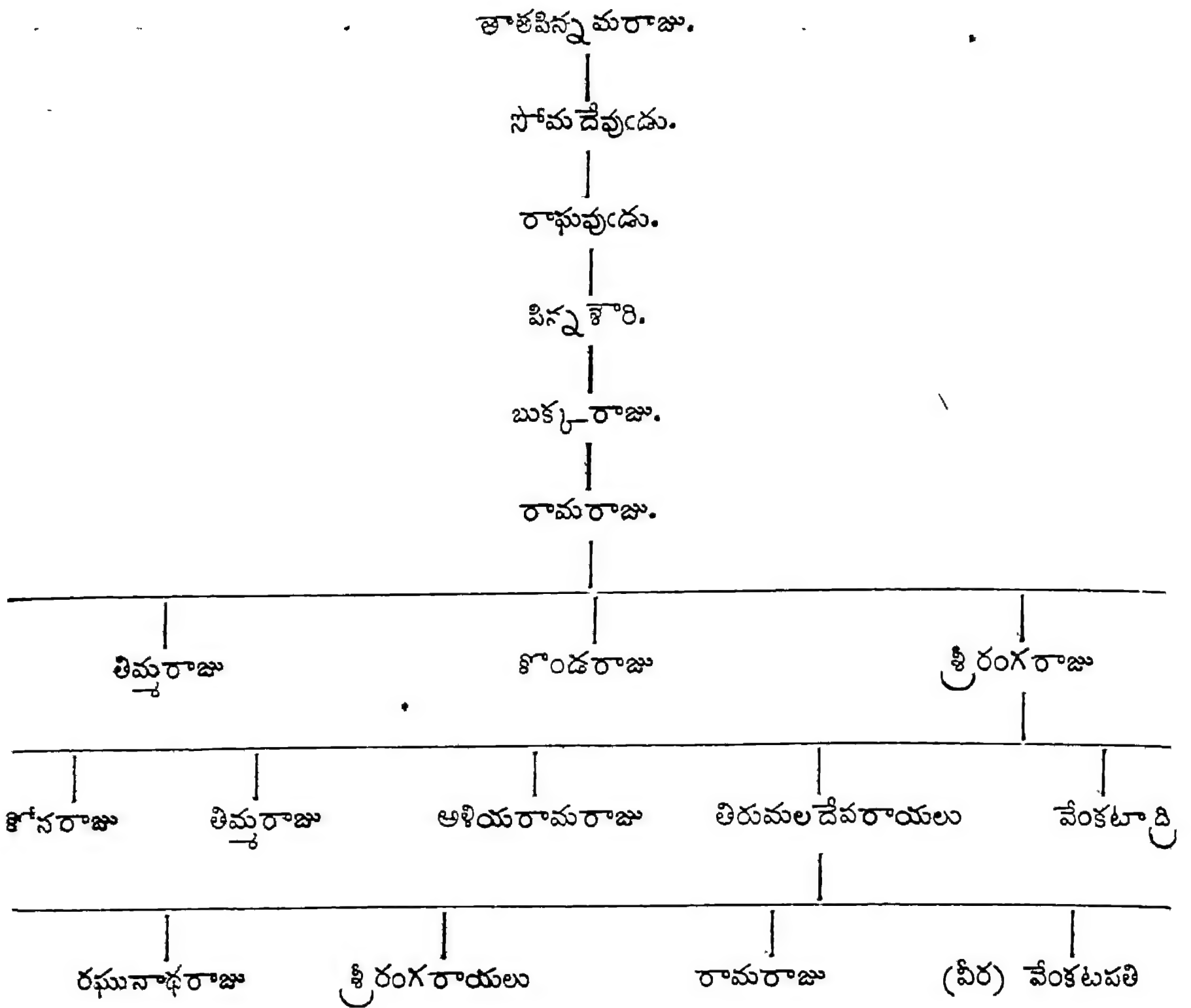
నంద స్తస్యాఽష్టమోభూ త్సమజని నవమ స్తస్య రాజ్ఞ శ్చలిక్కు
త్సాప స్తస్యాష్టమ శ్శీపతిరుచి రభవ ద్రాజపూర్వో నరేంద్రః,
తస్యాఽసీ ద్విజ్జలేంద్రో దశమ ఇహ నృపో వీరహోమాలిరాయః
తార్తీయాకో మురారౌ కృతవతి రుదభూ త్తస్య మాయాపురీశః. 5
తత్తుర్యోజని తాతపిన్నమమహీపాలో” యని యున్నది.

(ఎపిగ్రాఫీయా యిండికా. 4 వ పుస్తకము. 272 వ పుట.)

“నీ. త్సాధరణంబగు కల్యాణపుర మేలి కల్యాణబిజ్జల్యాఖ్యను వహించి

మెలసెఁగల్యాణబిజ్జలవిభుఁడు మిగుల”(నరపతివిజయము.ప.167)

వీరిలోఁ దాతపిన్నమరాజు మొదలుకొని తిరుమలరాయల పుత్రులవఱకును వసుచరిత్రమున వీరి పేర్లు వర్ణింపబడియున్నది. ఆ పంశవృక్షము నిట నుదాహరించుచున్నాను.



వీరిలో బుక్కరాజున కొక్క రామరాజే గాక మఱికొందఱు పుత్రు లున్నట్లును వారిలో నొకఁ డగు సిరంగరాజు కళాపూర్ణోదయ కృతిపతియగు నంద్యాల కృష్ణరాజు మంశమునకు మూల పురుషుఁ డయి యున్నట్లును కళాపూర్ణోదయమునఁ (ఆ. 1. ప. 24) జెప్పబడియున్నది. ఈ సింగరాజు నందేల కథిపతి యగుటచే వీరికి నంద్యాలవా రని పేరువచ్చి యుండును.

మఱియు వసుచరిత్ర కృతిపతియగు తిరుమలరాయలకు ముగ్గురు సోదరీమణు లుండి రనియు వారిలో లక్కమ్మ నరసభూపాలీయ కృతిపతియగు నహోబల నరసరాజునకుఁ దల్లి యనియు (నరస భూపాలీయము. ఆ. 1. ప. 89) నోబమ్మ రామాభ్యుదయ కృతిపతియగు గొబ్బూరి నరసరాజునకుఁ దల్లి యనియుఁ (రామాభ్యుదయము ఆ. 1. ప. 79) గోనమ్మ పరమయోగివిలాసకృతికర్తయగు తిమ్మ రాజునకుఁ దల్లి యనియు (పరమయోగివిలాసము ఆ. 1. ప. 7.) నరసభూపాలీయ రామాభ్యుదయ పరమయోగి విలాసములవలన స్పష్టపడుచున్నది. ఇట్లే తిరుమలదేవరాయల పెదతండ్రి యగు తిమ్మ రాజుపేర బాలభాగవత పద్యకావ్యమును గోనేరునాథకవి రచించెను. ఈ తిమ్మరాజు కుమారుఁ డగు చినతిమ్మరాజు బాలభాగవత ద్విపదకుఁ గృతిపతి.

తిరుమలదేవరాయల పూర్వులలో సోమదేవుఁ డొక్క దినమున నేడు దుర్గములను హరించినట్లును బిన్నశౌరి యారపేటి కథిపతియైనట్లును, బుక్కరాజు పాళువ నరసింహరాజు రాజ్యస్థాపకుఁ డయినట్లును దత్తుత్తుఁ డగు రామరాజు విజాపుర రాజును జయించి యవని దుర్గము నాక్రమించినట్లును మఱియు నీతఁడు కందనోలు(కర్నూలు)దుర్గమును జయించినట్లును శాసనాధులవలన స్పష్టపడుచున్నవి.

“తతోఽజని హరక్ దుర్గాణి సప్తాహితాత్,

అహ్నైకై న ససోమదేవన్యపతిః..... శ్రీపిన్న మోభూ న్నృపః.

6

ఆరవీటినగరీవిభో రభూ, దస్య బుక్కధరణీఫతి స్సృతః,

యేన సాళువన్యసింహరాజ్య మ, ప్యేథమానమహసా స్థిరీకృతమ్.

7

... .. రామరాజంసుతమ్.

9

స్సహస్రై స్సప్తత్యా సహిత మపి య స్సింధుజయషామ్

సపాదస్యానీకం నమితి భుజశౌర్యేణ మహతా,

విజిత్యాదత్తేస్తా దవనిగిరిదుర్గం విభుతయా

విధూతేంద్రః కాసప్పాడయ మపి విద్రావ్య సహసా.

10

కందనవోలిదుర్గ మురుకందలదభ్యుదయో బాహుబలేన యో బహుతరేణ విజిత్య...” 11
యని యున్నది. (సపాద=అదిల్ షా.) (ఎపిగ్రాఫియా యిండికా 4-వ పుస్తకము వీరవేంకటపతి విలపాక
శాసనము 272-వ పుట).

సాళువనరసింహరాజరాజ్యస్థాపకుఁ డగు నారవీటి బుక్కరాజు కృష్ణదేవరాయలయొద్ద సైతము
ప్రధానపురుషుఁడై యున్నట్లు కృష్ణరాయవిజయమునఁ గల దని యుదాహరించి బుక్కరాజు చిర
కాలము జీవించియుండిన నుండవచ్చు నని సందేహముగా హెచ్చ. కృష్ణశాస్త్రి గారు వ్రాసియున్నారు.

తిరుమలదేవరాయలతాత యగు రామరాజు కందనోలి కథీశుఁ డయినట్లు వసుచరిత్రము
నందును గలదు.

“శ్రీ.గీ..... .. ఆ

అనఘతరకందనోలి మహాపురీని, శాంతుఁడగు రామమేదిసీకాంతుఁ డలరు.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 30.)

ఈరామరాజు కుమారుఁడగు తిమ్మరా జపుకు నేలినట్లును నతని తమ్ముఁడు కొండరా జాదవేని
నేలినట్లును (నరపతివిజయమున 218-220 పద్యములలోఁ) జెప్పబడియున్నది.

తిరుమలదేవరాయల యన్నయగు తిమ్మరాజుప్రభావము వసుచరిత్రమున (ఆ. 1. ప. 41.)
వర్ణింపబడెను. ఈపద్యమున వీరికులమువారికి శాసనామలలో వర్ణింపబడిన బిరుదములు వర్ణింపబడినవి.
(చూ. 134 పు.)

“శ్రీ.గీ. ఏ బిరుదరాయరాహుతాహితవధూభు

జంగబిరుదాఁ కపుంఖితసమరవిజయ, కాహళుఁడు తిమ్మవిభుఁ డాజిదోహళుండు.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 41.)

ఈతిమ్మరాజునకుఁ దమ్ముఁడును దిరుమలదేవరాయలకు నన్నయు నగు నళియరామరాజు కృష్ణ
దేవరాయసార్వభౌముని యల్లుఁడై సదాశివరాయలను రాజ్యమున నీలిపి విజయనగరసామ్రాజ్యమును
మహోన్నతదశకుఁ డెచ్చె నను మొదలగు విషయములు వ్రాసియున్నాను.

రామరాజు మొదటఁ బాలియకేటి నేలఁచుండె నని హెచ్చ. కృష్ణశాస్త్రి గారు వ్రాసియున్నారు.
ఈవిషయము ఫర్ గాటనెంపైరునందును (83-వ పుట) గలదు.

దక్కనురాజులగు మహమ్మదీయులచరిత్రము పర్షియాభాషలో ఫెరిస్తా వ్రాసియున్నాఁడు.
దానిని బ్రిగ్గదొరగా రాంగ్లేయభాషలోనికి భాషాంతరీకరించియున్నారు.

ఫెరిస్తా మూలగ్రంథములోఁ గుతువ్ హలచరిత్రము సంక్షిప్తముగా నున్నది. దానిని వేటొక
తాకాలపువారే విపులముగా వ్రాసి రనియు నది సంగ్రహించి భాషాంతరీకరించితి ననియు వ్రాయఁచు

బ్రిగ్గదొరగారు దానిని ఫెరిస్తాతోఁ జేర్చి భాషాంతరీకరించిరి. ఈతురకరాజులచరిత్రముతో సంబంధించిన దక్షిణహిందూదేశపుఁ దెలుఁగురాజులచరిత్రమును బయి నుదాహరించిన ఫెరిస్తానుండి సంగ్రహించి మఱికొన్ని రికార్డులను జనశ్రుతులను నూహములను దోడుచేసి సివెల్ (Sewell) దొరగారు ఫర్ గాటసెంపై రను నొక గ్రంథమును వ్రాసిరి. ఈసందర్భమునఁ బయి నుదాహరించిన బ్రిగ్ ఫెరిస్తా నుండియు ఫర్ గాటసెంపైరునుండియుఁ గొన్ని విషయములును సంగ్రహించి యుదాహరించుచున్నాను. (1910-వ సంవత్సరమునఁ గాంబ్రె అండుకోలోఁ గలకత్తాయందు ముద్రిత మగు ప్రతి నేను వాడుక చేసిన ఫెరిస్తా యని గ్రహింపఁ జదువరులను బ్రార్థించుచున్నాను.)

తిరుమలరాజు జీవితకాలములోఁ (1552) గొచ్చెర్లకోట నేలినట్లు లిథిక్ రికార్డువల్ల నగపడుచున్న దని హెచ్. కృష్ణశాస్త్రిగారు వ్రాసిరి.

వేంకటాద్రి కందనోలి నేలిన ట్లి క్రిందిపద్యమువల్ల నగపడుచున్నది.

“ఉ. ఏలెను గందనోలిపుర మింద్రసమానుఁడు వేంకటాద్రిభూ

పాలుఁడు” (నరపతివిజయము. ప. 266.)

అచ్యుతదేవరాయ తత్పుత్రులకాలములందును సలకము తిమ్మయరాజ్య మాక్రమించుకొన్న కాలమందును విజయనగరరాజ్యమునకు గర్భశత్రువులగు విజాపురాదిరాజులును విజయనగరరాజ్యాం తర్గతులగు మఱికొందఱు రాజులును గొన్నికొన్ని ప్రదేశముల నాక్రమించుకొనిన ట్లగపడుచున్నది. కావుననే మరల నళియరామరాజు దండయాత్రలుచేసి, రాచూరు ముదుగల్లు మొదలగు దుర్గములను వశపఱచుకొనవలసివచ్చెను.

ఇచట విజయనగరసామ్రాజ్యమునకుఁ బ్రతిస్పర్ధియగు మహమ్మదీయరాజ్యవిషయము సంక్షేపముగా నుదాహరించుట యావశ్యక మని తోచి వ్రాయుచున్నాను.

మహమ్మదు తోగ్లాకు డిల్లీశ్వరుఁడుగా నున్నపు డల్లాయుద్దీక్ హసన్ గంగూ యనువాఁడు గంగూ యను బ్రాహ్మణునొద్ద బానిసగా నుండెననియు, వాఁడు క్రమముగాఁ బ్రభు వయి, యీదక్షిణ దేశమున (క్రీస్తుశకము) 1547-వ సంవత్సరమున స్వతంత్రరాజ్యమును స్థాపించె ననియు, నతఁడు తన మొదటి యజమానునందలి గౌరవమున నాతని రావించి తన ప్రధానమంత్రిగా నుంచుకొని తన వంశమునకు బహుమనివంశ మని పేరు పెట్టె ననియు వ్రాసియున్నారు. దీనినె మనవారు భామిసీరాజ్య మందురు. ఈరాజ్యమె యళియరామరాజుకాలమునకు నాలుగుభాగములుగా నేర్పడెను. *

మొదటిది యహమ్మద్ నగరరాజ్యము. దీని నాముదానగర మనియు గ్రంథములలో వాడిరి. దీనికి నిజాంషాహి యనియు, దీని యధిపతికి నిజాంషా యనియుఁ బేర్లు. దీనిని (క్రీ. శ.) 1553 వఱకు బురహా ననువాఁడును, 1565 వఱకు హుస్సే ననువాఁడును, 1586 వఱకు మూర్తజా యను నతఁడును బాలించిరి†. దీని రాజును నిజా మనియు నిజాముఁ డనియుఁ బ్రబంధములలో వాడిరి.

ఈయహమ్మద్ నగరరాజ్యమునకు దక్షిణముననున్నది బీజపూరురాజ్యము. దీనిని విజాపురరాజ్య మని ప్రబంధములలో వాడిరి. ఈరాజ్యమున కదిల్ షాహి యనియు, దీని యధిపతి కదిల్ షా యనియుఁ పేర్లు. దీనిని క్రీ. శ. 1557 వఱకు నిబ్రహి మ్మనువాఁడును, 1580 వఱకు నలీ యను నాతఁడును

* ఫర్ గాటసెంపైరు 29-వ పుట; ఫెరిస్తా 2-వ పుస్తకము 283-వ పుట మొదలుకొని చూచునది.

† (ఫర్ గాటసెంపైరు 190; ఫెరిస్తా. 3 భాగము. 236, 237, 249, 250, 269.)

జౌలించిరి. (ఫర్ గాటనెంపైరు. 192; 218.....పుటలు) వీనియధపతిని సవాయి యనియు సపాదుఁ డనియుఁ బ్రబంధములలో వాడియున్నారు. ఈరాజ్యములోని కృష్ణాతూగభద్రానదులనడుమ నున్న యంతర్వేది విజాపురవిజయనగరరాజ్యముల సంధిభాగము. దీనినిమి త్తము హిందువులును మహమ్మదీయులును బలుమాటు పెక్కుయుద్ధములు చేసిరి. ఉభయులలో నెవరు బలాధికులయియున్న నపుడు వారు దీనిని వశపఱచుకొనుచు వచ్చిరి.

అహమ్మద్ నగర విజాపురరాజ్యములకుఁ దూర్పుగా నున్న చిన్నభాగము బీదరురాష్ట్రము. దీనికి బెరీదుషాహి యనియు దీని యధిపతికి బెరీదుషా యనియుఁ బేరులు. ఈరాజును బరీ దనియు నీరాజ్యములోని దుర్గమును బెడదకోట యనియుఁ బ్రబంధములలో వాడిరి. దీని నమీరసునతఁడు క్రీ. శ. 1549 వఱకును, నలీయసునతఁడు 1562 వఱకును నిబ్రహి మ్మసునతఁడు 1569 వఱకును గాసీమసునాతఁడు 1572 వఱకును బరిపాలించిరి. (ఫెరిస్తా 3 వ భాగము 497, 499.... పుటలు.)

విజయనగరరాజ్యమున కుత్తరమునను, బీదరురాజ్యమునకుఁ దూర్పునను నున్నది గోలకొండ రాజ్యము. దీనికిఁ గుతుప్ షాహి యనియు, దీని యధిపతికిఁ గుతుప్ షా యనియుఁ బేర్లు. ఈరాజును గుతుపన మల్కన యనియు నిందలి కోవెలకొండ యనుదానిని గొయ్యలకొండయనియుఁ గవులు వాడిరి. ఈ రాజ్యమును (క్రీ. శ.) 1550 వఱకు జంషీ దనునాతఁడును 1580 వఱకు నిబ్రహి మ్మసువాఁడును, 1611 వఱకు మహమ్మద్ కూలీ యనునతఁడును బరిపాలించిరి. (ఫర్ గాటనెంపైరు. 189; 218 పుటలు.)

వీనిలో నిబ్రహి మ్మసునతని నిభరా మనియు మల్కిభరా మనియుఁ గవులు వాడిరి. ఈయిభరా మసునతఁడు తన యన్నయగు జంషీదుకుతుప్ షా తన్నుఁ జంపించు నని భయపడి యశియరామరాజు శరణుఁజొచ్చె ననియు, నతఁడు వాని సొరక్షించె ననియు; జంషీదునకుఁ బిమ్మట నతఁడు గోలకొండకుఁ బ్రభువయ్యె ననియుఁ జరిత్రకారులు వ్రాసియున్నవిషయముల (ఫర్ గాటనెంపైరు 188, 189, 218....పుటలు) నీక్రిందిపద్యము సూచించుచున్నది.

“నీ. ఖలు నతిద్రోహి సల్కయతిమ్మని హరించి సకలకర్ణాటదేశంబు నిలిపె ;

నతుని వర్ధితునిఁ దత్సుతునిఁ బట్టముగట్టి కుతుపనమల్కన ట్టోణి నిలిపె ;

... ..” (నరసభూపాలీయము. ఆ. 1. పు. 82.)

ఈయిబ్రహిమ్మసునాతఁడు తెలుఁగుదేశపురాజులయొద్దఁ బెరిగినవాఁడగుటచేతనే తన రాజ్య కాలమునందుఁ దెనుఁగుకవుల నాదరించెను. అద్దంకి గంగాధరకవి యితనికిఁ దపతీసంవరణ మను కావ్యమును గృతిచేసియున్నాఁడు. అందు గంగాధరకవి యీతనిశంక్రి ని తనిని నీక్రిందిరీతిని వర్ణించి యున్నాఁడు.

“నీ. పడమట సవాయి బసవనిగాఁ జేసి యచట గొయ్యలకొండ నావరించె ;

దమది మల్లాఖాను దక్షిణంబున గొట్టి హరియించె బాసుగల్లాచిగిరుల ;

నుత్తరంబున బరీ దోడిపాఱుగఁ ద్రోలి మెతుకు దుర్గం బాక్రమించి మించె ;

బ్రథమదిక్కున నొడ్డిపాత్ర సామంతుల ధట్టించి కంబముమెట్టు గొనియె ;

తే. నతనిఁ బొగడంగఁ దగదె యాచతురశీతి, రూఢిగిరిదుర్గలుంతన ప్రాధతేజా

వాహశిఖరాధిరోహరేవంతమూర్తి, కుతుపశాహిని త్క్లాపాలు గుణవికాలు.

నీ. సకలవేదపురాణశాస్త్ర పారగులైన యొంటరివిద్వాంసు లొక్కచోట ;

నవ్వుభాషలయందు నాంధ్యంబు లేకుండు హొంతకారికవీంధు లొక్కవంక ;

గజపతినరపతిత్తాభర్త లంపిన యొడికంపు రాయబా యొక్కదండ;

మేరుమందరముల మించగల్గిన మన్నియులు దండనాథు లొక్కొక్కయెడల;

తే. జేరి కొల్వ భద్రాసనాసీనుఁ డగుచు, రమ్యగుణహారి మల్కిభరామశౌరి
భారతక్షీరమయసింధుబంధమధ్య, లలితపుణ్యకథాసుధాలహారిఁ దేలి.”

ఈయిబ్రహిముయొక్క తురుష్కసరదారుడగు నమీర్ ఖానునకుఁ బొన్నిగంటి తెలగ
నార్యుడు యయాతిచరిత్రను గృతీయిచ్చినాడు,

పయి నుదాహరించినరీతిని మహమ్మదీయరాజ్యము విభాగింపబడియుండుటచేతఁ దదధిపతులు
“విషయానంతరో రాజా శత్రు” వనుచొప్పున నొకరి కొకరు ప్రాకృతశత్రువు లయియుండిరి. విజయ
నగరరాజ్యము, వీనిలో విజాపురగోలకొండరాజ్యములకు విషయానంతరమే యయినను ద్వాదశరాజ
మండల పద్ధతిచొప్పున “నరే శ్చ విజిగీషో శ్చ మధ్యమో భూమ్యనంతర” యనురీతిని బయిరెండు
రాజ్యములకును మధ్యస్థితిలో నుండెను. పయిరెండు రాజ్యములతోను శత్రుశత్రుతారూపమైత్రీయు
విషయానంతర స్థితిరూపశత్రుత్వమును నుండుటచే మధ్యస్థితి దీనికి నుచితమేగదా? అహమ్మదునగర
బీదరురాజులకు విజయనగరరా జరిమిత్రుడగుటచే బ్రాకృతమిత్రుడై యుండుట సహజము.

రామరాజు నిజాంషా కుతుప్ షాలును గలసి యదిల్ షా నోడించుటయు రామరాజునకు
రాచూరు ముదిగల్లు మొదలగు నంతర్వేదివశపడుటయు (ఫర్ గాటనెంపైరు 184, 190 పుటలు)
నీ క్రింది పద్యము సూచించుచున్నది.

“పదిలుండై రాచూరు ముదిగల్లు కప్పంబు, సేయఁ గాంచి సపాదు సీమ నిలిపె,

... .. రామవిభుడు” (నరసభూపాలీయము. ఆ. 1. ప. 82.)

ఈయుద్ధకాలములలో విజాపురరాజ్యమునకు మొదటి యిబ్రహిము రాజై యుండెను.

(ఫర్ గాటనెంపైరు. 190 వ పుట.)

క. అబ్రాశిధీర ధీరచిత్రప్రహ్లాధవవివేక తరుణచరణభా

గిబ్రామశరణ సకలకకుబ్రామాభరణకరణగుణసంభరణా.” (వసు. ఆ. 4. ప. 140.)

విజాపురరాజ్యాధీశుల కదిల్ షా యనుపేరువలెనే యేదులఖా ననునదియుఁ జెల్లును గాన నీ
క్రింది పద్యములు, రామరాజుతమ్ముడగు వేంకటాద్రి యేదులఖానును (అదిల్ షాను) జయించి యంత
ర్వేదిని వశపఱచుకొనిన విషయమును సూచించుచున్నవి. (ఫర్ గాటనెంపైరు 180, 190 పుటలు.)

“మ. బలధుర్యుండగు వేంకటేంద్రుని మహాబాహుబలాటోపవి

హ్వలుండై మున్నతిధావనక్రియ సపాదాభిఖ్యుండైనట్టియే
దులఖానుం డిదె నేడు గ్రమ్మఱ సపాదుండయ్యె నా నర్తిలిం
దలఁ దత్పాదముఁ దాల్చె భీమరథిపాంతం గాన నిత్యోన్నతిన్.

మ. స్థిరసంగ్రామజయాభిరాముడగు నా శ్రీవేంకటత్తావరుం
డరయన్ రాజశిఖావతంసుడగుఁ దధ్యం బుర్విఁ గాకున్న నీ
ధరణీప్పాలకు లెల్ల మెచ్చంగ సపాదక్షోణి భృత్వాప్తి భా
సురదుర్గాధిపతిత్వవై భవభవస్ఫూర్తి నివృజ్ఞంభించునే.”

(నరసభూపాలీయము. ఆ. 1. ప. 87, 88)

వీజాపురనబాబగు నిబ్రహి మ్మచునతఁడు చనిపోయినపిదప నతని పుత్రుఁడగు నలీ యనువాఁడు రాజయ్యెను. ఈకాలమున నహమ్మదునగరరాజగు బురహా నచునాతఁడు చనిపోయినందున నతని పుత్రుఁ డగు హుస్సే నను నతఁడు రాజయ్యెను.

అలీ యదిల్ షా తనతండ్రి కాలమున నళియరామరాజుమూలమున బురహాన్ నిజాంషాకు వశపడియున్న తన రాజ్యములోని కళ్యాణనగరాదులు మరల దాను సంపాదింపు దలంచి యళియరామరాజుతో స్నేహము చేయుటకు నిశ్చయించుకొనెను. ఆకాలమున రామరాజున కొకకుమారుఁడు చనిపోయినందున నదేసమయ మని తలచి యలీయదిల్ షా విశ్వాసపాత్రముగా స్వల్పనైస్యముతో విజయనగరమునకుఁ బోయి రామరాజునకు దుఃఖిలోపశమనముగా మాటలాడి యతని స్నేహమును సంపాదించెను. (ఫర్ గాటనెంపైరు 192-193 పుటలు) ఈసందర్భమున నలీ యనునతఁడు తన్నుఁ బుత్రునిఁగాఁ జూచుకొమ్మని రామరాజుభార్యను వేడుకొనె ననియు నామె వానిని బుత్రభావమునఁ బెంచుకొనె ననియు నప్పటినుండియు రామరాజును నలీయును బితృపుత్రులవరుసలతో నొకరినొకరు ప్రియించుకొనుచుండి రనియుఁ బిదప రామరా జంపకము పెట్టనందున నలీ కోపించియు మనసులో నణఁచుకొనియుండె ననియు లక్ష్మణరావుగారు వ్రాసియున్నారు గాని రామరాజుభార్య యలీయదిల్ షాను బుత్రుఁ డని పిలిచెననిమాత్రము ఫెరిస్తా వ్రాసియున్నాఁడు (ఫెరిస్తా 3-వ పుస్తకము 118-వ పుట) కాబట్టి యలీయదిల్ షా మొదట నట్లు ప్రార్థించుటయు, రామరాజు వానినిఁ గుమారునివరుసతోఁ బిలుచుటయు వీ రూహించి వ్రాసిన ట్లగపడుచున్నది.

పిదప రామరాజు తన మూలమున నిజాంషాకు వశపడిన యదిల్ షా సంబంధమైన కల్యాణనగరాదులు తిరుగ నలీ కిచ్చివేయవలయు నని హుస్సేను నిజాంషా కాజ్ఞాపించినట్లును నతఁ డా యాజ్ఞను లక్ష్యముచేయనందున రామరాజు వానిని జయించి కల్యాణపురమును వశపఱచుకొనినట్లును నీ క్రిందిపద్యములు సూచించుచున్నవి. (ఫర్ గాటనెంపైరు 194, 197 పుట.)

“సీ. హరిశ్చంద్రుఁడగు తిర్త్తలాధీశ్వరుండు దదవరజుండగు వేంకటాద్రిరాజు;
భుజయుగంబుగ బలస్ఫురణతోఁ గరిహరి, వరవీరభటులతో దొరలతోడఁ;
దనయాజ్ఞ మీఱినఁ గినుక నిజాముపై దండెత్తి తఱిమి యుద్దండవృత్తి;
నతఁ డేలుచున్నట్టి * యామ(ము)దానగరంబు చాలెత్తి మఱి యాముదాలువేసి;

ఆ. సేతు కాశిమధ్యభూతలనుతజయ, శ్రీవరించి వేడ్కచే జెలంగు
రామమూర్తియైన రామరాజేంద్రుఁడు, సాంద్రవిభవజితసుతేంద్రుఁ డెలమి.”

(నరపతివిజయము. పు. 281)

“కా. విశ్వామిత్రునిఁ గొల్చి రాముఁ డలఁ దుర్విం జేందెఁ గల్యాణమున్
విశ్వామిత్రులు గొల్వ రాముఁ డితఁ డుర్విం జేందెఁ గల్యాణమున్
శశ్వత్కీర్తులు రాము లయ్యురువురున్ సాధించు కల్యాణలా
భైశ్వర్యంబులు ధర్త నిర్త ధనధర్తాలంబనవ్యక్తముల్.”

(వసు. ఆ. 1. పు. 47)

“క. ఖల్యాభయకర హరిఖుర, హల్యాహతజన్యజాంగలాంగణఫలసా
కల్యావహా బహుదిగ్జయ, కల్యాణ నిజాముగు ప్రకల్యాణహారా.”

(వసు. ఆ. 5. పు. 127)

ప్రయురీతిని కల్యాణపురమును రామరాజు కెల్చుకొనుగా హుస్సేన్ విజాంషా సహింపక కుతుష్మాను సహాయునిఁ జేసికొని మరల కల్యాణపురి స్వాక్రమింప రామరాజు మఱిల వారి పోడిం

చుటయు నాయుద్ధమున నిజాంషాకుతుబ్ షా లోడి కాంక్షితు లగుటయు నందు నిజాంషా, యిబ్రహీం కుతుబ్ షా మైత్రిని నిందించుచు రామరాజును శరణుదూఱుగా వాని కభయ మిచ్చి యహమ్మద్ నగర రాజ్యము నిలుపుటయు మొదలగు చరిత్రాంశముల నీ క్రిందిపద్యములు సూచించుచున్నవి. (ఫత్ గాటనెంపైరు పు. 196, 197.)

“సీ. ప్రబలావలేపవిగ్రహజాయమానాగ్రహము డించి బహుధావనాప్తిఁ గాంచు;
బుర మెల్లఁ బ్రత్యగ్రభూతిపాలుగఁజేసి యచలాసనాభ్యాసియై కృశించు;
రతి నిభరామానుగతమైత్రిపై రోసి కలనైనఁ గల్యాణకాంక్ష యిడఁడు;
సరవి బ్రాణాయామసంసిద్ధికై సారెసారెకుఁ గుండలి స్థానమంటు;

తే. మానక నిజాముఁ డుపర్గమర్గవృత్తిఁ బెరయుఁ బరబుద్ధి నెవ్వని పేరు దలఁచి
యతఁడు శ్రీరాముఁ డఖిలనన్ను తికిఁ దగఁడె, సేతుకాశీతలాంతరఖ్యాతయశుఁడు.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 48.)

“సీ. శరణన్న మల్కనిజాముని కభయం బొసంగి తదీయరాజ్యంబు నిలిపె...”

(నరసభూపాలీయము. ఆ. 1. ప. 82.)

అదిల్ షా కుతుబ్ షా నిజాంషాలతో జరిగిన యుద్ధములందు రామరాజ తిరుమలరాజ వేంకటాద్రిలును వారి పుత్రులును జూపినపరాక్రమముల నీ క్రిందిపద్యములు సూచించుచున్నవి.

— అలియరామరాజు —

“మ. హరిశ్చంద్రుండగు రామభూవిభుని తీవ్రాటోపపద్వాహిని
శరజేగంబున నాత్మమూలబలముల్ జాఱిం దల్కడంజరం
బరుగం గొమ్ములు వోవ లావరి నిజామాదు ల్వజేరుల్ భజిం
తురు నమ్రత్వముఁ గానలో ముసలిమానుత్ గా వితర్కింపఁగాన్.” (వసు. ఆ. 1. ప. 45.)

“సీ. ఎదలపై

తే. అనుచు శిరమునఁ దాల్చి రెవ్వని సమగ్ర, సైన్యధుతధూళిఁ జకితులై చను సపాద
కుతుపసాహినిజామాదికుతులపతు ల,తండు నృపమాత్రుడే రామధరణివిభుఁడు.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 46.)

— రామరాజుకుమారులు —

“ఉ. ధ్యేయుండు రామరాజు తెదతివ్తువిభుం డని వాజిదోల లోఁ
బాయనిభీతిచేత మొన భగ్నముగా యేవనుల్ దొలంగ నా
చాయ నిజాముఁ డడ్డుపడ సామజ్యయాధముఁ ద్రుఱిఁ జూపరుల్
వాయజూడంచు నెంచఁగ నవార్యసముజ్జ్వలబాహుశౌర్యుడై.” (నరపతివిజయము. ప. 299.)

“ఉ. మావులు నేనుగుల్ భటసమాజము పీనుగుపెంటగాఁగ గం
గావలి నుండి కృష్ణదనుకం బొనరించి నిజాముఁ ద్రోలి రా
మావనినాథు కొండవిభుఁ డాహవకేళిఁ జరించెఁ జూచి యా

దేవతలెల్ల నీ ఘనుఁడు దేవవరాత్మజుఁ డంచు నెంచఁ గాన్.” (నరపతివిజయము. 302. ప.)

“ఉ. నారద ! వింటె చిత్ర మిది నారకవాసులు గాక దేవతా
వారిజగంధులం గలసి వత్తురు న న్నోలువంగ ధేను సు

హారులు ప్లేచ్చు లన్న విమలా సురవల్లభ ! యాజీభామి రా
చూరిపురీశు తిమ్మవిభు నుగ్రకరాసిని మ్రగ్గఁ గాఁ జూమి !” (నరపతివిజయము. ప. 310.)

తిరుమలదేవ రాయలు

“స్త్రీ...గీ. తగవరి గదా నిజాముఁ డుద్దండజయప, టిష్ఠతిరుమలరాయధాటికిఁ జలించి
పఱచునెడ శక్తి మఱచియు మఱవఁడయ్యెఁ, దత్తదుచితప్రదేశసంధానయు క్తి.”
(వసు. ఆ. 1. ప. 58.)

“స్త్రీ...గీ. అతఁడు నృపమాత్మఁడే యరయఁగ సపాద, కుతుపసాహినిజామాదికుశలపతులఁ
జెండెదోర్గర్వభర్వితాభండఱుండు, రణజయవిహారితిరుమలరాయశౌరి.”
(నరపతివిజయము. 235. ప.)

తిరుమలరాజపుత్రులు

“శా. యాదోరాశిగభీరమూర్తి రఘునాథాధీశుఁ డుద్దండబా
హుదర్పాంధసపాద మల్కికనిజామానీకముల్ ద్రుంప జ
న్యామారక్షీతిఁ బాటు కృష్ణకుసు గృష్ణాంకంబు నాఁ డబ్బె బి
బ్బీదీవ్యన్నయనాబ్జ కజ్జలజలాభీలప్రవాహంబులన్.” (వసు. ఆ. 1. ప. 69.)

“స్త్రీ. కడువిజాపురరాజ్యకామిసీగర్భముల్ భేదించు నెవ్వనిభేరిరవము
దామిడిఁజోయి నిజాముపట్టణముల ధూళిగాఁ జేయు నేదొరబలంబు
గోలకొండవడీర్లకోటులకాయముల్ చించు నేరాజేంద్రచేతికత్తి
... .. శ్రీరంగరాయమాళి.” (నరపతివిజయము. ప. 244.)

“ఉ. రామమహేశ్వరుండు రణరంగమునందు నిజాము సేనలన్
భీమపరాక్రమస్ఫురణఁ బీఁచ మణంపఁగ సాటి కెన్నుచున్
రామురణంబుచంద మిదిరా యితఁ డాతఁడె యానటంచు నా
తామరసోద్భవోద్భవుఁడు తాళము లొత్తుచు నాట్యమాడుచున్.”
(నరపతివిజయము. 248. (a))

వేంకటాద్రి

“మ. కడిమిన్ వేంకటరాయశౌరి నెదురంగా లేక యత్యాహితం
బడరం గౌతమి దాటువేళ నిజకాంతాశ్రుప్రవాహాప్తిఁ గా
ల్నడదప్పన్ జడుఁడై నిజాముఁ డుడుపాలంబంబునన్ దాటి యె
క్కడఁ గన్నన్ భజియించు నయ్యుడుపరేఖన్నామమోహంబునన్.”
(వసు. ఆ. 1. ప. 52.)

“ఉ. ఏకసపాదలక్షమిత మింద్రజుదోశ్చరితప్రబంధ మ
స్తోకమె యంచుఁ జాపజితధూర్జటి వెంకటశౌరి శౌర్యదీ
క్షాకృతి కర్ణభీష్ట జయశక్తి ననేకసపాదలక్షసం
ఖ్యాకమనీయభూరివిభవాప్తి వహించు నుదుచితోన్నతిన్.” (వసు. ఆ. 1. ప. 53.)

“స్త్రీ. కందుకక్రీడగాఁ గదనరంగస్థలిఁ గడువజీరులమస్తకములఁ దునిమి
హరులను బొరిగొని కరులను దునిమి తదారోహకులఁ ద్రుంచి వీరభటవి
దళసంఘఁ జేసి దుర్భరపతాకలు గూర్పుఁ గనుఁగొని కాలదిశీకత వహించి
వీడుపట్లనునాస విడిచి నిజాము నేదులఖాను కుతుపసాహుల దళంబు

తే. విచ్చి వెన్నిచ్చి కనుకని యిచ్చఁ బఱచి, మెచ్చఁ జొచ్చిన నభయంబు నిచ్చి విజయ
కాహళులు మ్రోయ నియమించె ట్లాజనంబు, లభిసుతు లొనర్పఁగా వేంకటాద్రిరాజు.”

(నరపతివిజయము. ప. 265.)

రామరాజుపరిపాలనకాలమందె తిరుమలరాజు వేంకటాద్రిలు బీదరురాజ్యముపైకి దండెత్తి
బరీదుషాను జయించిన ట్లీక్రిందిపద్యములు సూచించుచున్నవి. (ఈవిషయము ఫెరిస్తాలోఁగాని ఫర్
గాట నెంపైరులోఁగాని యగపడదు.)

కవిరాజవిరాజితము.

“.. వినమదసూదన మల్కవి నోదన వీరబరీదనరాదహరీ!” (వసు. ఆ. 3. ప. 188.)

“తరల... కలితకూటకనకవాటసంభ్రమ ద్భ్రమితఘోట బెడదకోటపటుకవాటపాటనా!”

(వసు. ఆ. 5. ప. 128.)

“స్తీ... గీ. అనుచు గడుమెచ్చి జయలక్ష్మి యాజి రంగ, కాతరబరీదకేతనఘటితభద్ర
కలశ మెదురుగఁ బూని యేఘునుని జేందె, నతఁడు సామాన్యఁడే వేంకటాద్రివిభుఁడు.”
(వసు. ఆ. 1. ప. 51.)

“స్తీ... గీ. అనుచు యవసులఁ దెగడి తన్నాశ్రయించు, వారి సామ్రాజ్యలక్ష్మి నెవ్వఁడు గొనియె
నాహవోగ్రబరీద సప్తాంగహరణుఁ, డతఁడు విలసిల్లు శ్రీ వేంకటాద్రి విభుఁడు.”
(నరసభూపాలీయము. ఆ. 1. ప. 85.)

“ఆ. అసదృశోరుశౌర్యఁ డాహవగాండీవి, వేంకటాద్రిరాజవిబుధరాజు
అని బరీదు గెల్చి యాతనిబిరుదుమే, శమ్ముఁ గొనియె భూజనమ్ము వొగడ.”

(నరపతివిజయము. ప. 264.)

పయి నుదాహరించినరీతిని రామరాజు మహమ్మదీయరాజులలో నొక్కొక్కమా టొక్కొక్క
నికి సహాయముఁజేసి వారిని జయించుచు వారి మసీదులను జేఱుచుచు వారిని వారి రాయబారులను
గర్వముతో నిరాకరించుచుండుటచేతను (ఫర్ గాటనెంపైరు. 197 వ పు.) నిర్హేతుకముగా నదిల్ షా
కుతుబ్ షాల దేశములమీఁదికి సేనల నంపి వారి రాజ్యములోని కొన్నిభాగములను దీసికొనుటచేతను
(ఫర్ గాటనెంపైరు 198 వ పు.) నీతఁడు వారికందఱకును గృత్రిమశత్రు వాయెను. కావున నానలు
గురకును బ్రాకృతవైరముచే నిజమైనయైకమత్యము లేకున్నను గార్యవశమునఁ గృత్రిమమైత్రి
కలుగవలసివచ్చెను.

“సఖా గరీయాన్ శత్రు శ్చ కృత్రిమ స్తా హి కార్యతః,

స్యాతా మమిత్రే మిత్రే చ సహజప్రాకృతా వపి.” (మాఘ. స. 2. శ్లో. 37.)

యచచొప్పనఁ బ్రాకృతశత్రుమిత్రత్వములకన్నఁ గృత్రిమశత్రుమిత్రత్వములు బలిష్ఠములు
గదా!

మఱియుఁ దమ కృత్రిమమైత్రి బలపడునట్లుగా సహజమైత్రిని దోడుచేయుటకై వారు పరస్ప
రము బాంధవములను జేసికొనిరి. నిజాముకూతురగు చాందీబీబీ నలీయదిల్ షాయును, నలీచెల్లెలి
నిజాముకుమారుడగు మూర్తజాయును బెండ్లియాడిరి. (ఫర్ గాటనెంపైరు. 199 వ పుట.)

ఈరీతిగా నలుగురునబాబు లేకీభవించి విజయనగరముపై దండెత్తివచ్చుచుండ నావార్తచార్లు
వలన విని రామరాజును దన సేనలను గూర్చుకొని వారి కెదురుగా నేఁగెను. ఉభయసైన్యములు
గృష్టానది కుత్తరముననున్న తాళికోటయొద్దఁ (తాళికోట ద్రోణానదియొడ్డున నున్నది. ద్రోణా కృష్ణ
నదులసంగమమునకుఁ బదునాఱుమైళ్లమీఁదను, చెన్నపురినుండి బొంబాయికిఁ బోవు నిమమదారికిఁ గృష్ణ

యడ్డము వచ్చినచోటికిఁ బశ్చిమమున నఱువదియైదు మైళ్లమీఁదను గలదు. (ఫర్ గాటనెంపైరు 200 వ పుట.) గలిసికొనినవి. కృష్ణానది కుత్తరపు టొడ్డునఁ దురుష్కు నైన్యములును దక్షిణపు టొడ్డున హిందూ నైన్యములును నిలిచెను. తురక లీవలి యొడ్డునకు రాకుండ మూఁడు రోజులవఱకు హిందువులు కాచుకొనిరి. గాని తుదకు వారి నేమరించి తురుష్కులు కృష్ణానది దక్షిణపు టొడ్డును జేరిరి. క్రీ. శ. 1365-వ సం. జనవరి తే 23 ది నాఁ డుభయ నైన్యములకును ఘోరయుద్ధము జరిగెను. దీనినే తల్లికోటయుద్ధ మని చెప్పదురు. (ఫర్ గాటనెంపైరు 200, 201, 202, 203 పు.) ఈ మహాయుద్ధములో హిందువు లుత్తర ముఖముగాను దురుష్కులు దక్షిణ ముఖముగాను నిలిచిరి. సేనలను మూఁడు భాగములుగాఁ జేసికొని వేంకటాద్రి రామరాజ తిరుమలరాజులు వరుసగా నిలిచిరి. వారిలో వేంకటాద్రిని నదిల్ షాయును, రామరాజును నిజాంషాయును, దిరుమలరాజును బరీదుకుతుప్ షాలును నెదిరించిరి. (ఫెరిస్తా 3 వ పుస్తకము 128, 247 పు.) ఫర్ గాటనెంపైరులో నీ విషయము ఫెరిస్తానుండి సంగ్రహించి వ్రాసినట్లే (203 పుటలో) వ్రాయఁబడియున్నది గాని యేకారణముననో పొరపాటువడి యాగ్రంథకర్త, కుతుప్ షా వేంకటాద్రిలును, నదిల్ షా తిరుమల రాజులును బరస్పరము నెదిరించినట్లు వ్రాసెను. ఈ కారణముననే కావలయును గతానుగతికముగా శ్రీ కె. వి. లక్ష్మణరావుగారును, జిలుకూరి వీరభద్ర రావుగారును, దుగ్గిరాల రాఘవచంద్రయ్యచౌదరి గారును ఫర్ గాటనెంపైరులోని పొరపాటుమార్గముననే పోయియున్నారు. విజయనగరసామ్రాజ్యమున శ్రీ రాఘవచంద్రయ్యచౌదరిగారు, రామరాజనిజాంషాలు కుడిప్రక్కను నిలిచి యుద్ధము చేసినట్లు పటములోఁ జూపియున్నారు. ఇది ఫర్ గాటనెంపైరునకు సయితము విరుద్ధముగా నున్నది.

ఈ మహాయుద్ధములోఁ దిరుమలరాజవేంకటాద్రిలు జయముగొనియుండఁగా హిందువుల దుర దృష్టవశమున బెదిరివచ్చిన నొక యేనుఁగుచే రామరాజు పట్టుపడెననియు రామరాజును జంపి యాతని శిరమును సేనలకుఁ జూపఁగా హిందూ సేనలు పారిపోయె ననియుఁ జరిత్రకారులు వ్రాసియున్నారు. ఇక్కాలమున రామరాజు ముదుసలియే యైనను ముప్పదియేండ్లవానివలె బోరాడె ననియు వ్రాసి యున్నారు. (ఫర్ గాటనెంపైరు 203, 204, 205 పుటలు.)

ఈ యుద్ధములో రామరాజుమాత్రమే చనిపోయినట్లును దిరుమల వేంకటాద్రిలు జీవించి యున్నట్లును ఫెరిస్తావల్ల నగపడుచున్నది. (ఫెరిస్తా 3 వ భాగము 131 వ పుట.) అది యసత్య మయి యుండు ననియు వేంకటాద్రియును జనిపోయెననియు, ఫర్ గాటనెంపైరులో (180, 212 పుటలు) వ్రాయఁబడియున్నది. కాని యందుకు దగిన యాధారములు చూపలేదు. తిరుమలరాజ వేంకటాద్రి లిద్దఱును జనిపోయినట్లు విజయనగరసామ్రాజ్యమున దుగ్గిరాల రాఘవచంద్రయ్యచౌదరి గారు వ్రాసియున్నారు. తిరుమలరాయ లిట్టి మహావిపద్దశలో జీవించియుండిపోవుట భ్రాశ్యసౌహ ర్దమునకు సరిగా నుండదని యూహించి వీ రిట్లు వ్రాసియుందురా యని యాలోచింపవలసియున్నది. తల్లికోట యుద్ధానంతరమునఁ దిరుమలరాయలు జీవించియున్నట్లు పెక్కుశాసనములును వసుచరిత్రాది ప్రబంధములును రుజువుచేయుచున్నవి.

విజయనగరసామ్రాజ్యము తల్లికోటయుద్ధముతో తీణదశకు వచ్చుటచేతను, నందు విజయనగర రాజులకు గొప్ప నష్టమును నవమానమును సంభవించుటచేతను వారిని స్తుతించు ప్రబంధములందును దానశాసనములందును నీ యుద్ధవిషయము లంత స్పష్టముగా వర్ణింపఁబడలేదు గాని రామరాయల యనంతరమునఁ దిరుమలదేవరాయలు మూర్ఖాభిషిక్తుఁ డయినట్లు శాసనములందు వర్ణింపఁబడుటచేఁ దల్లికోట యుద్ధానంతరమునఁ దిరుమలరాయలు జీవించియుండె ననక తీరదుగదా!

“శ్రీరామరాజే శ్రీతనత్వకార్యే శౌర్యే పదం శాశ్వత మభ్యుపేతే;”

91

“తదను భువ మశేషం పాలయన్ రాజనీత్యా

తపనతనయజేతా దానరీత్యా మహత్యా,

భరతమహితభూమా భాతి తస్యానుజన్తా

వరతిరుమలరాజ స్సాహితీభోజరాజ.”

92

యని స్పష్టముగాఁ జెప్పబడియున్నది.

(ఎపిగ్రాఫికా యిండికా 9 వ పుస్తకము. 333 వ పుట. సదాశివరాయలశాసనము.)

మఱియుఁ బైయంశములు కర్ణాటశాసనములందును గలవు.

“స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహనశకవర్షంగళు 1490 నెయ విభవసంవత్సర శ్రేష్ఠ శు. 5 మంగళవారదల్లు శ్రీమన్త హారాజాధిరాజ రాజవరమేశ్వర వీరప్రతాప వీరసదాశివ మహారా యరు పృథివీరాజ్యంగైయుత్తిరలు శ్రీమన్త హమండలేశ్వర ఆళియరామరాజయదేవమహా అరసుగళు తురుత్తురాజకార్య క్కాగి అస్తమానవాగల్లాగి పట్టణ సింహాసన రాజ్యదేశవెల్లా కెట్టు ఖిలవాగల్లాగి రాజశ్రీ తిరుమలరాజయ్య దేవమహా అరసుగళు.....పొల్లిసిదమేలే.....”

(ఎపిగ్రాఫికాకర్ణాటిక. 11వ పుస్తకము. 328 పుట, హోళి కెరి తాలూకా 7వ నెంబరు శాసనము.)

ఈ శాసనములో సదాశివరాయలు రాజ్యముచేయుచుండఁగా రామరాయలు రాజకార్యమునకై తురకలచేఁ జంపబడినందున రాజ్యమంతయుఁ జేడినదయియుండఁగాఁ దిరుమలరాజు రాజయి యీ దేవాలయమును మరల నుద్ధరించె నని యున్నది. ఇంచుమించుగా నీపదరచనతోడనే యీశాసనమునకు వెనుకటిదగు నాఱవ నెంబరు శాసనమును నున్నది. “తురుత్తు”ను చోటఁ “దురక” యని యందుఁ గలదు. కాన నిందును నట్లే యుండియుండునని సవరించి యర్థము వ్రాసిరి. కొందఁ టిందుఁగల తురుత్తును దానికిఁ ద్వరిత మని యర్థముచేసి రామరాజు చనిపోవుటకుఁ గారణభూతమగు గజక్షోభము సూచింపబడిన దని తలంచుచున్నారు గాని యీ యర్థ మతిక్లిష్టముగా నున్నది.

తిరుమలదేవరాయలును, దత్తుత్తులును జీర్ణకర్ణాట రాజ్యపునరుద్ధారు లని వర్ణింపబడుటచేత వసుచరిత్రాదులందునైత మీ తల్లికోటయుద్ధవిషయము సూచింపబడిన దనవచ్చును. అంతకుముందు నుహోన్నతదశలో నున్న కర్ణాటరాజ్యము జీర్ణించిన దనియుఁ దిరుమలరాజు మరల దాని నుద్ధరించె ననియు వర్ణించుటచేతను దిరుమలరాజాదులు పెరుగొండ చంద్రగిరులలో రాజ్యముచేసినట్లు వర్ణిం చుటచేతను దల్లికోటయుద్ధమును విజయనగర వినాశమును నుక్తప్రాయములేగదా!

“నీ...జీర్ణకర్ణాటలక్ష్మీపునస్సృష్టి నెవ్వాని లోకేశ్వరత్వము పొసంగు

గీ.తిరుమలరాయశౌరి.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 13.)

“క.కర్ణాటకాంధ్రధరజీవునరు

ద్ధారికిఁ దిరుమలదేవమ, హారాయాగ్నికి...”

(వసు. ఆ. 1. ప. 90.)

తిరుమలదేవరాయల కుమారుఁ డగు శ్రీరంగరాయలను నిట్లే వర్ణించిరి.

“నీ ..గీ. ...జీర్ణకర్ణాటభూపునర్ణివసుండు, రమ్యగుణశాలి శ్రీరంగరాయమాళి.”

(నరపతి విజయము. ప. 214.)

అళియరామరా జచ్యుతరాయల కుమారుడగు వేంకటరాయల యనంతరమున గర్ణాటరాజ్యమును వృద్ధిచేసి నని చెప్పటలో నాతనిఁ గర్ణాటరాజ్యవిభవస్థాపనము చేసె ననిమాత్రము వర్ణించి గాని యిట్లు జీర్ణించిన కర్ణాటదేశమును మరల నుద్ధరించె నని చెప్పలేదు.

“సీ.

గీ. సాధుకర్ణాటవిభవ సంస్థాపనంబు

పూని శరణాగతుల నెల్లఁ బ్రోచె రాముఁ, డతఁడు... ..” (వసు. ఆ. 1. ప. 44.)

“సీ. ఖలు నతిద్రోహి సల్కయతిమ్మని హరించి సకలకర్ణాటదేశంబు నిలిపె...”

(నరసభూపాలీయము. ఆ. 1. ప. 82.)

కానఁ దిరుమలదేవరాయలను జీర్ణకర్ణాటపునస్సృష్టికర్త యని వర్ణించుటచేత విజయనగర సామ్రాజ్యము తురకలు వినాశము నొందించినపిదపఁ దిరుమలదేవరాయలు పెరుగొండకు రాజధానిగాఁ జేసికొని యాసంధికాలమునఁ దమ తమ జాగీరుల నాక్రమించుకొని స్వతంత్రముగా నేలుకొనుచున్న రాజులను మఱిల వశపఱచుకొనఁ జొచ్చె నని గ్రహింపవలసియున్నది.

(ఫర్ గాటనెంపైరు. 209, 211, 212-వ పుటలు.)

ఈరీతిగా నాయారాజులకాలములోనివారు సయితము వారి పరాజయమును సూచించి యుండఁగా నిప్పటి మనవారు సందేహించుట వింతగా నున్నది. మఱియు మనవారు కొందఱు రామరాజు తురకలచే మోసమునఁ జంపబడె నని వ్రాసిరి. చరిత్రములు వ్రాయువారికిఁ బక్షపాత ముండుట సరికాదు.

అలీ యదిల్ షా, యిబ్రహీం కుతుబ్ షా మొదలగువారు విజయనగర రాజ్యమునకు హానిచేసి రనుమాట నిజమేగాని యాకారణమున వారు, పిరికపందలును, గృతఘ్నులును, మోసముచేయువారును నని వ్రాయుచు వారిని నిందించుట యుచితముకాదు. త న్నంపకము పెట్టుటకు రామరాజు రాలేదని తప్పు పట్టుకొనిన యదిల్ షా విజయనగరములో బసచేసికొని యెల్లప్పుడును రామరాజువద్ద నిచ్చకములు చెప్పకొనుచుండెడివాఁ డని వ్రాయుట సహజముగా నుండదుగదా!

ఆకాలములో మోస మనునది యొక నీతిశాస్త్రపద్ధతిగా రాజులచే నంగీకరింపబడుచుండెను. రామరాజు తురకరాజులకు మిత్రునివలె నుండి వారిలో వారి కంతకలహములు పెట్టుచు వదిల్ షా కుతుబ్ షాల రాజ్యములలోని కొన్ని భాగములను దీసికొనలేదా!

(చూ. 128 పు.) ... (ఫర్ గాటనెంపైరు.)

అలీయదిల్ షాయును, నిబ్రహీం కుతుబ్ షాయును గొప్పరాజులయినట్లును విద్యాపక్షపాతు లయినట్లును, గొప్ప కట్టడములను గట్టించినట్లును జరిత్రములవల్ల నగపడుచున్నది. (ఫెరిస్తా 3-వ పుస్తకము. 113-వ పుట. 328-వ పుట.)

మఱియు నప్పటివారి కిప్పటి మనవారియంత దేశాభిమాన మున్న ట్లగపడదు. కొందఱు హింధువులు తురకలయొద్దఁ గొలుపుచేసి హిందూరాజులతో యుద్ధములుచేసిరి. వేయేల! అళియ రామరాజే మొదటఁ గుతుబ్ షాయొద్ద సరదారుఁడుగా నుండెను. (జీర్ణకర్ణాటరాజ్యచరిత్రము. 250-వ పుట. ఫెరిస్తా 3-వ భాగము. 380-వ పుట.)

తెలుగుకవులును, దురకలనుగొట్టి విజృంభించిరని తెలుగురాజులను వర్ణించినట్లే తెలుగురాజులను గొట్టి విజృంభించి రని తురకలను బొగడియున్నారు. అద్దంకి గంగాధరకవియును, బొన్నిగంటి తెలగనార్యుడును దురకలకు గ్రంథములను గృతిచేసియున్నారు. (చూ. 123 పు.)

మఱియు రామరాజు తురకలచే స్థులభముగా మోసపుచ్చబడెనని మనవారు తురకలను నిందించుటకై వ్రాసిరి గాని యది రామరాజునకే గొప్పలోప మని తలంపరైరి. సలకము తిమ్మయచేతిలో నున్న రాజ్యమును నేర్పుతో వశపఱచుకొని సదాశివరాయలను బేరునకు మాత్రము సింహాసనమున నిలిపి తురకరాజ్యములకుఁ బరస్పర కలహములను గల్పించి తన రాజ్యమును వృద్ధిచేసికొనిన మహానిపుణుడగు రామరాజు నంత సత్యకాలపువానిగాఁ జెప్పట సరిగా నుండునా?

విజయనగరసామ్రాజ్య వినాశకమగు తల్లికోటయుద్ధమున నశియరామరాజు చనిపోయిన పిమ్మటఁ దిరుమలదేవరాయలు నైతము సదాశివరాయలనే సింహాసనమున నుంచి రామరాజువలెనే తానును మెల్లఁగ రాజులను వశపఱచుకొనుచు రాజ్యపాలనము చేయుచుండె నని శాసనములవల్ల నగపడుచున్నది.

“శ్రీరామరాజే శ్రీతనత్వశౌర్యే శౌరేః పదం శాశ్వత మభ్యుపేతే.

91

తదను భువ మశేషాం పాలయన్ రాజనీత్యా...

.....తదనుజన్తా, వర తిరుమలరాజ స్సాహితీభోజరాజః.

92

నైవ్వరం సంహృతకంటకోథ సుకృతోత్కృష్టం విధాయాఖిలం

భూకేదార ముదారదానసలిలాసారై స్సమాపూర్వచ;

సంవర్ధ్యానభుక్తి ర్నిసస్యనివహం తత్పాలికాం విక్రమ

శ్రీకాంతాం భుజకాయమానశిఖరే ధత్తే హి య త్తేజసా.

ధర్త మర్త విద స్తస్య

... విమతధ్వాంతభాస్వతః.

ప్రాజ్యకర్తాటరాజ్య శ్రీస్థాపనాచార్యవిశ్రుతేః,

ఆత్రేయగోత్రపాథోజమార్తాండస్య మనస్వినః.

... ..

శ్రీమ త్తిరుమలత్తాపశేఖరస్య దయాంబుధేః, వినయాదార్యశీలస్య విజ్ఞప్తి మనుపాలయన్.

... ..

సదాశివమహారాయో మానసీయో మనస్వినాం,

సహిరణ్యపయోధారాపూర్వకం దత్తవాన్ముదా.”

యని యున్నది.

(ఎపిగ్రాఫికా యిండికా 9-వ పుస్తకము. 338-వ పుట.)

అట్లయినను దిరుమలరాయలు పెరుగొండలో రాజ్యముచేయుచున్న కాలమునఁ దాను సింహాసనము నలంకరించినట్లును, దన కుమారుడగు శ్రీరంగరాయలను యువరాజుగాఁ జేసినట్లును నగపడుచున్నది.

“గీ.తిరుమలరాయచంద్ర, సాంద్రపట్టాభిషేకాంబుసముదయమున.” (వసు.ఆ.1.ప.62.)

“చ. హరిపదభక్తశీలుడగు నారఘునాథన్మపాలకూర్తిసో

దరుడు సిరంగరాయవసుధావరుఁ డాత్మగుణప్రమోదవ

తిరుమలరాయ శేఖరవిత్తీర్ణ మహాయువరాజపట్టబం
ధురుఁ డయి సర్వభూభువనధూర్వహశక్తి వహించు నెంతయున్.” (వసు. ఆ. 1. ప. 71)

“త్రిషు శ్రీరంగత్వాపరివృధకుమారే వ్యధిరణమ్
విజి త్యారిత్వాపాక్ తిరుమలమహారాయనృపతిః,
మహాజా స్సామ్రాజ్యే సుమతి రభిషిక్తో నిరుపమే
ప్రకా స్త్యుర్వీం సర్వా మపి తిస్రషు మూర్తి ష్వివ హరిః.

18

యశస్వినా మగ్రసరస్య పట్టాభిషేకే సతి పార్థి వేందోః;
దానాంబుపూరై రభిషిచ్యమానా దేవీ పదం భూమి రియం దధాతి.
అనంతరం తత్తనయః ప్రతీతః

19

... .. శ్రీరంగరాయ శ్చితభాగధేయః
యథావిధి మహీసురో త్తమకృతాభిషేకోత్సవే” యని యున్నది. .

20

(ఎపి గ్రాఫికా యిండికా 4 వ పుస్తకము 273 వ పుట.)

ఇట్లు తిరుమలరాజును దత్తుత్రుడును బెనుగొండసింహాసనము నెక్కినను సదాశివరాయల
దాన శాసనములుసయితము (క్రీ. శ.) 1586 వ సంవత్సరమువఱకు నగపడుచున్నందున నాతఁ
డును గారణాంతరములచేఁ బేరునకు రాజుగా నున్నట్లు తోచుచున్నది. (క్రీ. శ.) 1908 వ
సంవత్సరము 574 వ నెంబ రెపి గ్రాఫిక్సు రిపోర్టులో సదాశివరాయ లచ్యుతరాయలకాలముమొదలు
కొని వీరవేంకటరాయల కాలమువఱకును నున్నట్లు వ్రాయబడియున్నది. కాబట్టి, 1568 వ
(క్రీ. శ.) సంవత్సరమున సదాశివరాయలను జంపి తానే రాజయ్యె నని (హిందూదేశకథాసంగ్రహము.
మహమ్మదీయమహాయుగము 408 వ పుట.) కె. వి. లక్ష్మణరావుగారును “రామరాజయొక్క
యనంతరమునఁ దిరుమలదేవరాయలు సదాశివదేవరాయని చెఱిగొనిపోయి పెనుగొండఁ జేరి రాజ్య
మాక్రమించుకొని యేలసాగెను. తిరుమలరాయల ద్వితీయపు త్రుఁ డయిన శ్రీరంగరాయలు సదాశివ
దేవరాయని 1568 న సంవత్సరమునఁ జంపించె నని చెప్పబడినది” యని (జీర్ణకర్ణాటరాజ్యచరి
త్రము. 280 పుట.) చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారును వ్రాసినవిషయములు నిరాధారము లని తోచు
చున్నది.

ఇట్లే ఫర్ గాటనెంపైరులోఁ బయివిషయము కొందఱు చెప్పట గల దని వ్రాయబడియున్నది.

“In 1568 (so it is said), Tirumala murdered his sovereign, Sadasiva, and seized the throne for himself.”

దీనినే సిద్ధాంతముగా గ్రహించి మఱి కొన్ని యూహలను దోడుపేసి వీరు వ్రాసినట్లు తోచు
చున్నది.

శాసనములలో, తిరుమలరాయని నీక్రిందిరీతిని వర్ణించియున్నారు.

“శ్రీరామరాయ శ్చితభాగధేయ, శోరేః పదం శాశ్వత ముభ్యుపేరే.

తదను భువ మశేషాం పాలయక్ రాజనీత్యా తఃపతనయజేతా దానరీత్యామహత్యా,

భరతమహితభకామా భాతి తస్యానుజన్తా వరతిరుమలరాజ స్సహితభోజరాజః. 92

స్వైరం సంహృతకంటకోఽథ సుకృతోత్కృష్టం విధాయాఖిలమ్
భూకేదార ముదారదానసలిలాసారై స్సమాపూర్య చ,
సంవర్ధ్యానఘకీర్తిసస్యనివహం తత్పాలికాం విక్రమ
శ్రీకాంతాం భుజకాయమానశిఖరే ధత్తే హి య తేజసా.

93

... ..

ధర్మమర్త విద స్తస్య ధరణీకల్పశాఖనః,
సోమవంశావతంసస్య స్వాధీననయసంపదః.

95

... ..

విజ్ఞాపితస్య వినయా ద్విమతధ్వాంతభాస్వతః,
ప్రాజ్యకర్ణాటరాజ్యశ్రీస్థాపనాచార్యవిశ్రుతేః.
ఆత్రేయగోత్రపాథోజ మార్తాండస్య మనస్వినః,
ఆంలేంబవరగండస్య సింధ్వస్తక్షితిరక్షిణః.

97

వర్జితయశసోనానావర్జశ్రీమండలీకగండస్య,
ఏబిరుదరాయరాహుతవేత్త్యైకభుజంగబిరుదభరితస్య.

99

విఖ్యాతబిరుదమన్నైవిభాళలీలస్య విజయశీలస్య,
విశ్వంభరాభృతిస్ఫుటవిశ్రుతధరణీవరాహాబిరుదస్య.

100

కల్యాణపురనాథస్య శల్యారిసమతేజసః,
వేంగ్రిత్రిభువనీమల్లలింగస్థిరయశోనిధేః.

101

శ్రీమత్తిరుమలత్త్వాపశేఖరస్య దయాంబుధేః,
వినయాదార్యశీలస్య విజ్ఞప్తి మనుషాలయః.

102

... .. సదాశివమహారాయో...

సహిరణ్యపయోఞారా పూర్వకం దత్తవాన్ ముదా”.

104

యని యున్నది.

(ఎపిగ్రాఫికా యిండికా 9 వ పుస్తకము 3333 వ పుట.)

మఱియు నీశాసనమున వర్ణింపబడిన సదాశివరాయల ప్రభావమునై తము తిరుమలదేవరాయల
లద్దే యనవచ్చును. సదాశివరాయలు పేరుగతుమాత్రము రాజనియు రామరాజతిరుమలరాజుల
నిజమయిన రాజులనియు వ్రాసియున్నాను. ఈశాసనములోని సదాశివరాయల వర్ణనపద్యములు
రామరాయల ప్రభావకథనావసరమున నుదాహరింపబడిన పద్యములె యగుటచే నిట వేఱుగ నుదా
హరింపలేదు.

మఱియుఁ జూచి నుదాహరించిన శాసనములలోని బిరుదములు కొన్ని విజయనగరరాజులకుఁ
బారంపర్యాగతములును, మఱికొన్ని యశియరామరాజవంశమువారికిఁ గులక్రమాగతములును నున్న
యున్న వనుటకు వీరిలో నెవరిని వర్ణించినను నీబిరుదములనే యుపయోగించుటయే నిదర్శనము. ఇట్లే
కర్ణాటదానశాసనములలోని “వీరప్రతాపరాజాధిరాజరాజవరప్రేక్ష్యరాది” బిరుదములును, వీరికిఁ
బారంపర్యాగతము లన్ని గ్రహింపవలసియున్నది.

పయి శాసనములలోని బిరుదములును ప్రభావములును పక్షావర్తితమునందును వర్ణింపబడెను.

“సీ. వసుమతీభాగధూర్వాహత నెవ్వనియుర్వరావరాహాంక మర్థము వహించు

తే. వీరప్రతాపరాజాధిరాజ

రాజపరమేశ్వరాష్టదిగ్రాజకులను, నోభయంకర బిరుద.” (వసు. ఆ. 1. ప. 13.)

“సీ. కటకేంద్రుఁ డంపిన గంధసింధురము లాత్మస్వామి మాఱుహస్తములు మొగువ

హయనాథుఁ డంపిన హరులు కైజామోరలార్చుచుఁ బతికి జోహారు సేయ

నావాడపతి పంపిన యమూల్యకటకముల్ కర్తపేరుగఁ బదాగ్రములఁ బెనఁగఁ

బా, డ్యేతుఁ డంపిన భర్తంబు లధిపతిప్రతిగా నిజాంకముద్రలు వహింప

తే. శార్వకీర్తులతో వచ్చు సకలదిజ్ను, రేంద్రరాజ్యేంద్రిరలమాడ్కి నిగురు బోండ్లు

చటులమాణిక్యమయదండ చారుచామ, రములు వీవంగఁ బేరోలగమున నుండి.

(వసు. ఆ. 1. ప. 15.)

“సీ. తే. వీరప్రతాపరాజాధిరాజ

రాజదేవేంద్ర తిరుమలరాయచంద్ర, సాంద్రపట్టాభిషేకాంబుసముదయమున.”

(వసు. ఆ. 1. ప. 62.)

“కం. ఉన్నతజయజన్యబిరుద, మన్నెవిభాళాదిబిరుదమాన్యునకు...”

(వసు. ఆ. 1. ప. 87.)

“కం. మూరురాయరగండా!”

(వసు. ఆ. 1. ప. 1.)

“పంచచామరము. భూమహావరాహ

... .. వారణాధిరాజవారిరాశిమంధరా.” (వసు. ఆ. 2. ప. 160.)

“కం. ఎ, తెంబరగండాంక...”

(వసు. ఆ. 3. ప. 187.)

“శా... .. పాదనమ్రహయరాట్ భాస్వత్స్పపాదాంకనా!” (వసు. ఆ. 5. ప. 126.)

పైబిరుదములలోఁ గొన్ని నరసభూపాలీయమునందును గవి యుపయోగించియున్నాఁడు. శ్రీరంగరాయల కుమారులలో నిద్దఱు తిమ్మరాజు లుండుటచే వ్యావర్తకముగ నీతఁ డెఱితిమ్మరా జని పిలువఁబడియున్న ట్లిక్రింది నరసభూపాలీయపద్యము వ్యక్తపఱచుచున్నది.

“సీ....తే. రాజదేవేంద్రుఁ డితఁ డనఁ దేజరిల్లు, ననఘచాళుక్యనారాయణాంకవివిధ

బిరుదమన్నెవిభాళాదిబిరుదశాలి, ప్రాభవోపేతుఁ డెఱితిమ్మపార్థివుండు.”

(నరసభూపాలీయము. ఆ. 1. ప. 84.)

ఈపేరినే ఫెరిస్తా యెల్ తిమ్మరా జని వాడుచువచ్చెను.

పంజాభనములలో వర్ణించినరీతినే యితఁడు మహాదాత యనియు ననేక దానశాసనములు చేసె ననియు వసుచరిత్రమునందు వర్ణింపఁబడినది.

“మ. ధర నెవ్వానికి వ్రాయుఁ బచ్చజుఁడు వ్రాత ల్వానితో నేగు న

స్థిరముల్ కాశ్వతకీర్తి యా తిరుమలశ్రీరాయనారాయణు

డు రహిక్ వ్రాసిన శాసనాక్షరము లుండున్ బుత్త పాత్రాన్వయ

స్థిరవృత్తి బృథుకాక్షరంబులు గుర్తువృత్తితుల్యంబులే!”

(వసు. ఆ. 1. ప. 61.)

మఱియు శాసనములలో వర్ణింపబడిన 'సాహితీభోజరాజ' యనుదానికి సరిగ నితఁడు జయ దేవుని గీతగోవిందమునకు శ్రుతిరంజని యను వ్యాఖ్యానమును జేసియున్నాఁడని యందుఁ గలదు. ఈ పుస్తక మోరియంటల్ లైబ్రరీలో నున్నది. పండితులు గ్రంథములుచేసి రాజులపేరులుపెట్టు సంప్రదాయము గలదు. గాన నేతద్ద్రంధకర్తృత్వవిషయము నిశ్చయింప వలనుపడకున్నది. ప్రబంధశిరోరత్నమగు నీవసుచరిత్రమును గృతినందుటయు నీతని సాహితీభోజబిరుదమునకు వన్నెచెచ్చుచునే యున్నది.

శౌర్యదార్య బలపరాక్రమపాండిత్య పండితాదరణాదులం దసమానుడై మహావైభవము ననుభవించిన యాసీతివిశారదునియం దొకటి రెండు దోషములు నున్నట్లు చరిత్రకారులు వ్రాసియున్నారు.

తల్లికోటయుద్ధానంతరమున నీతఁడు పోర్చుగీసువర్తకులయొద్దఁ గొన్ని గుఱ్ఱములనుగొని వాని మూల్యము వారి కీయక మోసముచేసెనట. (ఫర్ గాటనెంపైరు 209 వ పుట.)

క్రీ. శ. 1531 వ సంవత్సరమునఁ దిరుమలరాజులు వేంకటాద్రియు రామరాజుపైఁ దిరుగఁ బడి యాదవానిదుర్గము నాక్రమింప రామరా జీబ్రహ్మ కుతుప్రహ సాయమున వారిని జయించి వారు తన్ను శరణు దూఱినందున త్సమించెనట. (ఫర్ గాటనెంపైరు 190 వ పుట.)

వసుచరిత్రము తిరుమలరాయల కేసంవత్సరమునఁ గృతి యాయఁబడెనో, తిరుమలరా జేంత వఱకు జీవించెనో యను విషయములు నిర్ణయించుటకుఁ దగిన యాధారము లగపడవు గాని యదిల్ హ పెనుగొండమీదికి దండెత్తి వచ్చినప్పటి యుద్ధవిషయములు వసుచరిత్రమున వర్ణింపబడుటచే క్రీ. శ. 1577వ సం॥మునకుఁ బరమందె వసుచరిత్ర-కృతిప్రదానము జరిగె ననియు నాకాలమునకుఁ బైఁగాఁ దిరుమల దేవరాయలు జీవించె ననియు గ్రహించుట కవకాశ మున్నది. మఱియు. క్రీ. శ. 1580 వ సంవత్సరమున రాజ్యమునకు వచ్చిన మహమ్మదుకూలీ కుతుప్రహను వీరు జయించినవిషయములు వసుచరిత్రమునందు వర్ణింపబడకుండుటచే నంతకుఁబూర్వమే కృతిప్రదానకాల మనియుఁ దోచుచున్నది. తల్లికోటయుద్ధానంతరమున మరల నదిల్ హ కుతుప్రహలతో జరిగిన యుద్ధవిషయము లీక్రిందను వ్రాయుచున్నాను.

ముస్తాఫాఖానుని ప్రేరణమున నదిల్ హ (క్రీ.శ.) 1577వ సంవత్సరమునఁ బెనుగొండమీదికి దండెత్తివచ్చి దానిని ముట్టడించెననియు, వేంకటాద్రి పెనుగొండను దనసామంతులకు వశపఱచి సర్వస్వమును దీసికొని చంద్రగిరికిఁ బోయె ననియుఁ బిదప వేంకటాద్రి తురకపక్షములో నున్న హండియాతంనాయకుఁ డను నొక సేనానాయకునకు 2½ లక్షలరూపాయలను నైదేనుఁగులను లంచమిచ్చి వానిని విడదీసి యదిల్ హ సేనలకు జీకాకుపఱపించె ననియు, నంతటితో నదిల్ హ తన దేశమునకుఁ బోయె ననియు ఫెరిస్తా వ్రాసియున్నాఁడు (ఫెరిస్తా 3 వ పుస్తకము 141 వ పుట) ఈసందర్భము లోని వేంకటాద్రి తిరుమలదేవరాయల నాల్గవకుమారుడగు వీరవేంకటపతి యని తోచుచున్నది. పురు యుద్ధవిషయములను వసుచరిత్రములోని యీక్రిందిపద్యము సూచించుచున్నది.

“చ. తిరుమలరాయ శేఖరుని ధీరచమూభటరాజి యాజిభి

కరయవనేశ్వరప్రహిళ ఖానబలంబులఁ జక్కుసేయ ని

ద్ధరఁ బెనుగొండకొండలు మదద్విపచర్తకపాలమాలికా

ఫరికరభూషితంబు లయి బల్బిడిఁ గాంచె గిరిశభావమున్.

(వసు. ఆ. 1. ప. 59.)

ఫెరిస్తావ్రాతలనుబట్టి పెనుగొండ యదిల్ షాకు వశపడలే దనియు; తిరుమలరాజు స్వాధీనము లోనే యున్నదనియు స్పష్టపడుచుండఁగాఁ జిలుకూరి వీరభద్రరావుగా రే కారణముననో “మఱియు మూడవ కుమారుడైన వీరవేంకటపతిరాయలు తండ్రి వృద్ధుఁ డయి రాజ్యభారము నంతయు దన మీఁద మోపియున్నతర్వాతఁ దాను బీజపురసుల్తానగు ఆలీఆదిల్ షాతో యుద్ధముచేసి పరాజితుఁడయి క్రీస్తుశకము 1577-వ సంవత్సరమునందు రాజధానిని చంద్రగిరికి మార్చిన సంగతిగూడఁ గవి యీ క్రింది పద్యమునందు సూచించియున్నాఁ” డని (జీర్ణకర్ణాటరాజ్యచరిత్రము 212-వ పుట) లో వ్రాసి వసుచరిత్రములోని యీ క్రింది పద్యము నుదాహరించిరి.

“మ. హరుఁ డా తారకశైలదుర్గమున నధ్యాసీనుఁ డై రాజశే
భరవిఖ్యాతి వహించుఁ జంద్రగిరిదుర్గం బందు శ్రీ వేంకటే
శ్వరుఁ డొప్పెన్ బహురాజశేఖరసదానంసేవ్యుఁ డై యార యి
ద్ధర బం టేలికవాసి తద్గిరులకుం దద్వల్లభశ్రీలకున్.” (వసుచరిత్రము. ఆ. 1. ప. 81.)

మఱియు వీరభద్రరావుగారి పైవాక్యములలో వీరవేంకటపతిరాయలు తిరుమలదేవరాయలకు మూడవకుమారుఁ డని యుండుటచే రాజ్యాధీశుఁడు కాక మృతినొందిన తిరుమలరాయల మూడవ కుమారుఁడగు రామరాయని వీరు మఱచినట్లు స్పష్టపడుచున్నది. ఈతఁడు సింహాసనము నెక్కిన రాజు కాకున్నను ననామధేయుఁడై చనిపోలేదు. ఇతఁడు శ్రీరంగపట్టణమును జయించినట్లు వసు చరిత్రమునందుఁ జెప్పబడి యున్నది.

“మ. ఘనశౌర్యుండు సిరంగరాయనరలోకస్వామితోఁబుట్టు రా
మన్మపాలాగ్రణి సహ్యాజాంబుధిపయోమధోర్వి శ్రీరంగ ప
ట్టనలంకానగరంబు పుణ్యజనపీఠావార్త లేకుండఁ గై
కొనియెన్ మిత్తభవోపకారనిరపేక్షుం డై విచిత్రంబుగాన్.” (వసు. ఆ. 1. ప. 77.)

మఱియు నీ రామరాయలపేర ననేక కర్ణాటదానశాసనము లగపడుచున్నవి. ఈతని కుమారు లలో రామదేవరాయలు వీరవేంకటపతి యనంతరమున రాజయ్యెను.

“ఈ శ్రీరంగరాయలు 1578-వ సంవత్సరమున మైసూరురాజులతో యుద్ధముచేసి చని పోయినందున నితని తమ్ముడైన వీరవేంకటపతిరాయలు సింహాసనమునకువచ్చి రాజధానిని పెనుగొండ నుండి చంద్రగిరికి మార్చుకొని 1614-వ సంవత్సరమువఱకు పరిపాలనముచేసె” నని మఱియొకచోట శ్రీ వీరభద్రరావుగారు వ్రాసియున్నారు. వసుచరిత్రములోని పై పద్యమునుబట్టి చూడఁగా నాకాల మున వీరవేంకటపతి చంద్రగిరిలో నున్నట్లుమాత్రము కనఁబడుచున్నది గాని వీరవేంకటపతి రాజయి రాజధానిని చంద్రగిరికి మార్చుకొని యచ్చట రాజ్యము చేయుచున్నట్లు కనఁబడదు. ఫెరిస్తా వ్రాతను బట్టి చూచినను (3-వ పుస్తకము 141-వ పుట) నదిల్ షాకుఁ బెనుగొండ వశపడక తిరుమలరాయల చేతిలోనే యున్నట్లు కనఁబడుచుండుటచేతను (క్రి. శ.) 1584-వ సంవత్సరమువఱకు శ్రీరంగ రాయలు పెనుగొండలో రాజ్యముచేయుచున్నట్లు కర్ణాటదానశాసనము లగపడుచుండుటచేతను వీరభద్రరావుగారి వ్రాత నిరాధారముగ నున్న దని తోచుచున్నది.

“స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహనశకవరుష 1502 (క్రీ.శ. 1580.) నందు వర్తమాన విక్రమసంవత్సరద మార్గశిర శు.15 పుణ్యతిథియట్లు శ్రీమన్త హారాజాధిరాజరాజ షరమేశ్వర శ్రీవీరప్రతా శ్రీరంగదేవమహారాయరు పృథ్వీరాజ్యంగె యుత్తిర” లని యున్నది.

(ఎపిగ్రాఫికా కర్ణాటిక 5-వ పుస్తకము 150-వ పుట. బేలూరుతాలూకా 12-వ నెంబరు శాసనము.)

“స్వస్తిశ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహనశక వరుష 1503 (క్రీ. శ. 1584) స్వభాను సంవత్సరద పుష్య బ. 12 సుక్రాంతి పుణ్యకాలదట్లు శ్రీరంగరాయమహారాయరు పెనుగొండ..... సామ్రాజ్యం మాడుతా” నని యున్నది.

(ఎపిగ్రాఫికా కర్ణాటిక 5-వ పుస్తకము 339-వ పుట. బేలూరుతాలూకా 212-వ నెంబరు శాసనము.)

కాబట్టి వసుచరిత్రములో వీరవేంకటపతి చంద్రగిరిలో నున్నట్లు వర్ణించినంతమాత్రమున నప్పటికి శ్రీరంగరాజు చనిపోయె ననియు వీరవేంకటపతి సింహాసనము నెక్కి ననియు నూహించుట సరికాదు. రాజధానిలో రాజు నివసించి పాలించుచు రాష్ట్రములోని ముఖ్యపట్టణములందుఁ బుత్రులను నాపుత్రులను నిలుపుట యనాదిసిద్ధ మగు నాచార మగుటచేఁ జంద్రగిరిలో వీరవేంకటపతి యుండె ననుట విరుద్ధము కానేరదు.

“ఈ శ్రీరంగరాయలు వసుచరిత్రము కృతినందిన తిరుమలదేవరాయని కుమారుడు. ఇతఁడు 1574-వ సంవత్సరము మొదలు 1585-వ సంవత్సరమువఱకును రాజ్యముచేసినందున” నని కంఠుకూరి వీరేశలింగముపంతులవారునైతము కవులచరిత్రము రెండవభాగమున రాయసము వేంకటపతికవి చరిత్రమున (10-వ పుట.) వ్రాసియున్నారు. మరియు వీరు నీసందర్భమున వేంకటపతి శ్రీరంగరాయలకుఁ గృతి యిచ్చిన లక్ష్మీపిలాసములోని యీ క్రిందిపద్యము నుదాహరించియున్నారు.

“మ. ఆలఘప్రాభవభవ్యుఁ డాకుతుపకా హామేయనైన్యంబు న
గ్గలికం బాహులచేతఁ గెల్చి బిరుదుల్ గైకొన్న శ్రీరంగరా
యలచిత్తం బిగురింప రాయసము వ్రాయం జాలి తొనా మధి
తిలకా యక్కయమంత్రి వేంకటపతీ ! దీవ్యశ్కలావాక్పతీ !”

ఈ పద్యము విజయనగరరాజ్య విధ్వంసానంతరమునఁ గుతుప్ షాచే నాక్రమించుకొనఁబడిన కొండవీడు, వినుకొండ మొదలగువానిని మఱల శ్రీరంగరాయలు వశపఱచుకొనిన విషయమును సూచించుచున్నది. ఈవిషయమునఁ గొంతవఱకు శాసనముల నిదర్శనమును గలదు.

“... .. శ్రీరంగరాయ శ్చితభాగధేయః,

ఉద్దగిరౌ స్థితః పరివిజిత్య చ దుర్జయాన్, దుర్గమకొండవీడు వినుకొండ పురప్రముఖాన్,

భూవలయకరత్న పెనుగొండపురే నివసన్, రాజతి యః స మకరాక్షిణాంఛనత్” యని యున్నది.

(ఎపిగ్రాఫికా కర్ణాటిక 7-వ పుస్తకము 33-వ పుట పీఠమొగతాలూకా 33-వ నెంబరు శాసనము.)

కుతుప్ షాతో జరిగిన యుద్ధములందును బయి నుదాహరించిన పెనుగొండవిషయకమగు నదిల్ షా యుద్ధమునందును వీరవేంకటపతి ప్రబలముగ విక్రమించిన ట్టి క్రింది యాధారములవలన గగపడుచున్నది.

“యస్యాతిప్రథితౌజసో రణముఖే సేనాభటై రుద్యతై
స్యాటోపాహృతసైంధవద్విషఘటాశస్త్రాతపత్రాదిమః,
నిర్విణ్ణో మలీకీభరామతనుభూ స్సంప్రాప్య గేహం మహై
ర్తందస్సక్ మహామందకాహి రయతే సార్థాభిధా మన్వహ” మ్మని యున్నది.

(ఎపిగ్రాఫికా కర్ణాటిక 7 వ పుస్తకము 86 వ పుట పీఠొగతాలూకా 83 వ నెంబరు శాసనము)

ఈ కర్ణాటకదానశాసనము (క్రీ. శ.) 1587 వ సంవత్సరము లోనిది. మఱియు నీ శ్లోక
మేపిగ్రాఫికా యిండికాలూని నాల్గవ పుస్తకము నందలి (274 వ పుట) వీరవేంకటపతిరాయల
వేటొక శాసన మందును నున్నది. ఈ శ్లోకములో మహమ్మద్ కులీకుతుబ్ షా జయింపబడినట్లు
వర్ణితమయి యున్నది.

“నీ. బలముగూడినఁ జూచి నిలువని యిభరాము కొడుకుభీతికి గోలకొండ సాక్షి
వెన్నాడి తల్సేన వీఁగఁ ద్రోలుటకును బృథుర క్తమున నుబ్బు పెన్న సాక్షి
నీవాఁడ ననఁ బ్రోచి నిర్భయంబుగ వానికిని మేరయిడుటకుఁ గృష్ణ సాక్షి.....

గీ. వీరవేంకటపతిరాయఁడు ... , ధరణిఁ బాలించె ...”

(నరపతివిజయము. 259 ప.)

(217) ఫర్గాటనెంపైరున నిజాంషా కృష్ణానది దక్షిణభాగము జోలికి రాకుండునట్లుగ
ఖరారు (అగ్రిమెంటు) చేసె నని యున్నది.

కుతుబ్ షా 1579 (క్రీ. శ.) లో విజయనగర రాజులనుండి వినుకొండ వీధులను దీసి
కొన్నట్లు ఫర్గాటనెంపైరులో (218 పుట) వ్రాయబడియున్నది.

కుతుబ్ షాను వీరవేంకటపతి చిక్కులు పెట్టినట్లు ఫెరిస్తాలో (ఫెరిస్తా 3 వ భాగము 436,
449, 459, 467 పుటలు) వ్రాయబడియున్నది.

వీరవేంకటపతిరాయలు (క్రీ. శ.) 1588 వ సంవత్సరమునకు ముందే పట్టాభిషిక్తుఁ డయిన
ట్టి క్రిందిశాసనమువల్ల స్పష్టమగుచున్నది.

“... ..

శ్రీరంగరాయక్షితిపాలకేస్తిక్ పదం ముకారేః పరమం ప్రయాతే.

... ..

విద్యత్యాణపరాయణ స్తదనుజ ... స్థితః ...

... .. సామ్రాజ్యసింహాసనే.

... .. స్వగోత్రగురుణా సుధీతిలకతాతయార్యేణ యః;

సర్వా శాస్త్రీ నయేన వేంకటపతి శ్రీదేవరాయః క్షమామ్.

... .. యథావిధి యశస్వినా విరచితాభిషేకః క్షమాత్.

... .. దశబాణేందుసంఖ్యాతే కాలే తు శకవత్సరే.”

(శా. శ. 1510 క్రీ. శ. 1588.)

“కలిదేవపురం

మందుబాగుమహాగ్రామం

శివోద్యోగయోధారామార్జునఁ పత్తాక్ ముతా” యని యున్నది.

(ఎపిగ్రాఫికా కర్ణాటిక 7 వ పుస్తకము పీఠొగతాలూకా 83 వ నెంబరు శాసనము.)

పయి నుదాహరించినరీతి మహావైభవము ననుభవించిన విజయనగరరాజుల యధికారము క్రమక్రమముగ క్షీణించి మన యాంధ్రలోకమున నానాటికి విస్తృతప్రాయ మయ్యెను.

చంద్రగిరికి రాజుగానున్న యాఱవ శ్రీరంగరాయల చేతిక్రింది నాయకునిచే నిండియా గవర్నెంటువారి కొక మైలు వెడల్పును నైదుమైళ్లు పొడవును గలప్రదేశము (క్రీ. శ.) 1639 వ సంవత్సరమున నీయబడె ననియు నందె సుప్రసిద్ధమైన ఫోర్టుసెంటుజార్జి యను చెన్నపురికోట కట్టబడె ననియు ఫర్గాటనెంపైరులో (221, 233 పుటలు) వ్రాయబడియున్నది.

అళియరామరాజు మరుమడు చినవెంకటపతిరాజున కౌరసపుత్తుడును, నళియరామరాజు సోదరుడు వెంకటాద్రికి మరుమడుగు గోపాలరాయనికి దత్తుడును నైన శ్రీరంగరాజు పైనుదాహరించిన శ్రీరంగరా జని గ్రహింపవలసియున్నది.

“ ”

సర్వోర్వీం ప్రచక్తాస్తి సింధుపరిఖాం శ్రీరంగరాయాగ్రణీః. 48

గ్రహర్తుబాణచంద్రఖ్యగణితే శకవత్సరే.....” (శా. శ. 1569 క్రీ. శ. 1647)

శ్రీచంద్రగిరిరాజ్యస్థం 56

... ..

పుత్సూరుగ్రామరత్నం తత్ సర్వసస్యసమన్వితమ్,

శ్రీవిలాసపుర మితి ప్రతినామసమన్వితమ్.

59

... ..

శ్రీరంగరాయభూపాలా మాననీయో మనస్వినామ్,

సహిరణ్యపయోధారాపూర్వకం దత్తవాక్ ముదా.” 63

యని యున్నది.

(నెల్లూరుజిల్లా దానశాసనముల మొదటిభాగము 60 వ పేజీ.)

ఈ శాసనములో నళియరామరాజ తిరుమలరాజవేంకటాద్రిల వంశముల మూడుకాఖిలును వర్ణింపబడెను. ఈవంశములోని శ్రీరంగరాజులలో నితఁడే యాఱవవాఁడు. మఱియు నితనిచే దానము చేయబడిన యీ యుత్సూరు గ్రామము చంద్రగిరి మండలములోని దని పైశాసనములో నుండుటచేతను ఫర్గాటనెంపైరులోఁ జంద్రగిరి రాజగు నాఱవ శ్రీరంగరా జాస్థలము నిచ్చె నని చెప్పటచేతను గాలసామ్యముచేతను నితఁడే యతఁ డని దృఢముగాఁ జెప్పవచ్చును.

వీరివంశస్థు లిప్పటికిని హైదరాబాదు నబాబులకుఁ బన్ను చెల్లించునట్టి యాసెగొందిసంస్థానమున కధీశులయి యున్నట్లు ఫర్గాటనెంపైరులో (215 వ పుట) వ్రాయబడియున్నది.

— బట్టుమూర్తి లేక రామరాజభూషణుడు —

రామరాజభూషణుడు లేక బట్టుమూర్తి యను నీతిని జన్మస్థానము బట్టుపల్లె యనియు, నీ గ్రామము కవితాప్రవీణు లయి ప్రబంధాంకమువారని ప్రసిద్ధిగాంచిన యీతని పూర్వులకుఁ గృష్ణరాయలచే నీయబడినదనియు శ్రీవీరేశలింగముపంతులవారు వ్రాసియున్నారు. ఈ గ్రామము బల్లారి మండలములోని పాలమండలమునకు సమీపమున నున్న దని కొందఱును, గడపమండలములోని పులివెందుల తాలూకాలో నున్న దని మఱికొందఱును జెప్పుచున్నట్లు వ్రాసియున్నారు. కొందఱు కృష్ణమండలములోని మోదుకూరను గ్రామ మీ కవిజన్మస్థల మని చెప్పుచున్నారు గాని వీనిని నిర్ణయించుటకుఁ దగిన యాధారము లేవియు నగపడ వనియు వ్రాసిరి.

రామరాజభూషణుడె బట్టుమూర్తి యని యితకుముందు వ్రాసియేయున్నాను. (చూ. 51 శ్లో.)

ఇక బట్టుమూర్తి యను నామసామ్యముచే గొందఱు భ్రమించి కాకమానిమూర్తియు నితడే యని యభిప్రాయపడిపట్టికింది చాటుపద్యము సూచించుచున్నది.

“ఆ. అల్లసానివాని యల్లికబిగిసొంపు, ముక్కుతిమ్మనార్యు ముద్దుపలుకు

బాండురంగవిభుని పదగుంభనంబును, గాకమానురాయ నీ (కె కలదు) కుఁ దగుర.”

బట్టుమూర్తి కృష్ణరాయల మెప్పించి యొక ముత్యాలహారమును బహుమాన మందఁగా దక్కిన కవులు మత్సరించి దానిని హరింపఁ దెనాలిరామకృష్ణునిఁ బ్రేరించి రనియు నతఁ డీపద్యముదో బట్టు మూర్తిని స్తుతించి యాహారము నాతనిచుండి బహుమతిగాఁ గొనెననియు, మూర్తి కృష్ణరాయలసన్నిధి కేగి బ్రాహ్మణకవులందఱును మునుపటి మాత్సర్యమునువిడిచి తనకు లోబడిరని చెప్పుచు రామకృష్ణుఁడు తన్ను స్తుతించి చెప్పినపద్యమును జదువఁగా రాజు సంతోషించె ననియు మఱునాటి సభలో రామ కృష్ణుఁ డాపద్యమున కర్థాంతరము చెప్పి బట్టుమూర్తి కంచుకమును దీయించి యాతని వీపుననున్న తామరను జూపి పరిహసించె ననియుఁ జెప్పదురు. పైవిషయములు గురుజాడ శ్రీరామమూర్తిపంతులు గారు తమ కవిజీవితములలో వ్రాసియున్నారు. ఈవిషయములు విశ్వసింపదగినవి కావనియు, రాజ వాహన విజయపాంచాలీ పరిణయకర్తయు బ్రాహ్మణుఁడును నగు కాకమానిమూర్తి బట్టుపంశజుఁడగు మూర్తికంటె నన్యుఁ డనియు వ్రాయుచు శ్రీపూండ్ల రామకృష్ణయ్యపంతులుగారు పరిహసించిరి.

పిదప శ్రీరామమూర్తిపంతులుగారు తెనాలిరామకృష్ణకవిగాథలలో నీయైతిహ్యము వాడుకలో నున్నరీతిని వ్రాసినంతమాత్రమున నది యపహాసనీయము గాదనియుఁ బ్రాస్తావికపద్యములవలెనే యన్య విషయకమగు నీచాటుపద్యమును బట్టుమూర్తివిషయమునఁ దెనాలిరామకృష్ణుఁ డుపయోగించియుండ వచ్చు ననియు సమర్థించుకొనిరి. కాని యీ పద్యము కాకమాని మూర్తికృత మగు పాంచాలీపరిణయ ములో నున్న దనియు నీమూర్తి, బట్టుమూర్తి తెనాలిరామకృష్ణులకుఁ దరువాతివాఁ డనియు శ్రీ వీరేశలింగముపంతులవా రాంధ్రకవులచరిత్రములో వ్రాసియున్నారు. ఇది శ్రీరామమూర్తిపంతులవారి సమర్థనమునకు బాధకముగ నున్నది. అయినను గాకమానిమూర్తి తన కృతులను నరాంకితములుగఁ జేయకుండుటచేతను గవిత్రయము వారినిదప్పఁ దక్కిన యాంధ్రకవులను స్తుతింపకుండుటచేతను నీతనికాలము నిర్ణయింపఁ దగియున్నదా యని యాలోచింపవలసియున్నది.

అల్లసాని పెద్దనార్యుఁడు తన కొమారుఁడు చదువుకొనక తిరుగుచుండఁగాఁ జూచి శిక్షింప నందుమీఁదఁ బెద్దనార్యునిభార్య మీశిష్యుఁడగు బట్టువానిపాటి శ్లేషముక్కులు చెప్పుకొనుశక్తి కలు గకపోదు. ఏల శిక్షించెద రని పలికె ననువాడుక గలదు.

రామరాజభూషణుఁ డొకప్పు డీక్రిందిపద్యముతోఁ గృష్ణదేవరాయలను స్తుతించినట్లు వాడుక గలదు.

“ఉ. అబ్జముఖమనోజనరసాధిపనందనకృష్ణ నీయశం

బబ్జకరాబ్జజాబ్జనయనాబ్జవిలాసము నీపరాక్రమం

బబ్జకరాబ్జజాబ్జనయనాబ్జవిలాసము నీవీరీర్జిమం

బబ్జకరాబ్జజాబ్జనయనాబ్జవిలాసము చిత్ర మిద్ధరక్.”

రామరాజభూషణుఁడు తిమ్మరసుపైఁ గోపించి గుత్తిలో విస్తరాకులు కుట్టుట చంద్రగిరిలో

మధుకరముచేసికొనుట మొదలగు నాతని బాల్యపు నీచస్థితిని వెల్లడించుచుఁ బద్యము చేప్పఁదొడఁగి తిమ్మరసు ప్రార్థనచే మరల దానిని మల్లించెననియుఁ జేప్పుచు నీ క్రిందిపద్యమును జదువువాడుక గలదు.

“కా. గుత్తి బుల్లెలుగుట్టి చంద్రగిరిలోఁ గూడెత్తి పెన్గొండలో

హత్తి సత్రమునందు వెండి బలుదుర్గాధీశుతాంబూలపుం

దిత్తుత్ మోసి పదస్థు లైనఘుళులం దీవించ దీవించెదన్

మత్తారాతియయాలి నాగమసుతున్ మంత్రీశ్వరుం దిమ్మరున్.”

పయి యైతిహ్యములును జాటుపద్యములును రామరాజభూషణుఁడు కృష్ణదేవరాయలకాలము నందును నుండె ననియు నీతఁ డల్లసాని పెద్దనార్యుని శిష్యుఁ డనియు సూచించుచున్నది. బట్టుమూర్తి యల్లసాని పెద్దనార్యుని శిష్యుఁ డని “ముప్రత్యయాభావస్యాల్లసాని పెద్దనార్యశిష్యేణ బట్టుమూర్తి మహాకవినా విరచితే వసుచరిత్రే” యను నాంధ్రకాముదీగ్రంథములోని వాక్యము (ఆంధ్రకవుల చరిత్రము ద్వితీయభాగానుబంధము 197 వ పుట) స్పష్టపఱచుచున్నది. మఱియు బట్టుమూర్తి కృష్ణదేవరాయల యాస్థానమునందలి యష్టదిగ్గజములలో నొకఁ డను ప్రసిద్ధియుఁ గలదు.

వైవిధ్యముల నీ క్రింద నుదాహరించు నుత్పలమాలికయుఁ గొంతవఱకు బలపఱచుచున్నది.

“ఉ. లొట్టయిడేటిమాట పెనులోభులతో మొగమోటయేల? తాఁ

గుట్టకయున్న పృశ్చికముఁ గుమ్మరపుర్వని యందుతే కడా

పట్టపురాజుపట్టి సరిపల్లెసరాసరి యాయకున్న సేఁ

దిట్టకమాన నామతము తీవ్రమహోగ్రభయంకరంబుగాఁ

దిట్టితినా మహాగ్రహమతిన్ మకరగ్రహజర్జరభవత్

పట్టపుధట్టఫాలఫణిభర్తృజహూకృతపర్జుటస్ఫుటా

ఘట్టనధట్టనాలకవిఘట్టకనిర్గళరాజభృత్యశీ

చట్టచటార్థటీనయనజర్జరకీలలు రాలఁ గా వలెన్

ఘట్టరికంబునన్ బొగడఁ జూచితినా రజితాద్ర్యధిత్యకా

పట్టణమధ్యరంగగతభవ్యవధూవదనానుషంగసం

ఘట్టశిరస్థ్నగాంగర్పురహల్లకజాలసుధాతరంగముల్

చుట్టుకొన న్వలెన్ భువనచోద్యముగా భయదంబుగా మఱిం

దిట్టితినా సభాభవనధీకృతభీమనృసింహరాడ్వీజా

తాట్టమహాట్టహాసచతురాస్యసముద్భృకుటీతటీనటీ

కోట్టణరోషజాలహృతకుంతితకంతగభీరనాదసం

ఘట్టవిజృంభమాణగతిఁ గావలె దీవనపద్య మిచ్చి చే

పట్టితినా మణీకనకభాజనభూషణ భాసురాంబరా

రట్టతురంగగంధగజరాజదమూల్యఘనాతపత్రభూ

పట్టణభర్త హర్త్యభటపంక్తి చిరాయు వనామయంబునై

గట్టిగఁ దోడుతో వెలయుఁగావలె నెక్కువఠీవి జూడుండి

యట్టిటు మండేమేలముల నందఱినింబరెఁ జొల్కుఁజూచి యే

పట్టుననై నఁ గేరడము పల్కుకుండి పయివచ్చునందులన్ .

గొట్టుదు దుష్కవిద్విరదకోటులఁ బంచముభోదృటాకృతిఁ
బెట్టుదు దండముల్ సుకవిబృందముకే నతిభక్తి సారెకున్
గట్టితి ముల్లై లేఁబదియుఁ గాఁ గల నూటపదాఱు లెయ్యెడన్
రట్టడిబట్టుమూర్తి కవిరాయనిమార్గ మెఱుంగఁ జెప్పితిన్.”

ఈపద్య మల్లసాని పెద్దనార్యుని కవిగండపెండేరవిషయక మగు యుత్పలమాలికకుఁ బ్రతిగా నగపడుచున్నది.

“ఉ. పూతమెఱుంగులుం బసరుపూఁపబెడంగులు సూపునట్టి వా
కైతలు జగ్గునిగ్గు నెనఁగావలెఁ గమ్మునఁ గమ్మనన్వలెన్
రాతిరియుం బవ ల్కఱవురాని హూయల్ చెలియారజుబు ని
ద్దాతరితీపులంబలెను దారసిలవ్వలె లోఁ దలించినన్
జూతిగఁ బైకొనన్వలెను బైదలికుత్తుకలోని పల్లటి
కూత లనన్వలెన్ సొగసుకోర్కులు రావలె నాలకించినన్
జేలికొలండిఁ గొంగిటను జేర్చిన కన్నియ చిన్నిపొన్ని మే
ల్కూతల చన్నుదోయివలె ముచ్చటగావలె బట్టిచూచినన్
డాతొడ నున్న మిన్నులమిటారపు ముద్దులగుమ్మ కమ్మనా
వాతెఱదొండపండువలె వాచలిగావలె బంట నూదినన్
గాతలఁ దమ్మిచ్చాలిదొర కైవసపుంజవరాలి సిబ్బెపు
నేతెలి యబ్బురంపు జిగి నిబ్బరపుబ్బగు గబ్బిగుబ్బపొం
జూతలనున్న కాయసరిపోడిమి కిన్నెరమెట్లబంలెసం
జూతపుష్పన్న బంతిబయకారపుఁ గన్నడగౌళపంతు కా
సాతతతానతానలపసందివుటాడెడు గోటమిటుటల్
మ్రోతలునుంబలెన్ శూరువు మ్మొల్లము గావలె నచ్చతెన్గు లీ
రీతిగ సంస్కృతంబు పచరించెడుపట్టు భారతీవధూ
టీతపనీయగర్భనికటిభవదావనపర్వసాహితీ
భౌతికనాటకప్రకరభారతభారతసమ్మతప్రభా
పాతసుధాప్రపూరబహుభంగఘుమంఘుమఘుమార్పటి
జాతకతాళయగ్గలయసంగతిచుంచువిపంచికామృదం
గాతత తేహిత త్తహితహాథితధంధణుధాణుధింధిమి
వ్రాతనయానుకూలపదవారకుహూద్వహహరికింకిణీ
నూతనఘల్ల లాచరణనూపురరూపాశ్మరమరందసం
ఘాతవియద్ధనీచకచకద్వికచోత్పలసారసంగ్రహ
యాతకుమారగంధవహహరిసుగంధవిలాసయుక్త మై
చేతము చల్లఁజేయవలెఁ జిల్లునఁ జల్లవలె న్ననోహర
ద్యోతకకోస్తనీఫలమధుద్రవగోఘృతపాయసప్రసా
రాతిరసప్రసారరుచిరప్రసరంబుగ సారెసారెకున్.”

పయి యుత్పలమాలికల రచనను బట్టి చూడఁగా బట్టుమూర్తి యుత్పలమాలికయే మొదటి దనియు, బెద్దన యుత్పలమాలిక దాని ధిక్కరించుచుండుటచే విది తత్పరభావి యనియు స్ఫురించు చున్నది. కాన నిదియు బట్టుమూర్తి పెద్దనకాలముననుండి యుండు నని సూచించుచున్నది.

వసుచరిత్ర పీఠికలో (క్రీ. శ.) 1577 వ సంవత్సరమున జరిగిన పెనుగొండ యుద్ధము సూచించబడుటచే బట్టమూర్తి యంతకుఁ బయిగా జీవించియుండె ననక తీరదు. కాబట్టి (క్రీ. శ.) 1530 వ సంవత్సరమునకే చనిపోయిన కృష్ణరాయల యాస్థానమున బట్టమూర్తి యుండుట యసంభవ మని కొందఱి విషయమున సందేహించుచున్నారు. చిలుకూరి వీరభద్రరాధాగారు జీర్ణకర్ణాట రాజ్యచరిత్రములో (232 వ పుట) రామరాజభూషణుఁడు కృష్ణదేవరాయలకాలములోనివాఁడు కాఁడని స్పష్టముగాఁ జెప్పియున్నారు.

బట్టమూర్తి (క్రీ. శ.) 1500 వ సంవత్సరప్రాంతమున జన్మించి యున్నను గృష్ణరాయల యాస్థానమున నుండె నని చెప్పట కవకాశ మున్నదిగదా! ఇట్టి స్థితిలో నితఁడు క్రీ. శ. 1580 వ సంవత్సరమునకుఁ బయిగా జీవించె ననుట యెట్లసంభవ మగును? ఎచుబది తొంబది సంవత్సరములవఱకు జీవించినవా రిప్పుడును గలరని యెల్లరకును విదితమేగదా! అళియరామరాజు తల్లికోట యుద్ధకాలము నకుఁ దొంబదియాఁజేండ్లవాఁ డని ఫర్ గాటనెంపైరులో (203 వ పుట) నున్నది. అళియరామరాజు మొదటఁ గుతుబ్బాయెద్ద సేనానిగానుండి పిదపఁ గృష్ణరాయల నాశ్రయించె నని వీరభద్రరావుగారే వ్రాసియున్నారు. (జీర్ణకర్ణాటరాజ్యచరిత్రము 250 వ పుట) కృష్ణరాయలకాలమునందు యుక్త వయసులో నున్న అళియరామరాజు తల్లికోట యుద్ధకాలమునకును (క్రీ. శ. 1565) యుద్ధము చేయుటకుఁ దగినశక్తి గలిగియుండలేదా !

బట్టమూర్తి యిట్లు మొదటఁ గృష్ణరాయల యాస్థానమునందు సంతానించబడి పిదప నరస భూపాలీయమును రచించెను. రామరాజు సభ నలొకరించి రామభూషణ బిరుదముం గాంచెను. పిదప వసుచరిత్ర హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానములను రచించి వసుచరిత్రమును దిరుమలరాయలకును హరి శ్చంద్రనలోపాఖ్యానములను శ్రీరామదేవతకును గృతి యిచ్చి యిహపరములను సాధించుకొనెను.

“శా. శ్రీరామక్షీతిపు న్నదగ్రజు జయశ్రీలోలు నానాకళా

పారీణుం బహుసంస్కృతాంధ్రకృతులం బల్తాటు మెస్పించి త

త్కారుణ్యంబున రత్నహారహయవేదండాగ్రహారాదిన

త్కారం బందితి రామభూషణకవీ! ధన్యుండ వీ వన్నిటన్.” (వసు. ఆ. 1. పు. 16.)

అను వసుచరిత్రములోని పద్యమును బట్టి చూడఁగా నీతఁ డింకను ననేక కృతులు రచించి నట్లు విశద మగుచున్నది.

బాగారమునకు వెలిగారమువలె నీమహాకవి కవితాధారకు సంగీతనైపుణి తోడుపడుటచే నీతఁడు బహిరంతస్ఫురద్రసము లగు పద్యములు రచింపఁ గలిగెను.

ఉ. తేనియలొల్కుమాటలును దీసినతీఁగెలుపోని కూర్పులున్

వీరులవిందుచేసెడు నవీనమృణాళమృదూక్షివై ఖరుల్

తో నరు బెంచు వ్యంగ్యములతో నలరారెడు నై జభాషణల్

పూనక కూర్చు రామనృపభూషణనైపుణ మెన్న శక్యమే.

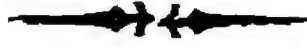
వజ్రుల చినసీతారామస్వామిశాస్త్రి,

శ్రీవిజయనగరమహారాజావారి సంస్కృతకళాశాలాపండితుఁడు.

చెన్నపురి : వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండ్ సన్స్ వారి

‘వావిళ్ల’ ప్రెస్సున ముద్రితము—1965—2000 కాపీలు.

వసుచరిత్ర విమర్శనానుబంధము



పాఠకమహాశయులారా, పండితాగ్రేసరులు స్వభావసులభమగు సమ్మేదముతో గ్రంథములఁ బ్రశంసించిన ప్రశంసనములను గ్రంథకర్తలు వెలయుచుండెల్ల నావిమర్శకాగ్రగణ్యుల హృదయ వైశాల్యమును భాషావాఙ్మయసేవకులందు వారికిఁగల యవ్యాజకారుణ్యాతిశయమును వెల్లడించుటయే గాని వేటొండు గానేర దనుశలంపున నారచించిన వసుచరిత్ర విమర్శనముపై విమర్శకాగ్రగణ్యు లాసంగిన యభిప్రాయములలోఁ గొన్ని ముఖ్యములగువాని నీద్వితీయ ముద్రణావసరమునఁ దొలు దొల్లఁ బ్రచురించుచున్నాఁడను.

విమర్శకాగ్రగణ్యులును బ్రకృతమున నాంధ్రవిశ్వకళాపరిషదుపాధ్యక్షులును నగు మ-రా-శ్రీ, కట్టమంచి రామలింగారెడ్డి, ఎం. వి., వారు మ-రా-శ్రీ, వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రిలవారికి వ్రాసిన జాబులోని యభిప్రాయాంశములు.



Yelwal Road,
Mysore. 24th March 1916.

Dear Sastrulu Garu,

Many thanks for your kindness in sending me Mr. V. China Sitarama Sastrulu's "Vasucharitra Vimarsanam." For the last two days I have been looking into it with great pleasure and interest. It is a most scholarly and able commentary and reminds one of some of the finest achievements of Mr. Vedam Venkataraya Sastri. In Mr. China Sitarama Sastri, the Telugu world possesses a scholar of extraordinary power and grasp. He is a man of astonishing brilliance and I request you to convey to him my hearty appreciation of his genius

Yours sincerely,
(Sd) C. RAMALINGA REDDY.



వారు నాకుఁ బ్రత్యేకముగ వ్రాసిన యభిప్రాయాంశములు.

ఆర్యవర్య !

తాము రచించిన వసుచరిత్ర విమర్శనమును శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరులుగారు పంపగాఁ జూచి నాకుతూహలమును అద్భుతానందమును దెలుపుచు వారి కిదివఱలోనే వ్రాసియున్నాను. ఆ యుత్తరమును వారు తమకుఁ బంపియుండువలసినది. లేనిచో వ్రాసి తెప్పించి చూడఁడు.

మీ విమర్శనము అద్వితీయం బని తోచెడిని. ఒక్కవేళ శ్రీ వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిల వారికృతులు తుల్యములేమో! భాషాపరిశోధన మీవలె దీర్ఘముగను, అగాధముగను, సూక్ష్మము గను జేసినవారు అనేకులు లేరు. అనేకులననేల! ఎవ్వరును లేరన్న నత్యుక్తియా! భాషావిషయక విమర్శనమునందు మీగ్రంథము నాకుంజూడఁ బ్రథమగణ్యంబు.

మద్రాసు }
2-4-1916 }

క. రామలింగారెడ్డి.

4, మల్లికేశ్వరులగుడివీధి,

జార్జిటౌను, మదరాసు.

11-2-1919.

శ్రీ వేదమూర్తులైన బ్రహ్మశ్రీ వజ్ఞుల చినసీతారామస్వామి శాస్త్రిగారికి.—

వేదము వేంకటరాయశాస్త్రి నమస్కారపూర్వకముగా విన్నవించు టేమవార్త. ఉ. కు.

చిరకాలమునకుముందే మీరు నాకు ప్రీతిపూర్వకముగా నొసంగిన మీరచించిన వసుచరిత్ర విమర్శనగ్రంథమును ఇన్నాళ్ల కిప్పుడు పరికింపఁగలిగితిని.

తొల్లి ఏకార్థవమందు మునింగిపోయిన భూతధాత్రిని సముద్ధరించువాడై ఏకార్థవమై నింగిని మ్రొంగ సమకట్టుచున్న యామహేశ్వర ద్వితీయమూర్తిని త్రోచి ఎక్కడిసముద్ర మక్కడ నిమిడియుండునట్లు నిలిపిన యానారాయణతార్తీయీకావతారముంబోలే మీరు వసుచరితాది విమర్శన క్రియలో తదాశ్రితమై యనంతమై, బహురూపముల నున్న యభిప్రాయవ్యాభోగమును వేఱు పఱచి విభజించి అవాంతరభాగము లేర్పఱచి దానిదాని తావున దానిదాని నిలిపి వాఙ్మయప్రసూచమును అవ్యాకులముగా నుండునట్లు కావించితిరి. ఇందులకుఁగాక మఱియెందుల కానందింపఁ దగును. ఎక్కడను ప్రల్లదములేక సర్వమును ఉపాదేయవిషయబహుళ మై యున్నది. ఇది నా యభిప్రాయము.

వే. వేంకటరాయశాస్త్రి.

ఆనందప్రెస్సువారు ముద్రించిన వసుచరిత్రమునకు సశేషపీఠిక వ్రాసిన కీర్తిశేషులైన శ్రీమాన్ తంజనగరము తేవప్పెరుమాళ్లయ్యగారు వేఱుగ వ్రాయకున్నను నాగ్రంథముపై సదభిప్రాయముతో నున్నవారేయని చెప్పవచ్చును. ఇందలి విషయములను వారు చాలవఱకుఁ బూర్తిగ నంగీకరించి రని చెప్పటకు సందేహము లేదు. వేమేల! దానింజూచి యిదిగాని దీనిం జూచి యదిగాని కొన్నిస్థలములందు వ్రాయఁబడెనన్నంత సంబంధము సావధానముగా నాచెండు పీఠికలను జదివెడి పాఠకమహాశయులకుఁ దోచకమానదు. అంతపూర్తిగ నావిమర్శనమును వారు సిద్ధాంతముగ నెంచికొన్నందులకు వారియెడల నేను గృతజ్ఞుడ నగుచున్నాను.

వారి విమర్శనముకన్న నా విమర్శనము ప్రాచీన మని పాఠకమహాశయులకు విశదపడుటకయి యానందప్రెస్సువారు నాకు లోఁగడవ్రాసిన యొకజాబు నిటఁ బ్రచురించుచున్నాను. పీఠికా రచనా కాలమధ్యమున శ్రీమతేవప్పెరుమాళ్లయ్యగారు పరమపదించినందున నానందప్రెస్సువారి జాబు

నాకు వ్రాసియుండిరి. కావుననే యాపీఠికగూడ సశేషముగనే పంపింపఁబోయినది. ఇక నీ యిట్టి గ్రంథము నేనే పూరించి మరల వేతొకరికి వ్రాసియుచ్చుట సరి కాదు. తలచి యట్లు పూరించుటకును సమ్మతింపఁ జాలనైతిని. నాకు వారు వ్రాసిన జాబియ్యది:—

R. VENKATESWAR & Co,
Ananda Press.

Proprietors of
The Madras Stationery Mart.
No. 383/13

Loane Square,
Madras, 11th Oct. 1922.

Vajjhalla Sitaramaiah garu,
Telugu Pandit,
Maharajah's College,
Vizianagaram.

Dear sir,

We send you herewith by book post 6 forms of Vasucharitra preface. We request you to kindly to complete this by a form or two.

Yours faithfully,
(Sd.) R. Venkateswar and Co.

SRI RAMA VILASA GRANDHA NILAYAM,
Pithapuram, P. O. Godavari. 7-3-20.

ఆర్యవర్య,

తాము రచించిన హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానపీఠికను జదువుచుంటిని.

...

...

...

...

నేను మీ వసుచరిత్ర విమర్శనమును శ్రద్ధగా నిదివఱకే చదివియుంటిని. ఇప్పు డిది చదువుచున్నాఁడను. నేను పెద్దన్నకంటె రామరాజభూషణుఁ డధికుఁ డనువాఁడను కాను. రామరాజభూషణుఁడు, బట్టుమూర్తియు నొక్క రనువాఁడను కాను. అయినను మీవాదము వినుటకు మనోహరముగా నున్నది. ఒక్కొక్కప్పుడు నానమ్మకములు బీటలువారిపోవున ట్లుండును. మీయభిప్రాయపోషణముగ మీరు వ్రాయుధోరణి యాంగ్లేయమురాని మన సంస్కృతపండితులు నేర్చుకొనవలసినదికదా !

మిమ్ము నే నెఱుంగకపోయినను మీ యభిప్రాయములకు విరుద్ధములగు నభిప్రాయములు కొన్ని చోట్ల కలవాఁడనైనను మీవాదము, మీవిమర్శనములయం దధికాదరమును భక్తికలవాఁడను. ...

...

...

...

...

వంగూరి సుబ్బారావు.

కీర్తిశేషులయిన వంగూరి సుబ్బారావుగారు వ్రాసిన యీజాబులో “నేను పెద్దన్నకంటె రామ రాజభూషణుఁ డధికుఁడనువాఁడను కాను. రామరాజభూషణుఁడు, బట్టుమూర్తియు నొక్కరను వాఁడను కాను” అని యిట్లు నాయభిప్రాయములందు వారికిఁగల వైమత్యము సూచింపఁబడినది. కాని రెండిటికిని దగిన కారణములను వారు వ్రాయరైరి. అందు మూర్తి రామరాజభూషణుల యైక్యమును గూర్చి వ్రాయవలసినంత వ్రాసియె యున్నాను. అట్టి నాయుక్తులకు ఖండింపఁజాల ప్రబల ప్రమాణములు చూపఁబడునంతవఱకు నాయభిప్రాయములను మార్చుకొన వలసిన ప్రసక్తి యగపడదు. ఇంక నాంధ్రకవితాపితామహునికన్న రామరాజభూషణుఁ డధికుఁ డని నేను వ్రాసినట్లు వ్రాసియున్నారు. ఈవిషయమున మాత్ర మించుకంత పాఠకమహాశయులకు విన్నవించుకొనవలసి యున్నది.

శివకేశవులకుఁ దారతమ్య మెంచుటకుఁ దలపడినట్లే యమృహాకవులకుఁ దారతమ్య మెంచు టకుఁ దలపడుటగూడ సరి కా దనుట నిశ్చయము. కాని, యేవేని కారణములచే నట్లు తారతమ్య మెన్నుటకుఁ దలపడినపుడు మాత్ర మొకపక్షమున మాటలాడువారికి రెండవపక్షమునందలి లోప ములు చూపకతీరదు గాన వారిలో నొకరి నించుక నిరసించినట్లు భాసిల్లకమానదు.

నిజముగా నమృహాకవుల తారతమ్యమునుగుఱించి ప్రసంగించుట నా కిష్టమే కాదు. కాని నేను వసుచరిత్ర విమర్శనము వ్రాయునాఁటికే కొందఱు విమర్శకులు ‘మనువసురచనా విమర్శనా’ది గ్రంథ ములు వ్రాసి పెద్దనార్యునికంటె రామరాజభూషణుఁడు మిక్కిలియలంతి యని కొన్ని బలహీనములగు యుక్తులుచెప్పి ప్రసంగించియుండిరి. కవితారీతులందలి రుచులు భిన్నభిన్నములుగ నుండునుగదా!

ఆంధ్రభారతీమతల్లి కవిబ్రహ్మలరుచిభేదములనుబట్టి కావ్యాదర్శప్రదర్శిత షరస్పర విజా తీయమాధుర్యధుర్యరీతిద్వయముతో మొత్తముమీఁద ద్వైరూప్యమున మూర్తీభవించి యాంధ్ర పాఠకమహాశయుల నెల్లఁ జొక్కించుచుండఁగా శబ్దశక్తికృతవ్యంగ్యవైభవము నెఱుంగనట్టియుఁ జాలవఱకు సులభమార్గముననె విలసిల్లునట్టియుఁ గథానిర్వహణ చమత్కార కుతూహలముతో నలరు నట్టియు మాధుర్యధుర్యమగునట్టియు నాంధ్రభారతిని సేవించిన కారణంబునను గొందఱపట్ల సంస్కృతాంధ్రభాషా సాహితీపటిమ చాలనికారణంబునను, వైదర్భీరీతిమాత్రప్రియులును గౌడీరీతిపరా జ్ఞులును నగు నాంధ్రపాఠకమహాశయు లధిక సంఖ్యాకులయి యాంధ్రదేశమునఁ బ్రముఖులయి యెసంగుటచే నేఁటికట్టి గౌడమార్గ ప్రధానములగు వసుచరిత్రాది మహాకావ్యములయం దరుచి మిన్న ముట్టవలసి వచ్చెను.

అట్టిస్థితిలో వసుచరిత్రమునందలి సారస్యమును జూపఁగడంగిన నాకుఁ బ్రతివాదులు వసు చరిత్రమునందు లోపము లనిచూపినవెగాక మఱియొన్నియు వసుచరిత్రలోఁగూడఁ గల వనియు, వసు చరిత్రమున గుణబాహుళ్యము గల దనియు వ్రాయక తప్పినదికాదు. అంతమాత్రమున నే నాంధ్ర కవితా పితామహు నలంతిగఁ దలంచితి నని భావించుట న్యాయము కాదు.

పరిశీలింపఁగాఁ బెద్దన రామరాజభూషణు లిద్దఱును నసాధారణ కవితాసామర్థ్యము కలవారే. వే యేల! నేఁటికినైతము వారు మృతజీవులై వెలయుచుండుటయు వారిగ్రంథము లాంధ్రభాషా సేవించెడి పండితాగ్రేసరులకెల్ల గౌరవాపహములై వెలయుచుండుటయు నమృహాత్ములకవిత తా

స్త్రీగణాంతరమని వెల్లడింపఁజాలియుండు ననుటకు సందేహము లేదుగదా ! పరిశీలింపఁగా వీరిరువుర కవితామార్గములును బరస్పరవిజాతీయము లగుటచే వీరి కవితల తారతమ్యమును విమర్శించుట కేవలము నసంగతమనఁజనును.

ప్రసంగవశమున వీరి కవితారీతుల నిటఁ గొంతవఱకుఁ జూపుచున్నాఁడను. పెద్దన రామరాజ భూషణులు తమతమ కవితాభిరుచుల నిట్లు కొంతవఱకు వెల్లడించి యున్నారు.

లే.

కృతిరచింపుము మాకు శిరీషకుసుమ, పేశలసుధామయోక్తులఁ బెద్దనార్య.

(మనుచరిత్ర 1 ఆ. 14 పద్య.)

ఉ. పూతమెఱుంగులుంబలెను బూపబెడంగులు సూపునట్టి వా

కైతలు; జగ్గు నిగ్గు నెనగావలెఁ గమ్మన గమ్మన న్వలెన్;

రాతిరియుం బవల్ మఱపురానిహూయల్ చెలియారజంపుని

ద్దాతరితీపులుంబలెను దారసిల న్వలె లోఁ దలంచినన్;

బాఁతిగఁ బైకొనన్వలెను; బైదలి కుత్తుకలోనిష్టట్టి

కూతలన న్వలెన్; సొగసుఁగోర్కులురావలె నాలకించినన్;

జేతికొలందిఁ గాఁగిటను జేర్చిన కన్నియ చిన్నిపొన్నిమేల్

మూతల చన్నుదోయివలె ముచ్చట గావలె బట్టి చూచినన్;

డాతొడ నున్న మిన్నులమిటారపుముద్దులగుమ్మ కమ్మనౌ

వాతెఱి దొండపండువలె వాచవి గావలె బంట నూదినన్; (పెద్దనార్య సుత్పలమాల)

... .. (చూడుఁడు 14వీ పుట, మనుచరిత్ర విమర్శనము)

సీ. నిజరూపమునకు వన్నియదెచ్చు వేటొక్క బెళుకొందు ధ్వనిహీరకళిక లమర

ఛాయాంతరాలక్ష్యసహజతేజములైన లక్షణావైడూర్యలక్ష లమర

రతులతోఁ దులఁదూఁగు రమణీయరసవిశేషములను గారుత్కృతములు మెఱయ

గురుసువర్ణ గుణైకగుంభితస్థితిఁ దాల్చు నాయకనాయకోన్నతులు చెలఁగ

లే. నిల నలంకారనికరంబు లిరవుకొలిపి, కమలభవగేహినీపరిష్కరణకరణ

యోగ్యములుగా నొనర్చిన భాగ్యనిధుల, భామహాదుల ననిశంబుఁ బ్రస్తుతించు.

(నరసభూపాలీయము 1 ఆ. 18 ప.)

కా. భావం బెక్కడలేక వృత్తనియమాపాయంబుఁ జింతింప కెం

దే వర్తించి పరార్థవంచనలచే దీపించి మూర్ఖాళి సం

భావింపం గుకవిప్రణీతకృతసామాన్యాకృతిం బూని వై

వై వన్నెల్ పచరింప దానిఁ దిలకింపం బోరు ధీరోత్తముల్. (మనుచరిత్ర 1 ఆ. 11 ప.)

శ్లో. “అస్మ్యనేతో గిరాం మార్గః, సూక్ష్మభేదః పరస్పరమ్

తత్ర వైదర్భగౌడీయా, వర్ణ్యేతే ప్రస్ఫుటాంతరా.”

అను దండాచార్యసూక్తిచొప్పనఁ బెద్దనార్యుని కవితారీతి స్వభావముద్రణైకతానమై వర్ణ్య మానవస్తుచిత్రణతత్పరమై యాచిత్యసంపన్నమై యుదారమయ్యుఁ గాంతిమంతమై సమాధిగుణ

భూషితమై ప్రసన్నమై మధుర మధురముగా నుండి చాలవఱకు వైదర్భి యనఁదగి యుండును. రామ రాజభూషణుని కవితారీతి యన్ననో యర్థాంతరఘటనైకతాన మై యాలంకారికప్రపంచప్రసిద్ధ లోకోత్తరవస్తుచిత్రణచతురమై యుదారమై సమాధిగుణాలంకృతమై శబ్దార్థాలంకారబహుళమై మధుర మధురముగ నుండి చాలవఱకు గౌడి యనఁదగి యుండును. స్వర్ణకారుఁడు కుందనపుఁ బనిచేసి యందు మాణిక్యముల నందముగఁ బొదిగి యపూర్వాలంకారములను నిర్మించునట్లే రామరాజభూషణుఁడు శబ్దార్థ శక్తికృతవ్యంగ్యగుంభితములగు భావవిశేషములను మిక్కిలి నేర్పుతోఁ జమత్కరించి వానిని మఱిమఱి సరిదిద్ది యపూర్వకావ్యాలంకారములను సృజించు శీలముగలవాఁడు. ఇట్టి విజాతీయకవితలకుఁ దారతమ్య పరీక్ష చేయుట పొసఁగునా ?

ఇంక నమ్మహాకవుల కవితాసారస్యము సహృదయులకు విశదపడుటకయి యిట నిరువుర కవితలను దిజ్ఞాత్రముగఁ జూపి యందలి సారస్యము నెన్నికచేసి యంతటితో నీవిమర్శనానుబంధమును ముగించుచున్నాను.

ఉ. అబ్బురపాటుతోడ నయనాంబుజముల్ వికసింపఁ గాంతి పె
ల్లుబ్బి కనీనికల్ వికసితోత్పలపంక్తులఁ గ్రుమ్మరింపఁగా,
గుబ్బమెఱుంగుఁ జన్గవ గగుర్పొడువకొ మదిలోని కోర్కులా
గుబ్బతిలంగఁ జూచె నలకూబరసన్నిభు నద్ధరామరున్.

ఉ. చూచి ఝళంఝళత్కటకసూచితవేగపదారవింద యై
లేచి కుచంబులుం దుఱుము లేనడు మల్లల నాడ నయ్యెడం
బూచిన యొక్కపోకనునుబోదియఁజేరి విలోకనప్రభా
వీచికలం దదీయ పదవీకలకాంబుధి వెల్లిగొల్పుచున్.

మ. మునుమున్ బుట్టెడు కొంకు లౌల్యము నిడకొమోదంబు విస్తీర్ణతం
జొనుపం గోర్కులు క్రేళ్లుద్రొప్ప మది మెచ్చుల్ టెప్ప లల్లార్ప న
త్యనుషంగస్థితి టిచ్చపాటొసఁగ నొయ్యారంబునం జంద్రికల్
దనుకం జూచె లతాంగి భూసురుఁ బ్రభుల్ల న్నేత్రపద్మంబులన్.

(మనుచరిత్రము. 2 ఆ. 28, 29, 30 ప.)

సంగీత రసాస్వాద పరవశయై యన్న స్వర్వేశ్వయ్యుఁ బ్రగల్భయునగు పరూధినికిఁ గన్నిచ్చుకు వచ్చిన కాంతుఁ డట్టి యేకాంత మోహన ప్రదేశమున హఠాత్తుగా నగపడునపు డామె తొలు దొల్త నత్యాశ్చర్యముతోడను నమందానందముతోడను నాతనిపై నెడతెగని యాలొకన పరంపరలఁ బఱపుటయుఁ, దోడనె సత్వోద్ద్రేకమున శృంగారదేవతావిహారప్రధానరంగము లనఁదగు నామె కుచ కలశములు పులకితములగుటయు, వెనువెంటనె వివిధరతోత్సవకౌతుకితములగు వాంఛలు క్రుమ్ములాడుటయు, నట్టిసమయమున నవ్వలాసిని లేచి యొయ్యారపుఁ గులుకు నడలతోఁ దనమనంబున విహరించు దర్పకు విహారమును నిరూపించుచు నడయాడి నాయకుని సానురాగముగఁ జూచునపుడు మనోనిష్ఠమగు మదనావేశ మామె చూపులందుఁ బ్రతిబింబించుచుండ శంకా మోదాభిలాషాది భావ కదంబము లొకటి నణఁచి వేఱొకటి నముద్రతరంగములవలె విజృంభించుటయు, స్వభావసిద్ధములైన

యెసంగుచు నాయికయొక్క యాకారాశయముల క్షణక్షణ జాయమాన పరిణామముల నిరూపించుచు నట్టి వరూధినిని సహృదయహృదయములకుఁ దారసిల్లఁజేయుచున్నది.

ఇంకఁ బయిరీతివి స్వభావసిద్ధముగ వస్తువును జీర్తించుటలోని పదార్థరచనావైఖరిగూడ నపూర్వమగుచుఁ బడరచనలోని జగ్గును, నర్థమునందలి నిగ్గును నెనయగునట్లే విలసిల్లుచున్నది.

అబ్బురపాటుతోడ నయనాంబుజములు వికసింప ననుసహాక్తిచే నాశ్చర్య మతిశయించు కొలఁదిని నేత్రములు వికసించుచునే యుండె నని ధ్వనించుచున్నది. కావుననే మున్ముందుఁగూడఁ “ప్రభుల్ల నేత్రపద్మంబుల్” అని యిట్లు నేత్రవికాస మారంభించి ముగియకయేయుండెనని వర్ణింపఁ బడెను. అట్లుగటచేతనే “తొంగలి జెప్పలం దొలఁగఁ ద్రోయుచుఁ బైపయి విస్తరిల్లు గన్నంగవ యాక్రమించుకొనునో ముఖచంద్రు నటంచు నంగజుఁ డానవెట్టి కదియంగుటి వ్రాసె ననంగ” అని యిట్లు సంభాషింపనయ్యెను. మఱియు నాయకదర్శనముచే నాయికానయనాంబుజములు వికసితై ననుటచే నాయికయందుఁ బద్మనీత్యమును నాయకునందుఁ బద్మనీనాయకత్వమును ధ్వనితము లగుచున్నవి. ప్రవరునితోఁ గాకున్నను మాయాప్రవరునితోనైన నాయికకు సమాగమము కవిచే సంఘటింపఁబడినందున నిట్టి ధ్వను లసంభవములు కానేరవు. పద్మవికాసముతో నేత్రవికాసమునకును నాశ్చర్య వికాసమునకును నభేదము నధ్యవసించుటచేతఁ బద్మబాంధవుని యాలోకనములచేఁ బద్మము లనివార్యముగ వికసించునట్లే నాయకదర్శనమున లజ్జావిదూరయగు నాప్రాధనేత్రము లనివార్యముగ వికసింపసాగె నని ధ్వనించుచున్నది. ఆమె యాశ్చర్యమెడలేక వికసింపసాగె ననుటచే నాయకుని యదృష్టచరలోకో త్తరసౌందర్యాతిశయ ముత్తరోత్తరము మనోహర మగుచుఁ గన్పట్టసాగె నని ధ్వనిత మగుచున్నది.

కాంతి వెల్లుబ్బుటచేఁ గనీనికలు వికసితోత్పలపంక్తులను గ్రమ్మరించుచున్న వనుటచేత వరూధిసీవరవరణ సూచక నీలోత్పలమాలికాసమర్పణము వ్యక్తమగుచున్నది. మఱియు నీలోత్పలములు మదనసాయకములగుటచేఁ బ్రవరునిపై మోహజనకమగు మదనసాయకాసారము ప్రవర్తిల్లే నని తోచుచున్నది. (తత్తాదృశ మదనసాయక ప్రసారముచేఁ గూడఁ బ్రవరునిచిత్తము చలంపనైన లేదని మున్ముందు వర్ణించుట యుక్తముగనే యుండును. దానఁ బ్రవరునిజితేంద్రియత్వ మెంతయుఁ బరిపుష్టమగును.) మఱియుఁ గ్రమ్మరింపఁగా ననుటచేతఁగూడ లజ్జావిదూర ప్రాధనాయికా ప్రయుక్తినిర్ణయోధాలోకన పరంపరా ప్రసారము ధ్వనించుచున్నది. పైరీతిని బ్రసరించెడి యాలోకనముల వర్ణనమెల్ల నాయకుని యదృష్టపూర్వాశ్రుతచర లోకోత్తర సౌందర్యమును నాయికారతి భావ విజృంభణమును విశదీకరింపఁ జాలియున్నది.

“నలకూబరసన్నిభు నద్ధరామరున్ జూచె” ననుటచే భూలోకమున నున్న యాదేవకాంతకు భూసురుడగు నాప్రవరుఁ డనురూపుఁ డనెడి సమాలంకారము ధ్వనించుచున్నది.

అవ్వరూధిని యిట్లు సానురాగయై చూచినతోడనే లేచి మోహజనకముగ నటఁగులుకునడల నడయాడె నని వర్ణించురెండవపద్యము సహృదయుల మనోదర్పణంబులం దట్టివిశాసని యొయ్యారపు నడకలను బ్రతిబింబింపఁ జేయుచున్న దని చెప్పవచ్చును. వలుదయగు మామిడిచెట్టునొద్దకుండి లేచి పోయి సన్నని పోకచెట్టుచాటున నిల్చి యాలతాంగి నాయకుని సానురాగముగఁ జూడసాగె ననుట

మిక్కిలి యుచితముగనున్నది. పూచినపోకచెట్టును జేరె ననుటచే వలపులంగులును నాయకు నవ్వరూ ధిని చేరఁగలదను కల్యాణోదర్కత ధ్వనితమగుచున్నది.

ఆధవశాయతలోచన తన యాలోకనములనెడి సుధావీచికలచే నాతనికిని దనకును గలమధ్య ప్రదేశము నెల్ల వెల్లివిరియఁజేసె నని వర్ణించుటచేత నాయచ్చరమచ్చెకంటియొక్క కలశాబ్ధిసంభూతి గోచరింప “చిన్నివెన్నెలకందు వెన్నుఁ దన్ని సుధాబ్ధిఁ బొడమినచెలువ తోఁబుట్టు మాకు” అను సందర్భము ప్రదర్శింపఁబడినట్లుగ విలసిల్లుచున్నది.

తొలుదొల్త బాహ్యేంద్రియములగు నాలోకనాదుల ద్వారాగా నంతరింద్రియమగు మానస మునకు తొల్యాదులు గల్గుటయుఁ బిదప నట్టి యాంతరంగిక ధర్మము లాకారమునం దనఁగా నాలోక నాదులందుఁ బ్రతిబింబించుటయు సహజ మగుటచే “మునుమున్ బుట్టెడు...” అను మొదలగు మూఁడవపద్యములోని వర్ణన మొత్తయు స్వభావసిద్ధముగా నున్నది.

స్వర్వేశ్యయుఁ బ్రగల్భయు నగు వరూధినికిసైతము ప్రవరుని జగన్తోహనాకారము కంటఁబడి నపుడు మొట్టమొదట సంకోచ ముకురించెను. అట్టి యాంతరంగిక సంకోచముచే నాలోకనములకు నిర్జి రోధప్రచారము సంభవింపమింజేసి యీషన్యాత్రనిరోధమును సైతము నైఁవఁజాలని యామెనయనము లందు తొల్యి మతిశయించెను. తోడనే ప్రాధమ్యగునామె కట్టి జంతు తీరుటంజేసి యామెనేత్ర ములు యథేచ్ఛముగా నా జగన్తోహనరూపమును జూడ నారంభించుటచేతఁ గల్గిన సమ్మోదాతిశయ మింకను దనివితీర నాతని సౌందర్యవిశేషమును దిలకించుట కనువుపడునట్లుగ నామెనేత్రములకు విస్తీర్ణతను సంభవింపఁజేసెను. అట్లానందాశ్చర్యముల నోలలాడెడి యామె మానసమునందు వెనువెంటనె వివిధరతోత్సవకాతుకితము లగు వాంఛలాగుబ్బు, కొనుచు నామె యాలోకనములందుఁ ద్రుళ్లింతలను వెలయఁజేసెను. తోడనే సంభావ్యమాన వివిధరతోత్సవప్రదానయోగ్య మగు నాతని మోహనాకార మును మానసమున మెచ్చుకొనసాగెను. తాదృశప్రశంసాతత్పరత యామె కనుఁజెప్పలను స్వభావ సులభముగ నల్లలనాడించెను. తోడ్తోన ప్రశంసార్హ మగునట్టి దివ్యమంగళ విగ్రహము సన్నికృష్టమై యలరారుటం జేసి యామె కనులునైతము స్తబ్ధములయ్యెను. అంతలోనె యాంతరంగిక వాంఛా కదంబము పెల్లురేఁగుటచేత నామె చూపులం దొకానొకవిధ మగు నొయ్యార ముప్పతిల్లఁగా నాధవ శాయతలోచన యాలోకనకాంతులు వెన్నెలలు కాయసాగెను.

పైరీతిని శంకా మోదాభిలాష క్లాఘూది భావకదంబము క్షణక్షణము నొకటివెన్క నొకటి యుద్రేకించుచుండఁగాఁ దనమానసము నందలి క్షణక్షణ జాయమాన పరిణామమును వెల్లడించు చున్నట్టియు, నాశ్చర్యాతిశయముచే నంత కంతకును వికసించుచునే యున్నట్టియు నేత్రపద్మము లతో నవ్విలాసిని కాంతుని జూడసాగె నని యిట్లు పెద్దనార్యుఁ డామదనచరవశ యగు వరూధిని సహృదయహృదయములందుఁ బొడకట్టునట్లుగ మిక్కిలి నేర్పుతోఁ జిత్రించియున్నాఁడు.

ఇంక రామరాజభూషణుని కవితారీతిని గొంత ప్రశంసించుచున్నాఁడను.

నాయికానాయకప్రథమసమావేశసందర్భమున రామరాజభూషణుఁడు మిక్కిలి నేర్పుతో నాచిత్యమును బాటించెను. నాయకుఁడు లతాంతరితగాత్రుడై ప్రచ్ఛన్నుడై తత్తాదృశగిరికాజు న్తోహనరూపము నీక్షించుచు ననురాగపరవశుడై వినుచుండ నాయికయొక్క యున్నతగోత్ర

దూతి, సంగీతసాహిత్యవిద్యాసంపత్తి, మున్నగు సుత్తమకన్యాలక్షణములను (మాయా) మానితో గిరికాసఖ చెప్పెడి మిషను గల్పించుకొని ప్రశంసించెను. అట్లే నాయకయెదుట నామె చెలులు (మాయా) మానితోఁ జెప్పెడి మిషను గల్పించుకొని నాయకుని ధీరోదాత్తతాది సద్గుణకదంబమును బ్రశంసించి, యాతఁడు గిరిక ననతికాలములోఁ బెండ్లియాడఁగలఁడని భావించి ధ్యానించి తెలిసి యా (మాయా) మాని చెప్పినట్లును సందులకు సఖు లౌతున్యముం జూపఁగా నమ్మాని తనమంత్రప్రభావ మున నాజగన్తోహనాకారుఁడగు వసురాజు నటకు రప్పించినట్లును సందర్భపఱచి నాయకామానసము నందుమ నసురాగబీజములను వెదచల్లెను.

ఇచటి రతిభావము పరస్పరానురక్తులగు నాయకనాయకు లాలంబనముగఁ గలదగుటం జేసియు, నాయక ముగ్ధయుఁ గులపాలికయు నగుటంజేసియు, బరమపవిత్రమును నీతి బోధకమును నగుచు నిష్కళంకశృంగారరసరూపమున సహృదయస్వాదయోగ్య మగుచున్నది. ఇట్టి సందర్భమున వసురాజును గిరిక యాలోకించిన యాలోకనములను రామరాజభూషణుఁ డీక్రిందిరీతిని వర్ణించెను.

సీ. తలిరుఁబ్రాయమువాని వలరాజు నలరాజు నలరాజుఁ దెగడు సోయగమువానిఁ
బసిఁడిచాయలవానిఁ బగడంబు జగడంబు జగడంబు గల మోవిసొగసువానిఁ
దళుకుఁ జెక్కులవానిఁ దులకింపు పలుకెంపు పలుగుంపు లొలయు నవ్వొలుకువానిఁ
జికిలిచూపులవాని సిరిమించు దొరయించు దొరయించు కాంచనాంబరమువాని

తే. నొఱపు గలవాని మకుటకేయూరహార, కటకమండలచాకచక్యములవాని
నమ్మహిజానిఁ గని లేచి యమితవినయ, సంప్రమము దోప నిలిచి రజ్జాతముఖులు.

చ. అనుపమకాంతివై భవసమన్విత నా వసురాజుఁ గాంచు ప
ద్మినిసరసాంతరంగమున మించె విసూతన రాగకందళం
బొనరె నఖండవాసనలు నుత్కళికల్ వికసిల్లె నల్ల న
ల్లన నిగిడెం బ్రమోదతరళస్థితు లై తమిఁ జూపుతుమ్మెదల్.

చ. తొలుదొలుతకొ విలోలగతిఁ దొంగలి జెప్పలనాని కర్ణకుం
డలరుచి ధాశధశ్యముల డాఁపున నల్లన పొంచిమించులై
వెలువడి పూర్ణచంద్రపయి వెన్నెలపుల్లుల చాటువ్రాలు లీ
లల విభుమీఁద వ్రాలె నవలా నవలాలితదృష్టిజాలముల్.

క. వసుధాసుధాంశుఁ బొదవుచు, వెస మరలుచు మరలి మగుడ వెడలుచు లలనా
లసమానదృష్టిజాతము, లసమాంబకు చిత్రశరము లై విలసిల్లెన్.

(ఇచటి లసమానశబ్దము శానచ్ ప్రత్యయాంతము కాదు. ఇంక చానన్ ప్రత్యయాంతము)

చ. వనజదళాయతాక్షి నిడువాలికచూ పనిమేషవృత్తినా
ఘనునవకంబుపైఁ బొలసి కాంత తదీక్షణజాలకంబుపై
కొనినఁ ద్రపాభిగ్రుంకియును గోరికఁ గ్రమ్మఁ గూడఁబాటుమో
హనగుణశక్తినివ్వటిలునవ్వలరాయనినేర్పుపెంపునన్.

తే. కాతుకముపూని యొండొరుఁగాఁచఁదివురు, చంచలాక్షికిఁ బలికి నేత్రాంచలములు
గూర్చెవలరాచయొజ్జ గోర్కులు దలిర్ప, నదిగదా భావిశోభనవ్యంజకంబు.

(వసుచరిత్రము - 3 ఆశ్వా. 46, 48—52)

ఇందు మొదటిపద్యము చేకానుప్రాసవృత్త్యనుప్రాసాంత్యానుప్రాసయమకపాదార్థము క్తపద
గ్రస్తాదిబహువిధ నియమకలితవివిధశబ్దచిత్రచిత్రిత మై శ్లేషసమతాసౌకుమార్యమాధుర్యాదిగుణ
సముల్లసితమై యలరుచున్నది.

ఈసందర్భమునందలి నాయిక ముగ్ధయుఁ గులపాలికయు నగుటచే ననురక్తయై యున్నను
మనుచరిత్రమునందలి స్వర్వేశ్యయగు వరూధినివలె నాయకుఁడు కంటఁబడినదిమొదలుగ గాఢాను
రాగముతో నెడతెగని యాలోకనపరంపరల నాతనిపైఁ బ్రసరింపఁజేయుట యుచితముకాదు. కావు
ననే రామరాజభూషణుఁడు ముగ్ధయగు గిరికయొక్క యనురాగ లాలితములగు దృష్టులల్లనల్లన
విగిడి నాయకునిపైఁ బ్రసరింపఁ గొంకి పొంచిపొంచి బయలువెడలఁచు మరలుచు రతిభావవిజృంభణ
పారవశ్యమున నెట్టకేలకు నాయకునిపైఁ బ్రసరించె ననియు నపుడు నాయకుఁడు దన్ను సాభిలాష
ముగ నీక్షించుచున్న విషయము గోచరమగుటచే నాయిక లజ్జాపరవశయై యట్టి నాయకునకు సమ్ముఖ
ముగ నాలోకనములను బ్రసరింపఁజేయలేక మరలించియుఁ దుదకు మన్తధోద్రేకపరవశయై దన్ను
సాభిలాషముగఁ జూచునాయకున కభిముఖముగఁ దనదృష్టులను బ్రసరింపఁజేసె ననియు నిట్లుగ సహజ
ముగను నుచితముగను ప్రాధముగను వర్ణించెను.

48 పద్యము:—నిరుపమానలావణ్యశాలియగు వసురాజును గాంచిన తోడనె పద్మినీజాతి
స్త్రీయగు గిరికమానసమున నభూతపూర్వమగు ననురాగ మంకురించె ననియు, వెనువెంటనె తాదృశాను
భవ వాసనాజన్యములగు స్తంభ రోమాంచ స్వేదాదు లుప్పతిల్లె ననియు, దోడ్తోడనె శతాప్రి
విషయక త్వరారూపాత్సుక్యము విజృంభింపసాగెననియు, వెన్నెంటనె తాదృశ మనోహరప్రాప్తి
విషయకహర్షముచేఁ జంచలములగు భ్రమరసదృశ నీలాతినీలదృష్టుల నాతనిపై నిగుడసాగె ననియు
(లేదా భ్రమరసదృశము లగుదృష్టు లల్లనల్లన నిగుడసాగె ననియు) నిట్లు రామరాజభూషణుఁడు
ప్రాకరణికవసురాజవిషయకగిరికానురాగమును మిక్కిలి యుచితముగ వర్ణించినాఁడు.

అనుపమకాంతివై భవశాలికి వసురాజ (వసు=కిరణ)ను పేరు సమర్థమగుచున్నది. అట్టి లావణ్య
శాలి యగుటనే పద్మినీనాయికకు దర్శనమాత్రమున ననురాగ మంకురించెనను స్వారస్యము విలసిల్లు
చున్నది. పద్మిని యంతరంగము సరస మనుట మిక్కిలి యుచితముగ నున్నది. గిరిక కన్యయుఁ గులపాలి
కయు నగుటచేఁ బ్రప్రథమమునఁ గల్గుననురాగ మంకురప్రాయమనుట మిగుల ననురూపముగ నున్నది.
కావుననే యట్టిలజ్జావతియగు ముగ్ధదృష్టు లల్లనల్లన వసురాజుపైఁ బ్రసరింపసాగెననుట మిగుల నుచి
తమై సహజమై యలరారుచున్నది.

ఇందు వసురాజసంబంధి నిరుపమానకాంతివై భవరూపోద్దీప్తనవిభావముచేతను, గిరికానిష్ఠస్తంభ
రోమాంచస్వేదాదిరూపసాత్వికభావములచేతను, నాత్సుక్యప్రమోదచాటల్యాదిసహాయభూతసంచారి
భావములచేతను, సానురాగవీక్షణరూపానుభావములచేతను, నాలంబనవిభావభూత వసురాజవిషయక
గిరికారతిరూపస్థాయిభావము పరిపుష్టమగుచు శృంగారరసరూపమున సహృదయస్వాదయోగ్య మగు
చున్నది.

మఱియుఁ బైరీతిని రసప్రతీతి సాధనసామగ్రి నెల్లను మూర్ఖముగ వర్ణించుటచేతను, నందలి రాగశబ్దము రతిరూపస్థాయి భావవాచక మగుటచేతను, నట్లయందలి వాసనాశబ్దము వాసనాజన్యసాత్విక భావలక్షకమగుటచేతను, దరంగవాచకమగుచుత్కలికాశబ్దము తరంగసదృశసంచారిభావలక్షకమగుట చేతను శృంగారరసలక్ష్యభూతమగు పైపద్యము “విభావేనానుభావేన వ్యక్తస్సంచారిణా తథా, రస తామేతి రత్యాచిః స్థాయిభావస్స చేతసామ్” అను రససామాన్యలక్షణమును స్ఫురింపజేయుచున్నది.

పయిపద్యమునందుఁ బద్ధి నీసూర్యపర్మమగు ధ్వన్యర్థముగూడఁ గలదు. నిరుపమాన లేజశ్శాలి (కాంతి=లేజము) యగు నాసూర్యుని (వసు=కిరణ) గాంచినతోడనే పద్ధినియొక్క మరందయుక్త మగు నంతరంగమున ననఁగాఁ గళికామధ్యమున వినూతనమగు రాగకందళ మనఁగా భ్రమరనినాద మార్బభమయ్యెను. మరందపానపారవశ్యమునఁ దుమ్మెదలు పద్ధము ముకుళించునపుడు పైకిరాఁజాల కుండుటచే గోరకములలోనుండి పోయిన వనియు, నపుడు ప్రభాతమగుటచేఁ బద్ధ వికసనారంభప్రథమ క్షణమునం దట్టి వికసనారంభమును గ్రహించి బహిర్గమనప్రాప్త్యవకాశజనితానందమునఁ గళికలో రొదసేయ సాగె ననియుఁ దాత్పర్యము. (ఇచట వ్యాఖ్యాత లీమార్గమునఁ బోక సూర్యదర్శనోత్తర క్షణమునఁ బద్ధ లతకు మూలమగుదుంపలో మొలక లేచె ననియు, నది వెనువెంటనే పరిమళించి మొగ్గ దొడిగె ననియు, నక్కారణమున దానిపైఁ దుమ్మెదలు వ్రాలె ననియు నిట్లసంభవముగ నర్థముచేయుట చింత్యము) అటు వికసన మారంభింపఁగనే యట్టియాషద్వికసితకమలతోరకములనుండి పరిమళము లుద్గ మింపసాగెను. అట్టి దరవికసితతోరకములనుండి బహిర్గమనాపేక్షను జూపునట్టి ప్రమోదచలితము లగు భ్రమరములెట్టెటో సందుచేసికొని యల్లనల్లన వెలికి నిగుడసాగెను.

పైపద్ధి నీభాస్కరపరవస్తుధ్వనిచే నప్పటి గిరికావీక్షణములకుఁ దాదృశ భ్రమరములతో గౌప మ్యము ధ్వనించుచున్నది. కాఁగా సూర్యునిగాంచినతోడనే పద్ధిని కెట్లనివార్యమగు వికాసము కల్గినో యట్లే వసురాజును గాంచినతోడనే గిరికతును ననివార్యమగు ననురాగమొదవె ననియుఁ, బద్ధి నీభాస్కరులకువలెనే గిరికావసురాజులకు నైతము దాంపత్యము బహుజన్త సిద్ధమె యనియు, (“సతీచ సాధ్వీ ప్రకృతిః స్థిరాపి పుమాంసమభ్యేతి భవాంతరేష్వపి”) భ్రమరములను బద్ధ మాకుశ్యము ప్రతిబంధించుచున్నను నవిపద్ధదళము లించుకవీడుట సందుచేసికొని తమితో నెట్టెటో పైకి వెడలు నట్లే గిరికాసానురాగవీక్షణములు, లజ్జావిజృంభణము ప్రతిరోధించుచున్నను ననురాగప్రేరితము లై ప్రమోదౌత్సుక్యపరవశము లై యెట్టెటో వసురాజుపైఁ బ్రసరింపసాగె ననియు నిట్లుపమాధ్వనివై భ వము విలసిల్లుచున్నది. కావున నీయుపమాధ్వని గిరికాలజ్జావై భవమును వసురాజువిషయకగిరికానురాగ మును వ్యక్తపఱచుచుఁ బైనుదాహరించిన రసధ్వని నెంతయుఁ బరిపుష్టముఁ గావించుచున్నది.

ఈనందర్భమున వసురాజు వచ్చుచున్న క్షణములలోనే గిరిక హఠాత్తుగా నాశనిఁ గాంచె నని మాత్రమే గ్రహింపవలెనుగాని యీమె యాతఁడు వచ్చి కూర్చున్నపిదప నాశనిపయి నిలుకడగాఁ దన దృష్టిని బ్రసరింపజేసెనని గ్రహింపరాదు. అట్లు గ్రహించునెడల, రాజేట్లును గిరికవైపు చూచుచునే యున్నాఁడుగాన నట్లు చూచుచుండుట నీక్షించియు ముగ్ధయగుగిరిక యాశనిపయి నిర్దిరోధముగ దృష్టులను బ్రసరింపజేసె నని యంగీకరింపవలసి వచ్చును. అట్లయినచో 49—52 పద్యము లున్న తములు కావలసివచ్చును. కావుననే కవి వసురాజుఁగాంచు పద్ధినియంతరంగమున రాగ ముద్గమింపఁ జేసెనని ఊహించుచు “అల్లనల్లన నిగిడెం బ్రమోదతరళస్థితులై” అని మిక్కిలి కావ్యమున నాడు.

శ్రీమద్భాగవతము
అంశ 10, పాద 1, అక్షర 1
శ్రీమద్భాగవతము

49:—“తొలుదొలుతన్.....” కాటుకకన్నులనుండియుఁ గనీనికలనుండియు బయలువెడలునవగుటంజేసి నీలాతిసీలములుగను, ధవళాయతలోచనములనుండి బయల్వెడలునవగుటంజేసి ధవళధవళముగను గాంతాదృష్టులు వర్ణింపఁబడుట సంప్రదాయసిద్ధమై యగుటచేఁ బైపద్యమున నీలాతిసీలదృష్టిప్రసారమును వర్ణించి యింపు ధవళలోకనములప్రసారమును వర్ణించుచున్నాఁడు. వెనుకనుదాహరించిన ముచరిత్రపద్యములలోఁగూడ నిట్లే వర్ణింపఁబడె నని గ్రహించునది.

ప్రమోదప్రేరితము లయ్యు ముగ్ధయగు నాగిరికయవలోకనములు లజ్జానిరోధమునఁ దొలుదొల్త నావార్లంటిఁజెప్పల నానుకొని నిల్చినిల్చి పిదప ననురాగబలమున వెలికివచ్చి మరల లజ్జాపరవశము లగుచుఁ గర్ణకుండలగతవజ్ర కాంతులలో డాఁగి డాఁగి మరల ననురాగోద్రేకమున నతిశయించి సంపూర్ణచంద్రునిపయి వెన్నెలపులుగులు వ్రారురీతిని వసురాజుమీఁద వ్రాలెను. ఇచట విభుమీఁద వ్రాలె నని యిట్లు సామాన్యముగఁ జెప్పఁబడినను నుపమానవాక్యములాని పూర్ణచంద్రశబ్దస్వారస్యముచే నవ్విభుముఖముపై నె యామెదృష్టులు ప్రసరించె నని రామరాజభూషణహృదయము నెన్నునగును. ఆనన్యాస్వాద పరములగు చకోరము లెట్లు చంద్రికనే యాస్వాదించునో యట్లే యనన్యాస్వాదపరములగు కన్యయైన గిరికదృష్టులును వసురాజుమోమునందె యత్యంతాసక్తితోఁ బ్రసరించె నని యిందలి యాపమ్యము విశదీకరించుచున్నది.

ఇందు నవోధ భర్తృశయనాగారమునఁ బ్రవేశించునపుడు లజ్జానిరోధమునఁ గొంతుచు వెనుదీసి సఖ్యాదు లవలంబముగా నిల్చుచు నట్టిసఖ్యాదులాలనమున నెట్టెటో శయనగృహమున నడుగిడి తుదికి రత్యు ద్రేకపారవశ్యమున నాథుం గవయు ననువస్తువు ధ్వనితమగుచున్నది. దానిచేనట్టి నవోధతో గిరికాదృష్టుల కౌపమ్యము ధ్వనించుచున్నది. అట్టియుపమాధ్వనియు గిరికా లజ్జానురాగములనె పరిపుష్పత నొందించుచున్నది.

మఱియు నిందలి వ్రాలె నను ప్రయోగముయొక్క స్వారస్యముచే నవోధ నాథునిసన్నిధికిఁ బోవునపు డెట్లు లజ్జాపారవశ్యమున నొడలు మఱచి నాథునిపై వ్రాలునో యట్లే యాలజ్జావతి దృష్టులు నైతము విభునిమీఁద వ్రాలె నని స్ఫురించుచున్నది. అనఁగా గిరికాదృష్టు లెట్టెటో రాజుందరిసి యటఁ జొక్కెనే గాని యాతఁడు సాభిలాషముగఁ దన్నుఁ జూచుచున్నవిషయమును గ్రహింపఁ గలుగంతటి నిలుకడగా నింకను బ్రసరింప లే దని భావము.

ఇట దృష్టులు కర్ణకుండలకాంతులలో డాఁగె ననుటచే గిరికా సేత్రములు కర్ణాంతవిశ్రాంతములని వ్యక్తమగుచున్నది.

“50:—వసుధాసుధాంశు...” ఆగిరికయొక్క లజ్జానురాగములు హోరా హోరిగ నొనర్చు ఫోరాటమున ననురాగవిజయవశమున నామెదృష్టులు వసురాజుపైఁ బ్రసరింపఁబోవుచు నంతలోఁ గల్గు లజ్జావిజయవశమున వెనుకకు మరలుచు వెన్నెంటఁ గల్గుననురాగవిజయవశమున మరల వసురాజుపైఁ బ్రసరింపఁబోవుచు నుండెను. ఆమె లజ్జానురాగము లిట్లు సమతులారోహముగఁ బోవుచున్నట్లు వర్ణించినను “మరల మగుడ వెడలుచు” నని తుది కనురాగమునకే విజయమిచ్చుట యెంతయుఁ బ్రాధమ్యముగా నున్నది. ఇట్లు గిరిక దృష్టులు గతాగతములతో నాందోళించుచుండనే గాని యింకను నిలుకడగా వసురాజుపైఁ బ్రసరించియుండలేదు. కావుననె 51, 52 పద్యములు సుసందర్భము లగుచున్నవి.

మోహజనకము లగుటచేత నామె యాలాకనములు మదనసాయకములవలె భాసిల్లెను. మదనుని సామాన్యసాయకములకు నైతము బయల్పెడలిన వెనుక మరలుటగాని యెదురుదగిలి వెనక్కుఁ దూలినపిదప మరల వెడలుటగాని లేదు. కావుననే యట్టి గతాగతములుగల గిరికావీక్షణరూప మదన సాయకములు చిత్రశరములై విలసిల్లెను. సామాన్యకాంతావీక్షణములకన్న లజ్జామంధరవీక్షణము లెక్కుడు మోహజనకము లని కవి హృదయము. అసమాంబకుఁ డనఁగా నిరుపమానములగు శరములు గలవాఁ డనియు నర్థము లభించును గాన నట్టివాని కట్టి యసాధారణశరము లుండుటయు వింత గా దని స్వారస్య మెన్నఁదగును.

“51—వనజదళాయతాక్షీ.....” ఆగిరికయొక్క దీర్ఘమైనట్టియు వాడియగునట్టియు నాలాకన మాపసురాజుచక్కఁదనముపై నిర్భిషేషముగఁ బ్రసరించి యపు డాతనివీక్షణ సమూహము పైకొనఁగా లజ్జాసముద్రములో మునిగియు నా మదనుని నేర్పుపెంపున సాఖిలాషముగ మరల నా రాజు చక్కఁదనముపైఁ బ్రసరింపసాగెను.

“దృష్టాదర్శయతి ప్రీడాం సమ్ముఖం నాభిపశ్యతి, ప్రచ్ఛన్నం వా భ్రమంతం వా తిర్యక్తం పశ్యతి ప్రియమ్” అనుచొప్పున ననురక్తయగు మగ్ధ ప్రథమసమావేశమున, నాయకుఁడు తనవైపు చూడనపుడు మాత్రమే యాతనివైపు చూచుచుండుటయు, నాతఁడు తనవైపు దృష్టిని బఱపుచు న్నట్లు తాఁ జూచినతోడనే తనదృష్టిని మరలించుటయు సహజము. ప్రకృతమున గిరిక తనదృష్టి నింతదనుక నిలుకడగా వసురాజుపైఁ బ్రసరింపఁజేసియుండనందున నాతఁడు తనవైపు చూచుచున్న దియు లేనిదియు గ్రహింపలేదు. ఇప్పటి కుర్రాగప్రాబల్యమున నొడలు మఱచి నిలుకడగాఁ దన దృష్టిని వసురాజుపైఁ బ్రసరింపఁజేయుటకు సాహసించినది. కాని యంతలో నతఁడు తన్ను సాఖి లాషముగ నీక్షించుచున్న విషయమును గ్రహించినందున మరల లజ్జాపరవశయై తనదృష్టిని మరలించెను. ఇట్టిస్థితిలో గిరికాదృష్టి మరల రాజుమీఁదికిఁ బ్రసరింపఁ బోవుట సహజముకాకున్నను నాకుల రాజు నేర్పుపెంపునఁజేసి మరల నాయకునిఁ గూడుట కనఁగా నాతనిపైఁ బ్రసరించుటకుఁ బాతక ననఁగా బయలుదేఱెను. ఇట్లుచుటచే నింకను గిరిక వసురాజును నిలుకడగఁ జూడలే దను స్వారస్యము విలసిల్లుచున్నది.

మఱియు నిందు “అనిమేషవృత్తి” అను మొదలగుపదములకుఁ గల మత్స్యదృక్పాంతరముల మహిమచే గిరికాదృష్టికి మత్స్యముతో నభేదము రంజిల్లునట్లుగ శిష్టాశిష్టశబ్ద నిబంధనరూపకాలంకారము వెలయు నట్లర్థాంతరమును గ్రహింపనగును. కాఁగా మత్స్యము (అనిమేష) మేఘము యొక్క (ఘన) క్రొత్తనీటికై (నవ, కంబు)గఁదట్టి యంతలో జాలరియొక్క (వల, రాయని = వల గలవాని) వల (జాలకంబు) తనవైబడఁగా నాచేప నీటిలో మునిగియుఁ గ్రొత్తనీటిమీఁది యభిలాష పారవశ్యముచే (కోరికల్) జాలరివలలోఁ బడుట కనువగు నన్నవిషయమును స్మరింపక మరల మీఁది కెగఁబ్రాక నుంకించు నను రూపకార్థము లభించుచున్నది. ఇట్టి రూపకము గిరికావీక్షణ మత్స్యోపమ్యాశ్రితోపమాగర్భ మగుటంజేసి “క్రొత్తనీటికిఁ జేప” యెగఁదట్టువిధమున వసురాజు సోయగమునకై యామెదృష్టి నిగుడసాగె ననియు, నంతలో జాలరి వల వేయఁగా నాచేప యా జాలకమునకు దొరకకుండ నీటిలో మునిగెడిమాడ్కిని గిరికాదృష్టియు వసురాజుసాఖిలాష ప్రతి

వీక్షణ మెదిరి ప్రకొనఁగా నద్దానికి దొరకక లజ్జామగ్న మయ్యె ననియు, వెన్నెంటనే యాచేప క్రొత్త నీటిపైఁ గల యభిలాష పారవశ్యమున జాలరివలభితిని మఱచి మరలఁ బైకెగఁబ్రాకు చాడ్చున నాగిరిక వీక్షణము నైతము వసురాజు సోయగము నీక్షించుచు నభిలాషచే లజ్జకు గణింపక యాత నిపైఁ బ్రసరింపఁ దివిరె ననియు నిట్లు ధ్వన్యర్థవిశేషములు లభించి గిరికా లజ్జావైభవమును నామె రతిభావవిజృంభణమును బరిపుష్టములగా గావించుచున్నది.

52:—“కౌతుకముపూని.....” కౌతుకముతో నొకరినొకరు చూచుటకు యత్నించు నట్టి యాగిరికా వసురాజులతోర్పులు సఫల మగునట్లుగ మదఁపఁ డను శృంగారోపాధ్యాయుఁడు వారి దృగంచలములకు సంఘటించెను. అట్టి బాహ్యసంభోగశృంగారరూప పరస్పరసాభిలాషావ లోకనమెగదా యచిరభావి యగు ‘నాభ్యంతరసంభోగశృంగారరూపశోభనకార్యమునకు వ్యంజక మగును. మునుందు వ్రాయఁబోవువిధమున గిరికావసురాజుల వివాహసంస్కారరూపవ్యంగ్యార్థ మును ఘటించుటనుబట్టి చూడఁగా నీసందర్భములోని గిరికా వసురాజుల పరస్పరాభిముఖసాభిలాష వీక్షణమును బాహ్యసంభోగశృంగారముగ నెఱుఁగెను రామరాజభూషణహృదయ మని విశదమగు చున్నది. అదియె యాలంకారిక సమయానుకూలముగను గన్పట్టుచున్నది. “విప్రలాంభోఽథసంభోగ, ఇత్యేష ద్వివిధోమతః.....(211)” “దర్శనస్వర్సనాదీని, నిషేవేతే విలాసినా, యత్రాను రక్తావనోన్యం, సంభోగోఽయముదాహృతః” (225-) (సాహిత్యదర్పణము. 3 పరిచ్ఛేదము) అని యిట్లు విప్రలాంభసంభోగ భేదములచే శృంగారము రెండు విధము లనియు, నాయికానాయకు లన్యోన్యానురక్తులయి సేవించు పరస్పరాలోకనము నైతము సంభోగశృంగారమే యనియు నాలం కారికులసమయమై యున్నది.

ఇట్లు కౌతుక మనఁగా గిరికాపక్షమున నుత్కంఠ యనియు, వసురాజపక్షమున నభిలాష మాత్ర మనియు నర్థము చేయవలయును. ‘ఒండొరుఁ గాంచఁ దివురు’ అనుచో గిరికాపక్షమున “నావఱకు నిలుకడగాఁ జూచియుండ కుండుటచే సావధానముగ వసురాజును జూచుట కుత్కంఠతో యత్నించు” అనియు, వసురాజు పక్షమున “నుత్తరోత్తరము నభిలాష మధిక మగుచుండుటచే నింకను నాగిరికను జూచుటకు యత్నించు” అనియు, నభిప్రాయమును గ్రహింపవలెను. అట్లు గిరిక సోత్కంఠయై యుండుటచే నామె దృష్టులు లజ్జానిరోధమునఁ జలితము లయ్యెను. కాన నచటి “చంచలాక్షికి” అనుపదము సాభిప్రాయముగ వెలయుచున్నది.

నేత్రాంచలము లనఁగాఁ గన్నుల కొంగు లని వాచ్యార్థము. కావున నది బాధితమగుటచే వానికి దృగంతము లనఁగాఁ గటాక్షము లని లక్ష్యార్థమును గ్రహింపవలెను. అట్లు గ్రహించినపుడు వారొం డొరు నెడతెగక చూచుకొని రనియు, నట్లు చూచుకొనుటలో వారి దృక్కిరణము లేకధారగా నేక్కి భవించిన వనియు, వ్యంగ్యార్థవిశేషములు లక్షణాప్రయోజనముగ లభించును.

మఱియు నిందు, “వైవాహికదీక్షార్థకంకణములను (కౌతుకము) ధరించి వివాహనేపథ్యము (గిరికాలజ్జారూపమగు) చాటున నుండుటచేఁ బరస్పరావలోకనాభిలాషులగు నావధూవరులు (గిరికావసురాజులకు) వారి మనోరథములు సఫలము లగునట్లుగ వారి యుత్తరీయముల యంచుట (నేత్రాంచలములను) మన్తఘోడను బ్రహ్మ (పురోహితుఁడు) ముడివేసెను. అట్టి వస్త్రగ్రంథితము

యచిరభావియగు గర్భాధానార్థకతత్సమావేశరూపశోభనకార్యమునకు వ్యంజకమగుచు!” అను వస్తువిందు ధ్వనించుచున్నది. అట్టి వస్తుధ్వనిచే గిరికా వసురాజుల పరస్పరావలోకనసంఘటనమునకు వైవాహిక వస్త్రగ్రంథితో నౌపమ్యము ధ్వనితమగుచున్నది. అట్టి యుపమాధ్వనిచే గిరికా వసురాజుల పరస్పరాభిముఖావలోకన మెడతెగక ప్రవర్తనలై ననియు వారి వైవాహికసంస్కారము మన్మథబ్రహ్మచే (పురోహిత) నెరవేర్పబడుటచే ముగ్ధయుఁ గులపాలికయు నగు గిరికపక్షమున నట్టి సమ్ముఖావలోకన మాచిత్యభంగము నొదమింప నేర దనియు, వారి దాంపత్యము విధిచోదితవివాహ సంస్కారఘటిత దాంపత్యమువలెఁ బవిత్ర మై చిరస్థాయి యై సుఖైకమూల మై వివిధాభివృద్ధులఁ బడయఁ గలదనియు నిట్లనేకార్థవిశేషములు లభించుచున్నవి.

పైరీతిని గ్రహించినకొలఁదిని నిమిహాకవులకవితలలో నభిప్రాయవిశేషములు లభించుచునే యుండును. గనిలోని రత్నములను గ్రహించుటలో గ్రహితలశక్తియే కొఱవడునట్లుగ నిమిహాకవుల భావనల నెన్నుటలో విమర్శకులప్రతిభ మొక్కవోవలసినదేగాని యందలి యనంతాద్భుతాశయములకుఁ గొఱంత యుండనేరదుగదా! పైరుదాహరించిన మరుచరిత్ర వసుచరిత్రపద్యములకు వ్యాఖ్యానముచేయుటలో వ్యాఖ్యాతలు స్వారస్యములను జూపలేదు సరేగదా యనేక స్థలములలో నపమార్గములను బోయి యసంగతార్థములను సైతము వ్రాయుచువచ్చిరి. కావున విమర్శకాగ్రగణ్యులట్టి లోపము తీఱునట్లుగ నిట్టి మహాగ్రంథముల కుత్తమవ్యాఖ్యానము లొనరింతురుగాక.

విజయనగరము.
16-10-1927. }

ఇట్లు సుజనవిధేయుఁడు,
వర్షుల చినసీతారామస్వామిశాస్త్రి.